

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.

Manufacturing & Assembly of Motor Vehicles

PROPOSAL OF THE PROMOTER

TO MAKE FOREIGN INVESTMENT

IN THE UNION OF MYANMAR

ပြည်ထောင်စုသမ္မတ မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်



စာအမှတ်

ရက်စွဲ

၂၀ ခုနှစ်၊

လ

ရက်

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ ၃၆ နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတ
မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုပါရန် အောက်ပါအချက်အလက်များ
ကိုဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က) အမည်

(ခ) အဖအမည်

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/

နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဃ) နိုင်ငံသား

(င) နေရပ်လိပ်စာ

(စ) ပြည်တွင်း

(ည) ပြည်ပ

(စ) တယ်လီဖုန်း /ဖက်စ်

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ

(ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည်

(ဈ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ

(ည) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါ လျှောက်ထားသူမှပေးအပ်သည့် အချက်အလက်များအားလုံးသည် မှန်ကန်မှု ရှိကြောင်းအာမခံပါသည်။

ဤအဆိုပြုချက်တွင် ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များကို လျှောက်ထားသူကပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပြုချက်ကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာ သဘောပေါက်နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာ မည်ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် Soetint
25.6.18

အမည်

ရာထူး

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်

**Proposal Form for the Investment to be made
in the Republic of the Union of Myanmar**

To,

Chairman**Myanmar Investment Commission**

Reference No. _____

Date. _____

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Section 36 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:-

1. The Investor's:-

- (a) Name
- (b) Father's name
- (c) ID No./National Registration Card No./Passport No.
- (d) Citizenship
- (e) Address:
- (i) Address in Myanmar
- (ii) Residence abroad
- (f) Phone /Fax
- (g) E -mail address
- (h) Name of principle organization
- (i) Type of Business
- (j) Principle company's address:

2. If the investment business is formed under Joint Venture, partners':-

- (a) Name
- (b) Father's name
- (c) ID No./ National Registration Card No./Passport No.
- (d) Citizenship

16. Describe with annexure the summary of proposed investment.

Summary of Proposed Investment (Rule 38)

Please describe any other person who has a significant direct or indirect interest in the investment.

Signature of the applicant Soetint
25.6.18

Name: _____
Title: _____
Department /Company _____
(Seal/Stamp) _____

Date: _____

(a) If there is only one company, please describe the name of that company: _____

(b) If there are more than one company, please describe the name of each company: _____

(c) If there are more than one company, please describe the name of each company: _____

2. The principal location or locations of the investment: _____

3. A description of the sector in which the investment is to be made and the activities and operations to be conducted: _____

4. The proposed amount of the investment (in Kyat and US\$) _____

5. A description of the plan for the implementation of the investment including expected timetable: _____

(a) Construction or Preparatory Period (Describe MMY) _____

(b) Commercial Operation Date (Describe MMY) _____

Undertaking

I / We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I / We fully understand that proposal may be denied or unnecessarily delayed if the applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of permit.

I/We hereby declare to strictly comply with terms and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Signature of the applicant

Soetint
25.6.18

Name:

Title:

Department /Company

(Seal/Stamp)

Date:-----

**Proposal Form for the Investment to be made
in the Republic of the Union of Myanmar**

To

**Chairman
Myanmar Investment Commission**

Reference No.

Date. .06.2018

I do apply for the permission to make investment in the Republic of the Union of Myanmar in accordance with the Section 36 of the Myanmar Investment Law by furnishing the following particulars:-

1. The Investor's:-

(a) NameU Soe Tint

(b) Father's name.....U Yan Maw Un

(c) ID No./National Registration Card No. ...13/La Ya Na(Naing)072430

(d) Citizenship Kokant

(e) Address

(i) Address in MyanmarNo.32, U Aung Min Street, 2nd. Ward,
Mayangone Township, Yangon, Myanmar.

(ii) Residence abroad -Nil-

(f) Phone /Fax 09 786666666

(g) E-mail address giantmotormyanmar@gmail.com

(h) Name of principle organizationGiant Motor Myanmar Co.,Ltd.

(i) Type of Business Manufacturing & Assembly of Motor Vehicle

(j) Principle company's address: Plot No.278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya
La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing
Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.

2. If the investment business is formed under Joint Venture, partner's:-

(a) Name Go Exim SDN BHD, Representated by (1) Mr. Tai Kian Yon, (2)
Mr.Chong Teck Soon & (3) Mr. Farok Bin Maasom

(b) Father's name (1) Mr.Yon, (2) Mr.Soon & (3) Mr. Maasom

(c) ID No./National Registration Card No./Passport No. Company Registration Card
No.1217009 H, Representatives's Pp.No.(1)A40500775,(2) A39846711 &
(3) A37491491

(d) CitizenshipMalaysian

(e) Address:

(i) Address in Myanmar -Nil-

(ii) Residence abroad (1) SD 26 Jalan Mutiara, Taman Bukit Ampang, 68000

Ampang, Selangor, Malaysia.

(2) Block E-1-8, Persiaran Suasara 3, Avenue 2 Lake Valley

Nandar Tun Hussien Onn, 43200 Cheras, Selangor, Malaysia.

(3) No.2 Jalan Ruat, 06900 Yan, Kedah, Malaysia.

(f) Parent company GO EXIM SDN BHD

(g) Parent company's address 1680 G1 A&B-F1A, Jalan Perusahaan, Juru Auto
City, 13600 PRN, Penang, Malaysia.

Note: The following documents need to be attached according to the above paragraph (1) and (2):-

(1) Company registration certificate (copy);

(2) National Registration Card (copy) and passport (copy);

(3) Evidences about the business and financial conditions of the participants of the
Proposed investment business;

3. If the investor don't apply for permission to make investment by himself/herself, the applicant;

(a) Name

(b) Name of Contact Person

(if applicant is business organization)

Remark: To submit the official letter of legal representative as attachment

(c) ID No./ National Registration Card No./Passport No.

(d) Citizenship

(e) Address in Myanmar :

(f) Phone / Fax :

(e) E-mail :

4. Type of proposed investment business:- Manufacturing and Assembly of Motor Vehicles

5. Type of business organization to be formed:-

☐ One Hundred Percent ☒ Joint Venture (To attache the draft of JV agreement)

☐ Type of Contractual basis (To attach contract (agreement) draft)

6. List of shareholders:-

No.	Name of Shareholder	Citizenship	Share percentage
1	GO EXIM SDN BHD Represented by (1)Mr. Tai Kian Yon, (2) Mr.Chong Teck Soon (3) Mr. Farok Bin Maasom	Malaysian Malaysian Malaysian	30%

2	Giant Motor (Myanmar) Co.,Ltd. Represented By (1) U Soe Tint (2) U Si Thu	Myanmar Myanmar	70%
---	------------------------------------------------------------------------------------	--------------------	-----

7. Particulars of Company incorporation

- (a) Authorized Capital USD(2,000,000)
 (b) Type of Share Ordinary share USD(100) each
 (c) Number of Shares (20,000) share

Note: Memorandum of Association and Articles of Association of the Company shall be Submitted with regard to above paragraph 7.

8. Particulars of Paid-up Capital of the investment business

- | | Kyat/US\$ (Million) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| (a) Amount/percentage of local capital
to be contributed | 70% USD 4.9855 |
| (b) Amount/percentage of foreign capital
to be brought in | 30% USD 2.3612 |
| Total - | <u>USD 7.3467</u> |
| (c) Annually or period of proposed capital to be brought in ---- within (1) year
after receiving MIC Permit | |
| (d) Value /Amount of investment ----- USD (7.3467) million | |
| (e) Investment period (50) Years plus automatically extended by (1) term
of (10) years | |
| (f) Construction/Preparation period within (1) year | |

Note: Describe with annexure if it is required for the specific condition in regard to the above Paragraph 8 (e).

9. Detailed list of foreign capital to be brought in -

	Foreign Currency US\$ (Million)	Equivalent Kyat (Million)
(a) Foreign currency (Type and Value)	0.1500	202.50
(b) Machinery and equipment(Import) (to enclose detailed list)	0.6985	942.98
(c) The value of tools and Equipment (to enclose detailed list)(Local)	1.5127	2,042.14

(d) Value of License, intellectual property, .....	.....
Industrial design, trade mark, patent, etc.	
(e) Value of technical know-how .....	.....
(f) Other -	
Total -	2.3612 3,187.62

Remark: The evidence of permission shall be submitted for the above paragraph 9 (d) and (e).

10. Details of local capital to be contributed -

	Equi.USD	Kyat (Million)
(a) Amount .....	.....	.....
(b) Value of machinery and equipment (to enclose the detailed list)		
(c) Value or rental rate of land and buildings .....	.....	.....
(d) Cost of building construction .....	.....	.....
(e) Value of tools & Equipments(Import) (to enclose the detailed list)	4.3585	5,883.97
(f) Value of initial raw material (to enclose the detailed list)	.....	.....
(g) Others - Office Equipment	0.0196	26.50
- Vehicles	0.5926	800.00
- Office Furniture	0.0148	20.00
Total-	4.9855	6,730.47

11. Particulars of Loans -

*Loan (Local)	Kyat(s)
.....	US\$
*Loan (abroad)	US\$

12. Particulars about the Investment Business -

- (a) Investment Location(s)/place Plot No.278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.
- (b) Type and area requirement for land and building
- (i) Location Plot No.278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.
- (ii) Area and number of land/building 13,168.42 Sq. metre/(3.254) Acre
two plot, (1) building

- (iii) Owner of the land
 - (aa) Name/company/department Daw Hla Hla Aye
 - (bb) National Registration Card No. 13/La Ya Na (Naing) 085165
 - (cc) Address No.(24/25), FMI City, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.
 - (iv) Type of land ... Industrial Zone
- (v) Period of land lease contract -(50) years+ extended by (1) term of (10)years
- (vi) Lease period ... Form 2018 To 2078 (50) years & extension (10)years
- (vii) Lease rate
 - (aa) Land & Building USD (72,426.64) per year
 - (bb) Building -
- (viii) Ward -
- (ix) Township ... Hlaing Thar Yar Township
- (x) State/Region ... Yangon Region
- (xi) Lessee
 - (aa) Name/ Name of Company/ Department... Go Excellent (Myanmar) Co. Ltd.
 - (bb) Father's name -
 - (cc) Citizenship -
 - (dd) ID No./Passport No.
 - (ee) Residence Address ... -

Note: The following documents have to be enclosed for above Paragraph 12 (b)
 14. to enclose land ownership and evidences(except industrial zone) and
 land map;

- (ii) land lease agreement (draft);
- (c) Requirement of building to be constructed;
 - (i) Type / number of building ... (1) building
 2-storey building (48.768 m x 86.607 m)
 - (ii) Area - (4223.65) sq. metre
- (d) Annual products to be products to be produced/ Services --- schedule attached
- (e) Annual electricity requirement --- (1,100) kilowatt
- (f) Annual requirement of water supply (3.00) million gals.
- 13. Detailed information about financial standing –
 - (a) Name/company's name ... Go Exim (Myanmar) Co., Ltd.
 - (b) ID No./National Registration Card No./Passport No. -
 - (c) Bank Account No. 20206900057092, RHB Bank, Malaysia

Remark: To enclose bank statement from resident country or annual audit report of the
 principle company with regard to the above paragraph 13.

14. List of Employment:-

Item	Designation /Rank	Citizen	Foreign	Total
a	Senior management (Managers, senior officials)		1	1
b	Other management level (Except from senior Management)	4	12	16
c	Professionals			
d	Technicians	50	-	50
e	Advisors	-	-	-
f	Skilled Labour	41	-	41
g	Workers	15	-	15
	Total –	110	13	123

The follow information shall be enclosed: -

- (i) Social security and welfare arrangements for all employees;
- (ii) Evaluation of environmental impact arrangements

15. Describe whether other Applications are being submitted together with the Proposal or not

- ☒ Land Rights Authorization Application
- ☒ Tax Incentive Application

16. Describe with annexure the summary of proposed investment.

Signature of the applicant

Name:

U Soe Tim

Title:

Promoter

Department /Company – Go Excellent (Myanmar) Co.,Ltd.
(Seal/Stamp)

Date: .06.2018

Summary of Proposed Investment (Rule 38)

1. Please describe any other person who has a significant direct or indirect interest in the investment
 - (a) Please describe an Enterprise or individual who are entitled to possess more than 10% of the profit distribution:
 - (1) Name ----
 - (2) Address ----
 - (3) Company Registration No. or N.R.C No./ Passport No. ----
 - (b) If there is directly participated Subsidiary in carrying out the proposed investment, please describe the name of that companies:
 - (1) -----
 - (2) -----
 - (3) -----
2. The principle location or locations of the Investment ----- Plot No.278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.
3. A description of the sector in which the investment is to be made and the activities and operations to be conducted: -----
4. The proposed amount of the investment (in Kyat and US\$) ----- Kyats (9,918.05) million, USD(7.3467) million
5. A description of the plan for the implementation of the Investment including expected timetable:
 - (a) Construction or Preparatory Period - within (1) year (Describe MM/YY)
 - (b) Commercial Operation Date (Describe – As soon as Construction is completed MM/YY)
6. Number of employees to be appointed:
 - (a) Local ----- (13) Nos.
 - (b) Foreign (Expert/ Technician) ----- (110) Nos.

7. Please specify the detailed list of foreign capital (Capital in-Cash and Capital in-Kinds) in Kyat and US\$

- (a) Capital in-cash to be brought in --USD (0.15)Million, Kyat (202.50) Million
- (b) Capital in-kind to be brought in --USD (2.2112) Million, Kyat (2,985.12)

Note: The investor may request the Commission to refrain from publishing commercial-in-confidential information of its investment.

Undertaking

I / We hereby declare that the above statements are true and correct to the best of my/our knowledge and belief.

I / We fully understand that proposal may be denied or unnecessarily delayed if the applicant fails to provide required information to access by Commission for issuance of permit.

I / We hereby declare to strictly comply with term and conditions set out by the Myanmar Investment Commission.

Signature of the applicant

Name:

U Soe Tint

Title:

Promoter

Department /Company - Go Excellent (Myanmar)
Company Limited

(Seal/Stamp)

Date: .6.2018

ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အဆိုပြုချက်

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ၊ ရက်။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပုဒ်မ၃၆နှင့်အညီ ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုပါသဖြင့်ခွင့်ပြုပါရန်အောက်ပါအချက်အလက်များကိုဖော်ပြ၍လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ -

(က) အမည် ဦးစိုးတင့်
(ခ) အဖအမည် ဦးယန်မော်အန်
(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ၁၃/လရန(နိုင်) ၀၇၂၄၃၀
နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဃ) နိုင်ငံသား ကိုးကန့်

(င) နေရပ်လိပ်စာ

(၁)ပြည်တွင်း

အမှတ်-(၃၂)ဦးအောင်မင်းလမ်း၊ ၂-ရပ်ကွက်၊ မရမ်းကုန်းမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်၊ မြန်မာ။

(၂)ပြည်ပ

(စ) တယ်လီဖုန်း/ဖက်စ်

၀၉-၇၈၆၆၆၆၆၆၆

(ဆ) အီးမေးလ်လိပ်စာ

giantmotormyanmar@gmail.com

(ဇ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည်

Giant Motor Myanmar CO.,Ltd.

(ဈ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ

Plot No.278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya

La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing
Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.

(ည) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

မော်တော်ယာဉ် တပ်ဆင်ခြင်းနှင့်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါကရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူနှင့်ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏ -

(က) အမည် Go Exim SDN BHD, Representated by (1) Mr. Tai Kian Yon,

(2) Mr.Chong Teck Soon & (3) Mr. Farok Bin Maasom

(ခ) အဖအမည်

(1) Mr. Yon, (2) Mr.Soon & (3) Mr. Maasom

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်

Company Registration Card No.1217009 H,

နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

Representatives's Pp.No.

(1)A40500775,(2) A39846711 & (3) A37491491

(ဃ) နိုင်ငံသား

မလေးရှား

- (င) နေရပ်လိပ်စာ
- (၁)ပြည်တွင်း
- (၂)ပြည်ပ.....

(1) SD 26 Jalan Mutiara, Taman Bukit Ampang, 68000
Ampang, Selangor, Malaysia.

(2) Block E-1-8, Persiaran Suasara 3, Avenue 2 Lake Valley
Nandar Tun Hussien Onn, 43200 Cheras, Selangor, Malaysia.

(3) No.2 Jalan Ruat, 06900 Yan, Kedah, Malaysia.

(စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည်

GO EXIM SDN BHD

(ဆ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ

1680 G1 A&B-F1A, Jalan Perusahaan, Juru Auto
City, 13600 PRN, Penang, Malaysia.

၃။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါကရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူနှင့်ဖက်စပ်ပြုလုပ်မည့်သူများ၏ -

(က) အမည် ဦးဇော်ထွန်းအောင်

(ခ) အဖအမည် ဦးအောင်ထွန်း

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ၁၂/ အစန (နိုင်) ၀၂၄၁၁၇

နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်

(ဃ) နိုင်ငံသား မြန်မာ

(င) နေရပ်လိပ်စာ

(၁)ပြည်တွင်း

အမှတ်-(၆၁၉)၊မင်းစေတီလမ်း၊နယ်မြေအမှတ်-

(၁၃)၊ရွာမအနောက်ရပ်ကွက်၊အင်းစိန်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

(၂)ပြည်ပ.....

(စ) ပင်မကုမ္ပဏီအမည်

ဆောက်သင်း(န်) မက်တဲ(လ်) အင်ဒက်(စ်)ထရီကုမ္ပဏီလီမိတက်

(ဆ) ပင်မကုမ္ပဏီတည်ရှိရာလိပ်စာ

အမှတ်-

(၇၁/၇၂/၇၃/၇၄)၊ပျဉ်စည်မင်းသားကြီးနှင့်မင်းကြီးမဟာမင်းခေါင်လမ်းထောင့်၊

လှိုင်သာယာစက်မှုဇုန်(၄)၊လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

မှတ်ချက်။ အထက်အပိုဒ် ၁နှင့် ၂တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍အောက်ပါအချက်များကိုပူးတွဲတင်ပြရန်-

(၁) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အထောက်အထားများ (မိတ္တူ)

(၂) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် (မိတ္တူ) နှင့်နိုင်ငံကူးလက်မှတ် (မိတ္တူ)

(၃) အဆိုပြုလုပ်ငန်းတွင်ပါဝင်လိုသူများ၏ လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့်ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာအထောက်အထားများ

၄။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူကိုယ်တိုင်လျှောက်ထားခြင်းမဟုတ်ပါကလျှောက်ထားသူ၏ -

(က)အမည်.....

(ခ) ဆက်သွယ်ရမည့်ပုဂ္ဂိုလ်အမည်

(လျှောက်ထားသူသည်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းဖြစ်ပါက)

မှတ်ချက်။ တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်လွှဲစာပူးတွဲတင်ပြရန်

(ဂ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်.....

(ဃ)နိုင်ငံသား.....

(င)မြန်မာနိုင်ငံတွင်နေထိုင်သည့်.....

နေရပ်လိပ်စာ.....

- (စ)တယ်လီဖုန်း/ဖက်စ်.....
- (ဆ)အီးမေးလ်လိပ်စာ.....
- ၅။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား မော်တော်ယာဉ်တပ်ဆင်ခြင်းနှင့် ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း
- ၆။ ဖွဲ့စည်းမည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းပုံသဏ္ဌာန်

ရာခိုင်နှုန်းပြည့် ဖက်စပ်ပြုလုပ်ခြင်း (ဖက်စပ်စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)
အခြားသဘောတူညီချက်ပုံစံတစ်မျိုးမျိုးဖြင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း (စာချုပ်မူကြမ်းတင်ပြရန်)

၇။ အစုရှယ်ယာများစာရင်း

စဉ်	အစုရှယ်ယာရှင်အမည်	လူမျိုး	ရှယ်ယာရာခိုင်နှုန်း
1	GO EXIM SDN BHD Represented by (1)Mr. Tai Kian Yon, (2) Mr.Chong Teck Soon (3) Mr. Farok Bin Maasom	Malaysian Malaysian Malaysian	30%
2	Giant Motor (Myanmar) Co.,Ltd. Represented By (1) U Soe Tint (2) U Si Thu	Myanmar Myanmar	70%

၈။ ကုမ္ပဏီဖွဲ့စည်းခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ

- (က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ— ၂,၀၀၀,၀၀၀/-
- (ခ) အစုရှယ်ယာအမျိုးအစား အမေရိကန်ဒေါ်လာ— ၁၀၀/- သာမန်ရှယ်ယာ
- (ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များကထည့်ဝင်မည့် အစုရှယ်ယာပမာဏ (၂၀,၀၀၀) မှတ်ချက်။ ။သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း/သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း သို့မဟုတ်ဖွဲ့စည်းပုံအခြေခံစည်းမျဉ်းပူးတွဲတင်ပြရန်

၉။ မတည်ငွေရင်းနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ-

	ကျပ်/US\$(သန်းပေါင်း)
(က) ပြည်တွင်းမှထည့်ဝင်မည့် မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း	၄,၉၈၅၅ (၇၀%)
(ခ) နိုင်ငံခြားမှယူဆောင်လာမည့်မတည်ငွေရင်း ပမာဏ/ရာခိုင်နှုန်း	၂,၃၆၁၂ (၅၅%)
စုစုပေါင်း	၇,၃၄၆၇

(ဂ) အဆိုပြုမတည်ငွေရင်းနှစ်အလိုက်ထည့်ဝင်မည့်အခြေအနေ/MIC Permit ရပြီးနောက်တစ်နှစ်အတွင်း ယူဆောင်ရမည့်ကာလ

- (ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတန်ဖိုး/ပမာဏ အမေရိကန်ဒေါ်လာသန်းပေါင်း— ၇.၃၄၆၇
- (င) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်လိုသည့်သက်တမ်း နှစ် (၅၀) (၁၀ နှစ်တစ်ကြိမ်)
- (စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းတည်ဆောက်မှုကာလသို့မဟုတ်ပြင်ဆင်မှုကာလ (၁)နှစ်

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၈(င) နှင့်စပ်လျဉ်း၍ထူးခြားသည့်အခြေအနေရှိပါကနောက်ဆက်တွဲဖြင့်ဖော်ပြပါရန်

၁၀။ နိုင်ငံခြားမှ ယူဆောင်တင်သွင်းလာမည့်မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း-

	နိုင်ငံခြားငွေ (သန်းပေါင်း)	ညီမျှသည့်ခန့်မှန်းငွေကျပ် (သန်းပေါင်း)
(၁) Foreign Currency	၀.၁၅၀၀	၂၀၂.၅၀
(၂) Machineries & Equipment	၀.၆၉၈၅	၉၄၂.၉၈
(၃) (c) The value of tools and Equipment (to enclose detailed list)(Local	၁.၅၁၂၇	၂,၀၄၂.၁၄
စုစုပေါင်း -	၂.၃၆၁၂	၃,၁၈၇.၆၂

မှတ်ချက်။ အပိုဒ် ၉ (ဆ) (င) တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍အသုံးပြုခွင့်အထောက်အထားများ ပူးတွဲတင်ပြရန်

၁၁။ ပြည်တွင်းမှထုတ်ဝင်မည့်မတည်ငွေရင်း၏ အသေးစိတ်စာရင်း-

မြန်မာကျပ် (သန်းပေါင်း)	ညီမျှသည့်ခန့်မှန်းဒေါ်လာ (သန်းပေါင်း)
----------------------------	------------------------------------------

	Equi.USD	Kyat (Million)
(a) Amount	.....	.....
(b) Value of machinery and equipment (to enclose the detailed list)	.....	.....
(c) Value or rental rate of land and buildings	.....	.....
(d) Cost of building construction	.....	.....
(e) Value of tools & Equipments(Import)	၀.၀၁၉၆	၂၆.၅၀
(to enclose the detailed list)	.....	.....
(f) Value of initial raw material (to enclose the detailed list)	.....	.....
(g) Others - Office Equipment	၀.၀၁၉၆	၂၆.၅၀
- Vehicles	၀.၅၉၂၆	၈၀၀.၀၀
- Office Furniture	၀.၀၁၄၈	၂၀.၀၀
Total-	၄.၉၈၅၅	၆၇၃၀.၄၇

၁၂။ ချေးငွေနှင့်သက်ဆိုင်သည့်အချက်အလက်များ-

ပြည်တွင်းချေးငွေ	..... ကျပ်
.....	..... အမေရိကန်ဒေါ်လာ
ပြည်ပချေးငွေ	..... အမေရိကန်ဒေါ်လာ

၁၃။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းနှင့်သက်ဆိုင်သောအချက်အလက်များ-

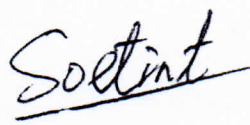
- (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့်ဒေသ(များ)/တည်နေရာ မြေကွက်အမှတ်-၂၇၈/၄ နှင့် ၂၇၈/၅/
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-ရ လ ပ-၂၅၊
ရွှေလင်ဘန်းစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
- (ခ) မြေသို့မဟုတ်မြေနှင့်အဆောက်အအုံနေရာအမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်းလိုအပ်ချက်
(၁) တည်နေရာ မြေကွက်အမှတ်-၂၇၈/၄ နှင့် ၂၇၈/၅/
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-ရ လ ပ-၂၅၊
ရွှေလင်ဘန်းစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
- (၂) မြေ/အဆောက်အအုံအကျယ်အဝန်း၊ အရေအတွက် ၃.၂၅၄ ဧက၊ (၂)ကွက်၊
အဆောက်အအုံ(၁)လုံး၊
- (၃) လက်ရှိပိုင်ဆိုင်သူ.....
- (ကက) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန ဒေါ်လှလှအေး
- (ခခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ၁၃/လရန(နိုင်) ၀၈၅၁၆၅
- (ဂဂ) နေရပ်လိပ်စာ အမှတ်(၂၄၊ ၂၅), FMI City, လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်မြို့။
- (၄) မြေအမျိုးအစား စက်မှုဇုန်မြေ
- (၅) မြေငှားဂရန်ခွင့်ပြုကာလ.....
- (၆) ငှားရမ်းမည့်ကာလ နှစ် (၅၀) (၁၀ တစ်ကြိမ်)
- (၇) ငှားရမ်းခနှုန်းထား.....
- (ကက) မြေနှင့်အဆောက်အအုံ တစ်စတုရန်းမီတာလျှင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၅.၅၀)
- (ခခ) အဆောက်အအုံ.....
- (ဂ) ရပ်ကွက်
- (ဇ) မြို့နယ် လှိုင်သာယာမြို့နယ်
- (၁၀) ပြည်နယ်/တိုင်းဒေသကြီး ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
- (၁၁) ငှားရမ်းမည့်ပုဂ္ဂိုလ်
- (ကက) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန ဝိုးအိတ်ဇဲလန်(မ်) (မြန်မာ) ကုမ္ပဏီလီမိတက်
- (ခခ) အဖအမည်.....
- (ဂဂ) နိုင်ငံသား.....
- (ဃဃ) နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်/ ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ်၊ ၃၀၈ အက်ဖ်စီ/၂၀၁၈-၂၀၁၉(ရက)
- နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်
- (ငင) နေရပ်လိပ်စာ မြေကွက်အမှတ်-၂၇၈/၄ နှင့် ၂၇၈/၅/
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ်-ရ လ ပ-၂၅၊
ရွှေလင်ဘန်းစက်မှုဇုန်၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊
ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။
- (ဂ) ဆောက်လုပ်မည့်အဆောက်အအုံလိုအပ်ချက်
- (၁) အဆောက်အအုံအမျိုးအစား/အရေအတွက် ၂- ထပ်အဆောက်အအုံ၊ (၁)လုံး
- (၂) အကျယ်အဝန်း (48.768 m x 86.607 m)
- (ဃ) နှစ်စဉ်ထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ဝန်ဆောင်မှု ဇယားပူးတွဲ
- (င) နှစ်စဉ်လျှပ်စစ်ဓါတ်အားလိုအပ်ချက် 1100 MW
- (စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက် (၃၀) မီလီယံ ဂါလံ

- မှတ်ချက်။ ။အပိုဒ် ၁၂(ခ)နှင့်စပ်လျဉ်း၍အောက်ပါအချက်များပူးတွဲတင်ပြရန် -
- (၁) မြေပိုင်ဆိုင်မှု/မြေရန်အထောက်အထား(စက်မှုဇုန်မှအပ)နှင့်မြေပုံ
- (၂) မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း)
- ၁၄။ ငွေကြေးပိုင်ဆိုင်မှုနှင့်ပတ်သက်၍အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်-
- (က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည် (1) Go Exim SDN BHD (2) Giant Motor Myanmar
- (ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ်.....
- (ဂ) ဘဏ်စာရင်းအမှတ် (1) 20206900057092, RHB Bank, Malaysia
- (2) KBZ Bank, Acct. No.30110330100332901

- ၁၅။ ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်းတွင်လိုအပ်မည့် ဝန်ထမ်းစာရင်း

စဉ်	အဆင့်အတန်း	မြန်မာ နိုင်ငံသား	နိုင်ငံခြားသား	စုစုပေါင်း
a	Senior management (Managers, senior officials)		1	1
b	Other management level (Except from senior Management)	4	12	16
c	Professionals			
d	Technicians	50	-	50
e	Advisors	-	-	-
f	Skilled Labour	41	-	41
g	Workers	15	-	15
	စုစုပေါင်း	110	13	123

- မှတ်ချက်။ ။အောက်ဖော်ပြပါဖော်ပြချက်များပူးတွဲဖော်ပြရန်
- (၁) လုပ်သားများ၏ လူမှုဖူလုံရေး၊ သက်သာချောင်ချိမှုဆောင်ရွက်မည့်အစီအမံများ
- (၂) ပတ်ဝန်းကျင်ထိခိုက်မှုဆန်းစစ်ခြင်းပြုလုပ်မည့် အစီအမံများ
- ၁၆။ အဆိုပြုချက်နှင့်အတူအောက်ဖော်ပြပါလျှောက်ထားလွှာများကိုတင်ပြလျှောက်ထားခြင်းရှိ-မရှိဖော်ပြရန်-
- မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ
- အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်သို့မဟုတ်သက်သာခွင့်လျှောက်ထားလွှာ
- ၁၇။ အဆိုပြုရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ်အား နောက်ဆက်တွဲဖြင့်ဖော်ပြရန်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်
အမည် ဦးစိုးတင့် 
ရာထူး Promoter/ Investor
ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ် Go excellent (Myanmar)
Co., Ltd
ရက်စွဲ-----

အဆိုပြု ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းအကျဉ်းချုပ် (နည်းဥပဒေ ၃၈)

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် တိုက်ရိုက်ဖြစ်စေ၊ သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ အကျိုးစီးပွား သိသာထင်ရှားစွာ ပါဝင်သော အခြား ပုဂ္ဂိုလ်များ ဖော်ပြရန် -

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူမှ ရရှိမည့် အမြတ်ငွေ၏ ၁၀% နှင့်အထက်ကို ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသည့် သို့မဟုတ် ထိန်းချုပ်ခွင့်ရှိသည့် လုပ်ငန်း၏ -

(၁) အမည် - -

(၂) ဆက်သွယ်ရမည့်လိပ်စာ- -

(၃) မှတ်ပုံတင်အမှတ် - -

(တစ်ဦးထက်ပိုပါက နောက်ဆက်တွဲ

ဖြင့် ဖော်ပြရန်)

(ခ) ခွင့်ပြုမည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် တိုက်ရိုက်ပါဝင်သည့် လက်အောက်ခံကုမ္ပဏီများ၏ အမည်ကို ဖော်ပြရန်-

(၁) -

(၂) -

(၃) -

၂။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ အဓိကတည်နေရာ သို့မဟုတ် - Plot No. 278/4 & 278/5, Myay Taing

Block No. (Ya La Pa 25), Shwe Lin Ban Industrial Zone,

Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းပြုလုပ်မည့် ကဏ္ဍနှင့် - မော်တော်ယာဉ်တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ခြင်း
ဆောင်ရွက်မည့်စီးပွားရေးလုပ်ငန်း လုပ်ငန်း

ဖော်ပြချက်

၄။ အဆိုပြုထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏ - ကျပ်သန်းပေါင်း(၉၉၁၈.၀၅)

(မြန်မာကျပ် နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ တို့ဖြင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၇.၃၄၆၇)သန်း

ဖော်ပြရန်)

၅။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အကောင်အထည်ဖော်မည့် ခန့်မှန်းအချိန်ဇယား အပါအဝင် အစီအစဉ် ဖော်ပြချက် -

(က) တည်ဆောက်ရေးကာလ သို့မဟုတ် - MIC ခွင့်ပြုချက်ရပြီး(၁)နှစ်အတွင်း

ပြင်ဆင်မှုကာလ (နှစ်၊လ တို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်)

- (ခ) စီးပွားဖြစ်စတင်မည့်ကာလ - တည်ဆောက်မှုပြီးစီးသည်နှင့်
(နှစ်၊လ တို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်) ချက်ချင်း

၆။ ခန့်ထားမည့် အလုပ်သမားဦးရေ -

- (က) ပြည်တွင်း - (၁၃)ဦး
(ခ) ပြည်ပ (ပညာရှင်/ကျွမ်းကျင်သူ) - (၁၁၀)ဦး

၇။ ပြည်ပမှ ပြည်တွင်းသို့ ယူဆောင်လာမည့် မတည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများတွင် ငွေသားဖြင့် ယူဆောင်မှု ပမာဏ (Capital in-Cash) ၊ ရင်းနှီးပစ္စည်းအဖြစ် ယူဆောင်လာမည့် ရင်းနှီးငွေပမာဏ (Capital in-Kinds) တို့အား တိကျစွာ ခွဲခြားသတ်မှတ် ဖော်ပြပေးရန် (မြန်မာကျပ် နှင့် အမေရိကန်ဒေါ်လာ တို့ဖြင့် ဖော်ပြရန်)-

- (က) ငွေသားဖြင့် ယူဆောင်မှု ပမာဏ - အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၀.၁၅)သန်း
(ခ) ပစ္စည်းအဖြစ် ယူဆောင်လာမည့် - အမေရိကန်ဒေါ်လာ(၂.၂၁၁၂)သန်း
ရင်းနှီးငွေပမာဏ

မှတ်ချက်။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့် သက်ဆိုင်သော လျှို့ဝှက်ထိန်းသိမ်းရမည့် သတင်းအချက်အလက်များအား ထုတ်ပြန်ခြင်းမှရှောင်ကြဉ်ရန် ကော်မရှင်ထံ တင်ပြတောင်းဆို နိုင်သည်။

ကတိဝန်ခံချက်

အထက်ဖော်ပြပါလျှောက်ထားသူမှပေးအပ်သည့်အချက်အလက်များအားလုံးသည်မှန်ကန်မှုရှိပါကြောင်း အာမခံပါသည်။

ဤအဆိုပြုချက်တွင်ခွင့်ပြုမိန့်ထုတ်ပေးရန်အတွက် ကော်မရှင်မှ စိစစ်ရာ၌ လိုအပ်သည့် အချက် အလက်များကို လျှောက်ထားသူက ပေးအပ်ရန် ပျက်ကွက်ပါက အဆိုပြုချက်ကို ငြင်းပယ်ခြင်း သို့မဟုတ် စိစစ်ရာ၌ မလိုလားအပ်သည့် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာခြင်းတို့ ဖြစ်ပေါ်နိုင်ကြောင်း ကောင်းစွာ သဘောပေါက်နားလည်ပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်မှ ချမှတ်မည့် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများကိုလည်း လိုက်နာမည် ဖြစ်ကြောင်းဝန်ခံကတိပြုအပ်ပါသည်။

လျှောက်ထားသူလက်မှတ်

အမည် -- ဦးစိုးတင့်

ရာထူး -- Promoter

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်

Soetint
25.6.18

Go Excellent (Myanmar)
Company Limited

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.
MOTOR VEHICLE MANUFACTURING & ASSEMBLY FACTORY
LIST OF DIRECTORS

Sr. No	Name	Nationality & NRC/ Passport No.	Rank	No of Shares	Address
1	Giant Motor Myanmar Co.,Ltd. Represented by U Soe Tint	Myanmar 13/La Ya Na (Naing) 072430	Managing Director	70% 1050Share	Plot No.278/4 &278/5, Myay Taing Block No. La Ya Pa 25, Shwe Lin Pan Industrial Zone, Hlaing Thar Yar T/S, Yangon, Myanmar. No. 32, U Aung Min Street, 2nd. Ward, Mayangone Township, Yangon, Myanmar.
2	U Si Thu GO EXIM SDN BHD Represented by	Myanmar 12/ Da Ga Ta (Naing) 030355	Director		No.736, Thitsar Street, 54th. Ward, Dagon Myothit (South) Township, Hlaing Township, Yangon, Myanmar.
3	Mr.Tai Kian Yon	Malaysian Pp. No.A 40500775	Director	30% 450 Share	1680 G1 A&B-F1A, Jalan Merusahaan, Juru Auto City, 13600 PRN, Penang, Malaysia.
4	Mr. Chong Teck Soon	Malaysian Pp.No.A 39846711	Director		No.Sd-26, Jalan Mutiara, Tanan Bukit Ampang, 68000 Ampang, Selangor,Malaysia
5	Mr. Farok Bin Maasom	Malaysian Pp.No.A 37491491	Director		Block E-1-8 Persiaran Suasara 3, Avenue 2 Lake Valley, Bandar Tun Hussian Onn, 43200 Cheras, Selangor,Malaysia. No.2 Jalan Ruat, 06900 Yan, Kedah, Malaysia.



SURUHANJAYA SYARIKAT MALAYSIA
COMPANIES COMMISSION OF MALAYSIA



BORANG 9
AKTA SYARIKAT 1965

[Seksyen 16(4)]

No. Syarikat - MyCoID

1217009

H

PERAKUAN PEMERBADANAN SYARIKAT SENDIRIAN

Dengan ini diperakui bahawa

GO EXIM SDN. BHD.

telah diperbadankan di bawah Akta Syarikat 1965, pada dan mulai dari 23 haribulan Januari 2017, dan bahawa syarikat ini adalah sebuah syarikat berhad menurut syer dan bahawa syarikat ini adalah sebuah syarikat sendirian.

Dibuat di bawah tandatangan dan meterai saya di Kuala Lumpur pada 23 haribulan Januari 2017.

QUARTERMASTER COPE

MOHD. YACOB KARIM
NOTARI AWAM
NOTARY PUBLIC
SELANGOR
MALAYSIA

Lot 10, 3rd Floor,
Pusat Dagangan UMNO Shah Alam
Persiaran Damai, Seksyen 11
40100 Shah Alam, Selangor
MALAYSIA

Tel : 603-5513 5600
Fax : 603-5513 5601

DATO' ZAHRAH ABD WAHAB FENNER

PENDAFTAR SYARIKAT

MALAYSIA

COMPANIES COMMISSION OF MALAYSIA

FORM 9

COMPANIES ACT, 1965

Company No. MyCoID

1217009 H

Section 16(4)

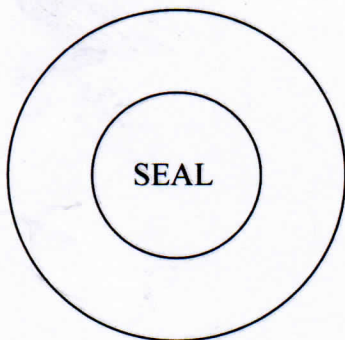
CERTIFICATE OF INCORPORATION OF PRIVATE COMPANY

It is hereby certified that

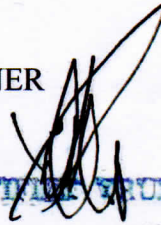
GO EXIM SDN. BHD.

has been incorporated under the Companies Act, 1965 on and with effect from the 23rd day of January 2017 and that this company is a company limited by shares and that this company is a private company.

Given under my hand and the seal at Kuala Lumpur this 23rd day of January 2017.



Sgd (illegible)
DATO' ZAHRAH ABD WAHAB FENNER
REGISTRAR OF COMPANIES
MALAYSIA


CERTIFIED TRUE COPY
MOHD. YACOB KARIM
NOTARI AWAM
NOTARY PUBLIC
SELANGOR
MALAYSIA
Lot 10, 3rd Floor,
Pusat Dagangan UMNO Shah Alam
Persiaran Damai, Seksyen 11
40100 Shah Alam, Selangor
MALAYSIA
Tel : 603-5513 5610
Fax : 603-5513 5609

01 JUN 2018



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

4473

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ၄၄၁၃/၂၀၁၇ - ၂၀၁၈ (ရက)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ ဂျိုင် မော်တာ မြန်မာ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်
..... အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်
ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၁၈ ဇန်နဝါရီ လ၊ ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(မျိုးမင်း ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

CERTIFICATE OF INCORPORATION

NO. 4413 of 2017-2018 (YGN)

I hereby certify that GIANT MOTOR MYANMAR
..... COMPANY LIMITED is incorporated
under the Myanmar Companies Act as a Limited Company on the
..... TWELFTH day of JANUARY,
..... TWO THOUSAND AND EIGHTEEN.

This new name has been changed from
"Haval Myanmar Co., Ltd "
as per as 21-3-2018

For Director General
(Myo Min , Director)
Directorate of Investment and Company Administration

မှတ်ချက်။ (၁) ဤကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်သည် (၁၂-၁-၂၀၁၈) ၊ (၁၁-၁-၂၀၂၃) ရက်နေ့ အထိ (၅)နှစ်သက်တမ်းအတွက်သာ ဖြစ်သည်။ သက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ (၃)လအလိုတွင် သက်တမ်းတိုးရန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။

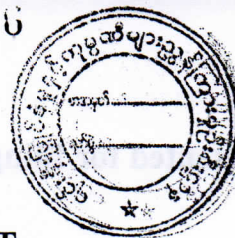
(၂) ကုမ္ပဏီအနေဖြင့် သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် အဆိုပြုတင်ပြထားသော လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက်များကိုသာ လုပ်ကိုင်ရမည်။

(၃) သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းပါ ရည်ရွယ်ချက်များသည် သက်ဆိုင်ရာ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီးဌာန၏ တည်ဆဲဥပဒေ၊ နည်းဥပဒေ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့်အညီ ခွင့်ပြုချက်ရရှိမှသာ ဆောင်ရွက်ခွင့်ရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

(၄) လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်လိုပါက ပြောင်းလဲလုပ်ကိုင်လိုသည့် လုပ်ငန်းရည်ရွယ်ချက် များအား သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းတွင် ပြင်ဆင်မှတ်ပုံတင်ရန်အတွက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့(BOD) ၏ အထူး အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်မှတ်တမ်းနှင့်အတူ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာနသို့ လျှောက်ထားရမည်။

လာရောက်ထုတ်ယူသည့်ရက်စွဲ

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(သင်းသင်းမြတ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)



FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the allotment is made)

Return of allotment from the 15th of January, 20 2018
on the of 20 of the *

Made pursuant to Section 104 (1)

GIANT MOTOR MYANMAR CO., LTD.

Number of the shares allotted payable in cash	.....	50 Shares
" " " "	
Nominal amount of the shares so allotted	.....	KS. 5,000,000/-
" " " "	
Amount paid or due and payable on cash such share	.....	Ks. 100,000/-
" " " "	.....	(Fully Paid Up)
Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash		
Nominal amount to be ordinary shares so allotted	.....
Amount to be treated as paid on each such share	.....

The consideration for which such share have been allotted is as follow : -

NOTE In making a return of allotments under Section 104 (1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that -

1. When a return include several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.
2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word "From" after the word "allotments" above.
Here insert name of Company.
Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

Presented for filing by :

U SOE TINT (MANAGING DIRECTOR)

Name, Address and Description of Allotees

Name & N.R.C No	Address	Description	Number of the shares allotted	
			Preference	Ordinary
1. U Soe Tint 13/ La Ya Na (Naing) 072430	No.32, U Aung Min St; (2) Ward, Mayangone Township, Yangon.	Merchant		30
2. U Si Thu 12/ Da Ga Ta (Naing) 030355	No.736, Thitsar Street, (54) Ward, Dagon Myothit (South) Township, Yangon.	Merchant		20
			Total	50
			Shares	

Signature

Date

15-1-2018

U Soe Thit
Managing Director
Giant Motor Myanmar Co., Ltd.

FORM XXVI
PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN
(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : **GIANT MOTOR MYANMAR CO., LTD.**

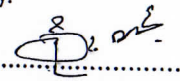
Presented by : **U SOE TINT (M.D)**

The Present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1. U Soe Tint	Myanmar 13/ La Ya Na (Naing) 072430	No.32, U Aung Min Street, (2) Ward, Mayangone Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Managing Director w.e.f (15.1.2018)
2. U Si Thu	Myanmar 12/ Da Ga Ta (Naing) 030355	No.736, Thitsar Street, (54) Ward, Dagon Myothit (South) Township, Yangon.	Merchant	Appointed as Director w.e.f (15.1.2018)

NOTE :
 (1) A Complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.
 (2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes" by placing against the new Director's name the word "in place of
 and by writing against any former Director's name the the word "dead" "resigned" or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this **15.1.2018**

Form (26)

Signature 

Designation **U Soe Thit**

..... **Managing Director**

..... **Giant Motor Myanmar Co., Ltd.**



ပြည်ထောင်စုသမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ် (ယာယီ)

အမှတ် ...၃၀၈ အက်ဖ်စီ / ...၂၀၁၈-၂၀၁၉ (ရက)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရဂိုး.အိတ်ဇဲလန်(မ်).(မြန်မာ).ကုမ္ပဏီ.လီမိတက်..
.....အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်
ကုမ္ပဏီအဖြစ် .၂.၀.၁၈နှစ်၊ဇွန်.....လ၂၆..ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)

(မျိုးမင်း၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)✓

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

CERTIFICATE OF INCORPORATION (TEMPORARY)

NO.308FC..... of2018-2019 (YGN)

I hereby certify that GO. EXCELLENT. (MYANMAR) COMPANY LIMITED

PRIVATE LIMITED..... is incorporated

under the Myanmar Companies Act as a Limited Company on the


.....TWENTY-SIXTH..... day of JUNE.....

.....TWO THOUSAND AND EIGHTEEN.....

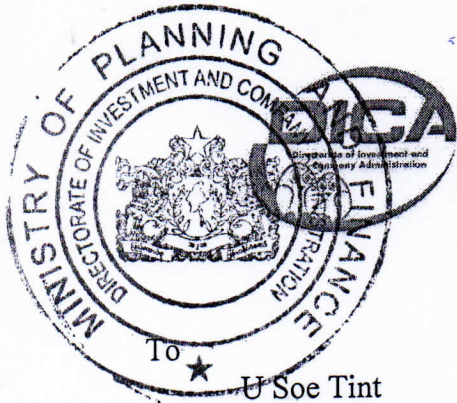
For Director General
(Myo Min - Director)✓

Directorate of Investment and Company Administration

ဤကုမ္ပဏီ မှတ်ပုံတင် လက်မှတ်(ယာယီ)သည် မှတ်ပုံတင်ရက်စွဲ
(၂၆-၆-၂၀၁၈) မှ (၂၅-၁၂-၂၀၁၈) ရက်နေ့အထိ (၆)လသက်တမ်း
အတွက်သာ ဖြစ်သည်။ ယာယီသက်တမ်း မကုန်ဆုံးမီ အမြဲတမ်းမှတ်ပုံတင်
လက်မှတ် (မူရင်း)နှင့် လဲလှယ်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။


ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
(သက်ပိုင်ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)

Issued Date:



The Government of the Republic of the Union of Myanmar
Ministry of Planning and Finance
Directorate of Investment and Company Administration
No.1, Thitsar Road, Yankin Township, Yangon.

Letter No: DICA-10 / 1 / 2018 (၀၈၆၀၁၄)
Dated 28th June, 2018.

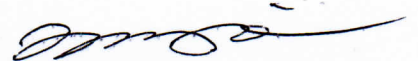
To ★ U Soe Tint
Director

Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd.

Plot No. 278/4, 278/5, Myay Taing Block No. Ya La Pa - 25,
Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township Yangon.

**Subject : Certificate of Incorporation (Temporary) and Form of Permit (Temporary)
Issued.**

1. Upon the application of **Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd.** in accordance with Myanmar Companies Act, Certificate of Incorporation (Temporary) and Form of Permit (Temporary) are issued on 26th June, 2018 as Registration and Permit No. 308FC/2018-2019 (YGN) by this office as a Private Company.
2. The purpose of issuance of these Certificates (Temporary) are to enable **Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd.** for the use of its name in compliance with the Myanmar Companies Act and the company needs to be comply with existing Laws, Rules and Regulations in carrying out the business mentioned in its Memorandum of Association.
3. The Certificate of Incorporation (Temporary) and Form of Permit (Temporary) will be replaced with original one after the completion of registration process. However, these Certificates (Temporary) will be revoked without reimbursement of registration fees if the application is not approved by the decision of high level.


For Director General,
(Myo Min - Director)

Copy to

Director General
Internal Revenue Department.
Managing Director
Myanma Foreign Trade Bank.
Managing Director
Myanma Investment and Commercial Bank.
Assistant General Manager
Myanma Economic Bank
General Manager
The all banks which have obtained Authorized Dealer License



THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF PLANNING AND FINANCE

FORM 1
FORM OF PERMIT (TEMPORARY)
(See section 27 A)

Permit No. 308FC / 2018-2019 (YGN)

Date 26th June, 2018

The Ministry of Planning and Finance of the Government of the Republic of the Union of Myanmar in pursuance of the Myanmar Companies Act hereby grants a permit to the GO EXCELLENT (MYANMAR) COMPANY LIMITED

..... in respect of which particulars are detailed below, to carry on its business within the Republic of the Union of Myanmar subject to the provisions contained in the said Act.

- (1) Name of the Company Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd.
- (2) Country of incorporation of the company. The Republic of the Union of Myanmar.
- (3) Location of the company's Head Office and / or Principal Office in the Republic of the Union of Myanmar. Plot No. 278/4, 278/5, Myay Taing Block No. Ya La Pa - 25, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township Yangon.
- (4) The object for which the company is formed (field of business). To do Manufacturing and assembly of motor Vehicles
- (5) (a) The amount of Capital and the number of shares into which the Capital is divided. USD 2,000,000 divided into 20,000 shares of USD 100 each.
(b) If more than one class of shares is authorised, the description of each class. Only one class.
- (6) The names, addresses and nationality of the directors. As per List attached.
- (7) The maximum amount of indebtedness which may be incurred by the company and also a prohibition against the contracting of debts in excess of that amount. As per conditions attached.
- (8) Period of validity of permit. June, 26, 2018 to December, 25, 2018. (SIX MONTHS)
As per conditions attached.
- (9) Statement of compliance with legal requirements for issue of Capital including the amount to be paid in before business is commenced.
- (10) Statement of compliance with such conditions as may be prescribed.

The conditions attached to the permit and conditions as may be prescribed from time to time are also to be strictly adhered to by the company.

By order


For Director General
(Myo Min - Director)

Directorate of Investment and Company Administration

The business objectives mentioned in the Memorandum of Association shall be allowed to perform. If it is necessary, permit or license from relevant Union Ministries, Departments and Organizations of the Republic of the Union of Myanmar must be obtained in accordance with existing laws, rules and regulations.

Issued Date:

[illegible]

3 9 8 4 6 7 1 1



11 OCT 2022

P<MYSCHONG<TECK<SOON<<<<<<<<<<<<<<<<<<
A398467115MYS7510212M2210115751021145629<<38

3

4 0 5 0 0 7 2 5

Tandatangan Pembawa/Signature of Bearer

Pasport /
Passport

Jenis / Type
P

Kod Negara / Country Code
MYS

No. Pasport / Passport No.
A40500775



Nama / Name
TAI KIAN YON

Warganegara / Nationality
MALAYSIA

Tarikh Lahir / Date of Birth
05 OCT 1979

Jantina / Sex
L-M

Tarikh Dikeluarkan / Date of Issue
28 JUN 2017

Pejabat Pengeluar / Issuing Office
KL (WANGSA MAJU)



No. Pengenalan / Identity No.
791005145457

Tempat Lahir / Place of Birth
WP KUALA LUMPUR

Tinggi / Height
170 cm

Tarikh Tamat / Date of Expiry
11 DEC 2022

P<MYSTAI<KIAN<YON<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
A405007752MYS7910052M2212119791005145457<<66

[illegible]

3 7 4 9 1 4 9 1

MALAYSIA

Passport /
Passport

P

Short Name / Country Code
MYS

A37491491



FAROK BIN MAASON

Warganegara / Nationality
MALAYSIA

Tarikh Lahir / Date of Birth
20 DEC 1970

L-88

Terima Dikawatarkan / Date of Issue
06 APR 2016

Pejabat Pengeluaran / Issuing Office
UTC SUNGAI PETANI



701220715393

THAILAND

175 cm

06 OCT 2021

P<MYSFAROK<BIN<MAASOM<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
A374914918MYS70122QDM2110064701220715393<<80

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission,
Yangon

Dated June 2018

Subject: Arrangement for provision of Corporative Social Responsibility (CSR) Fund

We, Go Excellent (Myanmar) Company Limited, incorporated in Myanmar has submitted an application to the Myanmar Investment Commission for issuance of a foreign investment permit to establish a manufacturing & Assembly of Motor Vehicle at Plot No. 278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. La Pa Ya 25, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Tharyar Township, Rangoon Region, Myanmar, measuring (13,168.48) square meter (3.254 Acre).

We will make necessary arrangements to reserve 3% on excepted Net Profit as CSR Fund and will contribute to the plans in watching of the task which will be the least of suffering from environmental and social affairs. The Funds will be allocated as mentioned below:-

- | | |
|------------------------|-------|
| - For Education scheme | - 30% |
| - Health Affairs | - 30% |
| - Welfare Program | - 20% |
| - Orphanage Shelters | - 20% |

Yours faithfully,


(U Soe Tint)
Promoter

Go Excellent (Myanmar) Company Limited

CSR PLAN

**GO EXCELLENT (MYANMAR)
COMPANY LIMITED**

CSR Plan of Go Excellent (Myanmar) Company Limited

Go Excellent (Myanmar) Company Limited, situated at Plot No.278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya La Pa-25). Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar. The factory contains (1) building and it is in the area of (3.254) acre. The business is Automobile Assembly Plant.

CSR plan of the company is laid out as follows:-

- (1) Training courses concerning business techniques will be held to improve Employee's skills;
- (2) Invite Foreign Technicians to teach business skills to Employees both in theory and practical;
- (3) Foreign Language training Course will be held at the Factory to improve speaking skills of employees;
- (4) Supply uniforms, borrow loans without interest to employees to develop employees' living standard;
- (5) Sport and recreation Centre will be available at factory compound for employees' welfare;
- (6) Annual religious ceremony, new year eve celebrations and other occasional festivals will be held for employees' welfare;
- (7) Support to education matters of employees' children; and
- (8) Support Health care to employees and their families.

Basic Principle of CSR Management

The management of company will always be performed fair and square to all employees. The employees are at the important role in implementing development of business, to fulfill the aim and objectives, to stand long lasting of business. The Management of the company will make the employees' norms of performance to develop.

Important facts to be followed

The Management Team make to know everything about the factory's situation and take responsibilities to find ways and means of any problems and solve it whenever it is occurred. Basic principle of CSR must be thoroughly known and will follow as mentioned below: -

Create the methods of producing new product, control the quality of product and try to fulfill the Customers' safety and satisfaction;

- (1) Fulfilling employees' social needs such as humanitarian assistance, health aide, welfare, special bonus/ pocket money for traditional festivals;
- (2) To follow Environmental Rules and regulation continuously, try to develop Environmental Affairs, reduce the suffering of environmental problems and reduce producing CO₂ , avoid using bad effected chemical; and etc.
- (3) Follow and practice existing rules and regulation and draw up a code of ethics which will be on equal terms globally;
- (4) Dealing with public or employees should be based on trust and responsibilities (such as not to employ child labour, never violate Human Rights, and etc.)
- (5) Implement good work environment (safety of employees, discrimination, by using clean drinking water for health care, have clean canteen, separate W/C for men and women and manage to be clean forever, etc.)

Create new product/ Quality Control/ obtaining customers' satisfaction

1. Will follow and practice existing law, rules & regulations prescribed by Government and respect Human Rights and workers' rights. Will try to attain customers' full satisfaction. Work schedule will be laid down to obtain long lasting of business based on Quality control, specify norms of products, checking & control the products' quality, finding & creating methods for producing new products.
2. Activities which is recognized by human society-
 - (a) Form labour organization
Respect and give special consideration in forming of labour union with worker's own choice;
 - (b) Recoupment of worker
Recruit workers without considering by citizen, religion, colour of skin, age, pregnancy and disability.
 - (c) Health care
"Safety First" is the most priority at work site for reduce of causing accident. Doctor and nurse are made available at the factory to take care of workers. Arrangement will be made for casually unwell workers to see factory doctor and

send seriously sick workers to SSB immediately. Take care carefully to those patient and make them to enjoy full salary. Grant maternity leave to pregnant workers as prescribed by the Government leave rule.

(d) Workers' welfare

- (1) Grant weekly support;
- (2) Grant for occasion of sorrow to workers' closed relatives;
- (3) Free ferry transport; and
- (4) Grant for days of special significant.

3. To reduce causing environmental damages:-

Will follow as follows: -

- (a) Protect forced labour;
- (b) Forbid recruiting child labour;
- (c) Forbid discrimination;
- (d) Respect for organizing labour union independently and the right of give & take collectively;
- (e) Forbid violation & non-humanitarian actions;
- (f) Give Priority to security and clean work site;
- (g) Give salary punctually;
- (h) Avoid to assign duty at out of office hour;
- (i) Appoint the workers officially;
- (j) Try to reach production standard;
- (k) Safety of Products must be the first priority for customers;
- (l) Educate Environment Affairs;
- (m) Control the safety of information;
- (n) Keep the norm of products;
- (o) Try to be transparent;
- (p) Respect rules & laws of Government;
- (q) Practice the development of good control and good follower; and
- (r) Behave ethically and ways of reporting complaints will have to be laid out.

The relationship based on trust and responsibilities

- (1) The factory will be performed to develop without facing losses based on trust and responsibilities.
- (2) Follow basic principle & production discipline;

- (3) Practice to nurture workers' accountability & responsibility spirit and make them to be confident;
- (4) There will not be occurred such disturbances caused by behavior, performance, torture, give strong punishment at work site.

Create perfect work site

- (1) Take responsibilities to enjoy fair & square in any cases such as Job offer, appointing job, promotion, wages & salary and bonus;
- (2) Be equal in allocation of work, give assignment, offer for increase wages, consideration of paying bonus and assessment of workers' skills;
- (3) The HR manager has to take into consideration for the advices given by workers and make fulfill as much as possible. Arrange training courses to be held and let the workers to be able to attend.

Conclusion

3% on Net Profit is reserved every year for CSR. The Funds will be allocated to the plans in watching of the task which will be the least of suffering from environment and social affairs. The factory, employees and other respective persons can obtain many benefits by supporting & practicing of the CSR programme.

To

Chairman,
Myanmar Investment Commission,
Yangon.

Dated : June 2018

Subject : Submission of undertaking for prevention of fire hazard

We, Go Excellent (Myanmar) Company Limited, incorporated in Myanmar has submitted an application to the Myanmar Investment Commission for issuance of a foreign investment permit to establish a factory of manufacturing & Assembly of Motor Vehicle at Plot No. 278/4 & 278/5, Myay Taing Block No.La Pa Ya 25, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Tharyar Township, Rangun Region, Myanmar, measuring (13,168.48) square meter (3.254 Acre).

We hereby undertake to make all necessary arrangements for prevention of fire hazard as follows :-

- Water tanks (200) gallons capacity) will be built;
- Water buckets, fire hooks, sand bags, fire extinguishers & etc. will be placed at inside and outside of the Factory;
- Strictly instructions about fire prevention were laid out to be followed by employees to prevent fire accident;
- To exercise emergency fire training to employees;
- Strictly prohibited smoking and making other electricity problems in the Factory and surrounding areas.

Yours faithfully,


(U Soe Tint)
Promoter

Go Excellent (Myanmar) Company Limited

SAFETY PLAN

FOR

PREVENTION OF FIRE HAZARD

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.

Prevention of Fire Hazard and Safety Plan

1. Go Excellent (Myanmar) Co. Ltd. has laid down Prevention of Fire Hazard and Safety Plan aiming to prevent fire hazard and with the safety purpose to avoid from suffering staff members, all buildings of the Plant and surrounding area.
2. The Factory is located at Plot No.278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya La Pa-25). Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar and in the total area (1.627) acre. There is (1) building in Factory Compound.

Objectives

3. To protect staff members, building of the Plant and surrounding area causing any losses by fire, safety plan is laid down as mentioned below:-

Safety Plan

4. Fire Prevention Teams are formed as follows:-

(a) Strength of the Team

- | | |
|------------------------------------------------------|----------|
| (1) Team -1, Manager & its team-mates | (3) Nos. |
| (2) Team -2, Warehouse-in-charge &
Its team-mates | (3) Nos. |
| (3) Team-3, installation Section Team | (3) Nos. |
| (4) Team-4, Painting Section Team | (2) Nos. |
| (5) Team-5, welding Section Team | (2) Nos. |
| (6) Team-6, QA Section Team | (2) Nos. |

(b) Organizing

Fire prevention Team will be organized as mentioned-above.

(c) To take position

- (1) As soon as the accident is happened, all important things in the area must be moved to safe side by the nearest teams.
- (2) Team-1 has to be reached the accident happened area immediately and break fire;

- (3) Team-2 has to move all important things under the control of in-charge . to take place at necessary area with Fire Extinguishers, fire buckets;
- (4) Team-3 has to take place at rallying area with fire extinguishers;
- (5) Team-4 has to take place at rallying area with fire extinguishers; and
- (6) Team-5 has to take place at rallying area with fire extinguishers and to communicate with Supervisors, Factory Manager and take action as directed by them.

Supporting Devices for Fire Break

- 5. (a) Fire Extinguishers
3 kg. (Powder Type) - (50) Nos.
- (b) Other Devices as required quantity
 - (1) Fire bucket
 - (2) Fire Watch Tower
 - (3) Fire Flap
 - (4) Fire Hook
 - (5) Sand Bags
 - (6) Dustpan
 - (7) Fire Tank
 - (8) Reservoir

Prevention of Catch Fire

- 6. The following instructions must be followed to prevent catch fire;-
 - (a) To dispose systematically all the things which are easily burned. Make fire break path in factory surrounding areas.
 - (b) To put up posters like “No Smoking”, “beware of catch fire; “Don’t be careless of fire” and etc. at people’s sight;
 - (c) Wiring, plugs, switches were checked without a break and change whichever it is necessary;

- (d) To place fire extinguishers at security gate, beside of every emergency exits, warehouse, and besides Machineries.
- (e) Checking whether all fire prevention equipments are placed at fire watch tower or not;
- (f) Important Telephone Nos. such as Fire Station, police Station must be placed at People's sight;
- (g) Always checking whether fire extinguishers are expire or not; and
- (h) Fire Tanks and Reservoirs must be always full.

Practicing Programme

7. Fire exercise, practice, fire drill must be practiced co-operation with Fire Department, delivered speech about fire prevention and Fire Hazard and demonstrate how to use fire extinguisher by monthly basis.

To carry out during on fire

8. To carry out as mentioned below during fire:-

- (a) As soon as fire is on, take fire extinguishers from the nearest fire watch tower and try to break the fire. At the same time making the Fire Alarm on;
- (b) Organize all teams and take action to break fire with fire break equipments as instructed by their in-charges. All important things and documents must be moved to safety sides by priority status;
- (c) Fire Breaking Teams bring fire extinguishers and take action to break the fire immediately;
- (d) Responsible persons alert to let everybody know in which place the fire is on as indicated by fire alarm;
- (e) The in-charge of Electricity must be switched off main switch immediately;
- (f) To support to Fire Brigade from Central Department and Township Fire Station as soon as they are arrived and follow their instruction.

On Fire Outside Duty Hour

9. Security Staff on duty must follow the following instruction when the fire is on outside duty hour and within holidays:-

- (a) To strike iron piece and make fire alert;
- (b) Wear Oxygen mask, take fire extinguishers from outside of building and enter to the building by emergency entrance; and
- (c) To inform Factory Manager and Deputy Manager by phone.

Important Phone Nos.

- 10. (a) Township Fire Station -
- (b) District Fire Station if necessary -

Conclusion

11. This Fire Prevention Plan is aimed to protect to all Factory staff, the property of factory and its surrounding area from suffering due to fire hazard. By following this plan can reduce losses, suffering and danger to all concerned. With the cooperating of all concerned, there will be completely free from danger.

To

The Chairman
Myanmar Investment Commission,
Yangon

Dated June 2018

Subject: Undertaking for preparation of Environment Program

1. We, Go Excellent (Myanmar) Company Limited, incorporated in Myanmar has submitted an application to the Myanmar Investment Commission for issuance of a foreign investment permit to establish a factory of manufacturing & Assembly of Motor Vehicle at Plot No. 278/4 & 278/5, Myay Taing Block No.La Pa Ya 25, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Tharyar Township, Rangun Region, Myanmar, measuring (13,168.48) square meter (3.254 Acre).

2. We will arrange to prepare and submit Environmental Management Plan in due course and will follow the following procedure in doing business :-

(a) will mention complete planned data in every process of production and will include the manufacturing system which will be the least of suffering environmental affairs;

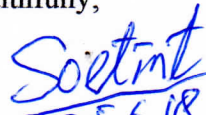
(b) we undertake to prepare necessary plans for:-

- recycle of waste raw materials;
- methods of throw away industrial waste & disposals systematically,
- management plan for waste & disposals;
- will make the necessary plan to reduce suffering environmental and social affairs which can be caused by the Garment Factory;

(c) arrangement will be made to be included in EMP such as arrangement for throw away of industrial waste materials & liquid systematically and expected funds to be used in reducing of suffering environmental affairs and undertake to implement the plan.

3. We undertake to follow and implement the existing Rules, Law, regulations and procedures prescribed by the Government.

Yours faithfully,


(U Soe Tint)
Promoter

Go Excellent (Myanmar) Company Limited

To

Chairman,
Myanmar Investment Commission,
Yangon.

Dated : June 2018

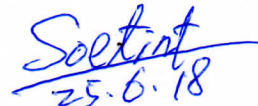
Subject : Submission of welfare programme for employees

We, Go Excellent (Myanmar) Company Limited, incorporated in Myanmar has submitted an application to the Myanmar Investment Commission for issuance of a foreign investment permit to establish a factory of manufacturing & Assembly of Motor Vehicle at Plot No. 278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. La Pa Ya 25, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Tharyar Township, Rangoon Region, Myanmar, measuring (13,168.48) square meter (3.254 Acre).

We hereby submit that we have made all necessary arrangements of welfare programme for employees are as follows:-

1. Arrange accommodation at factory or free transport for employees;
2. Provide gratuity to punctual employees;
3. Arrangement will be made to be entitled overtime charges of double rate on their salary whenever employees need to work overtime. If overtime reaches until late in the night, necessary meal will also be provided;
4. Rest room and first-aid box will be reserved for sick workers. If any accident happens, arrangement will be made to send the people hurt in accident to the Social Security Clinic soon after the accident is happened.
5. Social Security contribution will be contributed for both employers' side and employees' side.

Yours faithfully,



(U Soe Tint)

Promoter

Go Excellent (Myanmar) Company Limited

JOINT VENTURE AGREEMENT

This Agreement is made this 25th day of January 2018

BETWEEN

GO EXIM SDN. BHD. [COMPANY NO. 1217009-H], a private limited company incorporated in Malaysia and having its address at 1680 G1A-F1A, Jalan Perusahaan, Juru Auto City, 13600 Prai, Pulau Pinang, Malaysia (hereinafter referred to as **"the First Party"**) of the one part.

AND

GIANT MOTORS MYANMAR CO., LTD. [REG NO. 4413 OF 2017/2018 (YGN)], a private limited company incorporated in Myanmar and having its address at No.(278), Corner of Min Gyi Maha Min Khaung Street & Sayar San Street, Shwe Linban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar (hereinafter referred to as **"the Second Party"**) of the other part.

WHEREAS

- A. Go Automobile Manufacturing Sdn. Bhd. (Company No. 1034878-V) (hereinafter referred to as **"the Principal"**) is a new automaker and car assembler by way of Complete Knock Down (CKD) production of vehicles under the brand of "Haval" with right to market by way of Complete Built-Up (CBU) for the vehicles under the brands of "Haval" (hereinafter referred to as **"the Products"**) under the authorisation of Great Wall Motors of China (GWM).
- B. The First Party is an associate company of the Principal and has been appointed to undertake the import and export affairs and business development of the Principal and also as distributor of the Products to overseas market on behalf of the Principal.
- C. The Principal has been authorised by GWM (hereinafter referred to as "the Authorities") to initiate the market penetration into the Republic of the Union of Myanmar (Myanmar), subject to the successful establishment of presence in Myanmar by way of a sales, service and spare parts centre by the First Party or its authorised agents or representatives.
- D. The Second Party is desirous to establish a joint venture company with the First Party to market the Products in Myanmar initially by way of Complete Built-Up (CBU) and eventually to establish an assembly plant in Myanmar to produce the Products whether by way of Semi Knocked-Down (SKD) or CKD (hereinafter collectively referred to as **"the JV Business"**), subject to subsequent formal granting and subsistence of the Authorities by GWM.

- E. The parties hereto are to establish a joint venture to facilitate the importing and marketing of the Products (hereinafter referred to as "**the JV Business**") upon the terms and conditions hereinafter stated.

NOW THIS AGREEMENT WITNESSETH as follows:

1. ESTABLISHMENT OF A JOINT VENTURE

- 1.1 The parties hereto shall establish a new company (hereinafter referred to as "**the Newco**") as their joint venture vehicle in the Union of Myanmar, inter alia, to undertake the JV Business in the best interests of the Newco and the parties hereto on sound commercial principles.
- 1.2 Unless otherwise stated in this Agreement, the parties shall act in a manner that is just and fair to each other.

2. CONSIDERATION

- 2.1 In consideration of the mutual covenants and promises herein contained, the Parties hereto agree to constitute themselves as Joint Venturers and intending to be legally bound hereby, do covenant, agree and certify as follows :

- a) the First Party shall :
- i) be responsible to make available the Products for sale to the JV Business in Myanmar market in such timeline as parties shall mutually agreed upon, whether by way of CBU, SKD or CKD;
 - ii) with the assistance of the Second Party, be responsible to obtain the approval from the Myanmar Investment Commission (MIC) (hereinafter referred to as "the MIC Approval") for the direct investment into Myanmar to complete the joint venture exercise provided herein;
 - iii) be responsible to render to the Newco all technical support to the sales, marketing, servicing and maintenance of the Products sold in Myanmar, subject to such personnel complying strictly to the laws of Myanmar;
 - iv) be responsible to make available all spare parts for the Products for the purpose of carrying on the JV Business in Myanmar market;

- v) cause to be granted the relevant licence to the Newco to operate the JV Business in Myanmar, subject to the subsistence of the Authorities from BG;
 - vi) be responsible to provide transfer of technologies to the Newco in respect of CKD assembly and operation of the JV Business.
- b) the Second Party shall :
- i) assist the First Party in obtaining the MIC Approval and the relevant licences to operate the JV Business whether by way of CBU import, SKD or CKD;
 - ii) be responsible to make available its existing car showrooms for the initial purpose of setting up sales centres for CBU import of the Products;
 - iii) be responsible to develop the largest market possible for the Products in Myanmar;
 - iv) be responsible to ensure all issues relating to import, registration of vehicles and requirements from all related government authorities, rules and regulations are being complied with by the Newco.

3. BASIS OF JOINT VENTURE

- 3.1 The Investor shall within One (1) month from the MIC Approval being obtained by the First Party, cause to incorporate the Newco to held by the parties hereto in the following proportions :

- a) 30% of the total paid up ordinary shares to be held by the First Party;
- b) 70% of the total paid up ordinary shares to be held by the Second Party.

A period of Three (3) months commencing from the date of this Agreement shall be given to the First Party to obtain the MIC Approval. In the event of failure to obtain the MIC Approval by the First Party, this Agreement shall be capable of being terminated by either party by giving notice to the other, subject to such extension as may be mutually agreed upon by the parties hereto.

- 3.2 The total capitalisation of Newco shall be fixed to the proportions in Clause 3.1 hereof until mutually agreed to by both parties to vary.

4. BOARD OF DIRECTORS

- 4.1 A board of directors shall be appointed for the Newco :

- (a) comprising 5 directors, 2 of which shall be appointed by the First Party and 3 by the Second Party;
- (b) which, subject to any provisions in this agreement, shall have full authority to make all decisions and take all actions concerning the Newco, subject to the condition that such decisions of the directors shall comply and consistent to the Authorities and such requirements as may be imposed by BG;

5. **MANAGEMENT TEAM**

- 5.1 The Board of Directors shall be responsible for the overall day to day management of the and supervision and control of the Company's day to day business activities and affairs, again subject to compliance to the Authorities and such requirements as may be imposed by BG.

6. **INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS**

- 6.1 The Intellectual Properties rights shall remain with the First Party and neither the Second Party nor the Company(ies) shall sub-license the same to any third party except under a distributorship scheme approved by the Company.
- 6.2 Any subsequent developed methods, processes, mechanisms, know-how, modules or any other intellectual property, software or otherwise shall belong to the First Party solely.

7. **GOOD FAITH**

- 7.1 In entering into this Agreement, the parties recognise that it is impractical to make provision for every contingency that may arise in the course of the performance hereof. Accordingly, the parties hereby declare that it to be their intention that this Agreement entered into between the parties as mentioned aforesaid shall operate between them in accordance with principle of utmost good faith, with fairness and without detriment to the interest of any of them.

8. **TIME TO BE OF THE ESSENCE**

- 8.1 Time whenever mentioned shall be deemed to be and treated as of the essence of this Agreement.

9. **SEVERABILITY**

- 9.1 Notwithstanding that any provision of this Agreement may prove to be illegal or unenforceable in any jurisdiction the remaining provisions at this Agreement shall continue in full force and effect.

10. GOVERNING LAW

- 10.1 This agreement shall be governed by and interpreted according to the laws of Singapore and each party irrevocably submits itself to the exclusive jurisdiction of the courts in Singapore in respect of any proceedings arising out of or relating to this agreement or the joint venture.

11. SERVICE OF NOTICE

- 11.1 All notices or demands or legal processes including writs, summonses or other originating processes shall be deemed to have been sufficiently given or served if sent by prepaid registered post to the addresses stated hereof and shall be presumed to have reached the addressee in the ordinary course of post upon expiry of seven (7) days from the date of such posting.

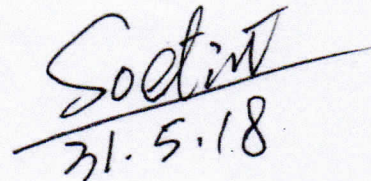
[The remaining portion of this page is intentionally left blank]

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have hereunto set/affixed their hand/seal the day and year first above-written.

Signed For And On Behalf Of
GO EXIM SDN. BHD.
(COMPANY NO. 1217009-H)
in the presence of:-

)
)
)
)
)


Signed For And On Behalf Of
GIANT MOTORS MYANMAR CO., LTD.
[REG NO. 4413 OF 2017/2018 (YGN)]
in the presence of:-

)
)
)
)
)


JOINT VENTURE AGREEMENT

This Agreement is made this 25th day of January 2018

BETWEEN

GO EXIM SDN. BHD. [COMPANY NO. 1217009-H], a private limited company incorporated in Malaysia and having its address at 1680 G1A-F1A, Jalan Perusahaan, Juru Auto City, 13600 Prai, Pulau Pinang, Malaysia (hereinafter referred to as "**the First Party**") of the one part.

AND

GIANT MOTORS MYANMAR CO., LTD. [REG NO. 4413 OF 2017/2018 (YGN)], a private limited company incorporated in Myanmar and having its address at No.(278), Corner of Min Gyi Maha Min Khaung Street & Sayar San Street, Shwe Linban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon Region, Myanmar (hereinafter referred to as "**the Second Party**") of the other part.

WHEREAS

- A. Go Automobile Manufacturing Sdn. Bhd. (Company No. 1034878-V) (hereinafter referred to as "**the Principal**") is a new automaker and car assembler by way of Complete Knock Down (CKD) production of vehicles under the brand of "Haval" with right to market by way of Complete Built-Up (CBU) for the vehicles under the brands of "Haval" (hereinafter referred to as "**the Products**") under the authorisation of Great Wall Motors of China (GWM).
- B. The First Party is an associate company of the Principal and has been appointed to undertake the import and export affairs and business development of the Principal and also as distributor of the Products to overseas market on behalf of the Principal.
- C. The Principal has been authorised by GWM (hereinafter referred to as "the Authorities") to initiate the market penetration into the Republic of the Union of Myanmar (Myanmar), subject to the successful establishment of presence in Myanmar by way of a sales, service and spare parts centre by the First Party or its authorised agents or representatives.
- D. The Second Party is desirous to establish a joint venture company with the First Party to market the Products in Myanmar initially by way of Complete Built-Up (CBU) and eventually to establish an assembly plant in Myanmar to produce the Products whether by way of Semi Knocked-Down (SKD) or CKD (hereinafter collectively referred to as "**the JV Business**"), subject to subsequent formal granting and subsistence of the Authorities by GWM.

- E. The parties hereto are to establish a joint venture to facilitate the importing and marketing of the Products (hereinafter referred to as "**the JV Business**") upon the terms and conditions hereinafter stated.

NOW THIS AGREEMENT WITNESSETH as follows:

1. ESTABLISHMENT OF A JOINT VENTURE

- 1.1 The parties hereto shall establish a new company (hereinafter referred to as "**the Newco**") as their joint venture vehicle in the Union of Myanmar, inter alia, to undertake the JV Business in the best interests of the Newco and the parties hereto on sound commercial principles.
- 1.2 Unless otherwise stated in this Agreement, the parties shall act in a manner that is just and fair to each other.

2. CONSIDERATION

- 2.1 In consideration of the mutual covenants and promises herein contained, the Parties hereto agree to constitute themselves as Joint Venturers and intending to be legally bound hereby, do covenant, agree and certify as follows :

- a) the First Party shall :
- i) be responsible to make available the Products for sale to the JV Business in Myanmar market in such timeline as parties shall mutually agreed upon, whether by way of CBU, SKD or CKD;
 - ii) with the assistance of the Second Party, be responsible to obtain the approval from the Myanmar Investment Commission (MIC) (hereinafter referred to as "the MIC Approval") for the direct investment into Myanmar to complete the joint venture exercise provided herein;
 - iii) be responsible to render to the Newco all technical support to the sales, marketing, servicing and maintenance of the Products sold in Myanmar, subject to such personnel complying strictly to the laws of Myanmar;
 - iv) be responsible to make available all spare parts for the Products for the purpose of carrying on the JV Business in Myanmar market;

- v) cause to be granted the relevant licence to the Newco to operate the JV Business in Myanmar, subject to the subsistence of the Authorities from GWM;
 - vi) be responsible to provide transfer of technologies to the Newco in respect of CKD assembly and operation of the JV Business.
- b) the Second Party shall :
- i) assist the First Party in obtaining the MIC Approval and the relevant licences to operate the JV Business whether by way of CBU import, SKD or CKD;
 - ii) be responsible to make available its existing car showrooms for the initial purpose of setting up sales centres for CBU import of the Products;
 - iii) be responsible to develop the largest market possible for the Products in Myanmar;
 - iv) be responsible to ensure all issues relating to import, registration of vehicles and requirements from all related government authorities, rules and regulations are being complied with by the Newco.

3. BASIS OF JOINT VENTURE

- 3.1 The Investor shall within One (1) month from the MIC Approval being obtained by the First Party, cause to incorporate the Newco to held by the parties hereto in the following proportions :

- a) 30% of the total paid up ordinary shares to be held by the First Party;
- b) 70% of the total paid up ordinary shares to be held by the Second Party.

A period of Three (3) months commencing from the date of this Agreement shall be given to the First Party to obtain the MIC Approval. In the event of failure to obtain the MIC Approval by the First Party, this Agreement shall be capable of being terminated by either party by giving notice to the other, subject to such extension as may be mutually agreed upon by the parties hereto.

- 3.2 The total capitalisation of Newco shall be fixed to the proportions in Clause 3.1 hereof until mutually agreed to by both parties to vary.

4. BOARD OF DIRECTORS

- 4.1 A board of directors shall be appointed for the Newco :

- (a) comprising 5 directors, 2 of which shall be appointed by the First Party and 3 by the Second Party;
- (b) which, subject to any provisions in this agreement, shall have full authority to make all decisions and take all actions concerning the Newco, subject to the condition that such decisions of the directors shall comply and consistent to the Authorities and such requirements as may be imposed by GWM;

5. MANAGEMENT TEAM

- 5.1 The Board of Directors shall be responsible for the overall day to day management of the and supervision and control of the Company's day to day business activities and affairs, again subject to compliance to the Authorities and such requirements as may be imposed by GWM.

6. INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS

- 6.1 The Intellectual Properties rights shall remain with the First Party and neither the Second Party nor the Company(ies) shall sub-license the same to any third party except under a distributorship scheme approved by the Company.
- 6.2 Any subsequent developed methods, processes, mechanisms, know-how, modules or any other intellectual property, software or otherwise shall belong to the First Party solely.

7. GOOD FAITH

- 7.1 In entering into this Agreement, the parties recognise that it is impractical to make provision for every contingency that may arise in the course of the performance hereof. Accordingly, the parties hereby declare that it to be their intention that this Agreement entered into between the parties as mentioned aforesaid shall operate between them in accordance with principle of utmost good faith, with fairness and without detriment to the interest of any of them.

8. TIME TO BE OF THE ESSENCE

- 8.1 Time whenever mentioned shall be deemed to be and treated as of the essence of this Agreement.

9. SEVERABILITY

- 9.1 Notwithstanding that any provision of this Agreement may prove to be illegal or unenforceable in any jurisdiction the remaining provisions at this Agreement shall continue in full force and effect.

10. GOVERNING LAW

- 10.1 This agreement shall be governed by and interpreted according to the laws of Singapore and each party irrevocably submits itself to the exclusive jurisdiction of the courts in Singapore in respect of any proceedings arising out of or relating to this agreement or the joint venture.

11. SERVICE OF NOTICE

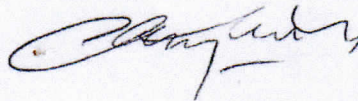
- 11.1 All notices or demands or legal processes including writs, summonses or other originating processes shall be deemed to have been sufficiently given or served if sent by prepaid registered post to the addresses stated hereof and shall be presumed to have reached the addressee in the ordinary course of post upon expiry of seven (7) days from the date of such posting.

[The remaining portion of this page is intentionally left blank]

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto have hereunto set/affixed their hand/seal
the day and year first above-written.

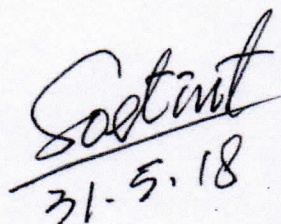
Signed For And On Behalf Of
GO EXIM SDN. BHD.
(COMPANY NO. 1217009-H)
in the presence of:-

)
)
)
)



Signed For And On Behalf Of
GIANT MOTORS MYANMAR CO., LTD.
[REG NO. 4413 OF 2017/2018 (YGN)]
in the presence of:-

)
)
)
)



GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.

**MOTOR VEHICLE MANUFACTURING & ASSEMBLY FACTORY
EMPLOYMENT LIST**

Employment (Year-1)	No.
Foreign Personnel	
General Manager	1
Senior Project Manager	1
Marketing Director	1
Manufacturing Manager	1
Technical Manager	2
Finance Manager	1
Engineer	6
Foreign Total -	<hr/> 13 <hr/>
Local Personnel	
Technical Manager	2
HR Manager	1
Final Assembly Manager	1
Process Quality Controller	4
Repair Area Staff	4
Detection Line Staff	6
Showering Room Staff	4
Commercialization Staff	2
Sales Dept.& Showroom Staff	30
Assembly Worker	35
Logistics Distribution Staff	6
Security	5
Cleaner	5
Driver	5
Total	<div>110</div>
Grand Total -	<hr/> 123 <hr/>

. GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.

MOTOR VEHICLE MANUFACTURING & ASSEMBLY FACTORY

DIRECT , INDIRECT SALARY AND WAGES

Description	Yr.1			Yr .2			Yr 3			Yr .4-10		
	Nos	Monthly	Yearly	Nos	Monthly	Yearly	Nos	Monthly	Yearly	Nos	Monthly	Yearly
		USD	USD;ML.		USD	USD;ML.		USD	USD;ML.		USD	USD;ML.
Foreign Personnel												
General Manager	1	3000	0.0360	1	3000	0.036	1	3200	0.038	1	3200	0.038
Senior Project Manager	1	2000	0.0240	1	2000	0.024	1	2200	0.026	1	2200	0.026
Marketing Director	1	2000	0.0240	1	2000	0.024	1	2200	0.026	1	2200	0.026
Manufacturing Manager	1	2000	0.0240	1	2000	0.024	1	2200	0.026	1	2200	0.026
Technical Manager	2	2000	0.0480	2	2000	0.048	3	2200	0.079	3	2200	0.079
Finance Manager	1	2000	0.0240	1	2000	0.024	2	2200	0.053	2	2200	0.053
Engineer	6	2000	0.1440	6	2000	0.144	10	2200	0.264	10	2200	0.264
Foreign Total -	13		0.324	13		0.324	19		0.514	19		0.514
Local Personnel		KYAT	KYAT-ML.		KYAT	KYAT-ML.		KYAT	KYAT-ML.		KYAT	KYAT-ML.
Technical Manager	2	1000000	24.000	2	1000000	24.000	3	1050000	37.800	3	1050000	37.800
HR Manager	1	800000	9.600	1	800000	9.600	1	850000	10.200	1	850000	10.200
Final Assembly Manager	1	800000	9.600	1	800000	9.600	1	850000	10.200	1	850000	10.200
Process Quality Controller	4	600000	28.800	4	600000	28.800	4	650000	31.200	4	650000	31.200
Repair Area Staff	4	400000	19.200	4	400000	19.200	4	450000	21.600	4	450000	21.600
Detection Line Staff	6	400000	28.800	6	400000	28.800	8	450000	43.200	8	450000	43.200
Showering Room Staff	4	400000	19.200	4	400000	19.200	5	450000	27.000	5	450000	27.000
Commercialization Staff	2	400000	9.600	2	400000	9.600	2	450000	10.800	2	450000	10.800
Sales Dept.& Showroom Staff	30	400000	144.000	30	400000	144.000	35	450000	189.000	35	450000	189.000
Assembly Worker	35	300000	126.000	35	300000	126.000	50	350000	210.000	50	350000	210.000
Logistics Distribution Staff	6	300000	21.600	6	300000	21.600	10	350000	42.000	10	350000	42.000
Security	5	150000	9.000	5	150000	9.000	5	180000	10.800	5	180000	10.800
Cleaner	5	150000	9.000	5	150000	9.000	5	180000	10.800	5	180000	10.800
Driver	5	200000	12.000	5	200000	12.000	5	230000	13.800	5	230000	13.800
Local Total in Kyat -	110		470.400	110		470.400	138		668.400	138		668.400
Grand Total in USD -	123		0.672	123		0.672	157		1.009	157		1.009

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.
MOTOR VEHICLE MANUFACTURING & ASSEMBLY FACTORY
INVESTMENT

US\$ & Kyat in Million

Sr No	Particulars	Foreign(30%)	Local(70%)		Total Investment
		USD	KYAT	Equi.USD	USD
1	Investment Type				
	Machinery & Equipments (Import)	0.6985			0.6985
	Tools & Equipments (Local)	1.4000		4.4712	5.8712
	Office furniture, fixtures (Local)		20.0000	0.0148	0.0148
	Office Equipment (Local)		26.5000	0.0196	0.0196
	Vehicles		800.0000	0.5926	0.5926
	Cash	0.1500			0.1500
	TOTAL INVESTMENT -	2.2485	846.5000	5.0983	7.3467

Exchange rate

USD 1 = kyat 1350/-

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.
MOTOR VEHICLE MANUFACTURING & ASSEMBLY FACTORY
MACHINERY & EQUIPMENTS

(Import)

(Brand New)

Schedule - 1

Sr No	List of Items	HS Code	Unit	Qty	US\$	Source	
						Local	Import
	Logistic, Trim, Chasis, QA					KYAT	US\$
	Repair Line, Unloading						
1	Air Compressure Portabe Unit	8414		6	700		4,200
	Logistic, Unloading						
	Fork Lift (5) Ton (car)	8427		3	23,000		69,000
	Fork Lift (7) Ton (Bus)	8427		3	29,000		87,000
	Production Line						
	Centralized Air Compressure	8414		1	5,000		5,000
	Tow Truck (4) Ton	8709		6	8,000		48,000
	Engraving Machine	8428		4	8,500		34,000
	Electric Hoist ~ 1 Ton	8428		6	6,000		36,000
	Electric Hoist ~ 2 Ton	8428			7,000		-
	Electric Hoist ~ 3 Ton	8428		2	8,000		16,000
	Electric Hoist ~ 5 Ton	8428		1	9,000		9,000
	2 post lifter	8428		6	2,000		12,000
	Mobile Column Lifter~7.5 Ton	8428		8	15,000		120,000
	Engine Oil Filling Machine	8479		1	20,000		20,000
	Transmission Oil Filling Machine	8479			20,000		-
	Radiator Fluid Filling Machine	8479		1	20,000		20,000
	Break Oil /Steering Oil Filing Machine	8,479		1	25,000		25,000
	Air Con. Recharging Machine	8479		1	28,000		28,000
							-
	Production Test Line						-
	Wheel Alignment with Lifter	8428		1	6,000		6,000
	Headlight Aimer	8479		2	1,360		2,720
	Roll & Break Tester	9031		2	50,000		100,000
	Gas Emission Anyliser	9027		2	3,650		7,300
	Production Sub Assembly						-
	Tyre Changer	8479		2	1,500		3,000
	Tyre Balancer	9031		4	1,500		6,000
							-
	Unloading Area						-
	Over Crane 20 Ton Double Girder	8426		1	10,000		10,000
	Paint Reoair Area						-
	Infrared Heater	8516		3	100		300
							-
	Trim, Chasis, Final Line						-
	Overhead Monorail System	8428		1	30,000		30,000
							-
	Total -						698,520

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.
MOTOR VEHICLE MANUFACTURING & ASSEMBLY FACTORY
TOOLS & EQUIPMENTS (Local)

NO	BUILDING	UNIT PRICE	PARAMETER	QTY	PRICE
	WAREHOUSE	EXISTING			
1	CAR PRODUCTION FACTORY	USD 260	30m x 90m	2700	USD 702,000
2	SHOWER TESTER	USD 260	6m x 7m	42	USD 10,920
3	PRODUCT. STORE & BODY PAINT TOUCH UP	USD 260	18m x 7m	126	USD 32,760
4	BUS SPARE PARTS CENTRE	USD 260	25m x 30m	750	USD 195,000
5	INTERNAL ROAD(TARMAC)	USD 40	1800m ²	1800	USD 72,000
6	AIR COMPRESSOR SYSTEM CENTRALISED	500,000	1	1	USD 500,000
Total Cost -					USD 1,512,680

Tools & Equipment (Local)
Tools & Equipment (Import)
Total -

USD
1,512,680
4,358,547

5,871,227

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.
MOTOR VEHICLE MANUFACTURING & ASSEMBLY FACTORY
TOOLS & EQUIPMENTS
(To be Imported from Malaysia)

Schedule - 1

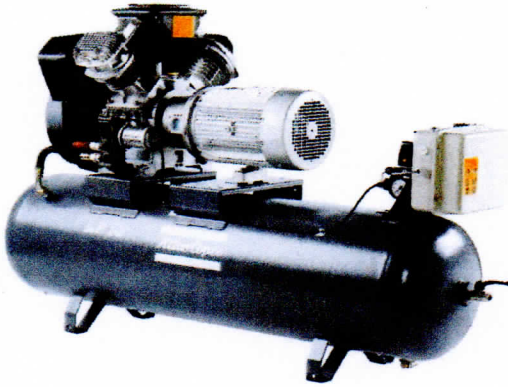
Sr. No.	List of Items	HS Code	Unit	Qty	Unit Price/ US\$	Source		Remark
						Local	Import	
1	LOGISTIC & WAREHOUSE					KYAT	US\$	
	EQUIPMENT DESCRIPTION							
	Container unloading equipment	8427/8525/8414	L/S	3	57156		171,467	
	Storage tagging racking	7308	L/S	3	181983		545,950	
	Supply medium,direct & big parts	8709	L/S	3	47025		141,075	
	Body preparation equipments	8425	L/S	3	27310		81,930	
	Car wash equipment	8508	L/S	2	5039		10,078	
	TOOLS DESCRIPTION							
	Container unloading Tools	8427/8525/8414	L/S	3	12791		38,372	
	Storage tagging Tools	7308	L/S	3	40725		122,175	
	Supply delivery tools	8709	L/S	3	10523		31,570	
	Body preparation Tools	8425	L/S	3	6111		18,334	
	Car wash Tools	8508	L/S	2	1128		2,255	
	TRIM ,CHASIS AND FINAL LINE							
2	EQUIPMENT DESCRIPTION							
	Overhead structure(lamps,fans,hoist)	8539/8425/8414	L/S	4	9327		37,306	
	Electric reticulation circuits& comp.air	8414/8542	L/S	4	11658		46,633	
	Electric Hoists 15ton c/w structure	8425	L/S	1	31710		31,710	
	2 Post Lifter	8425	L/S	4	6529		26,114	
	TV LED	8528	L/S	5	493		2,466	
	Industrial fans	8414	L/S	50	92		4,596	
	Production lamps	8539	L/S	160	43		6,834	
	Engraving mc	8467	L/S	4	4663		18,653	
	Body Hanger	8428	L/S	6	8705		52,228	
	Piping water washer tank	8424	L/S	2	933		1,865	
	Scanner,PC,Printer	8471	L/S	4	776		3,104	
	Front Seat Manipulator	8428	L/S	4	18653		74,612	
	Diagnostics Tools	9031	L/S	6	4663		27,980	
	Air conditioning Filling machine	8413	L/S	4	23316		93,265	
	Portable Lifter-offline underbody repair	8425	L/S	4	1026		4,104	
	Petrol Filling machine	8413	L/S	2	3731		7,461	
	Scissor Lifter	8425	L/S	5	895		4,477	
	Drum Loader	8428	L/S	4	187		746	
	Coolant Filling machine	8413	L/S	3	67945		203,836	
	Brake filling Machine	8413	L/S	3	69177		207,530	
3	TOOLS DESCRIPTION							
	Trim tools & Bits	8207	L/S	1	56780		56,780	
	Chasis tools & Bits	8207	L/S	1	56600		56,600	
	Final Tools & Bits	8207	L/S	1	56612		56,612	
	QA tools & Bits	8207	L/S	1	18888		18,888	

QA,FIA,PDI,ROAD TEST & ACCESSORIES LINE						
4	EQUIPMENT DESCRIPTION					
	Overhead structure(lamps,fans,hoist)	8539	L/S	2	28653	57,306
	Electric reticulation circuits	8414	L/S	2	33317	66,633
	Shower Tester	8424	L/S	1	52000	52,000
	Road test	9031	L/S	1	2000	2,000
	2 post lifter	8425	L/S	4	8529	34,114
	QA Tester Line			1	640053	640,053
	Compressed air Line		L/S	1	47000	47,000
5	TOOLS DESCRIPTION					
	Inspection,testing tools & Bits	8207	L/S	1	45531	45,531
	FIA tools & Bits	8207	L/S	1	6600	6,600
	PDI tools & Bits	8207	L/S	1	5600	5,600
	Accessories tools & Bits	8207	L/S	1	2200	2,200
	REPAIR LINE					
6	EQUIPMENT DESCRIPTION					
	Overhead structure(lamps,fans,hoist)	8539	L/S	1	7306	7,306
	Electric reticulation circuits	8414	L/S	1	6633	6,633
	Tools Cabinet, weldings,work table		L/S	1	27679	27,679
	work tools & jigs	8207	L/S	1	42000	42,000
	Compressed air Line		L/S	1	13000	13,000
	CBU AUDIT & CALIBRATION LINE					
7	EQUIPMENT DESCRIPTION					
	Air supply system		L/S	1	17400	17,400
	Electric reticulation circuits	8414	L/S	1	16600	16,600
	Lighting for inspection		L/S	1	28000	28,000
	4 post lifter	8207	L/S	1	18000	18,000
	Diagnostic tools	9031	L/S	1	45000	45,000
	Measuring,torque wrenches Tester & tools	8204	L/S	1	506300	506,300
	Paint Booth					
8	EQUIPMENT DESCRIPTION					
	Paint Oven	8417	L/S	1	200000	200000
	Paint Mixer	8479	L/S	1	120000	120000
	Structure Line	7308	L/S	1	80000	80000
	Painting Process Tools	8207	L/S	1	23986	23986
	Diagnostic tools	9031	L/S	1	20000	20000
	Measuring,torque wrenches Tester & tools	8204	L/S	1	20000	20000
						4358547

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.
MOTOR VEHICLE MANUFACTURING & ASSEMBLY FACTORY
VEHICLES (TO BE IMPORTED)

Sr.No.	Brand	Type of vehicle	A/U	Qty	Price USD	Value USD
1	Haval	H1	No.	1	6,000	6,000
2	Haval	H2	No.	1	10,000	10,000
3	Haval	H6	No.	1	12,000	12,000
4	Haval	H8	No.	1	14,000	14,000
5	Haval	H9	No.	1	15,000	15,000
6	Borgward	BX5	No.	1	12,000	12,000
7	Borgward	BX7	No.	1	15,000	15,000
	Total-			7		84,000

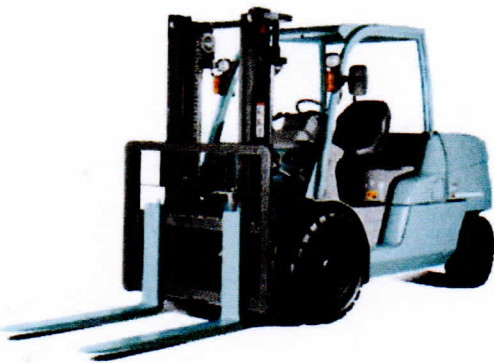
အထက်ပါ မော်တော်ယာဉ်များမှာ Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd. မှ ထုတ်လုပ်မည့် မော်တော်ယာဉ် အမျိုးအစားများဖြစ်ပြီး Showroom တွင် Display ပြသနိုင်ရန်အတွက် တရုတ်ပြည်သူ့သမ္မတနိုင်ငံမှ တင်သွင်းမည် ဖြစ်ပါသည်။



Air compressor : Atls Copco LZ 3.5kw 0.19m3/h



Air Compressor : Atlas Copco SF22 88cfm@8bar



Forklift Mitsubishi FD50 (5ton)~Car



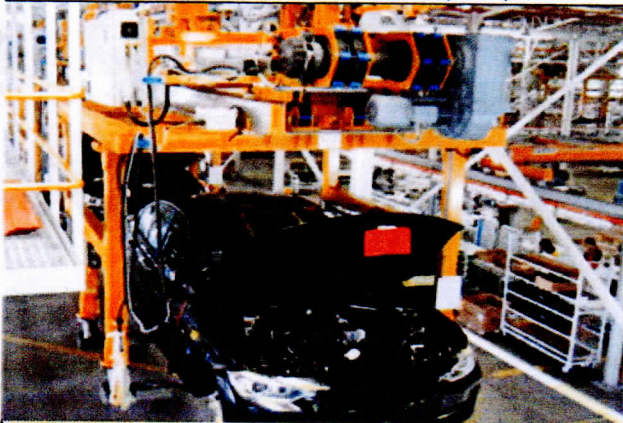
Forklift Mitsubishi FD70 (7ton) for Bus



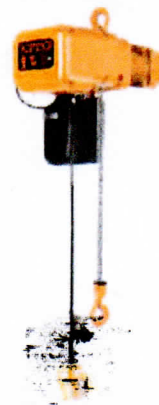
Nichiyu NTT100~4ton capacity



Engraving Machine~for Chasis & Engine Mumber



Overhead Conveyor System~DK&G



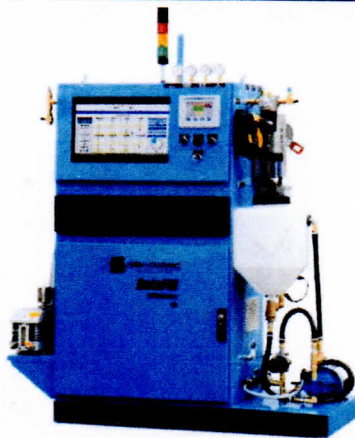
Electric Hoist 1ton~5ton



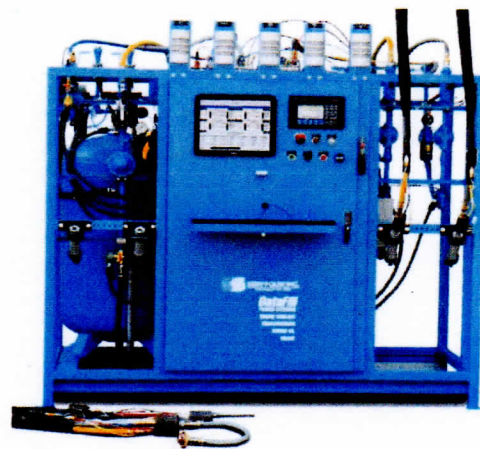
2Post Lifter ~4ton



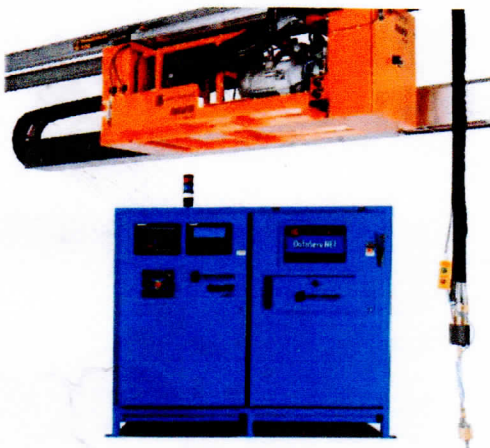
Mobile Column Lifter~7.5ton



Air Conditioning Charging DataFill~production type



Brake Oil Filling Datafill ~production type



Coolant Filling Datafill~Production type



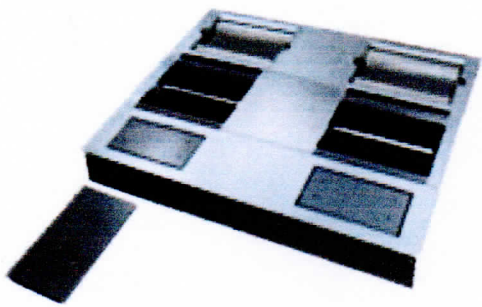
Lifter with Wheel Aligner



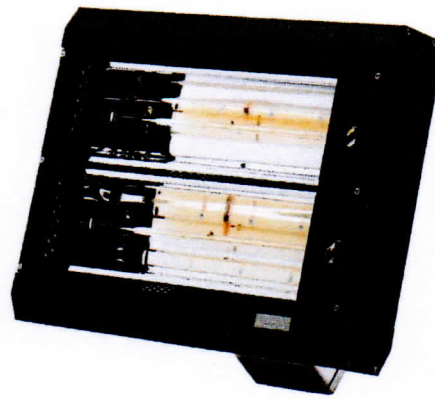
Headlight Aimer~wonder WHT-A100



Gas emission Analyser~Wonder WGA-500



Roll&brake,side slipsuspension,speedometer



RIO IR Heater



Double Girder Overhead Crane 20ton

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.
MOTOR VEHICLE MANUFACTURING & ASSEMBLY FACTORY
OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT
(Local Purchase)

Sr.No.	Particulars	Qty.	Unit Price	Value
			Kyat	Kyat
	Furniture & Fixture			
1	Table	30	200,000	6,000,000
2	Chair	50	150,000	7,500,000
3	Meeting Table	2	1,000,000	2,000,000
4	Computer Table	15	100,000	1,500,000
5	Steel Cabinet	15	200,000	3,000,000
	Total -			20,000,000
	Equivalent USD in Million			0.0148
	Office Equipment			
1	Computer (Desktop)	15	500,000	7,500,000
2	Computer (Laptop)	15	1,000,000	15,000,000
3	Printer	5	200,000	1,000,000
4	Copier	2	1,500,000	3,000,000
	Total -			26,500,000
	Equivalent USD in Million			0.0196
	Vehicles			
1	Truck (3 Tons)	1	500,000,000	500,000,000
2	Saloon	1	300,000,000	300,000,000
	Total -			800,000,000
	Equivalent USD in Million			0.5926

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.

MOTOR VEHICLE MANUFACTURING & ASSEMBLY FACTORY

PRODUCTION STATEMENT

Sr. No	Particulars	AU	Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5 to Yr.10
	Local Sales (100%)						
1	HAVAL SUV H1	No.	200	250	300	350	400
2	HAVAL H2 LHD	No.	670	820	980	1130	1280
3	HAVAL SUV H6	No.	660	810	960	1110	1260
4	HAVAL SUV H8	No.	1,210	1410	1610	1810	2010
5	HAVAL SUV H9	No.	900	1150	1400	1650	1900
6	BORGWARD BX 5	No.	1,200	1280	1400	1600	1800
7	BORGWARD BX 7	No.	900	960	1050	1200	1350
	Total -		5,740	6,680	7,700	8,850	10,000

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.

MOTOR VEHICLE MANUFACTURING & ASSEMBLY FACTORY

Sales Statement

Sr. No	Particulars	Unit	Year				
			Yr1	Yr2	Yr3	Yr4	Yr5 to Yr10
	<u>LOCALT SALES (100%)</u>						
	(a) Quantity						
1	HAVAL SUV H1	No.	200	250	300	350	400
2	HAVAL H2 LHD	No.	670	820	980	1130	1280
3	HAVAL SUV H6	No.	660	810	960	1110	1260
4	HAVAL SUV H8	No.	1210	1410	1610	1810	2010
5	HAVAL SUV H9	No.	900	1150	1400	1650	1900
6	BORGWARD BX 5	No.	1200	1280	1400	1600	1800
7	BORGWARD BX 7	No.	900	960	1050	1200	1350
			5740.00	6680.00	7700.00	8850.00	10000.00
	Price						
	HAVAL SUV H1	USD	32000	33000	34000	35000	35000
	HAVAL H2 LHD	USD	34000	35000	36000	37000	37000
	HAVAL SUV H6	USD	37000	38000	39000	40000	42000
	HAVAL SUV H8	USD	38000	39000	40000	42000	44000
	HAVAL SUV H9	USD	38000	40000	42000	44000	47000
	BORGWARD BX 5	USD	65000	70000	75000	80000	85000
	BORGWARD BX 7	USD	66000	72000	76000	82000	85000
	Value						
	HAVAL SUV H1	USD/Mil	6.40	8.25	10.20	12.25	14.00
	HAVAL H2 LHD	USD/Mil	22.78	28.70	35.28	41.81	47.36
	HAVAL SUV H6	USD/Mil	24.42	30.78	37.44	44.40	52.92
	HAVAL SUV H8	USD/Mil	45.98	54.99	64.40	76.02	88.44
	HAVAL SUV H9	USD/Mil	34.20	46.00	58.80	72.60	89.30
	BORGWARD BX 5	USD/Mil	78.00	89.60	105.00	128.00	153.00
	BORGWARD BX 7	USD/Mil	59.40	69.12	79.80	98.40	114.75
	Total -	USD/Mil	271.18	327.44	390.92	473.48	559.77

Product Specification

Sr.No.	Brand	Model	Version	Overall Dimantion(mm) LxWxh	Gear Box	Displacement
1	HAVAL SUV H1	CC7151SMA1H	1.5L Confort	3995x1728x1617	6AMT	2WD
2	HAVAL H2 LHD	CC7150FM05	1.5T City	4335x1814x1695	6AT	2WD
		CC7150FM05	1.5T Luxury	4335x1814x1695	6AT	2WD
		CC7150FM07	1.5T Dignity	4335x1814x1695	6AT	2WD
3	HAVAL SUV H6	CC645OUM01	2.0T City	4649x1852x1710	6DCT	2WD
			2.0T Elite	4649x1852x1710	6DCT	2WD
			2.0T Dignity	4649x1852x1710	6DCT	2WD
4	HAVAL SUV H8	CC6480TM30	2.0T Comfort	4806x1975x1794	6AT	4WD
			2.0T Luxury	4806x1975x1794	6AT	4WD
			2.0 Dignity	4806x1975x1794	6AT	4WD
5	HAVAL SUV H9	CC490WM28	2.0T Comfort	4856x1926*1900	6AT	4WD
			2.0T Luxury	4856x1926*1900		4WD
			2.0 Dignity	4856x1926*1900		4WD
6	BORGWARD BX 5	BX5	1.4T Confort	4490x1877x1675	6AT	2WD
			1.4T Elite	4490x1877x1675	6AT	2WD
			1.8T Confort	4490x1877x1675	6AT	2WD
			1.8T Elite	4490x1877x1675	6AT	4WD
7	BORGWARD BX 7	BX7	2.0T Elite	4715x1911x1690	6AT	2WD
			2.0T(Ultimate(7 Seat)	4715x1911x1690	6AT	AWD
			2.0T (TS)Ultimate (5 Seat)	4715x1911x1690	6AT	AWD
			Limited Edition			

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.
MOTOR VEHICLE MANUFACTURING & ASSEMBLY FACTORY

Material Requiement For One Unit (Norm)

No	Particulars	HS CODE	AU	Qty
1	Enginine Assembly, Transmission & Clutch System	8707	Set	1
2	Welded/Painted Body with including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters, Interior Trimming Parts, Lamps, Wind Shield and Wire harness)	8708	Set	1
3	Front Axles/ Front Independent Suspension/Rear Axles	8407	Set	1
4	Suspension Component	8708	Set	1
5	Steering Wheel and Related Parts	8708	Set	1
6	Exhaust System	8708	Set	1
7	Wheel and Tyres	8708	Set	1
7	Rear suspension assy	9401	Set	1
8	Seat Assembly	4011	Set	1
9	Trimming Parts, Dashboard, Instrument Panel, Windshield, Wire harness and other Accessories	8708	Set	1
10	Door Group (Front and Rear) Without Accessories	8708	Set	1
11	Battery		No.	1

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.
MOTOR VEHICLE MANUFACTURING & ASSEMBLY FACTORY
RAW MATERIAL REQUIREMENT (LOCAL PURCHASE)

Sr.No.	Particulars	Unit Price	Year -1		Year-2		Year-3		Year -4		Year 5-7	
		Kyat	Qty	Value Kyat in Mil.	Qty	Value Kyat in Mil.	Qty	Value Kyat in Mil.	Qty	Value Kyat in Mil.	Qty	Value Kyat in Mil.
1	HAVAL H1, H2, H6, H8 & H9 Battery	60000	3640	218.4	4440	266.4	5250	315	6050	363	6850	411
2	BORGWARD BX 5 & BX7 Battery	80000	2100	168	2240	179	2450	196	2800	224	3150	252
	Total -		5740	386	6680	446	7700	511	8850	587	10000	663
	Equivalent USD			0.29		0.33		0.38		0.43		0.49
3	Wheel & Tyre								8850	3.07	10000	3.66
	Grand Total -			0.29		0.33		0.38		3.51		4.15

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.

MOTOR VEHICLE MANUFACTURING & ASSEMBLY FACTORY

နှစ်အလိုက် ထုတ်လုပ်မှုဇယား

စဉ်	နှစ်အလိုက်	ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် အစိတ်အပိုင်း ရာခိုင်နှုန်း(%)	ပြည်တွင်းထုတ်လုပ်မည့် အစိတ်အပိုင်း ရာခိုင်နှုန်း(%)	မှတ်ချက်
၁	ပထမနှစ်မှ တတိယနှစ်	၉၉.၈၀%	၀.၂၀%	Battery များကို ပြည်တွင်းမှ ဝယ်ယူသုံးပြီး ကျန်ပစ္စည်း များကို SKD-2 စနစ်ဖြင့် တင်သွင်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါမည်။
၂	စတုတ္ထနှစ်	၉၆.၀၀%	၄.၀၀%	ဘက်ထရီ၊တာယာနှင့် Wheel Assembly တို့ကို ပြည်တွင်းဝယ်ယူမှုကို တိုးမြှင့်ပါမည်။
၃	ပဉ္စမနှစ်	၈၀.၀၀%	၂၀.၀၀%	အထက်ပါပစ္စည်းများအပြင် floor, roof, door assembly တို့ကို ပြည်တွင်းဝယ်ယူပါမည်။
၄	ဆဋ္ဌမနှစ်	၇၀.၀၀%	၃၀.၀၀%	Floor Welding Assembly ကိုပြည်တွင်းဝယ်ယူအသုံးပြုပါမည်။
၅	သတ္တမနှစ်	၆၀.၀၀%	၄၀.၀၀%	Roof Welding Assembly ကိုပြည်တွင်းဝယ်ယူအသုံးပြုပါမည်။
၆	အဋ္ဌမနှစ်	၅၀.၀၀%	၅၀.၀၀%	Left & Right side wall Welding Assembly ကို ပြည်တွင်းဝယ်ယူအသုံးပြုပါမည်။
၇	နဝမနှစ်	၄၀.၀၀%	၆၀.၀၀%	Left & Right side door Welding Assembly ကို ပြည်တွင်းဝယ်ယူအသုံးပြုပါမည်။
၈	ဒဿမနှစ်	၄၀.၀၀%	၆၀.၀၀%	Complete Coating System ကို ပြည်တွင်းတွင် လုပ်ဆောင်ပါမည်။
၉	၁၁-၁၅ နှစ်		အတတ်နိုင်ဆုံး ပြည်တွင်း ပစ္စည်းများ သုံးစွဲပါမည်။	

MODEL : HAVAL - H1 (SUV) (3995x1728x1617) 1.5L Comfort (2WD) 6AMT

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	UNIT PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	7403.80					200	1.48	250	1.85	300	2.22	350	2.59	400	2.96
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	4345.00					200	0.87	2100	9.12	300	1.30	350	1.52	400	1.74
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	352.00					200	0.07	2100	0.74	300	0.11	350	0.12	400	0.14
4	Suspension Component	8707	Set	240.00					200	0.05	2100	0.50	300	0.07	350	0.08	400	0.10
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	98.60					200	0.02	2100	0.21	300	0.03	350	0.03	400	0.04
6	Exhaust System	8707	Set	64.50					200	0.01	2100	0.14	300	0.02	350	0.02	400	0.03
7	Wheel and Tyres	4011	Set	189.60	350	0.07	400	0.08	200	0.04	2100	0.40	300	0.06	350		400	
8	Seat Assembly	9401	Set	235.40					200	0.05	2100	0.49	300	0.07	350	0.08	400	0.09
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	5122.30					200	1.02	2100	10.76	300	1.54	350	1.79	400	2.05
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	315.30					200	0.06	2100	0.66	300	0.09	350	0.11	400	0.13
					350	0.07	400	0.08		3.67	19150	24.87	3000	5.51	3500	6.36	4000	7.27

MODEL : HAVAL - H2 (SUV) (4335X1814X1695) 1.5T City (2WD) 6AT

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	7245.5					180	1.30	230	1.666465	280	2.02874	330	2.391015	380	2.75329
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	4050					180	0.73	230	0.9315	280	1.134	330	1.3365	380	1.539
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	410					180	0.07	230	0.0943	280	0.1148	330	0.1353	380	0.1558
4	Suspension Component	8707	Set	315					180	0.06	230	0.07245	280	0.0882	330	0.10395	380	0.1197
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	122.5					180	0.02	230	0.028175	280	0.0343	330	0.040425	380	0.04655
6	Exhaust System	8707	Set	109					180	0.02	230	0.02507	280	0.03052	330	0.03597	380	0.04142
7	Wheel and Tyres	4011	Set	324.6	330	0.11	380	0.123	180	0.06	230	0.074658	280	0.090888	330		380	
8	Seat Assembly	9401	Set	370.4					180	0.07	230	0.085192	280	0.103712	330	0.122232	380	0.14075
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	6210.5					180	1.12	230	1.428415	280	1.73894	330	2.049465	380	2.35999
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	375.3					180	0.07	230	0.086319	280	0.105084	330	0.123849	380	0.14261
					330	0.11	380	0.123		3.52		4.492544		5.469184		6.338706		7.29912

MODEL : HAVAL - H2 (SUV) (4335X1814X1695) 1.5T Luxury (2WD) 6AT

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	8750.6					190	1.662614	240	2.100144	300	2.62518	350	3.06271	400	3.50024
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	5150					190	0.9785	240	1.236	300	1.545	350	1.8025	400	2.06
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	520					190	0.0988	240	0.1248	300	0.156	350	0.182	400	0.208
4	Suspension Component	8707	Set	398					190	0.07562	240	0.09552	300	0.1194	350	0.1393	400	0.1592
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	145.6					190	0.027664	240	0.034944	300	0.04368	350	0.05096	400	0.05824
6	Exhaust System	8707	Set	120					190	0.0228	240	0.0288	300	0.036	350	0.042	400	0.048
7	Wheel and Tyres	4011	Set	324.6	350	0.11	400	0.130	190	0.061674	240	0.077904	300	0.09738	350		400	
8	Seat Assembly	9401	Set	420.5					190	0.079895	240	0.10092	300	0.12615	350	0.147175	400	0.1682
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	6510.3					190	1.236957	240	1.562472	300	1.95309	350	2.278605	400	2.60412
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	395.3					190	0.075107	240	0.094872	300	0.11859	350	0.138355	400	0.15812
						0.11		0.13		4.319631		5.456376		6.82047		7.843605		8.96412

MODEL : HAVAL - H2 (SUV) (4335X1814X1695) 1.5T Dignity (2WD) 6AT

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	8070.5					300	2.42115	350	2.824675	400	3.2282	450	3.631725	500	4.03525
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	5295					300	1.5885	350	1.85325	400	2.118	450	2.38275	500	2.6475
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	570					300	0.171	350	0.1995	400	0.228	450	0.2565	500	0.285
4	Suspension Component	8707	Set	421.2					300	0.12636	350	0.14742	400	0.16848	450	0.18954	500	0.2106
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	167.5					300	0.05025	350	0.058625	400	0.067	450	0.075375	500	0.08375
6	Exhaust System	8707	Set	150					300	0.045	350	0.0525	400	0.06	450	0.0675	500	0.075
7	Wheel and Tyres	4011	Set	360.6	450	0.16	500	0.18	300	0.10818	350	0.12621	400	0.14424	450		500	
8	Seat Assembly	9401	Set	450.5					300	0.13515	350	0.157675	400	0.1802	450	0.202725	500	0.22525
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	6750.6					300	2.02518	350	2.36271	400	2.70024	450	3.03777	500	3.3753
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	420.3					300	0.12609	350	0.147105	400	0.16812	450	0.189135	500	0.21015
				22656.2		0.16		0.18		6.79686		7.92967		9.06248		10.03302		11.1478

MODEL : HAVAL - H6 (SUV) (4649x1852x1710) 2.0T City (2WD) (6DCT)

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	9325.4					160	1.492064	210	1.958334	260	2.424604	310	2.890874	360	3.35714
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	5750					160	0.92	210	1.2075	260	1.495	310	1.7825	360	2.07
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	650					160	0.104	210	0.1365	260	0.169	310	0.2015	360	0.234
4	Suspension Component	8707	Set	512.2					160	0.081952	210	0.107562	260	0.133172	310	0.158782	360	0.18439
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	212.3					160	0.033968	210	0.044583	260	0.055198	310	0.065813	360	0.07643
6	Exhaust System	8707	Set	206.3					160	0.033008	210	0.043323	260	0.053638	310	0.063953	360	0.07427
7	Wheel and Tyres	4011	Set	389.5	310	0.12	360	0.14	160	0.06232	210	0.081795	260	0.10127	310		360	
8	Seat Assembly	9401	Set	510.5					160	0.08168	210	0.107205	260	0.13273	310	0.158255	360	0.18378
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	6080.2					160	0.972832	210	1.276842	260	1.580852	310	1.884862	360	2.18887
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	485.3					160	0.077648	210	0.101913	260	0.126178	310	0.150443	360	0.17471
				24121.7		0.12		0.14		3.859472		5.065557		6.271642		7.356982		8.54359

MODEL : HAVAL - H6 (SUV) (4649x1852x1710) 2.0T Elite (2WD) (6DCT)

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	9635.5					200	1.9271	250	2.408875	300	2.89065	350	3.372425	400	3.8542
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	5060					200	1.012	250	1.265	300	1.518	350	1.771	400	2.024
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	670					200	0.134	250	0.1675	300	0.201	350	0.2345	400	0.268
4	Suspension Component	8707	Set	610.3					200	0.12206	250	0.152575	300	0.18309	350	0.213605	400	0.24412
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	250.5					200	0.0501	250	0.062625	300	0.07515	350	0.087675	400	0.1002
6	Exhaust System	8707	Set	230.6					200	0.04612	250	0.05765	300	0.06918	350	0.08071	400	0.09224
7	Wheel and Tyres	4011	Set	410.3	350	0.14	400	0.164	200	0.08206	250	0.102575	300	0.12309	350		400	
8	Seat Assembly	9401	Set	570.5					200	0.1141	250	0.142625	300	0.17115	350	0.199675	400	0.2282
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	7200.2					200	1.44004	250	1.80005	300	2.16006	350	2.52007	400	2.88008
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	510.2					200	0.10204	250	0.12755	300	0.15306	350	0.17857	400	0.20408
				25148.1		0.14		0.164		5.02962		6.287025		7.54443		8.65823		9.89512

MODEL : HAVAL - H8 (SUV) (4806x1975x1794) 2.0T Comfort (4WD) (6AT)

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	9835.5					500	4.92	550	5.41	600	5.90	650	6.39	700	6.88
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	6160					500	3.08	550	3.39	600	3.70	650	4.00	700	4.31
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	710					500	0.36	550	0.39	600	0.43	650	0.46	700	0.50
4	Suspension Component	8707	Set	625.5					500	0.31	550	0.34	600	0.38	650	0.41	700	0.44
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	270.3					500	0.14	550	0.15	600	0.16	650	0.18	700	0.19
6	Exhaust System	8707	Set	250.6					500	0.13	550	0.14	600	0.15	650	0.16	700	0.18
7	Wheel and Tyres	4011	Set	470.3	650	0.31	700	0.33	500	0.24	550	0.26	600	0.28	650		700	
8	Seat Assembly	9401	Set	600.5					500	0.30	550	0.33	600	0.36	650	0.39	700	0.42
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	7500.5					500	3.75	550	4.13	600	4.50	650	4.88	700	5.25
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	570.8					500	0.29	550	0.31	600	0.34	650	0.37	700	0.40
				26994		0.31		0.33		13.50		14.85		16.20		17.24		18.57

MODEL : HAVAL - H6 (SUV) (4649x1852x1710) 2.0T Dignity (2WD) (6DCT)

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	9835.5					300	2.95065	350	3.442425	400	3.9342	450	4.425975	500	4.91775
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	6160					300	1.848	350	2.156	400	2.464	450	2.772	500	3.08
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	710					300	0.213	350	0.2485	400	0.284	450	0.3195	500	0.355
4	Suspension Component	8707	Set	625.5					300	0.18765	350	0.218925	400	0.2502	450	0.281475	500	0.31275
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	270.3					300	0.08109	350	0.094605	400	0.10812	450	0.121635	500	0.13515
6	Exhaust System	8707	Set	250.6					300	0.07518	350	0.08771	400	0.10024	450	0.11277	500	0.1253
7	Wheel and Tyres	4011	Set	470.3	450	0.21	500	0.24	300	0.14109	350	0.164605	400	0.18812	450		500	
8	Seat Assembly	9401	Set	600.5					300	0.18015	350	0.210175	400	0.2402	450	0.270225	500	0.30025
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	7500.5					300	2.25015	350	2.625175	400	3.0002	450	3.375225	500	3.75025
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	570.8					300	0.17124	350	0.19978	400	0.22832	450	0.25686	500	0.2854
				26994		0.21		0.24		8.0982		9.4479		10.7976		11.935665		13.2619

MODEL : HAVAL - H8 (SUV) (4806x1975x1794) 2.0T Luxury (4WD) (6AT)

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	8935.5					600	5.36	650	5.81	700	6.25	750	6.70	800	7.15
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	5350					600	3.21	650	3.48	700	3.75	750	4.01	800	4.28
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	780					600	0.47	650	0.51	700	0.55	750	0.59	800	0.62
4	Suspension Component	8707	Set	678.5					600	0.41	650	0.44	700	0.47	750	0.51	800	0.54
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	310.5					600	0.19	650	0.20	700	0.22	750	0.23	800	0.25
6	Exhaust System	8707	Set	180.9					600	0.11	650	0.12	700	0.13	750	0.14	800	0.14
7	Wheel and Tyres	4011	Set	490.5	750	0.37	800	0.39	600	0.29	650	0.32	700	0.34	750		800	
8	Seat Assembly	9401	Set	620.2					600	0.37	650	0.40	700	0.43	750	0.47	800	0.50
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	6895.5					600	4.14	650	4.48	700	4.83	750	5.17	800	5.52
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	610.5					600	0.37	650	0.40	700	0.43	750	0.46	800	0.49
					750	0.37	800	0.39		14.91		16.15		17.40		18.27		19.49

MODEL : HAVAL - H8 (SUV) (4806x1975x1794) 2.0T Dignity (4WD) (6AT)

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	9128.5					110	1.00	210	1.92	310	2.83	410	3.74	510	4.66
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	5510					110	0.61	210	1.16	310	1.71	410	2.26	510	2.81
3	Front Axes/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	812					110	0.09	210	0.17	310	0.25	410	0.33	510	0.41
4	Suspension Component	8707	Set	720.5					110	0.08	210	0.15	310	0.22	410	0.30	510	0.37
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	380.5					110	0.04	210	0.08	310	0.12	410	0.16	510	0.19
6	Exhaust System	8707	Set	230.2					110	0.03	210	0.05	310	0.07	410	0.09	510	0.12
7	Wheel and Tyres	4011	Set	540.6	410	0.22	510	0.28	110	0.06	210	0.11	310	0.17	410		510	
8	Seat Assembly	9401	Set	680.2					110	0.07	210	0.14	310	0.21	410	0.28	510	0.35
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	7195.2					110	0.79	210	1.51	310	2.23	410	2.95	510	3.67
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	720.5					110	0.08	210	0.15	310	0.22	410	0.30	510	0.37
				25918.2		0.22		0.28		2.85		5.44		8.03		10.40		12.94

MODEL : HAVAL - H9 (SUV) (4856x1926x1900) 2.0T Comfort (4WD) (6AT)

Schedule-2

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	7985.5					500	3.99	550	4.39	600	4.79	650	5.19	700	5.59
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	5390					500	2.70	550	2.96	600	3.23	650	3.50	700	3.77
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	790.6					500	0.40	550	0.43	600	0.47	650	0.51	700	0.55
4	Suspension Component	8707	Set	678.5					500	0.34	550	0.37	600	0.41	650	0.44	700	0.47
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	330.5					500	0.17	550	0.18	600	0.20	650	0.21	700	0.23
6	Exhaust System	8707	Set	180.9					500	0.09	550	0.10	600	0.11	650	0.12	700	0.13
7	Wheel and Tyres	4011	Set	490.5	650	0.32	700	0.34	500	0.25	550	0.27	600	0.29	650		700	
8	Seat Assembly	9401	Set	620.2					500	0.31	550	0.34	600	0.37	650	0.40	700	0.43
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	6965.5					500	3.48	550	3.83	600	4.18	650	4.53	700	4.88
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	620.5					500	0.31	550	0.34	600	0.37	650	0.40	700	0.43
				24052.7	650	0.32	700	0.34		12.03		13.23		14.43		15.32		16.49

MODEL : HAVAL - H9 (SUV) (4856x1926x1900) 2.0T Luxury (4WD) (6AT)

Schedule-2

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	9012.5					300	2.70	400	3.61	500	4.51	600	5.41	700	6.31
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	5310					300	1.59	400	2.12	500	2.66	600	3.19	700	3.72
3	Front Axes/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	800.5					300	0.24	400	0.32	500	0.40	600	0.48	700	0.56
4	Suspension Component	8707	Set	690.6					300	0.21	400	0.28	500	0.35	600	0.41	700	0.48
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	350.5					300	0.11	400	0.14	500	0.18	600	0.21	700	0.25
6	Exhaust System	8707	Set	200.4					300	0.06	400	0.08	500	0.10	600	0.12	700	0.14
7	Wheel and Tyres	4011	Set	505.8	600	0.30	700	0.35	300	0.15	400	0.20	500	0.25	600		700	
8	Seat Assembly	9401	Set	650.2					300	0.20	400	0.26	500	0.33	600	0.39	700	0.46
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	7015.5					300	2.10	400	2.81	500	3.51	600	4.21	700	4.91
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	680.5					300	0.20	400	0.27	500	0.34	600	0.41	700	0.48
				25216.5		0.30		0.35		7.56		10.09		12.61		14.83		17.30

MODEL : HAVAL - H9 (SUV) (4856x1926x1900) 2.0T Dignity (4WD) (6AT)

Schedule-2

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	9700.3					100	0.97	200	1.94	300	2.91	400	3.88	500	4.85
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	5600.0					100	0.56	200	1.12	300	1.68	400	2.24	500	2.80
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	852.5					100	0.09	200	0.17	300	0.26	400	0.34	500	0.43
4	Suspension Component	8707	Set	720.6					100	0.07	200	0.14	300	0.22	400	0.29	500	0.36
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	380.5					100	0.04	200	0.08	300	0.11	400	0.15	500	0.19
6	Exhaust System	8707	Set	230.4					100	0.02	200	0.05	300	0.07	400	0.09	500	0.12
7	Wheel and Tyres	4011	Set	550.0	400	0.22	500	0.28	100	0.06	200	0.11	300	0.17	400		500	
8	Seat Assembly	9401	Set	650.2					100	0.07	200	0.13	300	0.20	400	0.26	500	0.33
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	7200.0					100	0.72	200	1.44	300	2.16	400	2.88	500	3.60
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	710.5					100	0.07	200	0.14	300	0.21	400	0.28	500	0.36
				26595		0.22		0.28		2.66		5.32		7.98		10.42		13.02

MODEL : BORGWARD -BX5 (SUV) (4490x1877x1675) 1.4TGDI Comfort (2WD) (6AT)

Schedule-2

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	7245.5					300	2.17	320	2.32	350	2.536	400	2.90	450	3.26
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	3950					300	1.19	320	1.26	350	1.383	400	1.58	450	1.78
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	410					300	0.12	320	0.13	350	0.144	400	0.16	450	0.18
4	Suspension Component	8707	Set	315					300	0.09	320	0.10	350	0.110	400	0.13	450	0.14
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	122.5					300	0.04	320	0.04	350	0.043	400	0.05	450	0.06
6	Exhaust System	8707	Set	109					300	0.03	320	0.03	350	0.038	400	0.04	450	0.05
7	Wheel and Tyres	4011	Set	324.6	400	0.13	450	0.15	300	0.10	320	0.10	350	0.114	400		450	
8	Seat Assembly	9401	Set	370.4					300	0.11	320	0.12	350	0.130	400	0.15	450	0.17
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	5210.5					300	1.56	320	1.67	350	1.824	400	2.08	450	2.34
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	375.3					300	0.11	320	0.12	350	0.131	400	0.15	450	0.17
				18432.8		0.13		0.15		5.53		5.90		6.451		7.24		8.15

18432.8

MODEL : BORGWARD -BX5 (SUV) (4490x1877x1675) (1.4TGDI) Elite (2WD) (6AT)

Schedule-2

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	7750.6					300	2.33	320	2.48	350	2.713	400	3.10	450	3.49
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	4150					300	1.25	320	1.33	350	1.453	400	1.66	450	1.87
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	520					300	0.16	320	0.17	350	0.182	400	0.21	450	0.23
4	Suspension Component	8707	Set	398					300	0.12	320	0.13	350	0.139	400	0.16	450	0.18
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	145.6					300	0.04	320	0.05	350	0.051	400	0.06	450	0.07
6	Exhaust System	8707	Set	120					300	0.04	320	0.04	350	0.042	400	0.05	450	0.05
7	Wheel and Tyres	4011	Set	324.6	400	0.13	450	0.15	300	0.10	320	0.10	350	0.114	400		450	
8	Seat Assembly	9401	Set	420.5					300	0.13	320	0.13	350	0.147	400	0.17	450	0.19
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	5510.3					300	1.65	320	1.76	350	1.929	400	2.20	450	2.48
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	395.3					300	0.12	320	0.13	350	0.138	400	0.16	450	0.18
				19734.9		0.13		0.15		5.92		6.32		6.907		7.76		8.73

MODEL : BORGWARD -BX5 (SUV) (4490x1877x1675) (1.8 TGDI) Comfort (2WD) (6AT)

Schedule-2

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	7970.6					300	2.39	320	2.55	350	2.79	400	3.19	450	3.59
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	4460.0					300	1.34	320	1.43	350	1.56	400	1.78	450	2.01
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	620.0					300	0.19	320	0.20	350	0.22	400	0.25	450	0.28
4	Suspension Component	8707	Set	458.0					300	0.14	320	0.15	350	0.16	400	0.18	450	0.21
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	225.6					300	0.07	320	0.07	350	0.08	400	0.09	450	0.10
6	Exhaust System	8707	Set	170.0					300	0.05	320	0.05	350	0.06	400	0.07	450	0.08
7	Wheel and Tyres	4011	Set	380.6	400	0.15	450	0.17	300	0.11	320	0.12	350	0.13	400		450	
8	Seat Assembly	9401	Set	460.5					300	0.14	320	0.15	350	0.16	400	0.18	450	0.21
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	5920.5					300	1.78	320	1.89	350	2.07	400	2.37	450	2.66
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	475.3					300	0.14	320	0.15	350	0.17	400	0.19	450	0.21
				21141.1		0.15		0.17		6.34		6.77		7.40		8.30		9.34

MODEL : BORGWARD -BX5 (SUV) (4490x1877x1675) (1.8 TGDI) Elite (4WD) (6AT)

Schedule-2

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	8325.4					300	2.50	320	2.66	350	2.91	400	3.33	450	3.75
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	4750					300	1.43	320	1.52	350	1.66	400	1.90	450	2.14
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	650					300	0.20	320	0.21	350	0.23	400	0.26	450	0.29
4	Suspension Component	8707	Set	512.2					300	0.15	320	0.16	350	0.18	400	0.20	450	0.23
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	212.3					300	0.06	320	0.07	350	0.07	400	0.08	450	0.10
6	Exhaust System	8707	Set	206.3					300	0.06	320	0.07	350	0.07	400	0.08	450	0.09
7	Wheel and Tyres	4011	Set	389.5	400	0.16	450	0.18	300	0.12	320	0.12	350	0.14	400	0.16	450	0.18
8	Seat Assembly	9401	Set	510.5					300	0.15	320	0.16	350	0.18	400	0.20	450	0.23
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	5980.2					300	1.79	320	1.91	350	2.09	400	2.39	450	2.69
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	485.3					300	0.15	320	0.16	350	0.17	400	0.19	450	0.22
				22021.7		0.16		0.18		6.61		7.05		7.71		8.81		9.91

MODEL : BORGWARD -BX7 (SUV) (4715x1911x1690) (2.0 TGDI) Elite (2WD) (6AT)

Schedule-2

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	9035.5					300	2.711	320	2.89	350	3.16	400	3.61	450	4.07
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	5450					300	1.635	320	1.74	350	1.91	400	2.18	450	2.45
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	790					300	0.237	320	0.25	350	0.28	400	0.32	450	0.36
4	Suspension Component	8707	Set	718.5					300	0.216	320	0.23	350	0.25	400	0.29	450	0.32
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	360.5					300	0.108	320	0.12	350	0.13	400	0.14	450	0.16
6	Exhaust System	8707	Set	280.9					300	0.084	320	0.09	350	0.10	400	0.11	450	0.13
7	Wheel and Tyres	4011	Set	560.5	400	0.22	450	0.25	300	0.168	320	0.18	350	0.20	400		450	
8	Seat Assembly	9401	Set	630.2					300	0.189	320	0.20	350	0.22	400	0.25	450	0.28
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	6985.5					300	2.096	320	2.24	350	2.44	400	2.79	450	3.14
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	640.5					300	0.192	320	0.20	350	0.22	400	0.26	450	0.29
						0.22		0.25		7.636		8.14		8.91		9.96		11.20

MODEL : BORGWARD -BX7 (SUV) (4715x1911x1690) (2.0 TGDI) Ultimate (7 Seat) (AWD) (6AT)

Schedule-2

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	9890.5					300	2.97	320	3.16	350	3.46	400	3.96	450	4.45
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	5900.0					300	1.77	320	1.89	350	2.07	400	2.36	450	2.66
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	957.5					300	0.29	320	0.31	350	0.34	400	0.38	450	0.43
4	Suspension Component	8707	Set	820.6					300	0.25	320	0.26	350	0.29	400	0.33	450	0.37
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	460.5					300	0.14	320	0.15	350	0.16	400	0.18	450	0.21
6	Exhaust System	8707	Set	310.0					300	0.09	320	0.10	350	0.11	400	0.12	450	0.14
7	Wheel and Tyres	4011	Set	670.5	400	0.27	450	0.30	300	0.20	320	0.21	350	0.23	400		450	
8	Seat Assembly	9401	Set	730.0					300	0.22	320	0.23	350	0.26	400	0.29	450	0.33
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	7920.0					300	2.38	320	2.53	350	2.77	400	3.17	450	3.56
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	820.5					300	0.25	320	0.26	350	0.29	400	0.33	450	0.37
						0.27		0.30		8.54		9.11		9.97		11.12		12.51

MODEL : BORGWARD -BX7 (SUV) (4715x1911x1690) (2.0 TGDI) Ultimate (5 Seat) (AWD) (6AT)

Schedule-2

NO	LIST OF ITEM SKD -2	HS CODE (WITH FOUR DIGITAL)	Local/Import		LOCAL				Import									
			UNIT	PRICE (USD)	Year 4		Year 5-10		Year 1		Year 2		Year 3		Year 4		Year 5 to 10	
					QTY	TOTAL VALUE (USD)	QTY	TOTAL VALUE (USD)	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	Qty	Value USD/Mil	QTY	VALUE USD/Mil
1	Engininne Assembly,Transmission Cluth System	8407	Set	10890.50					300	3.27	320	3.48	350	3.81	400	4.36	450	4.90
2	Welded/Painted Body With including Chassis Group (Without installation of Conbination Meters,Interior) Trimming Parts,Lamps,Wind Shield and Wire Harness)	8707	Set	7200.00					300	2.16	320	2.30	350	2.52	400	2.88	450	3.24
3	Front Axies/Front Independent Suspension/Rear Axles	8707	Set	1120.00					300	0.34	320	0.36	350	0.39	400	0.45	450	0.50
4	Suspension Component	8707	Set	980.50					300	0.29	320	0.31	350	0.34	400	0.39	450	0.44
5	Steering Wheel and Related	8707	Set	650.00					300	0.20	320	0.21	350	0.23	400	0.26	450	0.29
6	Exhaust System	8707	Set	450.00					300	0.14	320	0.14	350	0.16	400	0.18	450	0.20
7	Wheel and Tyres	4011	Set	750.00	400	0.30	450	0.34	300	0.23	320	0.24	350	0.26	400		450	
8	Seat Assembly	9401	Set	950.00					300	0.29	320	0.30	350	0.33	400	0.38	450	0.43
9	Trimming Pats,Dashbord,Instrument Panel,Windshield Wire harness and other Accessories	8707	Set	8500.00					300	2.55	320	2.72	350	2.98	400	3.40	450	3.83
10	Door Group (Front And Rear) Without Accessories	8707	Set	1058.50					300	0.32	320	0.34	350	0.37	400	0.42	450	0.48
						0.30		0.34		9.76		10.42		11.39		12.72		14.31

ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်သည့် Business Plan

Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd. သည် မလေးရှားနိုင်ငံမှ Go Exim SDN BHD နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသားပိုင် Giant Myanmar Co., Ltd. တို့ အကျိုးတူပူးပေါင်းပြီး၊ မော်တော်ယာဉ်များ တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ရန် မြန်မာ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ခွင့်ပြုမိန့် လျှောက်ထားသည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်ပါသည်။

ထုတ်လုပ်မည့် မော်တော်ယာဉ်မှာ Brand အားဖြင့် Haval နှင့် Bowgward (၂)မျိုးထုတ်လုပ်မည် ဖြစ်ပြီး၊ Model (၇)မျိုးထုတ်လုပ်ရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ Haval Brand တွင် H1, H2, H6, H8 & H9 စသည်ဖြင့် Model (၅)မျိုး ထုတ်လုပ်ပြီး၊ Bowgward တွင် BX5 နှင့် BX7 တို့ ထုတ်လုပ်မည် ဖြစ်ပါသည်။

မော်တော်ယာဉ်ထုတ်လုပ်ရာတွင် လိုအပ်သော ကုန်ကြမ်းများကို ပထမနှစ်မှ တတိယနှစ်အထိ SKD-2 စနစ်ဖြင့် တင်သွင်းပါမည်။ စတုတ္ထနှစ်မှစ၍ ကုန်ကြမ်းအချို့ကို ပြည်တွင်းတွင် ဝယ်ယူရရှိနိုင်သမျှ အတတ်နိုင်ဆုံး ပြည်တွင်း၌ ဝယ်ယူအသုံးပြုသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

စတုတ္ထနှစ်တွင် ဘက်ထရီ၊ တာယာအပြင် Wheel Assembly ကို ပြည်တွင်းတွင် ဝယ်ယူ အသုံးပြုပါမည်။

ပဋ္ဌမနှစ်တွင် အထက်ပါ ပစ္စည်းများအပြင် Body Assembly; Floor, Roof, Door, Welding Assembly Jig, Partial Painting Equipment Coating အားလည်းကောင်း၊ ဆဋ္ဌမနှစ်တွင် Floor Welding Assembly အားလည်းကောင်း၊ သတ္တမနှစ်တွင် Roof Welding Assembly အားလည်းကောင်း၊ အဋ္ဌမနှစ်တွင် Left & Right side wall Welding Assembly အားလည်းကောင်း၊ နဝမနှစ်တွင် Left & Right side door Welding Assembly ဒသမနှစ်တွင် Complete Painting System အားလည်းကောင်း ပြည်တွင်း၌ ဝယ်ယူ/လုပ်ဆောင် အသုံးပြုပါမည်။

နောင်နှစ်များတွင်လည်း အတတ်နိုင်ဆုံး ပြည်တွင်း ဝယ်ယူသုံးစွဲသွားမည်ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် ပြည်တွင်းပစ္စည်းများ ဝယ်ယူ/ထုတ်လုပ်ရေးကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ MEC လက်အောက်ရှိ Tri Star ကုမ္ပဏီနှင့် ညှိနှိုင်းလျက် ရှိပါကြောင်း တင်ပြအပ်ပါသည်။



(ဦးစိုးတင့်)

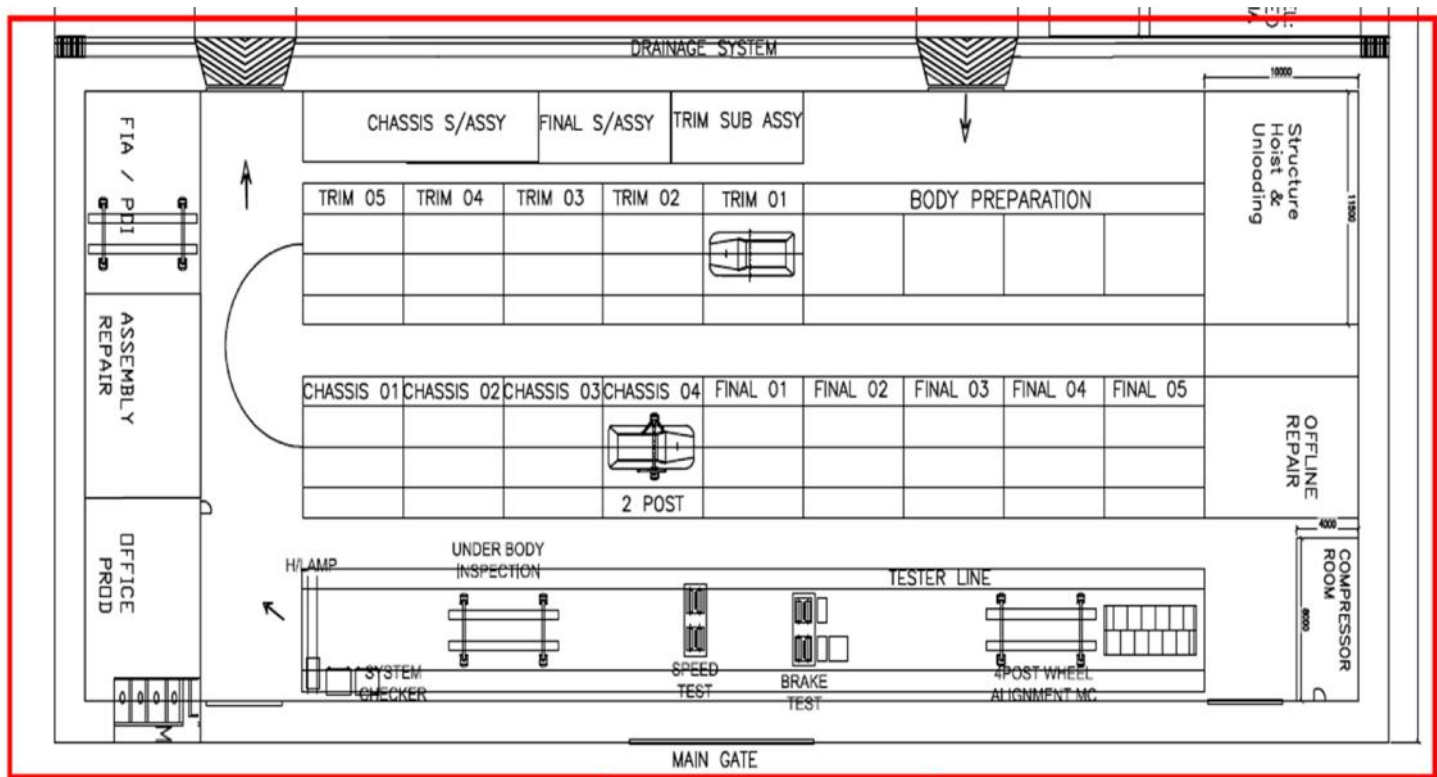
မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ

Go Excellent (Myanmar) CO., Ltd.

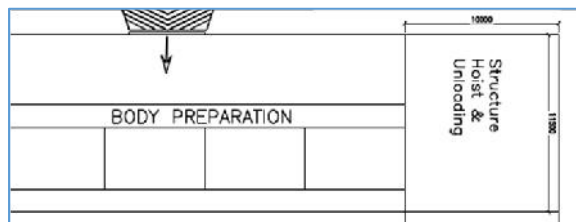
ထုတ်လုပ်မည့် ကားအမျိုးအစားများ

No	Brand	Model	Version	Remarks
1	Haval	H1	SUV 1.5L, Comfort, 2WD, 6AMT	(၁)မျိုး ထုတ်လုပ်ပါမည်။
2	Haval	H2	SUV 1.5T City 2WD, 6AT	(၃)မျိုး ထုတ်လုပ်ပါမည်။
3	Haval	H6	SUV 1.5T Luxury, 2WD, 6AT	(၄)မျိုး ထုတ်လုပ်ပါမည်။
			SUV 1.5T Dignity, 2WD, 6AT	
			SUV 2.0T City, 2WD, 6DCT	
			SUV 2.0T Elite, 2WD, 6DCT	
			SUV 2.0T Comfort, 4WD, 6AT	
4	Haval	H8	SUV 2.0T Dignity, 2WD, 6DCT	(၂)မျိုး ထုတ်လုပ်ပါမည်။
			SUV 2.0T Luxury, 4WD, 6AT	
		H9	SUV 2.0T Dignity, 4WD, 6AT	(၃)မျိုး ထုတ်လုပ်ပါမည်။
			SUV 2.0T Comfort, 4WD, 6AT	
			SUV 2.0T Luxury, 4WD, 6AT	
5	Bowward	BX5	SUV 2.0T Dignity, 4WD, 6AT	(၄)မျိုး ထုတ်လုပ်ပါမည်။
			SUV 1.4TGDI Comfort, 2WD, 6AT	
			SUV 1.4TGDI Elite, 2WD, 6AT	
			SUV 1.8 TGDI Comfort, 2WD, 6AT	
			SUV 1.8TGDI Elite, 4WD, 6AT	
6	Bowward	BX7	SUV 2.0TGDI Elite, 2WD, 6AT	(၃)မျိုး ထုတ်လုပ်ပါမည်။
			SUV 2.0TGDI Ultimate, 7 seat, AWD, 6AT	
			SUV 2.0TGDI Ultimate, 5 seat, AWD, 6AT	
7				

Proposed Car factory layout in Myanmar



Car Production Line



1. Body preparation Line




Part receiving area



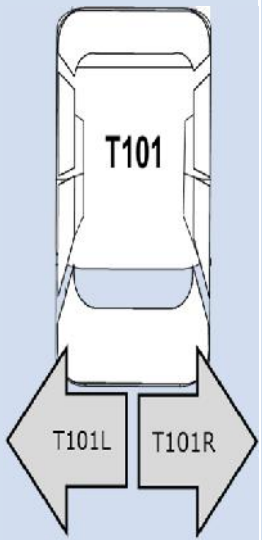
Painted Body Inspection



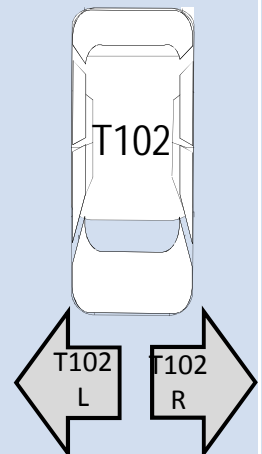
Body Preparation area

TRIM 05	TRIM 04	TRIM 03	TRIM 02	TRIM 01
				


Trim Line

Trim Process Left side	Trim Process Area	Trim Process Right side
1. Body Tracking I.D. 2. Painted Body repair (if any) Installation 3. Radiator assy 4. Horn assy 5. Rear Door Trim 6. Dash Upper insulator 7. Dash Outer insulator 8. Front motor assy 9. Washer tank assy 10. QC check		1. Bracket assy Transaxle 2. Wiper assy 3. Lamp Assy rear combi 4. Trunk Lid 5. Module assy-control-Rev. sensor on Bonnet Quarter Panel 6. Front Door trim Rh/Lh 7. Pedal Brake & Clutch assy 8. Dash insulator pad 9. Roof rack assy Rh/Lh 10. Dash panel wiring 11. Engine room wiring 12. QC check

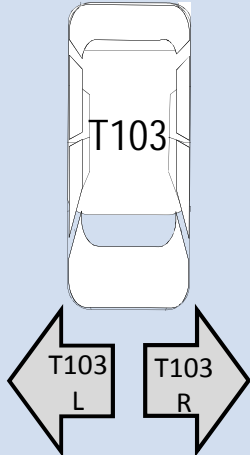


Trim Process Left side	Trim Process Area	Trim Process Right side
Installation~ 1. Handle assy Frt Outer 2. Lamp Rr inside 3. Lamp Rr outside 4. Garnish assy license plate 5. Driver door wiring assy 6. Back Door wiring assy 7. Wiper Rr motor 8. QC check		Installation~ 1. Handle assy Rr Outer 2. Rear wiring assy 3. Room wiring assy 4. Frt Door wiring assy 5. Shroud wiring assy 6. EGI wiring assy 7. Heater Unit 8. QC check

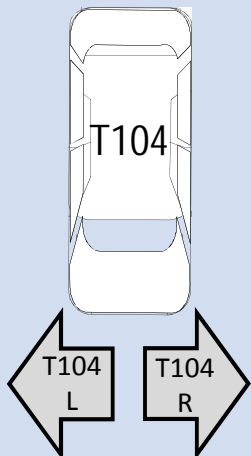


TRIM 05	TRIM 04	TRIM 03	TRIM 02	TRIM 01
				

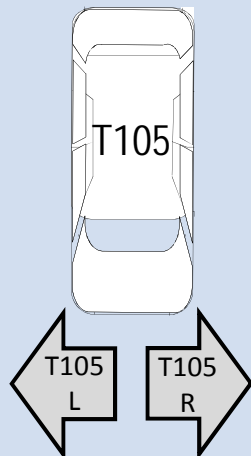
Trim Line

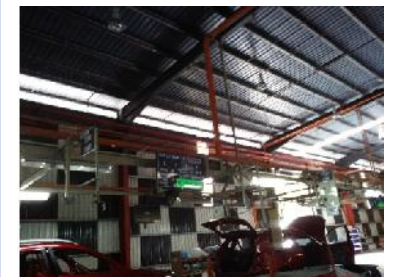
Trim Process Left side	Trim Process Area	Trim Process Right side
Installation~ 1. Shock absorber Fr Lh 2. Cover Fr Bumper 3. Lamp assy rear combi 4. Door assy Lh wiring assy 5. Roof insulator 6. Roof moulding assy 7. QC check		1. Shock absorber Fr Rh 2. Cover Rr Bumper 3. Rev. Sensor connector 4. Air Cond. Evaporator Blower unit 5. Handle assy Rr outer 6. Wiring Handle assy 7. Wiring Door assy Rh 8. QC check

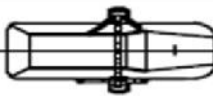


Trim Process Left side	Trim Process Area	Trim Process Right side
Installation~ 1. Seat Belt assy Fr/Rr Lh 2. Pipe assy(suction & liquid) 3. Pipe cooler no.2 4. Pipe discharge no.1 5. Pipe assy cooling 6. ABS complete unit 7. ABS piping torque 8. QC check		Installation~ 1. Instrument Panel unit 2. Opener filler lid 3. Seat belt assy Fr/Rr Rh 4. Roof moulding assy 5. QC check

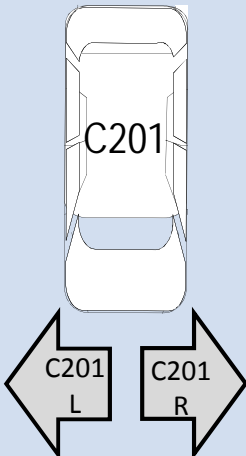


Trim Process Left side	Trim Process Area	Trim Process Right side
Installation~ 1. Sunvisor assy Lh 2. Trim assy A pillar Lh 3. Screen Rr door 4. Lamp O/head console 5. Glass assy Fr Lh 6. Glass assy Rr Lh 7. Rr Bumper 8. Screen Rr Door assy 9. Screen Fr Door assy 10. QC check		Installation~ 1. Sunvisor assy Rh 2. Trim assy A pillar 3. Screen Rr door assy 4. Screen Fr door assy 5. Glass assy Fr Rh 6. Glass assy Rr Rh 7. Head lining assy 8. QC check

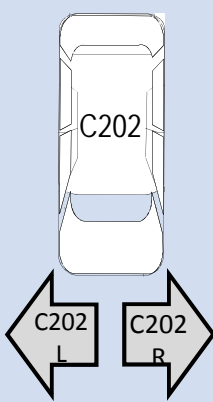


CHASSIS 01	CHASSIS 02	CHASSIS 03	CHASSIS 04
			
			2 POST

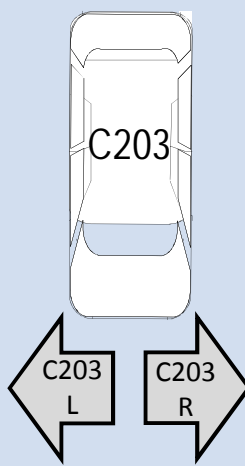
Chassis Line

Chassis Process Left	Chassis Process Area	Chassis Process Right
Installation~ 1. Wheel guard assy Rr Lh 2. Wheel guard assy Fr Lh 3. Underbody insulator 4. Link assy trail Lh 5. Cable parking Fr 6. Fuel Tank piping 7. Protector 8. Strap Fuel tank Lh 9. QC check		Installation~ 1. Wheel guard assy Rr Rh 2. Wheel guard assy Fr Rh 3. Cannister assy 4. Piping assy fuel 5. Filter assy fuel 6. Rubber hanger 7. Link assy trail Rh 8. Fuel tank complete unit 9. QC check

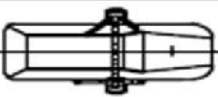


Chassis Process Left	Chassis Process Area	Chassis Process Right
Installation~ 1. Rear Axle docking a. Sub pad Rr spring Lh b. Lwr pad Rr spring Lh c. Torsion axle -Rr absorber d. Rr spring Lh e. Speed sensor connect f. QC check		Installation~ 1. Rear Axle docking a. Sub pad Rr spring Rh b. Lwr pad Rr spring Rh c. Torsion axle -Rr absorber d. Rr spring Rh e. Speed sensor connect f. QC check

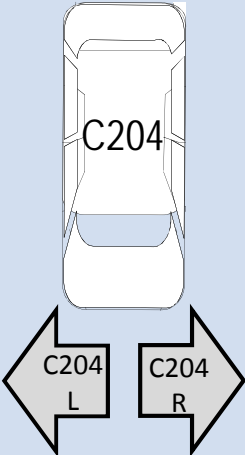


Chassis Process Left	Chassis Process Area	Chassis Process Right
Installation~combi Rh&Lh 1. Engine complete unit 2. Fr Strut & Fr knuckle 3. Stabilizer link 4. Cross member/strut /stay link 5. Fr suspension 6. Suspension stabilizer link 7. Brake hose pipe 8. Speed sensor 9. Rear stay Rh&Lh 10. Cable parking Brake 11. QC check		Installation~ 1. Hose discharge 2. Hose assy return on pipe power steering at engine 3. Bracket assy engine & transaxle 4. Hose assy return on pipe power steering at body 5. QC check



CHASSIS 01	CHASSIS 02	CHASSIS 03	CHASSIS 04
			
			2 POST

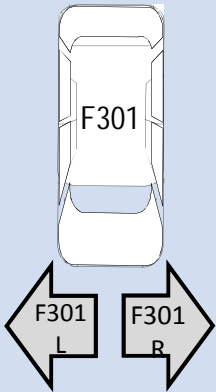
Chassis Line

Chassis Process Left	Chassis Process Area	Chassis Process Right
Installation~ 1. Harness Forg Lamp 2. Fastener wheel guard Fr&Rr Rh/Lh 3. Panel assy undercover 4. Bumper Rh/Lh fastener 5. Bracket pipe brake Rr & torque 6. Fr & Rr tire 7. QC check		Installation~ 1. Hager muffler assy & gasket. 2. Harness muffler assy 3. Fr bumper 4. QC check



FINAL 01	FINAL 02	FINAL 03	FINAL 04	FINAL 05

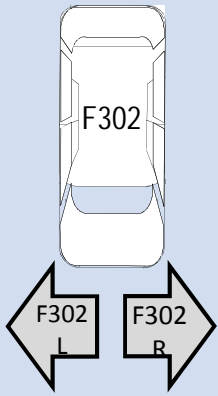
Final Line

Final Process Left	Final Process Area	Final Process Right
Installation~ 1. Side skirt Lh 2. Protector assy Fr door 3. Protector assy Rr door 4. Floor carpet layout 5. Fuel tank plate cover 6. Connect parking cable to parking brake lever 7. Glass + moulding assy 8. QC check		Installation~ 1. Side skirt Rh 2. Protector assy Fr door 3. Protector assy Rr door 4. Lower/upper radiator hose 5. Coolant pipe on Transmission in/out 6. Gear cable & torque 7. Layout & connect harness cable 8. Glass & moulding assy 9. Lamp combi o/side qtr 10. Fr windshield 11. Back door glass 12. QC check

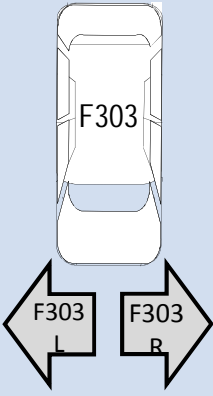


FINAL 01	FINAL 02	FINAL 03	FINAL 04	FINAL 05

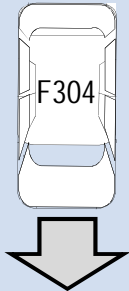
Final Line

Final Process Left	Final Process Area	Final Process Right
Installation~ 1. Engine bracket 2. Cap FFi 3. Floor console connect 4. Gear Lever 5. Cover assy cowl top 6. Power steering pipe 7. Engine & injector connect 8. Spare tyre, tool jack clamp 9. Carpet Mat 10. QC check		Installation~ 1. Fuse box 2. Boster hose 3. Fr fuel vapor 4. Windsheild 5. Back door glass 6. QC check



Final Process Left	Final Process Area	Final Process Right
Installation~ 1. Transverse 2. Trim assy B-pillar 3. Trim assy C-pillar 4. Trim assy Fr Door Lh 5. Trim assy Rr Door Lh 6. Seat assy Rr 7. Seat assy Fr Lh 8. Speaker Assy 9. QC check		Installation~ 1. Transaxle ground line 2. Throttle cable 3. Battery tray 4. Air cleaner assy 5. Seat assy Rr 6. Seat assy Fr Rh 7. QC check

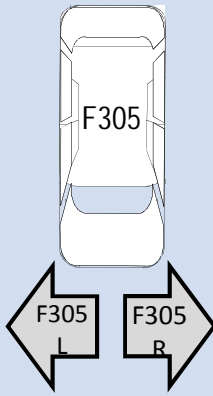


Inspection Both	Inspection Process Area	
Tester Line~ 1. Cover engine 2. Mirror assy o/s Rr view Rh/Lh 3. Knob assy gear shift 4. Battery 5. Speaker assy Fr door 6. Speaker assy Rr door 7. QC check		

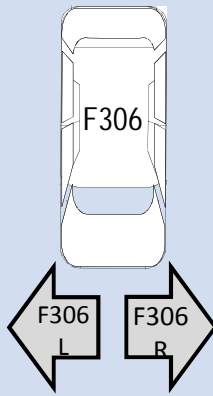


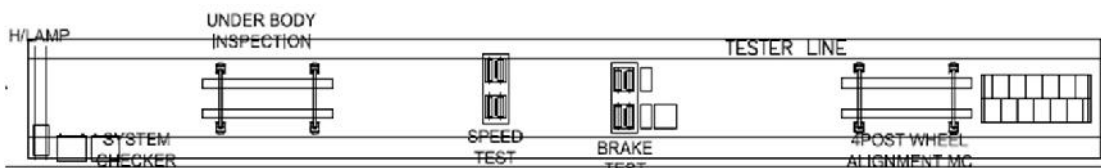
FINAL 01	FINAL 02	FINAL 03	FINAL 04	FINAL 05

Final Line

Final Process Left	Final Process Area	Final Process Right
Installation~ 1. Wiper blade assy Lh 2. Steering wheel assy 3. Trim assy Rr door scuff Lh 4. WTHSTP assy Lh 5. Air spoiler assy 6. Headlamp assy Lh 7. QC check		Installation~ 1. Trim assy Fr door Rh 2. Trim assy Rr door Rh 3. Trim assy tailgate lwr 4. Trim assy Rr door scuff 5. Headlamp assy Rh 6. Arm & blade set Rr 7. WTHSTP assy Rh 8. Cap w/w Fr Pivot 9. QC check

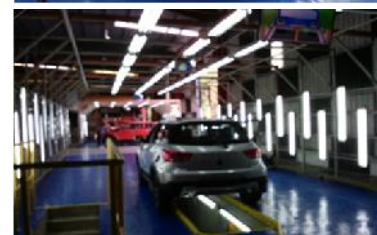


Final Process Left	Final Process Area	Final Process Right
Machine~ 1. Fuel Filling 2. Coolant filling 3. Washer tank filling 4. QC check		Machine~ 1. Refrigerant gas filling 2. Brake oil filling 3. Power steering oil filling 4. QC check



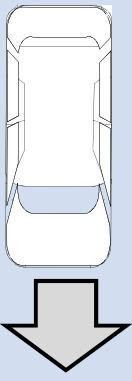
Test Process

- Machine~
1. Wheel Alignment test
 2. Headlight & Speedometer
 3. Roll & Brake, Side slip
 4. Play Detection & gas emission





Unloading/loading area

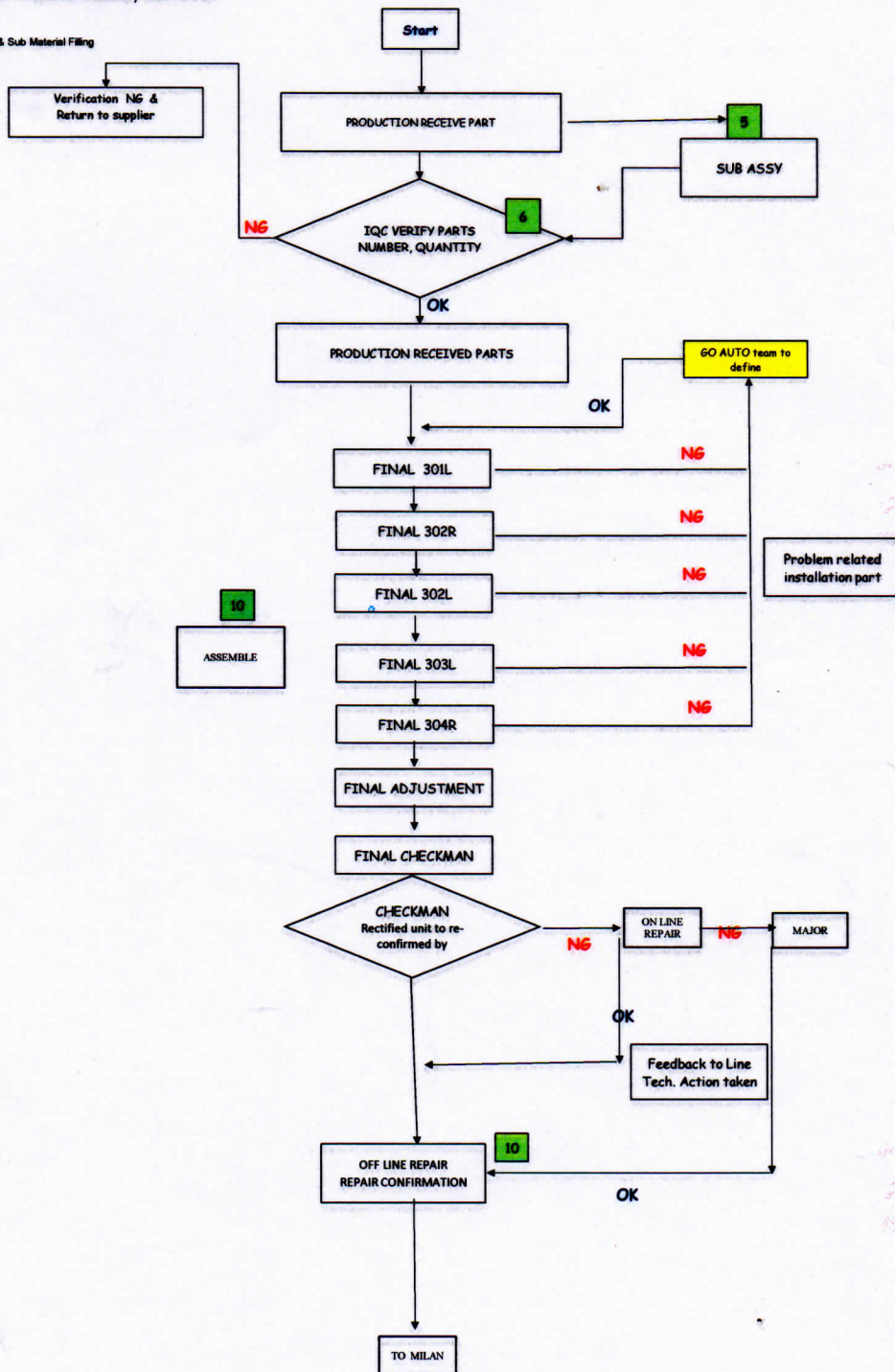
Unloading /Loading area	Incoming/Out going
1. Unloading incoming Components <ul style="list-style-type: none"> • Painted body • KD Components 	



PRODUCTION ASSEMBLY CONTROL PLAN

For Production Assembly Control Plan

AREA: Final & Sub Material Filing

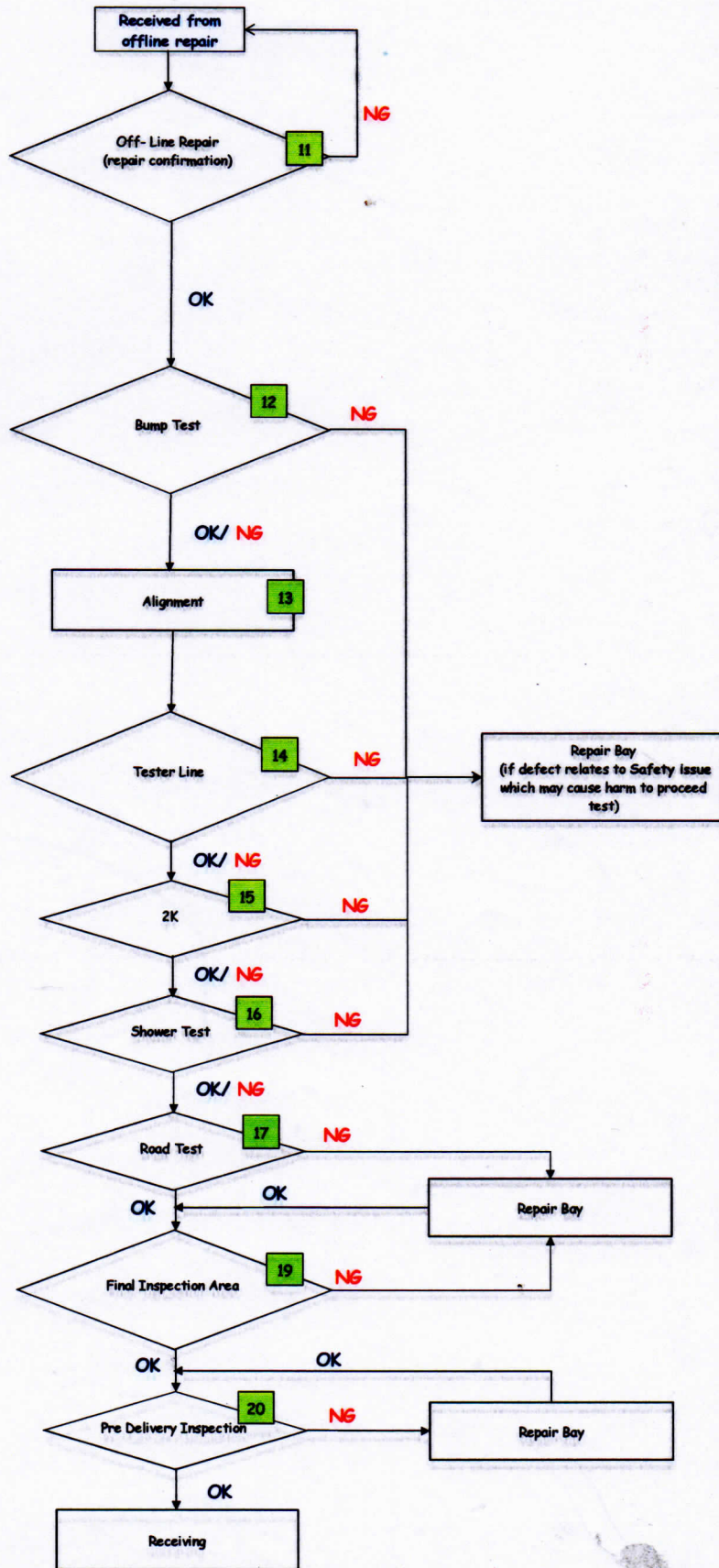


PRODUCTION ASSEMBLY CONTROL PLAN



For Production Assembly Control Plan

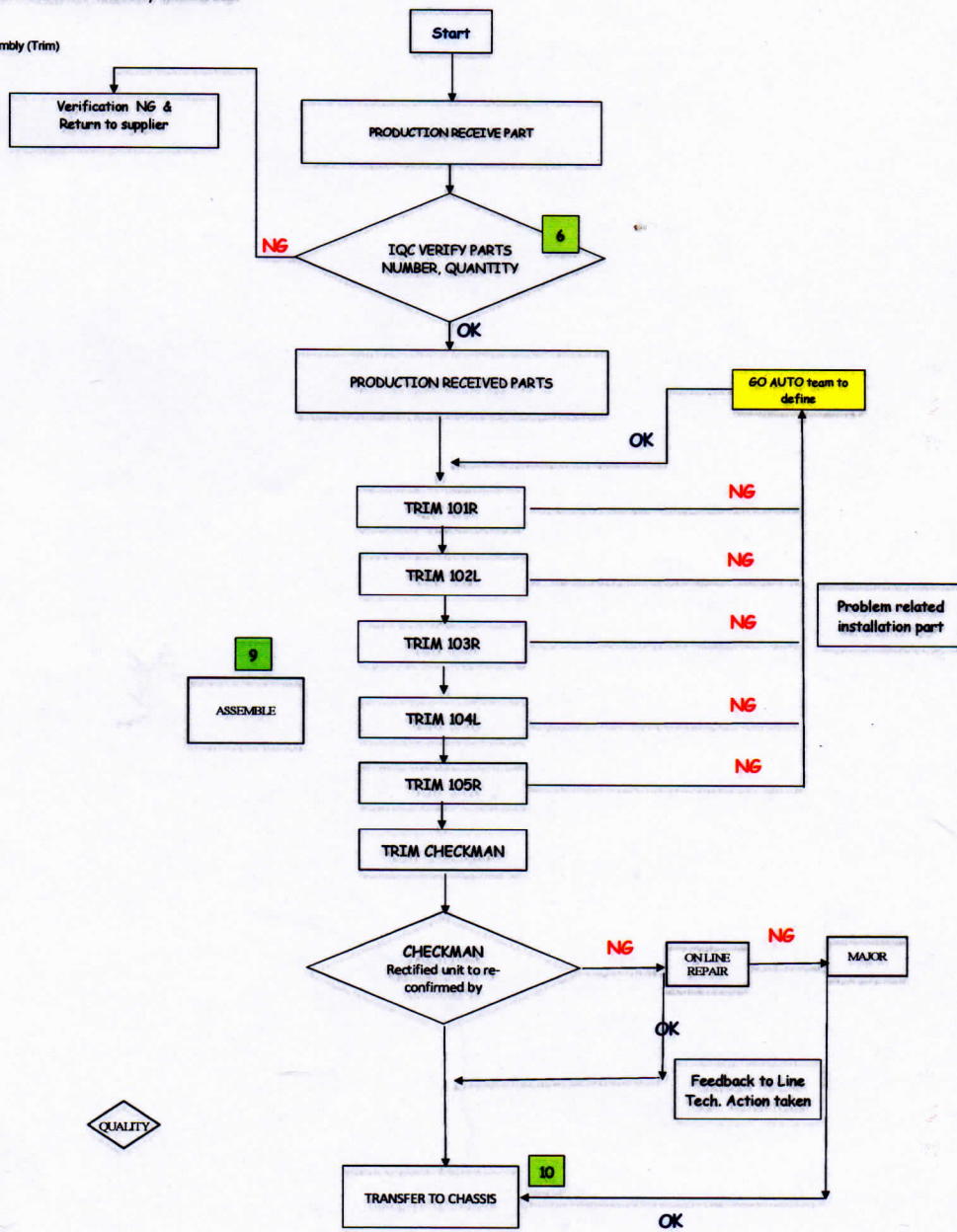
AREA: QC



PRODUCTION ASSEMBLY CONTROL PLAN

For Production Assembly Control Plan

AREA: Assembly (Trim)

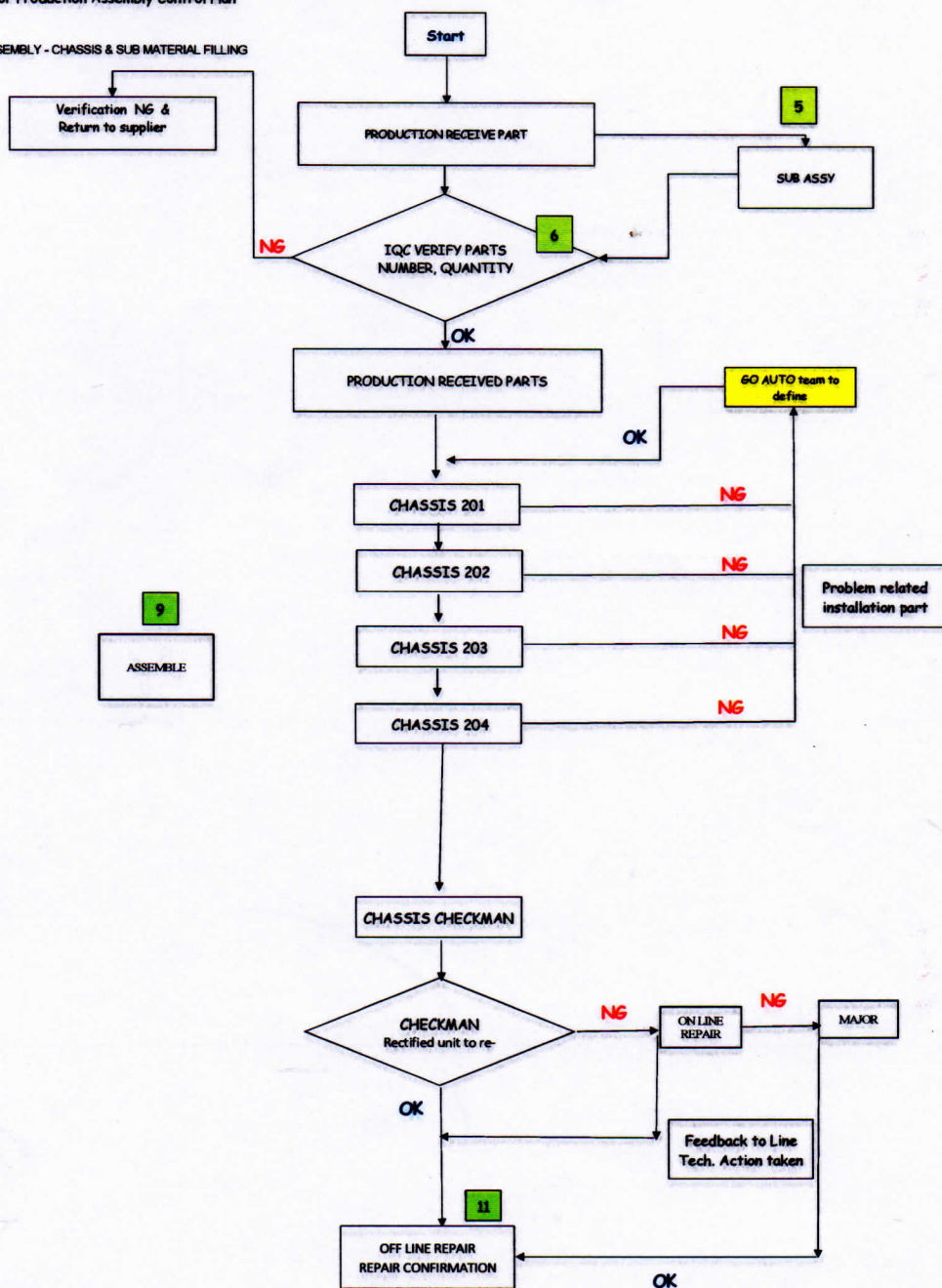


PRODUCTION ASSEMBLY CONTROL PLAN

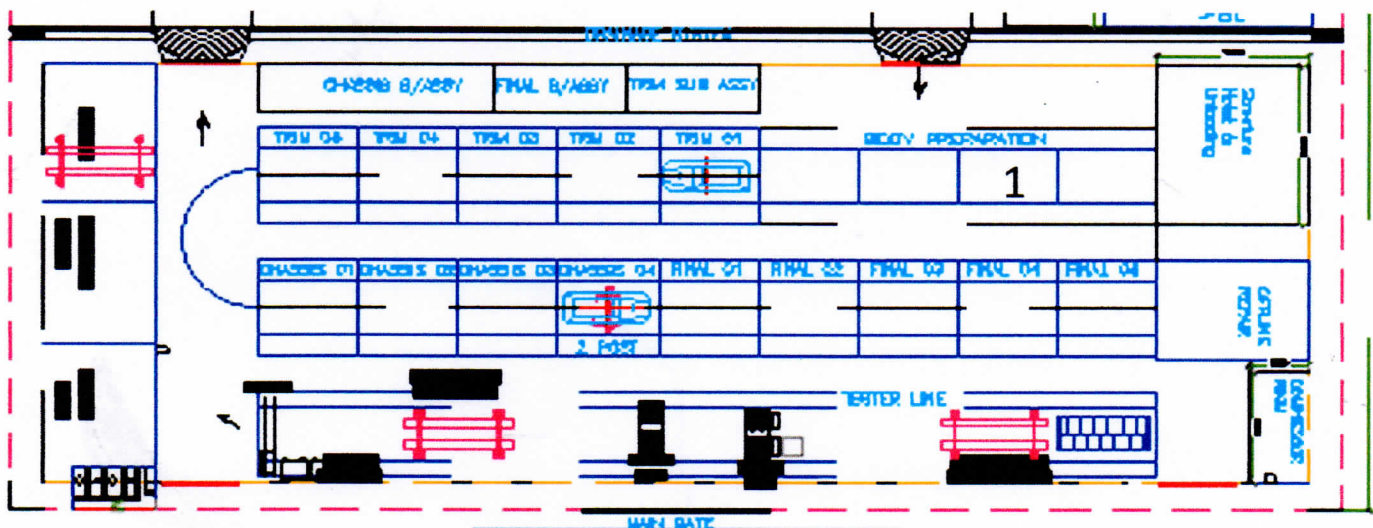
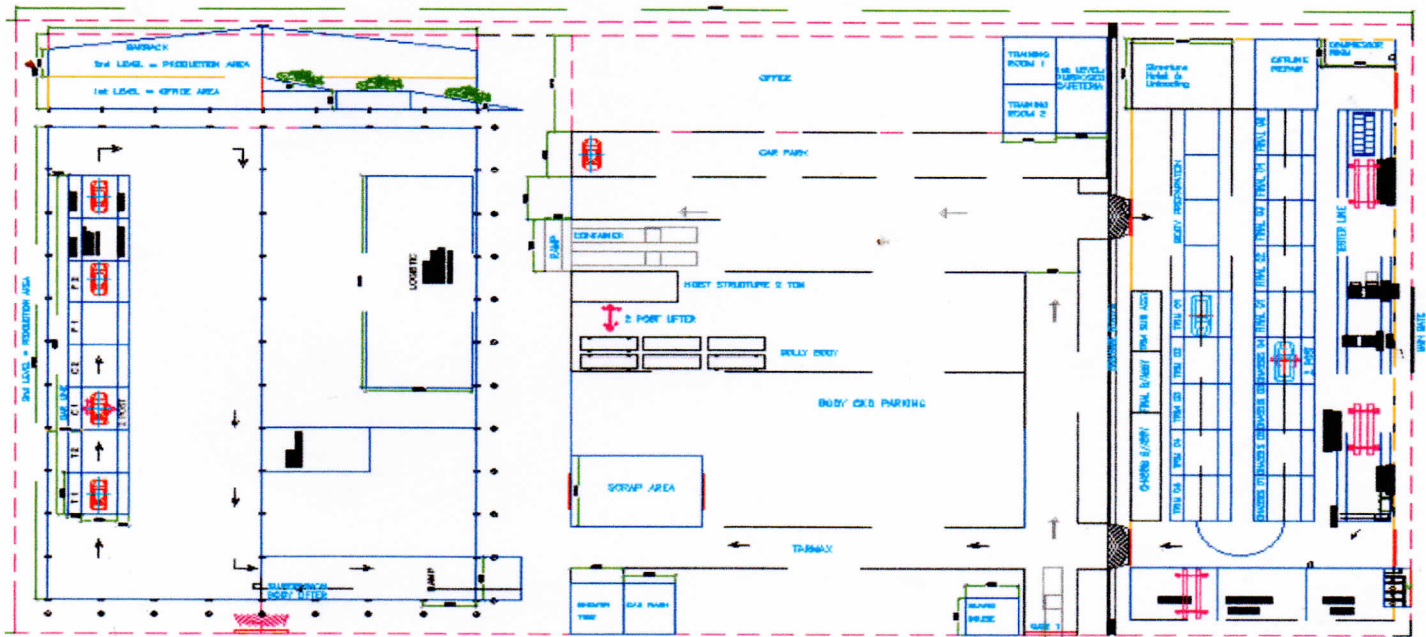


For Production Assembly Control Plan

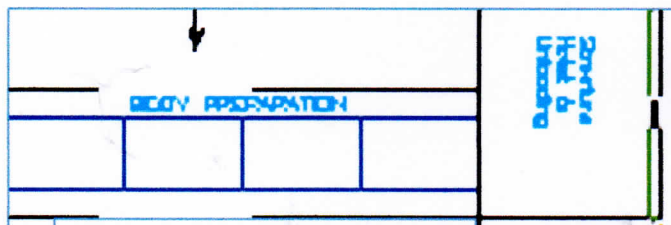
AREA: ASSEMBLY - CHASSIS & SUB MATERIAL FILLING



Proposed Car factory layout in Myanmar



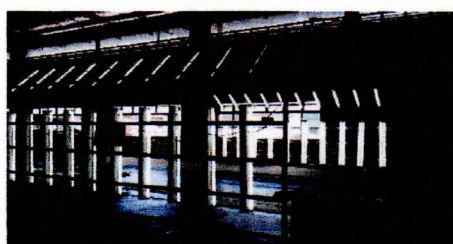
Car Production Line



1. Body preparation Line



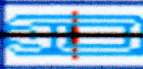
Part receiving area



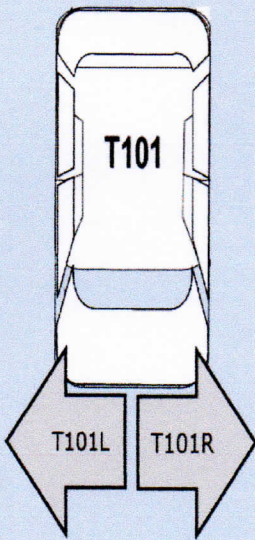
Painted Body Inspection



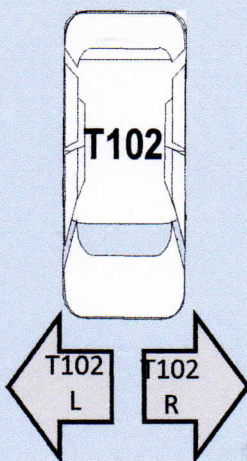
Body Preparation area

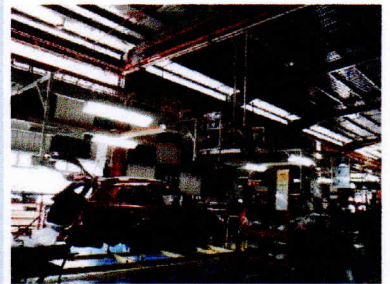
CHASSIS B/ASSY		TRIM B/ASSY		TRIM SUB ASSY	
TRIM C4	TRIM C4	TRIM C3	TRIM C2	TRIM C1	
					

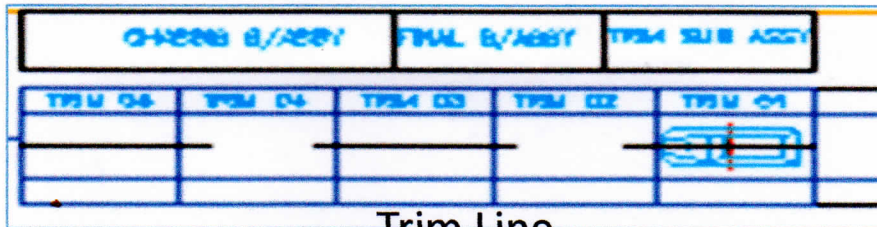
Trim Line

Trim Process Left side	Trim Process Area	Trim Process Right side
<ol style="list-style-type: none"> 1. Body Tracking I.D. 2. Painted Body repair (if any) <p>Installation</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Radiator assy 4. Horn assy 5. Rear Door Trim 6. Dash Upper insulator 7. Dash Outer insulator 8. Front motor assy 9. Washer tank assy 10. QC check 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Bracket assy Transaxle 2. Wiper assy 3. Lamp Assy rear combi 4. Trunk Lid 5. Module assy-control-Rev. sensor on Bonnet Quarter Panel 6. Front Door trim Rh/Lh 7. Pedal Brake & Clutch assy 8. Dash insulator pad 9. Roof rack assy Rh/Lh 10. Dash panel wiring 11. Engine room wiring 12. QC check



Trim Process Left side	Trim Process Area	Trim Process Right side
<p>Installation~</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Handle assy Frt Outer 2. Lamp Rr inside 3. Lamp Rr outside 4. Garnish assy license plate 5. Driver door wiring assy 6. Back Door wiring assy 7. Wiper Rr motor 8. QC check 		<p>Installation~</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Handle assy Rr Outer 2. Rear wiring assy 3. Room wiring assy 4. Frt Door wiring assy 5. Shroud wiring assy 6. EGI wiring assy 7. Heater Unit 8. QC check



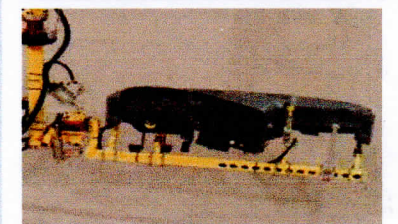
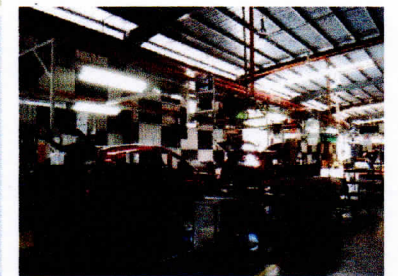


Trim Line

Trim Process Left side	Trim Process Area	Trim Process Right side
Installation~ 1. Shock absorber Fr Lh 2. Cover Fr Bumper 3. Lamp assy rear combi 4. Door assy Lh wiring assy 5. Roof insulator 6. Roof moulding assy 7. QC check		1. Shock absorber Fr Rh 2. Cover Rr Bumper 3. Rev. Sensor connector 4. Air Cond. Evaporator Blower unit 5. Handle assy Rr outer 6. Wiring Handle assy 7. Wiring Door assy Rh 8. QC check

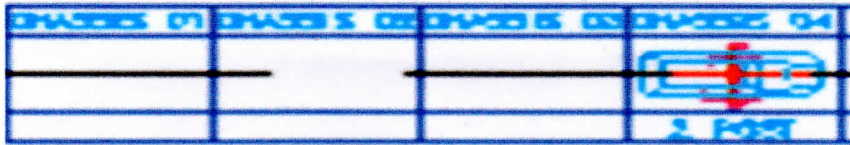


Trim Process Left side	Trim Process Area	Trim Process Right side
Installation~ 1. Seat Belt assy Fr/Rr Lh 2. Pipe assy(suction & liquid) 3. Pipe cooler no.2 4. Pipe discharge no.1 5. Pipe assy cooling 6. ABS complete unit 7. ABS piping torque 8. QC check		Installation~ 1. Instrument Panel unit 2. Opener filler lid 3. Seat belt assy Fr/Rr Rh 4. Roof moulding assy 5. QC check



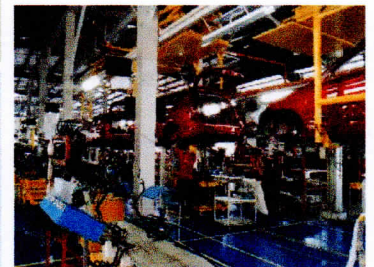
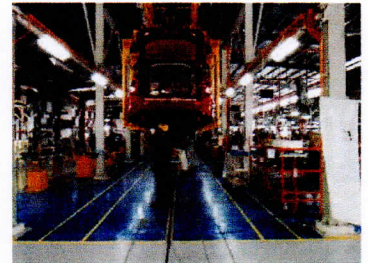
Trim Process Left side	Trim Process Area	Trim Process Right side
Installation~ 1. Sunvisor assy Lh 2. Trim assy A pillar Lh 3. Screen Rr door 4. Lamp O/head console 5. Glass assy Fr Lh 6. Glass assy Rr Lh 7. Rr Bumper 8. Screen Rr Door assy 9. Screen Fr Door assy 10. QC check		Installation~ 1. Sunvisor assy Rh 2. Trim assy A pillar 3. Screen Rr door assy 4. Screen Fr door assy 5. Glass assy Fr Rh 6. Glass assy Rr Rh 7. Head lining assy 8. QC check

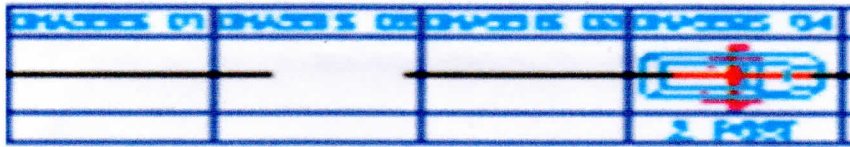




Chassis Line

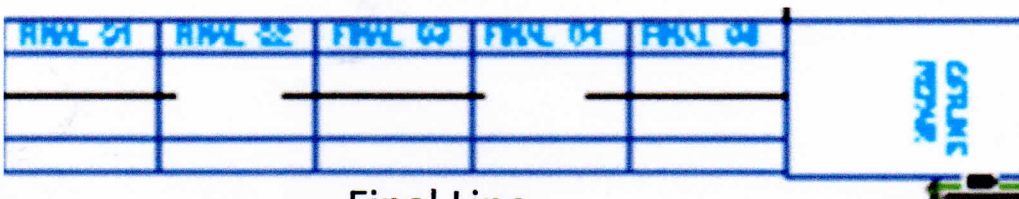
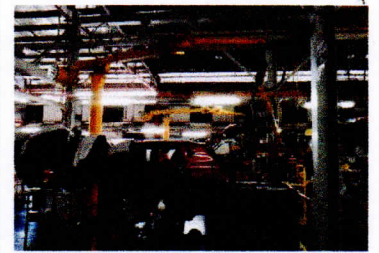
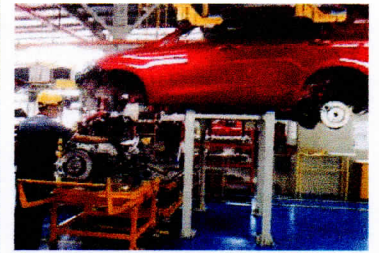
Chassis Process Left	Chassis Process Area	Chassis Process Right
Installation~ 1. Wheel guard assy Rr Lh 2. Wheel guard assy Fr Lh 3. Underbody insulator 4. Link assy trail Lh 5. Cable parking Fr 6. Fuel Tank piping 7. Protector 8. Strap Fuel tank Lh 9. QC check		Installation~ 1. Wheel guard assy Rr Rh 2. Wheel guard assy Fr Rh 3. Cannister assy 4. Piping assy fuel 5. Filter assy fuel 6. Rubber hanger 7. Link assy trail Rh 8. Fuel tank complete unit 9. QC check
Chassis Process Left	Chassis Process Area	Chassis Process Right
Installation~ 1. Rear Axle docking a. Sub pad Rr spring Lh b. Lwr pad Rr spring Lh c. Torsion axle -Rr absorber d. Rr spring Lh e. Speed sensor connect f. QC check		Installation~ 1. Rear Axle docking a. Sub pad Rr spring Rh b. Lwr pad Rr spring Rh c. Torsion axle -Rr absorber d. Rr spring Rh e. Speed sensor connect f. QC check
Chassis Process Left	Chassis Process Area	Chassis Process Right
Installation~combi Rh&Lh 1. Engine complete unit 2. Fr Strut & Fr knuckle 3. Stabilizer link 4. Cross member/strut /stay link 5. Fr suspension 6. Suspension stabilizer link 7. Brake hose pipe 8. Speed sensor 9. Rear stay Rh&Lh 10. Cable parking Brake 11. QC check		Installation~ 1. Hose discharge 2. Hose assy return on pipe power steering at engine 3. Bracket assy engine & transaxle 4. Hose assy return on pipe power steering at body 5. QC check





Chassis Line

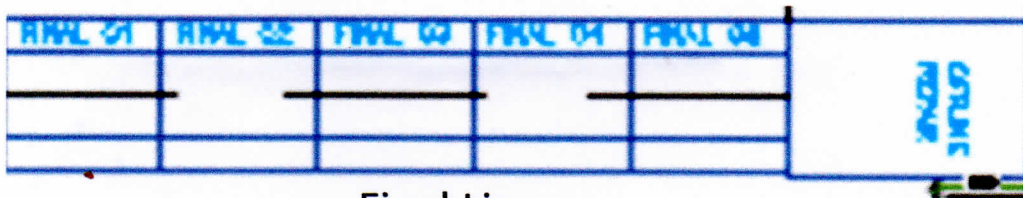
Chassis Process Left	Chassis Process Area	Chassis Process Right
Installation~ 1. Harness Forg Lamp 2. Fastener wheel guard Fr&Rr Rh/Lh 3. Panel assy undercover 4. Bumper Rh/Lh fastener 5. Bracket pipe brake Rr & torque 6. Fr & Rr tire 7. QC check		Installation~ 1. Hager muffler assy & gasket. 2. Harness muffler assy 3. Fr bumper 4. QC check



Final Line

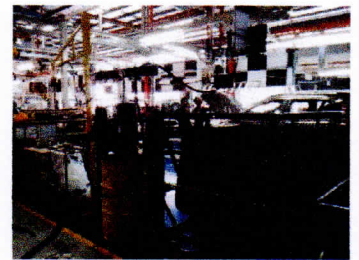
Final Process Left	Final Process Area	Final Process Right
Installation~ 1. Side skirt Lh 2. Protector assy Fr door 3. Protector assy Rr door 4. Floor carpet layout 5. Fuel tank plate cover 6. Connect parking cable to parking brake lever 7. Glass + moulding assy 8. QC check		Installation~ 1. Side skirt Rh 2. Protector assy Fr door 3. Protector assy Rr door 4. Lower/upper radiator hose 5. Coolant pipe on Transmission in/out 6. Gear cable & torque 7. Layout & connect harness cable 8. Glass & moulding assy 9. Lamp combi o/side qtr 10. Fr windshield 11. Back door glass 12. QC check





Final Line

Final Process Left	Final Process Area	Final Process Right
Installation~ 1. Engine bracket 2. Cap FFi 3. Floor console connect 4. Gear Lever 5. Cover assy cowl top 6. Power steering pipe 7. Engine & injector connect 8. Spare tyre, tool jack clamp 9. Carpet Mat 10. QC check		Installation~ 1. Fuse box 2. Boster hose 3. Fr fuel vapor 4. Windsheild 5. Back door glass 6. QC check

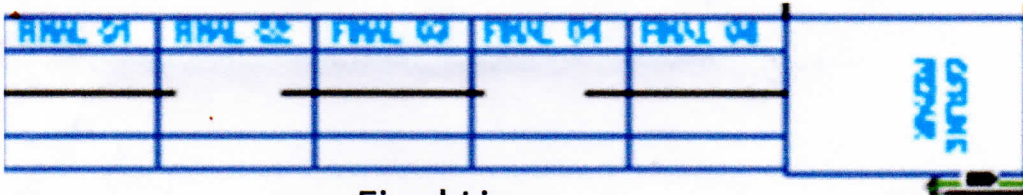


Final Process Left	Final Process Area	Final Process Right
Installation~ 1. Transverse 2. Trim assy B-pillar 3. Trim assy C-pillar 4. Trim assy Fr Door Lh 5. Trim assy Rr Door Lh 6. Seat assy Rr 7. Seat assy Fr Lh 8. Speaker Assy 9. QC check		Installation~ 1. Transaxle ground line 2. Throttle cable 3. Battery tray 4. Air cleaner assy 5. Seat assy Rr 6. Seat assy Fr Rh 7. QC check



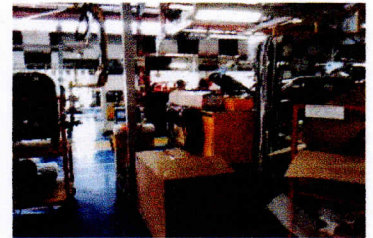
Inspection Both	Inspection Process Area	
Tester Line~ 1. Cover engine 2. Mirror assy o/s Rr view Rh/Lh 3. Knob assy gear shift 4. Battery 5. Speaker assy Fr door 6. Speaker assy Rr door 7. QC check		



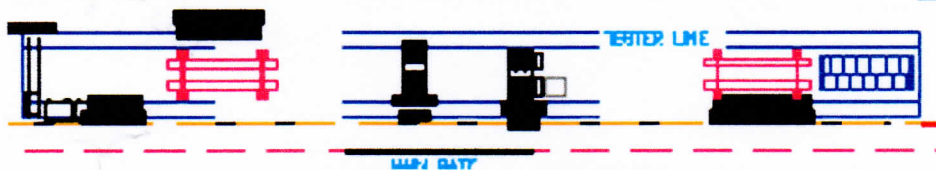


Final Line

Final Process Left	Final Process Area	Final Process Right
Installation~ 1. Wiper blade assy Lh 2. Steering wheel assy 3. Trim assy Rr door scuff Lh 4. WTHSTP assy Lh 5. Air spoiler assy 6. Headlamp assy Lh 7. QC check		Installation~ 1. Trim assy Fr door Rh 2. Trim assy Rr door Rh 3. Trim assy tailgate lwr 4. Trim assy Rr door scuff 5. Headlamp assy Rh 6. Arm & blade set Rr 7. WTHSTP assy Rh 8. Cap w/w Fr Pivot 9. QC check



Final Process Left	Final Process Area	Final Process Right
Machine~ 1. Fuel Filling 2. Coolant filling 3. Washer tank filling 4. QC check		Machine~ 1. Refrigerant gas filling 2. Brake oil filling 3. Power steering oil filling 4. QC check



Test Process

- Machine~
1. Wheel Alignment test
 2. Headlight & Speedometer
 3. Roll & Brake, Side slip
 4. Play Detection & gas emission



GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.

MOTOR VEHICLE MANUFACTURING & ASSEMBLY FACTORY

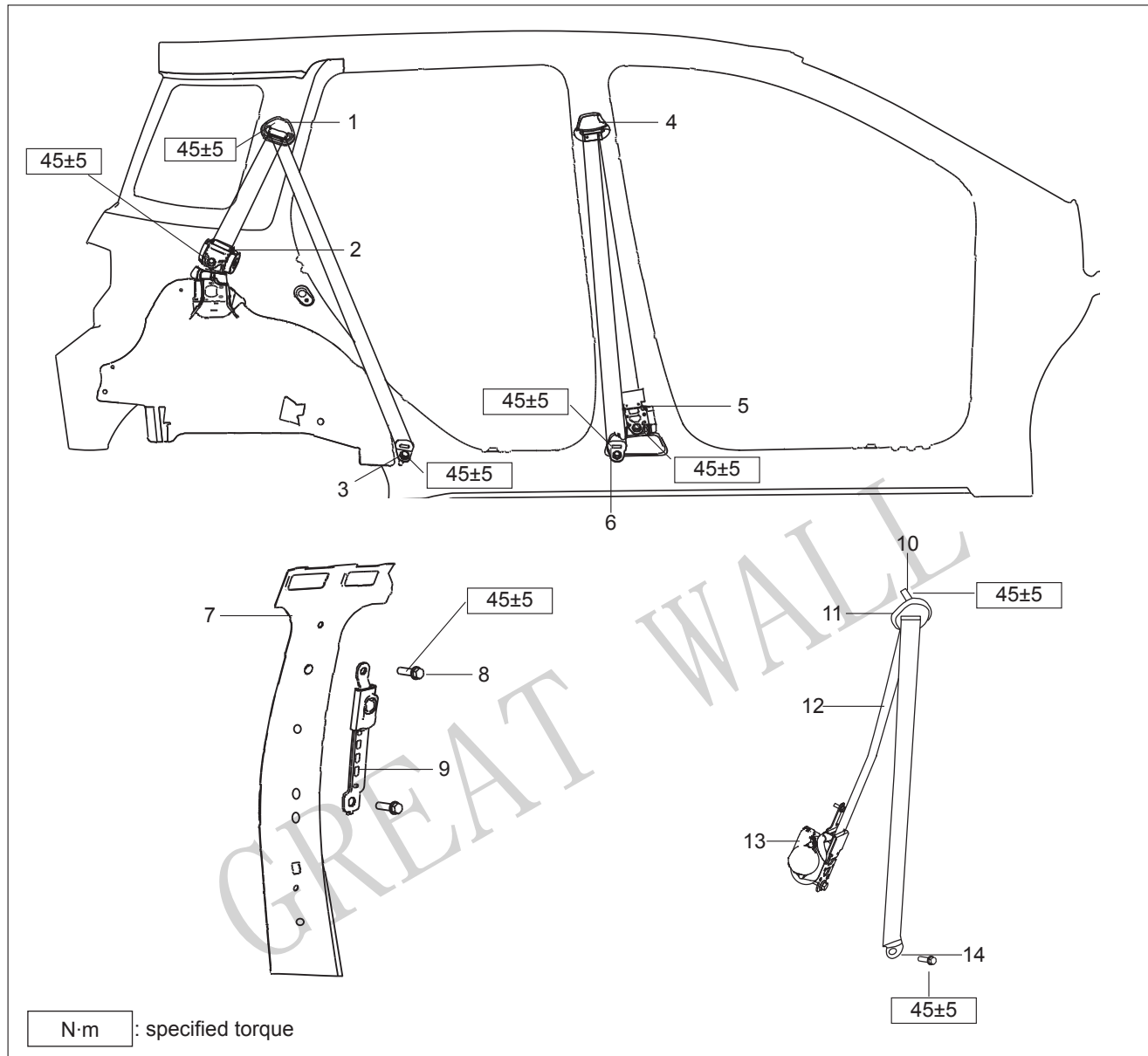
Product Specification

Sr.No	Brand	Model	Version	Overall Dimantion(mm) LxWxh	Gear Box	Displac e -ment	Remarks
1	HAVAL SUV H1	CC7151SMA1H	1.5L Confort	3995x1728x1617	6AMT	2WD	(၁)မျိုးထုတ်လုပ်ပါမည်။
2	HAVAL H2 LHD	CC7150FM05	1.5T City	4335x1814x1695	6AT	2WD	(၃)မျိုးထုတ်လုပ်ပါမည်။
3	HAVAL SUV H6	CC7150FM05	1.5T Luxury	4335x1814x1695	6AT	2WD	(၃)မျိုးထုတ်လုပ်ပါမည်။
		CC7150FM07	1.5T Dignity	4335x1814x1695	6AT	2WD	
		CC645OUM01	2.0T City	4649x1852x1710	6DCT	2WD	
4	HAVAL SUV H8	CC6480TM30	2.0T Elite	4649x1852x1710	6DCT	2WD	(၃)မျိုးထုတ်လုပ်ပါမည်။
			2.0T Dignity	4649x1852x1710	6DCT	2WD	
			2.0T Comfort	4806x1975x1794	6AT	4WD	
5	HAVAL SUV H9	CC490WM28	2.0T Luxury	4806x1975x1794	6AT	4WD	(၃)မျိုးထုတ်လုပ်ပါမည်။
			2.0 Dignity	4806x1975x1794	6AT	4WD	
			2.0T Comfort	4856x1926*1900	6AT	4WD	
6	BORGWARD BX 5	BX5	2.0T Luxury	4856x1926*1900		4WD	(၄)မျိုးထုတ်လုပ်ပါမည်။
			2.0 Dignity	4856x1926*1900		4WD	
			1.4T Confort	4490x1877x1675	6AT	2WD	
7	BORGWARD BX 7	BX7	1.4T Elite	4490x1877x1675	6AT	2WD	(၃)မျိုးထုတ်လုပ်ပါမည်။
			1.8T Confort	4490x1877x1675	6AT	2WD	
			1.8T Elite	4490x1877x1675	6AT	4WD	
			2.0T Elite	4715x1911x1690	6AT	2WD	
			2.0T Ultimate (7 Seat)	4715x1911x1690	6AT	AWD	
			(5 Seat)	4715x1911x1690	6AT	AWD	
			Limited Edition				

Safety Device

Seat Belt	2
Schematics.....	2
Introduction	3
Removal and Installation	4
Airbag	9
Location diagram.....	9
Maintenance Notes	10
Fault Diagnosis	13
Common Fault Diagnosis and Troubleshooting	18
Pin Definition	24
Diagnosis for Collided Vehicle	25
Replacement of SRS Parts	26
Airbag ECU	26
Driver Airbag (DAB)	27
Clock Spring	29
Front Passenger Airbag (PAB)	30
Disposal of Airbag	31

Seat Belt Schematics



1. Rear-Row Seat Belt Guide Ring
2. Rear-Row Seat Belt Retractor
3. Seat Belt Lower Fixing Bolt
4. Front-Row Seat Belt Guide Ring
5. Front-Row Seat Belt Retractor
6. Seat Belt Fixing Bolt
7. Body B-Pillar Sheet Metal

8. Height Adjuster Fixing Bolt
9. Height Adjuster
10. Guide Ring Fixing Bolt
11. Guide Ring
12. Webbing
13. Retractor
14. Seat Belt Fixing Piece

Introduction

Seat Belt Instructions:

The front-row seat belts are of the pre-tensioning type. Unlike normal seat belts, each pre-tensioning seat belt has an additional electronic detonator. Please remember to connect the seat belt detonator connectors properly when installing such a seat belt. Do not dismantle such a seat belt so as to prevent personal injury. The rear-row seat belts are of the ordinary three-point type. The middle-row seat belts are of the two-point type (the Pan-European version is of the three-point type). Each front-row seat belt is equipped with a seat belt prompting light located on the instrument panel and will remind the front-row passenger that he has not fastened his seat belt yet when the ignition switch is turned on.

Three-Point Pre-tensioning Seat Belt Retractor:

Each front-row seat belt employs a three-point pre-tensioning seat belt retractor, which is normally slack and enables passengers to move freely unless during emergency braking, sharp acceleration or a sharp turn occurs.

Functional Inspection:

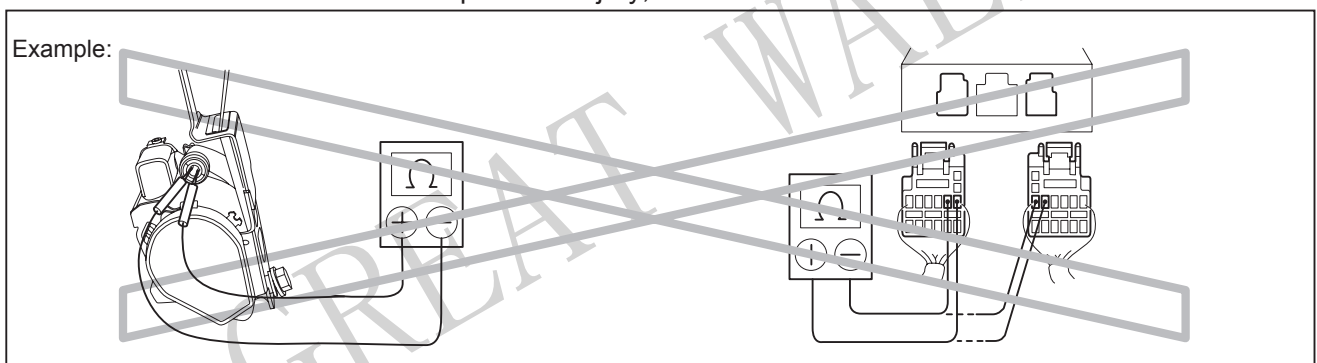
1. Check whether all seat belt fixing bolts are tightened;
2. Check whether the seat belt buckle can be unlocked and locked easily;
3. Check whether the seat belt tongue comes off when the seat belt is latched;
4. Pull out the seat belt and make sure that it is not knotted or broken;
5. Make sure that the shoulder pad can be retracted freely and does not get stuck.

Warning:

Direct contact among different metals may accelerate corrosion. A correct fastener must be used to prevent early corrosion!

Attention

- Do not measure the resistance of the seat belt pre-tensioner as it may activate the seat belt pre-tensioner and cause serious personal injury;



- Do not disassemble the seat belt pre-tensioner;
- Do not install the seat belt pre-tensioner onto other vehicles;
- Store the seat belt pre-tensioner at a place with the ambient temperature $<80^{\circ}\text{C}$, $\text{RH}<80\%$ and away from noise;
- Disconnect the airbag ECU connectors, which contain short-circuit springs, before conducting any electric welding on the vehicle so as to reduce the possibility of causing an airbag or a seat belt pre-tensioner to expand due to the entry of current into an ignition pipeline;
- As a safety precaution, make sure to activate the seat belt pre-tensioner at a place away from electronic noise interference before discarding (once activated, the pre-tensioner may become hot. Cool it before discarding. Do not cool it with water);
- Do not put any oil or water on the front-row seat belts, nor clean them with any kind of detergent;
- Only qualified trained personnel are allowed to inspect, disassemble and install a seat belt;
- Do not remove or repair any seat belt parts and components. If they are damaged, replace with a new seat belt assembly;
- Do not install a seat belt that has suffered a serious collision onto the vehicle. Replace the seat belt that has mechanical damage (protrusion, indent, and crack);
- Check seat belt system carefully after an accident;
- Incorrect installation of a seat belt retractor may cause the seat belt to fail to provide protection for passengers during accidents;
- Prevent sharp or harmful pieces from contacting the seat belt. Do not bend or damage the seat belt tongue or the seat belt buckle;
- When installing the seat belt fixing bolt, tighten the seat belt bolt by hand;
- Do not repair the seat belt retractor or the seat belt buckle. If the seat belt is damaged, replace the seat belt assembly.

Removal and Installation

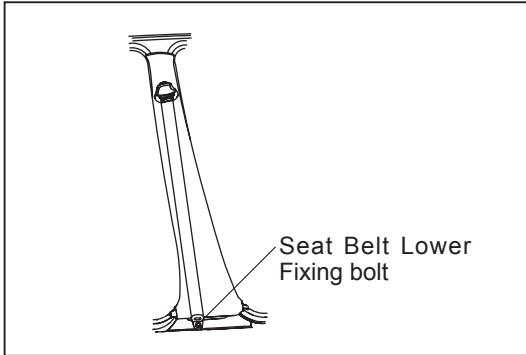
Warning:

Before repairing a pre-tensioning seat belt, disconnect the negative terminal of the storage battery and wait for 90s before further operation. Otherwise, it may cause serious injury.

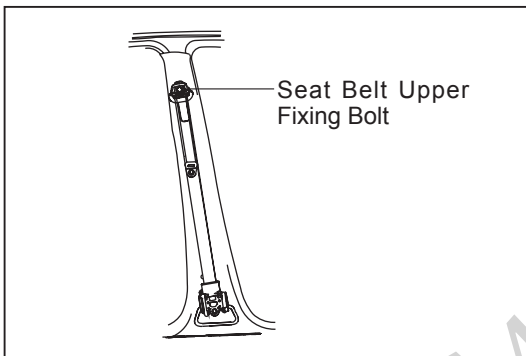
Removal of Front-Row Seat Belt

1. Remove the end cover.

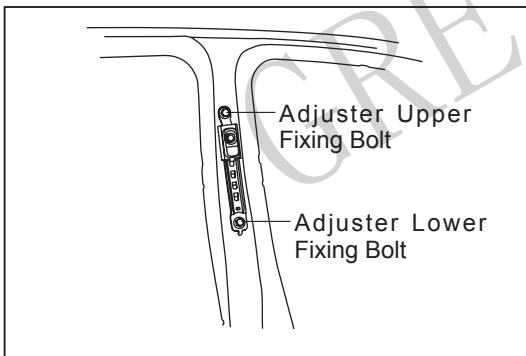
Remove the seat belt lower end cover and reveal the seat belt lower fixing bolt.



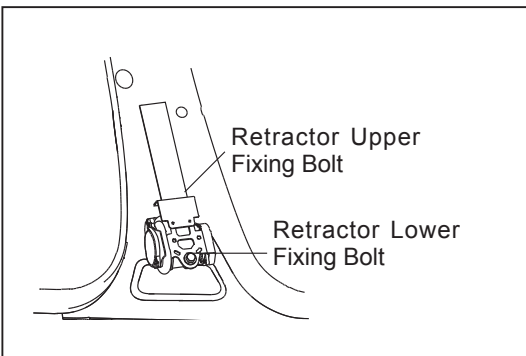
2. Remove the seat belt lower fixing bolt and the B-pillar lower trim plate.
3. Remove the guide ring cover.
Remove the seat belt guide ring cover and reveal the seat belt upper fixing bolt.



4. Remove the seat belt guide ring.
Remove the seat belt upper fixing bolt and the B-pillar upper trim plate and reveal the seat belt height adjuster.
5. Remove the height adjuster.
Remove the seat belt height adjuster fixing bolts from the bottom to the top.

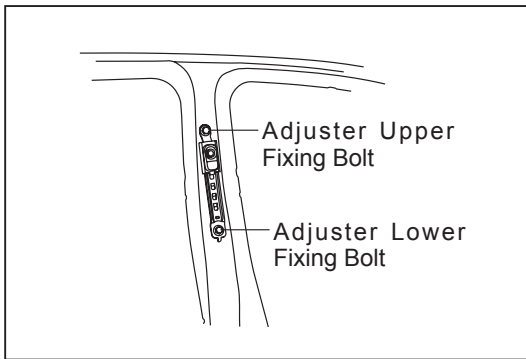


6. Remove the seat belt retractor upper fixing bolt (hexagonal flange bolt)
7. Remove the seat belt retractor lower fixing bolt.

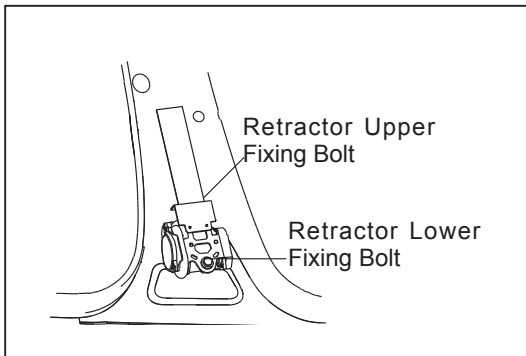


Installation of Front-Row Seat Belt

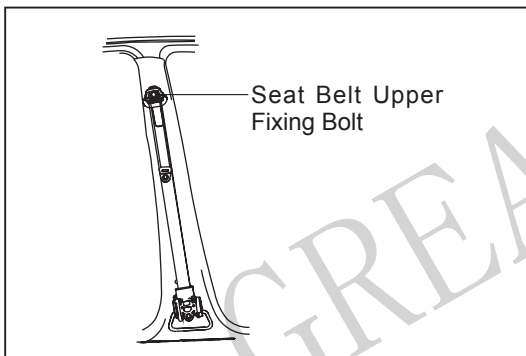
1. Install the seat belt height adjuster.
Tightening torque: $(45 \pm 5) \text{ N} \cdot \text{m}$
2. Install the B-pillar upper trim plate.



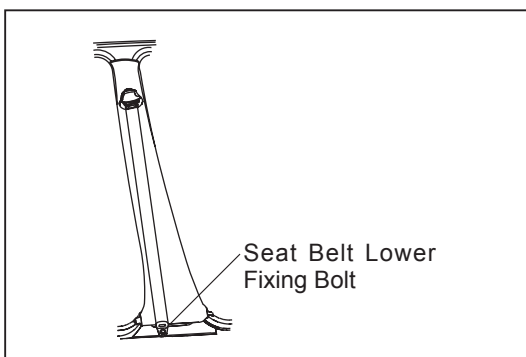
3. Install the retractor lower fixing bolt.
Tightening torque: $(45 \pm 5) \text{ N} \cdot \text{m}$
4. Install the retractor upper fixing bolt
Tightening torque: $(9 \pm 3) \text{ N} \cdot \text{m}$



5. Install the seat belt guide ring.
Tightening torque: $(45 \pm 5) \text{ N} \cdot \text{m}$

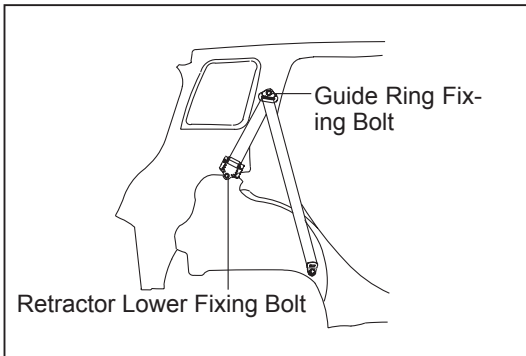
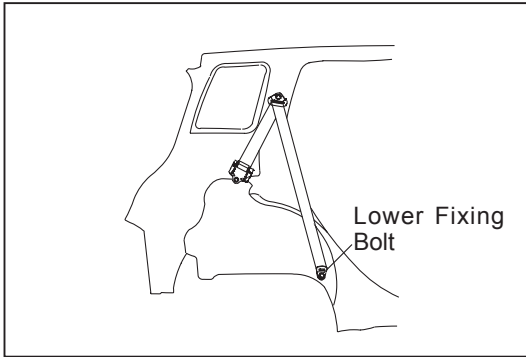


6. Install the B-pillar lower trim plate.
7. Install the seat belt fixing piece.
Tighten the seat belt lower fixing bolt onto the vehicle floor.
Tightening torque: $(45 \pm 5) \text{ N} \cdot \text{m}$

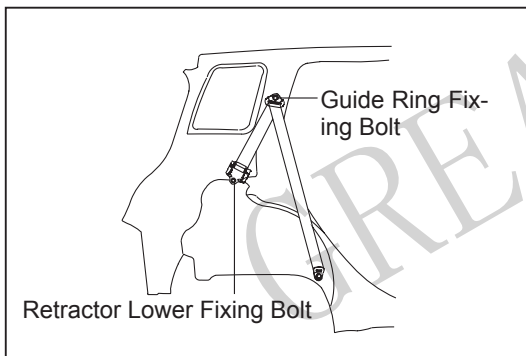


Removal of Rear-Row Side Seat Belt

1. Remove the seat belt lower fixing bolt.
2. Remove the C-pillar guard.

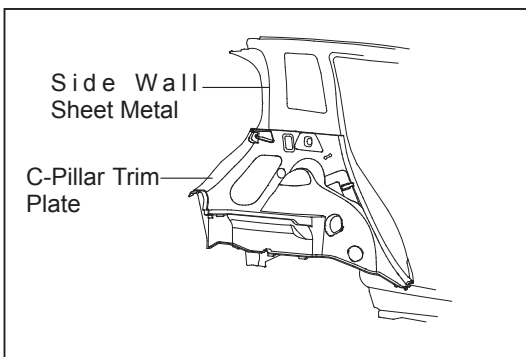


3. Remove the guide ring cover.
Remove the seat belt guide ring cover and reveal the seat belt guide ring fixing bolt. (Refer to the removal of the one at the front-row)
4. Remove the seat belt guide ring fixing bolt and the retractor lower fixing bolt.

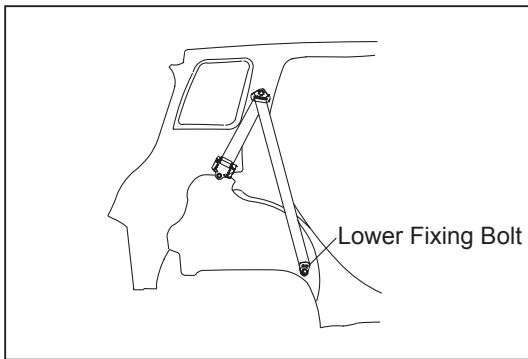


Installation of Rear-Row Side Seat Belt

1. Install the retractor.
Tightening torque: $(45 \pm 5) \text{ N} \cdot \text{m}$
2. Install the guide ring.
Tightening torque: $(45 \pm 5) \text{ N} \cdot \text{m}$



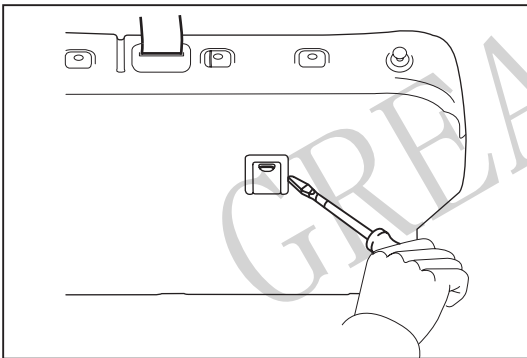
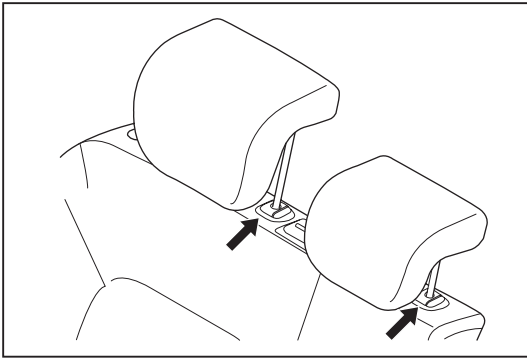
3. Install the C-pillar guard.



4. Install the seat belt lower fixing bolt.
Tightening torque: $(45 \pm 5) \text{ N} \cdot \text{m}$

Removal of Rear-Row Middle Three-Point Seat Belt

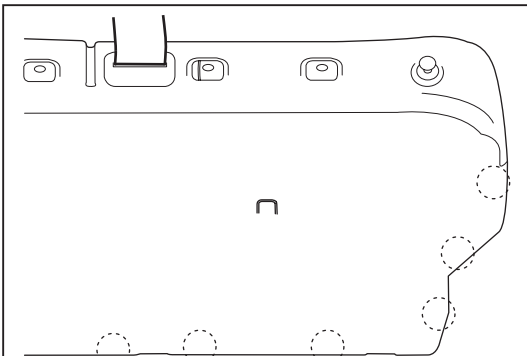
1. Stop the vehicle and remove the rear-row seats from it (refer to the removal of seat in the Vehicle Body).
2. Remove the seat headrest at the 60% part.



3. Insert a straight screwdriver into the children lock cover plate and remove the plate.

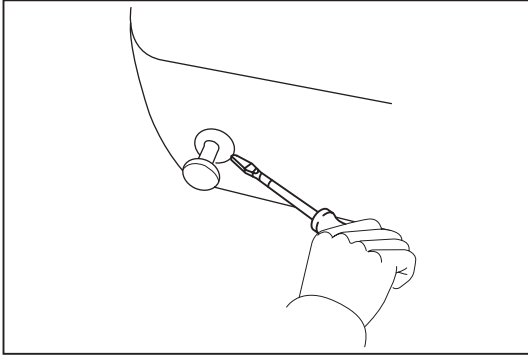
Note:

Do not scratch any of the plastic parts.

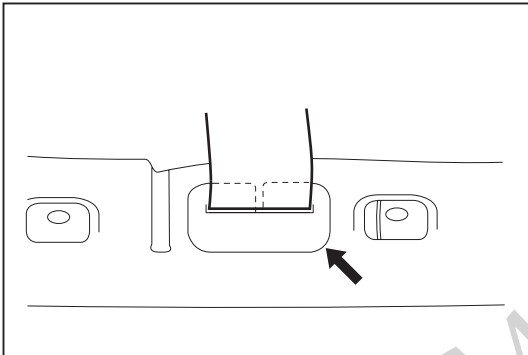


4. Remove the backrest cover and the C-ring on the skeleton upper with side-cutting pliers.

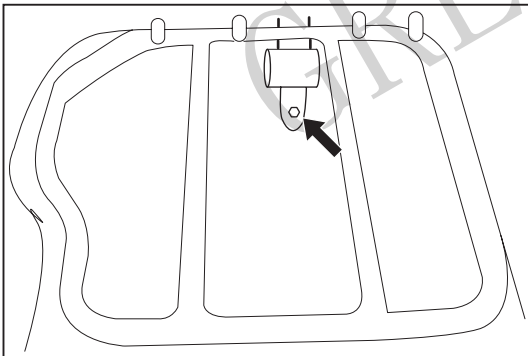
5. Remove the headrest guide sleeve.
 - (a) Turn the skeleton up and push the headrest guide sleeve snap in with a slotted screwdriver.
 - (b) Knock the end of the headrest guide sleeve along the direction opposite that of the installation with the slotted screwdriver head.
 - (c) Unplug the headrest guide sleeve by hand.



6. Pick out the sleeve around the lock guide element with a slotted screwdriver (side-cutting pliers or vise grip pliers).
Note:
Do not scratch the surface of the lock guide element.



7. Break the seat belt guide element off by hand and remove the guide element along the notch direction.



8. Take the rear-row right backrest skeleton out.
9. Remove the nut and washer on the seat belt system assembly with a spanner.
Tightening torque: $(45 \pm 5) \text{ N} \cdot \text{m}$

10. Hold the top of seat belt with one hand, hold the seat belt body with the other hand, and remove the seat belt from the skeleton.

Note:

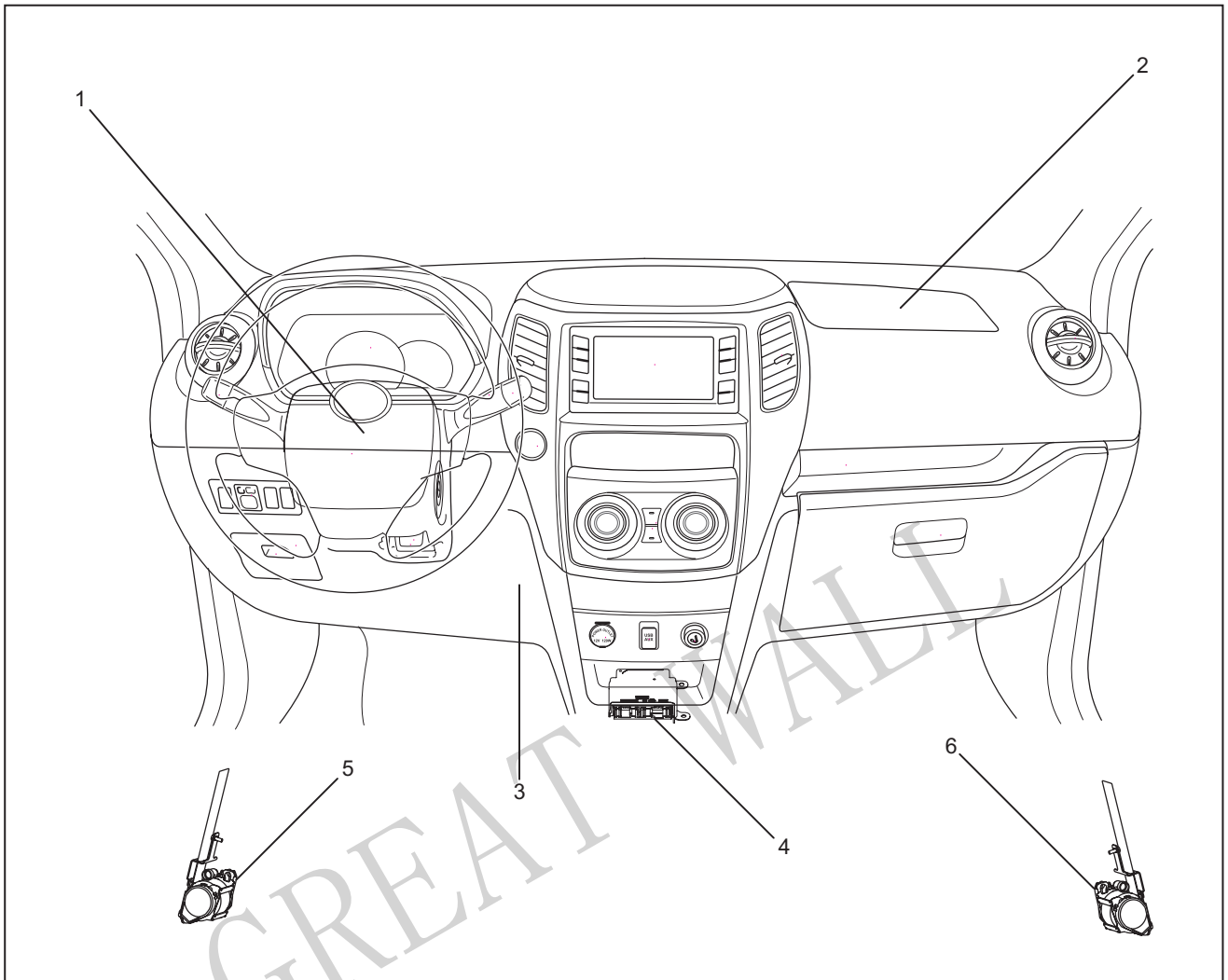
Do not scratch the surface of the plastic part.

11. Remove the lower fixing point for the middle seat belt buckle.
Remove the rear-row seat pad and lower fixing bolt for the buckle with a socket.

Installation of Rear-Row Middle Three-Point Seat Belt:
The order of installation is opposite that of the removal.

Airbag

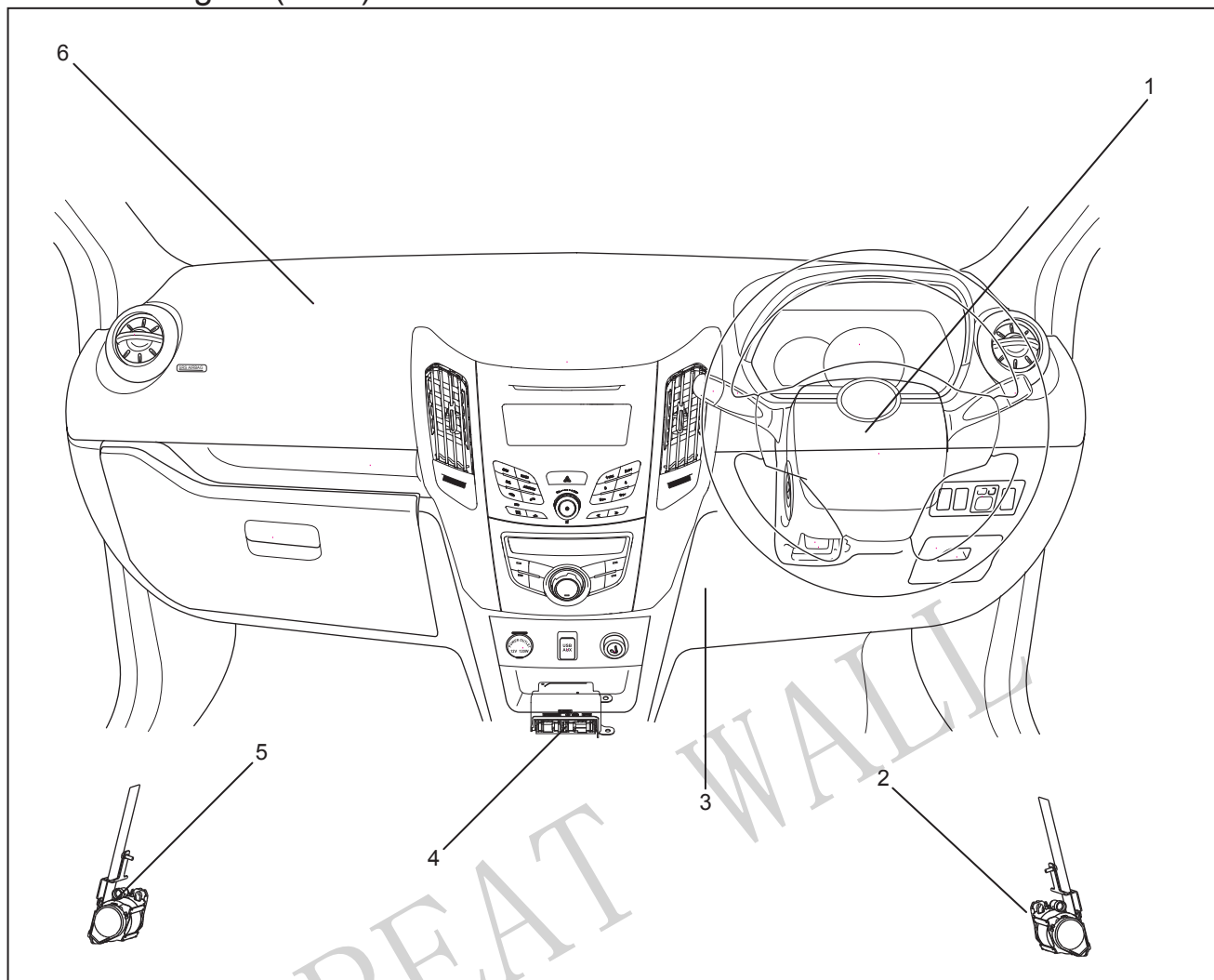
Location diagram



1. Driver airbag Assembly
2. Front passenger airbag Assembly
3. Diagnosis Interface

4. Airbag ECU Assembly
5. Driver's Electronic Pre-tensioner
6. Front Passenger's Electronic Pre-tensioner

Location diagram(RHD)



1. Driver airbag Assembly
2. Driver's Electronic Pre-tensioner
3. Diagnosis Interface

4. Airbag ECU Assembly
5. Front Passenger's Electronic Pre-tensioner
6. Front passenger airbag Assembly

Maintenance Notes

Notes before Operation

Read the following maintenance notes carefully and follow the instructions in the maintenance manual before performing any maintenance on the airbag system. Otherwise, airbags may expand accidentally and cause vehicle damage or personal injury.

1. Follow the sequence and precautions in this chapter for airbag maintenance;
2. Always use test apparatus and special tools specified in this chapter;
3. Disconnect the negative terminal of the storage battery and wait for 90s before performing any maintenance. In addition, wrap the removed negative terminal cable with insulated adhesive tape.

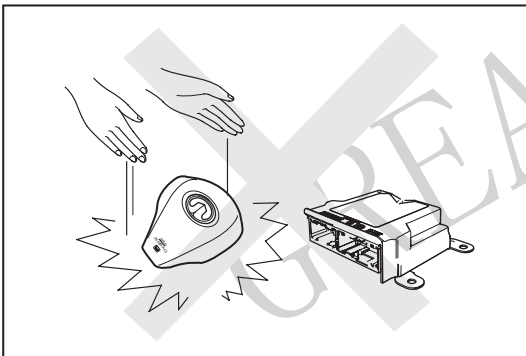
Warning:

The capacitor in the airbag E C U assembly may store an electric charge from some time even when the storage battery has been disconnected. Failure to wait may cause the airbag to expand and lead to a serious accident.

Remark:

If necessary, record the data and preset the audio system before disconnecting the negative terminal of the storage battery. Do not use the standby power supply in order to prevent the stored settings from being cleared.

4. As the excessive heat may affect them, remove the airbag ECU assembly, airbag module, clock spring and other related components, and place them properly before spray-painting them.
5. Check carefully before installing any airbag parts and components. If any of them has fallen off or been removed incorrectly, for example pit, crack or deformation, do not install it. If any of the following parts is faulty, replace it with a new one.
 - Airbag ECU assembly.
 - Clock spring assembly.
 - Driver airbag assembly.
 - Front passenger airbag assembly.
 - Driver's pre-tensioning seat belt.
 - Front passenger's pre-tensioning seat belt.
 - Airbag harness
6. Conduct diagnosis with the diagnostic unit (X431) if the SRS indicator prompts you of a fault. Do not disconnect the negative terminal of the storage battery during the diagnosis because this would cause the diagnostic unit not to work.
7. Check the driver airbag assembly, front passenger airbag assembly and pre-tensioning seat belts before using the vehicle if the vehicle underwent a minor collision which did not cause the SRS to expand.
8. Do not expose the airbag ECU assembly, driver airbag assembly, front passenger airbag assembly or seat belt pre-tensioner directly to hot air or flame.
9. Do not measure the driver airbag assembly or front passenger airbag assembly with a universal meter because it may cause the airbag to expand and lead to injury.
10. After the airbag system maintenance, clear the event code with a diagnostic unit so that the warning light works normally.

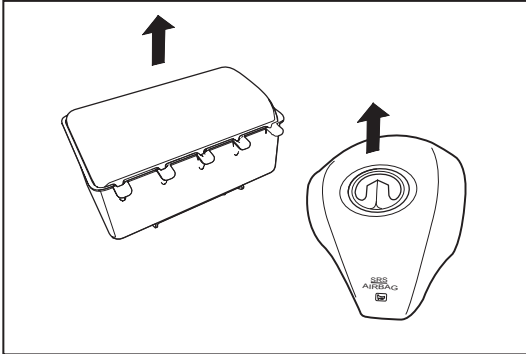


Handling and Storage of Airbags

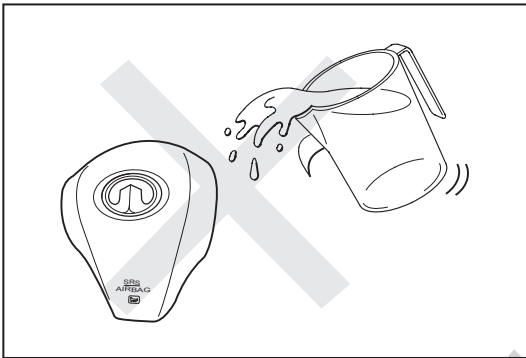
Warning:

Do not disassemble the airbags. There are no repairable parts and components in an airbag. If an airbag expands, do not repair or reuse it. Observe the following things to note when repairing or storing an airbag temporarily.

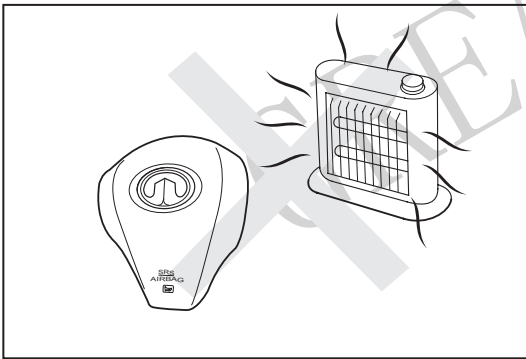
1. When putting a removed airbag down, put the side of driver airbag with logo facing up and the bag side of the front passenger airbag facing up, as shown in the diagram on the left. Do not put any articles onto a removed airbag.



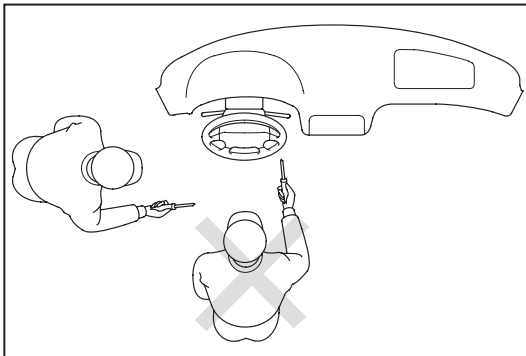
2. Keep airbags away from engine oil, grease, cleaner or water to prevent them from being damaged.



3. Put the removed airbags at a safe and flat place away from sources of strong heat ($>93^{\circ}\text{C}$).



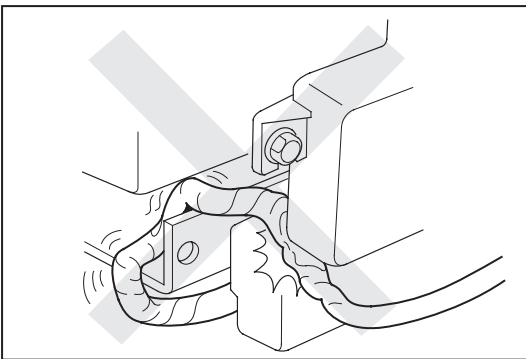
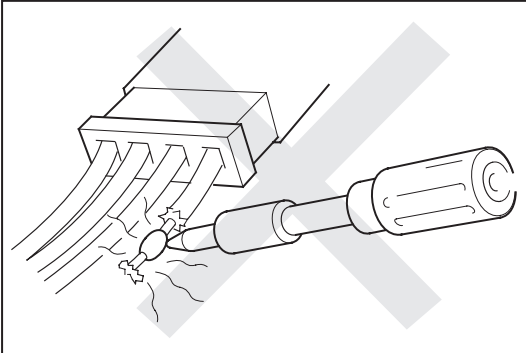
4. Do not carry out electrical inspection on an airbag, for example, measure its resistance.
5. Do not stand in front an airbag assembly before removing, checking or replacing it.



6. Refer to the airbag disposal procedures for the disposal of a damaged airbag.

Things to Note Regarding Wire-Related Operation

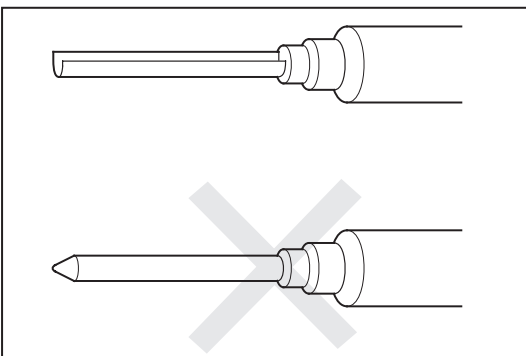
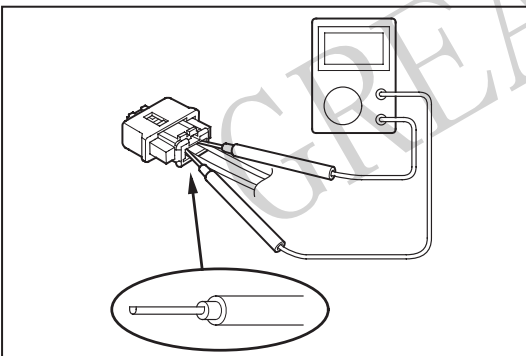
1. Certain SRS wires can be identified by their dedicated yellow insulated casing. In addition, the SRS system plug can also be identified by the color yellow. Follow the instructions in this section.
2. Do not alter, twist or repair any SRS wire. If an SRS wire is open-circuited or damaged, replace the related harness.



3. Before installing a harness, make sure that it will not squeeze or tangle with any other parts and components.
4. Make sure that every part of the SRS system grounding is clean, the grounding is firm, and has the best metal contact method. Poor grounding may cause intermittent faults such as difficult in diagnosis.
5. Do not apply silicone cleaner or lubricating oil onto an SRS plug or terminal.

Electrical Inspection Notes

1. When using an electrical detector, insert the detector probe into the plug wire side. Do not insert the detector probe into the plug terminal side, and do not knock the plug.

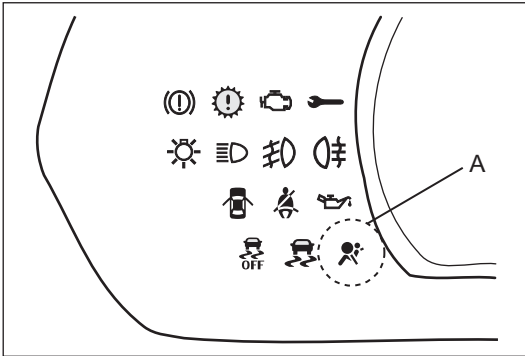


2. Use a U-probe and do not insert the probe by force.
3. Use specified maintenance plugs for troubleshooting. Using inappropriate tools may cause inspection errors due to the poor metal contact.

Fault Diagnosis

Inspection of SRS Warning Light

1. Turn the ignition switch to “ON (II)” and check whether the SRS warning light (A) is flashing.
2. It is normal that the SRS warning light turns off after 6s.
3. In addition to the above inspection, diagnostic inspection is also required.

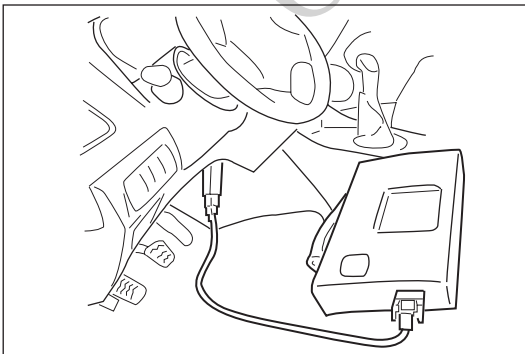


System Diagnosis

The SRS-ECU will carry out a series of diagnosis testing to check whether the function of airbag system is ready. The testing will prevent and restrain the system from accidental expansion and ensure the necessary expansion during a collision at the same time. If a fault is found, the SRS-ECU will store a suitable event code and turn the warning light on to indicate a fault status for maintenance to be performed.

Diagnosis Apparatus

- X431 tester
- CAN BUS II plug



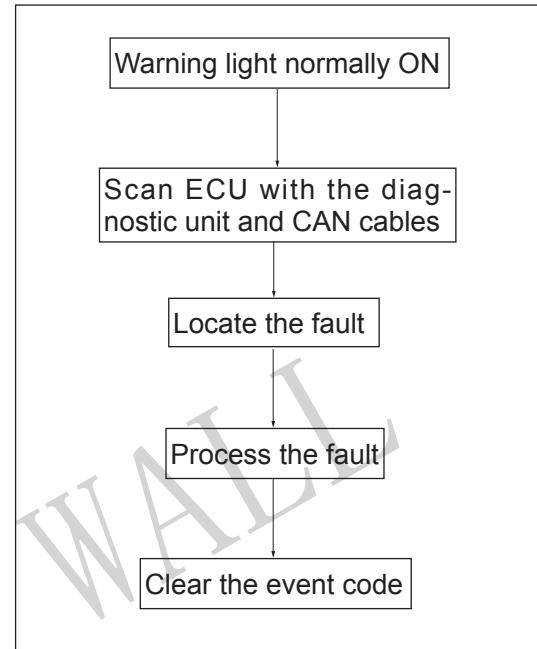
Connection of Diagnosis Apparatus

The diagnosis interface is located at the right lower side of the driver's seat.

Basic Diagnosis Process

Airbag ECU faults are divided into two types depending on the time: current fault and history fault; into two types depending on nature: external fault and internal fault.

The event code of a current fault and a history fault may both be present at the same time. The event code of an external fault can be cleared with a diagnostic tester while that of an internal fault cannot be cleared; it can only be done by replacing the airbag ECU.



Note:

- Turn off the ignition switch before connecting the diagnostic unit and turn it to “ON (II)” after connection;
- Ensure that the diagnostic unit can communicate with the SRS control unit; if communication fails, check the fault diagnosis lines;
- Clear the fault diagnosis code with the diagnostic unit when the fault is resolved;
- Turn off the ignition switch, wait for several seconds and disconnect the diagnostic unit from the diagnosis interface.

Inspection of Airbag Warning Light

1. Turn the ignition switch to ON and check whether the SRS warning light stays on for 6s-7s.
2. It is normal that the SRS warning light turns off after 6s~7s.
3. In addition to the above inspection, diagnostic inspection is also required.

Fault Diagnosis Code

Once the fault is located via the cyclic diagnosis testing, the airbag ECU will store related code, the first time of determination, the last time of determination, and the times of the fault in the EEPROM.

The airbag ECU can store up to a maximum of 16 faults.

No.	Fault Description	Type Code	Event Code	Eliminable
1	(Front passenger's seat belt pre-tensioner), connected to power supply	03H	01H	Yes
2	(Driver's seat belt pre-tensioner), connected to power supply	03H	02H	Yes
3	(Driver airbag assembly), connected to power supply	03H	03H	Yes
4	(Front passenger airbag assembly), connected to power supply	03H	04H	Yes
5	(Front passenger's seat belt pre-tensioner), grounded	02H	01H	Yes
6	(Driver's seat belt pre-tensioner), grounded	02H	02H	Yes
7	(Driver airbag assembly), grounded	02H	03H	Yes
8	(Front passenger airbag assembly), grounded	02H	04H	Yes
9	(Front passenger's seat belt pre-tensioner), resistance too high or open-circuited	01H	01H	Yes
10	(Driver's seat belt pre-tensioner), resistance too high or open-circuited	01H	02H	Yes
11	(Driver airbag assembly), resistance too high or open-circuited	01H	03H	Yes
12	(Front passenger airbag assembly), resistance too high or open-circuited	01H	04H	Yes
13	(Front passenger's seat belt pre-tensioner), resistance too low or short-circuited	0CH	01H	Yes
14	(Driver's seat belt pre-tensioner), resistance too low or short-circuited	0CH	02H	Yes
15	(Driver airbag assembly), resistance too low or short-circuited	0CH	03H	Yes
16	(Front passenger airbag assembly), resistance too low or short-circuited	0CH	04H	Yes
17	Power supply voltage out of range (high or low voltage)	12H	42H	Yes
18	Poor power cord connection	11H	42H	Yes
19	Warning light fault - connected to power supply or bulb is short-circuited	03H	40H	Yes
20	Warning light fault – grounded or filament is open-circuited	02H	41H	Yes
21	Configuration error	06H	44H	Yes
22	Internal fault	0DH	>80H	No Replace the airbag ECU

Event codes are outputted by the airbag ECU through the serial data interface of the maintenance program to the specified diagnostic tester (X-431 diagnostic tester).

Internal Fault

The microcontroller can check the following items not only in the start-up check but in the cyclic diagnosis testing as well.

- (a) Ignition circuit trigger transistor: High end transistors are inspected not only in the start-up check but in the cyclic diagnosis testing as well. However, as the low end transistors are turned on when short-circuited to the power supply, they can only be inspected in the start-up check to prevent accidental expansion.
- (b) The ignition voltage is provided by the boost converter.
- (c) The acceleration sensor carries out self-check in the start-up check.
- (d) Offset range allowed by the acceleration sensor in the cyclic diagnosis
- (e) Microcontrollers, including (AD converter, ROM, RAM).
- (f) Safety sensor status

Note:

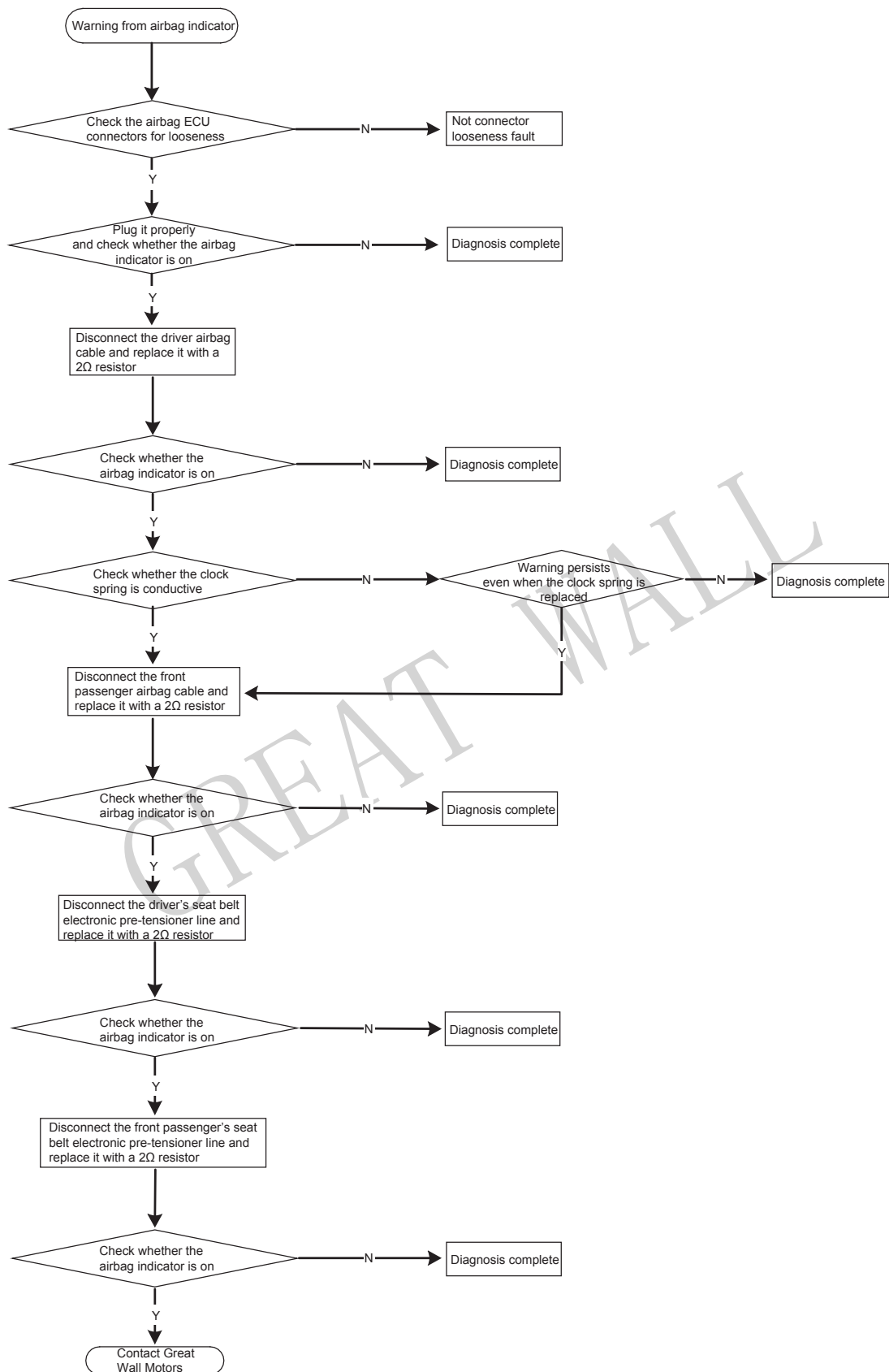
The expander circuit connector includes a short-circuiting rod. The (+) and (-) of the expander circuit are short-circuited with each other when the connector is not connected to prevent unexpected expansion due to static electricity. If the connector is poor, the fault may also not be eliminated even when the short-circuiting rod is connected.

Clear Event Code

When ECU receives the “Clear event code” command from the X-431 diagnostic tester via the serial interface, the event code in the ECU will be cleared. However, it will not carry out the CLEAR command if an internal event code or a collision has been recorded.

- (a) Fault status display
When the operating voltage has been supplied for the SRS-ECU from the battery, the SRS-ECU will turn on the warning light in order to check the bulb. In the initialization stage, the light will stay on for 6s~7s. To inform the driver of a system fault, the warning light will stay on when the operating voltage is supplied. If the number of history event codes is less than 16, the warning light will stay on for 6s~7s when the power is on (ignition on) and then turn off automatically. If it is 16 and there is a current fault, the fault will be recorded and the earliest history fault will be eliminated automatically.
- (b) Fault indication
When a fault occurs to the system, the warning light will stay on.
Only the service personnel can reset the displayed or history faults. The SRS-ECU internal fault and “collision record” cannot be reset. In this case, the SRS-ECU must be replaced.
- (c) Microcontroller – the independent warning light turns on
The controller itself has the diagnostic testing function. If any internal fault occurs to the controller, the warning light will stay on.
- (d) If the airbag warning light stays on, carry out inspection according to the following procedures.
The first step for troubleshooting a fault is to locate it with a scanner and proceed according to the procedures for the corresponding location. If the scanning shows that an internal fault or an airbag expansion has occurred, replace the SRS-ECU directly.

Fault Diagnosis and Troubleshooting without Tester



Common Fault Diagnosis and Troubleshooting

1. Warning light fails to turn on or stays on

NO.	Fault to be Cleared	Description
1	Airbag system warning light fails to turn on	Airbag system warning circuit fault
2	Airbag system warning stays on	Airbag system warning circuit fault or external fault

2. Airbag system warning light fails to turn on

Testing Status	Airbag system warning light fails to turn on
Possible Cause	<ul style="list-style-type: none"> • Voltage disappears (fuse open-circuited) • Combination instrument fault • Harness fault between instrument cluster and ECU unit

Diagnosis procedures

Shaking the harness and the plug is recommended if the fault diagnosis is carried out for the first time so as to check whether there is any intermittent poor line contact. If there is, check whether the connection among the plug, terminal and harness is correct and not damaged. If it is not the problem described above, proceed according to the following steps.

Step	Inspection		Operation
1	Check other harness and instrument cluster indicators <ul style="list-style-type: none"> • Turn the ignition switch to ON • Does other warning lights or indicators light up? 	Yes	Turn the ignition switch to LOCK and go to the next step
		No	Check the instrument cluster power supply system and grounding system (fuse)
2	Check the bulb Warning: Incorrect treatment of the airbag system elements may expand an airbag or unfasten a pre-tensioner seat belt accidentally. Please read the service caution for the airbag system before treating the airbag elements <ul style="list-style-type: none"> • Turn the ignition switch to LOCK • Disconnect the negative terminal of the storage battery and maintain this state for at least 90s • Remove combination instrument • Check whether the two pins for the airbag warning light are conductive 	Yes	Go to the next step
		No	Replace combination instrument
3	Check the harness connection between the ECU unit and the instrument cluster <ul style="list-style-type: none"> • Turn the ignition switch to LOCK • Disconnect the negative terminal of the storage battery • Disconnect instrument cluster plug • Check the line related to the warning light circuit is conductive 	Yes	Go to the next step
		No	Replace the harness

3. Airbag system warning light stays on

Testing State	Airbag system warning light stays on
Possible Cause	<ul style="list-style-type: none"> • Battery power low • ECU internal fault • Combination instrument airbag warning light fault • ECU plug connection poor • Poor contact of combination instrument plug • ECU power supply fuse open-circuited or poor contact • Poor connection of ECU plug terminal • Poor contact of the harness between ECU plug terminal and ground • Driver's or front passenger's airbag circuit fault • Driver's and front passenger's pre-tensioner seat belt fault

Diagnosis procedures

Before performing the inspection, carry out diagnosis communication with the ECU using the dedicated diagnosis apparatus (X-431 diagnostic tester) and locate the fault. If communication with the ECU fails, carry out the following inspections.

Safety Device-20

Step	Inspection		Operation
1	Check the battery <ul style="list-style-type: none"> • Measure the battery voltage • Voltage >9V? Check the charging/discharging system and go to Step 5	Yes	Go to the next step
		No	Battery low
2	Check the harness between the ECU and the combination instrument for conductivity <ul style="list-style-type: none"> • Turn the ignition switch to LOCK • Disconnect battery's negative terminal • Open the instrument panel base • Disconnect the instrument cluster connector • Connect the battery's negative terminal • Turn the ignition switch to ON • Check whether the voltage of the related connector terminal of the instrument is 12V (connection of power supply and instrument) 	Yes	Go to the next step
		No	Check the circuit, repair it and go to Step 5
3	<ul style="list-style-type: none"> • Turn the ignition switch to LOCK • Check whether the related terminal of the instrument connector is conductive to the counterpart of the diagnosis interface (both ends of the K wire for diagnosis) 	Yes	Go to the next step
		No	Repair or replace the harness and go to Step 5
4	Make sure to disconnect the negative terminal of the storage battery and maintain the state at least 1min. <ul style="list-style-type: none"> • Disconnect the ECU connector • Disconnect the instrument cluster plug • Are the ECU plug terminals A32, A17 and A27 conductive to the instrument cluster plug? 	Yes	Go to the next step
		No	Replace the harness and go to Step 5
5	Remove the ECU and check whether the terminals are intact and whether the short-circuiting rod is broken?	Yes	Replace the ECU
		No	Connect the ECU connector again and go to the next step
6	Make sure that the fault that has been repaired does not recur <ul style="list-style-type: none"> • Turn the ignition switch to LOCK • Disconnect the negative terminal of the storage battery and maintain for at least 1min • Connect all ECU plugs • Connect the driver airbag subassembly plug • Connect the passenger's airbag subassembly plug • Connect the driver's and the passenger's pre-tensioner seat belt plugs • Connect the clock spring plug • Connect the negative terminal of the storage battery • Turn the ignition switch to ON • Does the airbag warning light work properly? 	Yes	Carry out troubleshooting and explain the repair procedures to the customer
		No	Check the fault symptom again and repeat from Step 1 if the fault recurs

4. Internal fault

Type Code 0D Event Code>80	SRS airbag system unit internal fault
Testing Condition	Warning <ul style="list-style-type: none"> • The testing condition for this fault is the event code that does not appear before inspection. Carry out the inspection with the DTC. The fault inspection may cause personal injury or system damage in case of mistakes during operation. Therefore, always prepare for the inspection beforehand • SRS airbag system electronic control unit internal circuit fault
Possible Cause	SRS airbag system unit internal fault
Operation	Replace the SRS airbag system unit. Refer to the airbag system for the removal/installation of the SRS airbag system unit

5. Power supply

12 Event Code 42 Event Code	Power supply voltage of the SRS airbag system electronic control unit exceeds the standard range
Testing Condition	<p>Warning</p> <ul style="list-style-type: none"> The testing condition for this fault is the event code that does not appear before inspection. Carry out the inspection with the DTC. The fault inspection may cause personal injury or system damage in case of mistakes during operation. Therefore, always prepare for the inspection beforehand Level of connector pins A32 and A30 for the SRS airbag system unit <9V
Pos- sible Cause	<ul style="list-style-type: none"> Storage battery voltage low Harness fault between the storage battery and the SRS airbag system electronic control unit

Diagnosis procedures

Step	Inspection	Operation
1	Check the storage battery	Yes Go to the next step
	Check the storage battery voltage Voltage >9V?	No The storage battery voltage is too low. Check the charging/discharging system
2	Check the harness between the storage battery and the fuse box	Yes Go to the next step
	Remove the fuse box and turn the ignition switch to ON without loosening the connector Level between two related terminals of the fuse box > 9V?	No Repair the harness
3	Check the harness between the fuse box and the SRS airbag system unit connector Warning Inappropriate treatment may cause the expansion of an airbag module, the tensioning of the pre-tensioning seat belt as well as cause serious personal injury. Read the maintenance warning carefully before carrying out the treatment. Refer to the maintenance warning for the airbag system Turn the ignition switch to "LOCK" Loosen the negative terminal of the storage battery and wait for more than 1min	Yes Go to the next step
	Remove the steering column housing Loosen the clock spring connector Remove the glove box (with the front passenger airbag module) Loosen the front passenger airbag module connector Remove the instrument panel base Loosen all SRS airbag system unit connectors Install the negative terminal cable of the storage battery back, turn the ignition switch to ON and check whether the level between the SRS airbag system unit connector pins A32 and A30 is more than 9V	No Replace the harness
4	Turn the ignition switch to "LOCK" Loosen the negative terminal of the storage battery and wait for more than 1min Remove the left inner trim plate Disconnect the SRS airbag system unit adapter Install the negative terminal cable of the storage battery back, turn the ignition switch to ON and check whether the level between the related adapter pin and GND is more than 9V	Yes [Current event code] Replace SRS airbag system unit Refer to the airbag system Removal/installation of the SRS airbag system unit [History event code] Fault diagnosis ends
		No Replace the harness

Safety Device-22

6. Driver's side fault

Type Code 02 Event Codes 01、02、03	Driver airbag fault (resistance too high or low, short-circuited, grounded)
Testing Condition	<p>Warning</p> <ul style="list-style-type: none"> Inappropriate treatment may cause the expansion of an airbag module, the tensioning of the pre-tensioning seat belt as well as cause serious personal injury. Read the maintenance warning carefully before carrying out the treatment. <p>Refer to the maintenance warning for the airbag system</p> <p>If equipped with the front passenger airbag</p> <ul style="list-style-type: none"> The resistance between the SRS airbag system unit connector pins A3 and A4 is out of range The harness between the SRS airbag system unit pins A3 and A4 harness is short-circuited The SRS airbag system unit connector pins A1 and A2, pins A3 and A4 are open-circuited, if not equipped with the front passenger airbag
Pos- sible Cause	<ul style="list-style-type: none"> Driver airbag module fault Clock spring internal fault Circuit connector fault between the clock spring and the SRS airbag system electronic control unit Connectors for the clock spring, the SRS airbag system electronic control unit and the SRS airbag system driver airbag generator are not plugged properly

Diagnosis procedures

Step	Inspection	Operation
1	<p>Check the clock spring</p> <p>Warning</p> <p>Inappropriate treatment may cause the expansion of an airbag module and cause serious personal injury. Read the maintenance warning carefully before carrying out the treatment.</p> <p>Refer to the maintenance warning for the airbag system</p> <p>Are the clock spring parts normal? (Whether the relationship between pins is normal, and whether there are unnecessary short-circuits or open-circuits, etc.)</p>	<p>Normal</p> <p>Go to the next step</p>
	<p>Abnormal</p> <p>Replace the clock spring</p> <p>Refer to the removal/installation of the airbag system - clock spring</p>	
2	<p>Check whether the fault occurs to the driver airbag module or other parts and components</p> <p>Replace with an intact DAB module</p> <p>Install the negative terminal cable of the storage battery back</p> <p>Turn the ignition switch to "ON"</p> <p>Does the event code persist? Can be cleared?</p>	<p>Yes</p> <p>Replace the driver airbag module</p> <p>Refer to the removal/installation of the airbag system – driver airbag module</p>
	<p>No</p> <p>Go to the next step</p>	
3	<p>Check the clock spring harness connector</p> <p>Turn the ignition switch to "LOCK"</p> <p>Loosen the negative terminal of the storage battery and wait for more than 1min.</p> <p>Remove the steering column housing</p> <p>Loosen the clock spring connector</p> <p>Is the clock spring connector normal?</p>	<p>Normal</p> <p>Go to the next step</p>
	<p>Abnormal</p> <p>Replace the harness</p>	
4	<p>Check whether the fault occurs to the clock spring or other parts and components</p> <p>Set the dedicated tester to the 2Ω position</p> <p>Install the negative terminal cable of the storage battery back</p> <p>Turn the ignition switch to "ON"</p> <p>Does the event code persist?</p>	<p>Yes</p> <p>Go to the next step</p>
	<p>No</p> <p>Replace the clock spring</p> <p>Refer to the removal/installation of air-bag system - clock spring</p>	

5	<p>Check the harness between the clock spring and the SRS airbag system electronic control unit</p> <p>Turn the ignition switch to “LOCK”</p> <p>loosen the negative terminal of the storage battery and wait for more than 1min</p> <p>Remove the glove box (with front passenger airbag module)</p> <p>Loosen the front passenger airbag module connector</p> <p>Remove the instrument panel base</p> <p>Loosen all the SRS airbag system unit connectors</p> <p>Check the harness between the SRS airbag system unit connector terminal and the clock spring connector terminal as well as the SRS airbag system unit connector terminal and the clock spring connector terminal for the following statuses:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grounded • Short-circuited to power supply • Open-circuited <p>Are the above harnesses normal?</p>	Normal	<p>Replace the SRS airbag system unit</p> <p>Refer to the removal/installation of airbag system - SRS airbag system unit</p>
		Abnormal	Replace the harness
6	<p>Check the clock spring connector</p> <p>Loosen the clock spring connector</p> <p>Is the clock spring connector normal?</p>	Normal	Go to the next step
		Abnormal	Replace the harness or the connector
7	<p>Check the clock spring</p> <p>Remove the clock spring</p> <p>Refer to the removal/installation of airbag system - clock spring</p> <p>Check the clock spring</p> <p>Refer to the inspection of airbag system - clock spring</p> <p>Check whether the clock spring is normal</p>	Normal	Go to the next step
		Abnormal	<p>Replace the clock spring</p> <p>Refer to the removal/installation of the airbag system - clock spring</p>
8	<p>Check the harness between the clock spring and the SRS airbag system electronic control unit</p> <p>Turn the ignition switch to “LOCK”</p> <p>Loosen the negative terminal of the storage battery and wait for more than 1min</p> <p>Remove the glove box (with front passenger airbag)</p> <p>Loosen the front passenger airbag module connector</p> <p>Remove the instrument panel base</p> <p>Loosen all the SRS airbag system unit connectors</p> <p>Check the harness between the SRS airbag system unit connector terminal and the clock spring connector terminal as well as the SRS airbag system unit connector terminal and the clock spring connector terminal for the following statuses:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grounded • Short-circuited to power supply • Open-circuited <p>Are the above harnesses normal?</p>	Normal	<p>Replace the driver airbag module</p> <p>Refer to the removal/installation of the airbag system – driver airbag module</p>
		Abnormal	Replace the harness

7. Front passenger's side fault

Type Code 02	Front passenger airbag module fault (resistance too high or low, short-circuited, grounded)
Event Code	
01、02、03	

Testing Condition	<p>Warning</p> <ul style="list-style-type: none"> Inappropriate treatment may cause the expansion of an airbag module, the tensioning of the pre-tensioning seat belt as well as cause serious personal injury. Read the maintenance warning carefully before carrying out the treatment. <p>Refer to the maintenance warning for the airbag system</p> <p>If equipped with the front passenger airbag</p> <ul style="list-style-type: none"> The resistance between the SRS airbag system unit connector pins A3 and A4 is out of range The harness between SRS airbag system unit pins A3 and A4 harness is short-circuited The SRS airbag system unit connector pins A1 and A2, pins A3 and A4 is open-circuited, if not equipped with the front passenger airbag
Possible Cause	<ul style="list-style-type: none"> Front passenger airbag module fault Connector fault between the front passenger airbag module and the SRS airbag system electronic control unit Connector fault between the SRS airbag system unit and the grounding rod Circuit between the front passenger airbag module and the SRS airbag system electronic control unit is open-circuited or short-circuited Circuit between the SRS airbag system unit and the grounding rod is open-circuited or short-circuited SRS airbag system unit fault

Diagnosis procedures

Step	Inspection	Operation
1	Is the vehicle equipped with a front passenger airbag module?	<p>Yes: Go to the next step</p> <p>No: Line fault; check the related harness</p>
2	<p>Check the front passenger airbag module connector warning</p> <ul style="list-style-type: none"> Inappropriate treatment may cause the expansion of the airbag module as well as cause serious personal injury. Read the maintenance warning carefully before carrying out the treatment. <p>Refer to the maintenance warning for the airbag system</p> <p>Turn the ignition switch to "LOCK"</p> <p>Loosen the negative terminal of the storage battery and wait for more than 1min</p> <p>Remove the glove box</p> <p>Loosen the front passenger airbag module connector</p> <p>Is the front passenger airbag module connector normal?</p>	<p>[event code of current fault]</p> <p>Go to the next step</p> <p>[event code of history fault]</p> <p>Go to the next step</p> <p>Abnormal: Replace the harness</p>
3	<p>Check whether the fault is at the front passenger airbag module or other parts and components</p> <p>Connect an intact module to the front passenger airbag module connector terminals A and B</p> <p>Connect the negative terminal of the storage battery</p> <p>Turn the ignition switch to "ON"</p> <p>Does the event code persist?</p>	<p>Yes: Go to the next step</p> <p>No: Replace the front passenger airbag module</p> <p>Refer to the removal/installation of airbag system - front passenger airbag module</p>
4	<p>Check the harness between the front passenger airbag module and the SRS airbag system electronic control unit</p> <p>Turn the ignition switch to "LOCK"</p> <p>Loosen the negative terminal of the storage battery and wait for more than 1min</p> <p>Remove the steering column housing</p> <p>Loosen the clock spring connector</p> <p>Loosen the driver and the front passenger airbag module connectors</p> <p>Remove the instrument panel base</p> <p>Loosen all the SRS airbag system unit connectors</p> <p>Check the circuit between the SRS airbag system electronic control unit connector terminal and the front passenger airbag module terminal as well as the circuit between the SRS airbag system unit connector terminal and the front passenger airbag module connector terminal for the following statuses:</p> <ul style="list-style-type: none"> Grounded Short-circuited to power supply Open-circuited <p>Are the above harnesses normal?</p>	<p>[Current event code]</p> <p>Replace the SRS airbag system unit</p> <p>Refer to the removal/installation of the airbag system - SRS airbag system unit</p> <p>[History event code]</p> <p>Fault diagnosis ends</p> <p>Abnormal: Replace the harness</p>

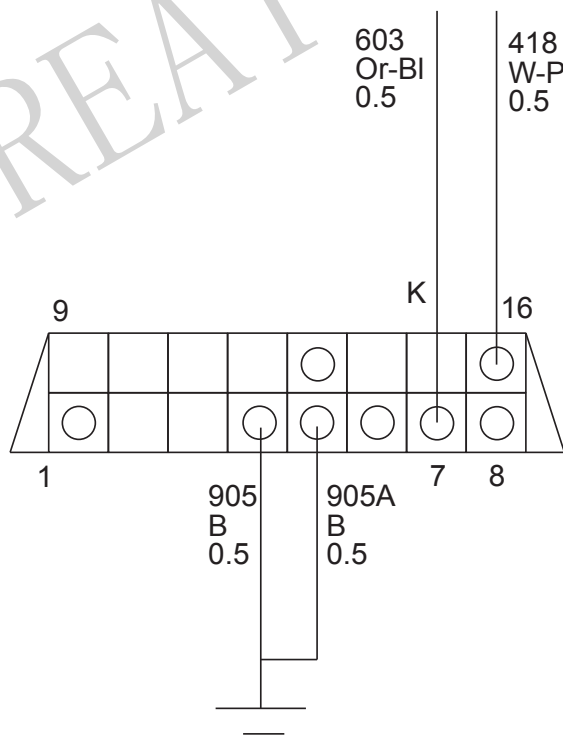
Pin Definition

Airbag Electronic Control Interface

B13	B14	B15	B16	B17	B18	B19	B20	B21	B22	B23	B24	A16	A15	A14	A13	A12	A11	A10	A09	A08	A07	A06	A05	A04	A03	A02	A01
B01	B02	B03	B04	B05	B06	B07	B08	B09	B10	B11	B12	A32	A31	A30	A29	A28	A27	A26	A25	A24	A23	A22	A21	A20	A19	A18	A17

No.	Name	Description
A01	Left A/B Feed	Driver airbag (+)
A02	Left A/B Return	Driver airbag (-)
A03	Right A/B Return	Passenger airbag (-)
A04	Right A/B Feed	Passenger airbag (+)
A05	Left PT A/B Feed	Driver pre-tensioning seat belt (+)
A06	Left PT A/B Return	Driver pre-tensioning seat belt (-)
A07	Right PT A/B Return	Passenger pre-tensioning seat belt (-)
A08	Right PT A/B Feed	Passenger pre-tensioning seat belt (+)
A17	Warning Lamp	Airbag warning light
A19	Crash Output	Crash signal output
A27	K-Line	Diagnosis line
A30	GNG	Ground
A32	IG	Ignition

Diagnosis Interface



Diagnosis for Collided Vehicle

Regardless of whether the airbag has been expanded or not, carry out the inspection and maintenance of a collided vehicle in the sequence as follows:

1. Check the SRS-ECU diagnosis signal.
 - (a) Connect the (X-431diagnostic tester) diagnosis connector.
 - (b) Read the diagnosis result with the (X-431diagnostic tester).

Note:

The scanner may not communicate with SRS-ECU if the storage battery power is insufficient due to the collision. Check and repair the instrument panel harness or use an external power supply at this time.

2. Repair Sequence

Replace the following parts with new ones if an airbag has expanded.

- (a) Driver airbag module
- (b) Front passenger airbag module
- (c) SRS-ECU
- (d) Driver's and front passenger's pre-tensioner seat belt.

Check the following parts. In case of abnormality, replace them with new ones.

- (a) Clock spring.
- (b) Steering wheel, steering column, lower steering axle subassembly

Installation status of driver's airbag module to the steering wheel

- (a) Check whether the steering wheel generates any abnormal sound, performs well, and whether the clearance is normal.
- (b) Check whether the harness connector is damaged and a terminal is deformed.

3. SRS-ECU

- (a) Check whether the SRS-ECU housing and bracket is pit, cracked or deformed.
- (b) Check whether the connector is damaged or the terminal is deformed.
- (c) Check the installation status of the SRS-ECU bracket.
 - Check whether the cover is pit, cracked or deformed.
 - Check whether the connector is damaged or the terminal is deformed, and the harness snaps in.
 - Check whether the gas generator enclosure is pit, cracked or deformed.
 - Check whether the arrow direction is the vehicle forward direction.

- (d) Check the installation status of the airbag module.

4. Check the driver airbag module

5. Clock spring

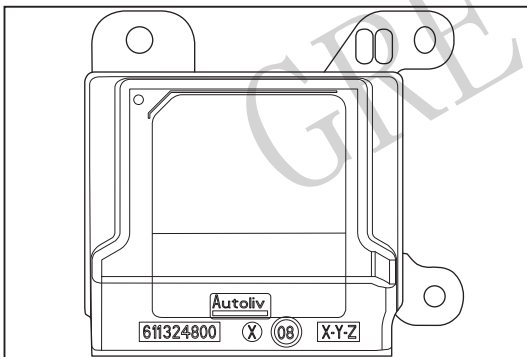
- ((a) Check whether the connector or protecting pipe is damaged or the terminal is deformed.
- (b) Check whether the enclosure is deformed.

6. Steering wheel, steering column and lower axle subassembly

- (a) Check the installation status of the driver airbag module.
- (b) Check whether the steering wheel generates any abnormal sound or the clearance is normal.

7. Check the harness connector (instrument panel harness).

8. Check whether the harness is installed firmly, the connector is damaged or the terminal is deformed.



Replacement of SRS Parts

Attention

1. Disconnect the negative terminal of the storage battery and wait for 90s before operation. Wrap the removed negative terminal wire with adhesive tape for the sake of insulation;
2. Do not disassemble or repair the airbag module, clock spring or SRS ECU. If they are faulty, replace them with new ones;
3. Be careful not to let the airbag module or clock spring fall onto the ground or immerse them into water or oil when using them. In addition, replace them with new ones in case of pits, cracks or deformation;
4. Make sure the expanding side of the airbag module is facing up and place it onto a flat surface. Do not place any other articles on it;
5. Do not put an airbag module at a place where it is more than 93°C;
6. Replace the expanded airbag module and check the clock spring (the contact resistance between the corresponding terminals should not be more than 0.8Ω). Replace them with new ones in case of abnormality;
7. Wear gloves and safety goggles when operating an expanded airbag;
8. When discarding an airbag that has not been expanded, expand it and dispose of it;
9. To prevent electrostatic interference and unexpected expansion during removal, always remove the harness connector between the DAB and the PAB modules, and remove other harness connectors after that. The order of installation is opposite that of the removal.

Warning Label

There are warning labels on the driver airbag, clock spring, SRS-ECU and front passenger airbag. The things to note are illustrated in the diagram. Follow the information stated in the labels when using an airbag or carrying out any maintenance on it. In addition, replace the damaged or dirtied label with a new one.

Airbag ECU

Note:

If an airbag is expanded, replace it with a new SRS-ECU. Be careful not to bump with SRS-ECU during the removal or maintenance of its surrounding parts.

Removal

1. Turn the ignition switch to LOCK.
2. Disconnect the negative terminal of the storage battery and wait for 90s before the next step.
3. Remove the auxiliary instrument panel.
4. Remove the connector connected with the airbag ECU.
5. Remove the SRS-ECU.

Inspection

1. Check whether the SRS-ECU housing pits, cracks or deforms.
2. Check whether the connector is damaged or deforms.

Note:

Replace the SRS-ECU with a new one in case of pit, crack or deformation.

Installation

Remark:

The order of installation is opposite that of the removal.

Note:

The SRS airbag may act normally even if it fails to install the SRS-ECU correctly.

Inspection

The steps for inspection after the installation are as follows:

- Turn the ignition switch to ON;
- The SRS warning light stays on for 6s~7s.
- If it does not go off, perform fault inspection and troubleshooting.

Driver Airbag (DAB)

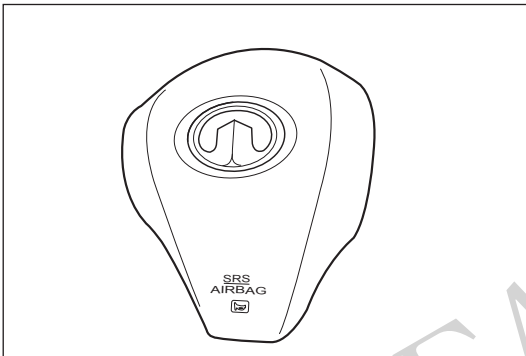
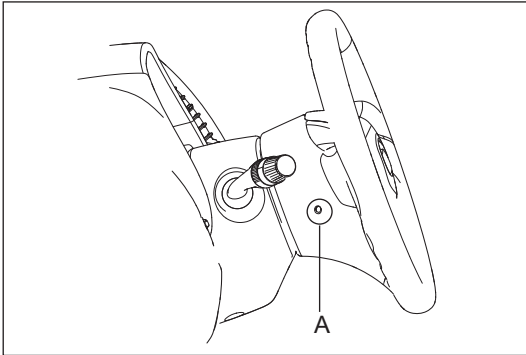
Removal

1. Set the steering wheel and the front wheels to the forward direction and remove the ignition switch key.
2. Disconnect the negative terminal of the storage battery.

Note:

Disconnect the negative terminal of the storage battery and wait for 90s before the following operation.

3. Remove the DAB module
 - (a) Remove the mounting screw as shown in the diagram.
 - (b) Insert a screwdriver into the left and right holes (A) of the steering wheel lower bottom cover and push with an appropriate amount of force until the airbag module bounces up (for HYUN Dynamic version).



4. Pick the driver airbag module up gently, disconnect the harness in the airbag module and remove the airbag module.

Note:

- To prevent electrostatic interference and unexpected expansion during removal, always remove the harness connector between the DAB and the DAB module and remove the other harness connectors. The order of installation is opposite that of the removal;
- Perform a diagnosis on the airbag module circuit with a tester rather than disassemble it;
- Put the removed driver airbag module in a clean and dry place with its front side facing up as shown in the diagram.

Inspection

Check the following items. Replace the airbag module with new ones if a defect is found. Expand the old modules according to the specified sequence before discarding them.

- (a) Check whether the cover is pit, cracked or deformed;
- (b) Check whether the harness connector is damaged or the terminal is deformed;
- (c) Check whether the gas generator housing is pit, cracked or deformed;
- (d) Check the installation status of the airbag module.

Note:

Do not measure the resistance of the airbag module (expander) circuit, even with the specified tester. The measurement of the resistance with a tester will bring current flow into the expander. Sometimes, the static electricity may cause unexpected expansion and lead to serious injury.

Installation

Note:

Always check the airbag, even a new one, before installation.

1. Install the horn harness.
2. Install the airbag module expander (gas generator) harness.

Note:

Do not jam the clock spring harness when installing the steering wheel and the airbag module subassembly.

3. Put the airbag module correctly into the mounting location on the steering wheel and make sure that the airbag module is fixed firmly.

Note:

Handle with care during operation. Do not knock it with great force.

4. Reconnect the negative terminal of the storage battery.

Inspection

1. Turn the steering wheel to the left or right gently and check whether there is abnormal sound or noise.
2. Turn the ignition switch to "ON (II)".
3. The SRS warning light flashes within 6s and then turns off.
4. If the light turns off after 6s, turns on again and stays on (or remains on), carry out troubleshooting.

Clock Spring

Note:

- Disconnect the negative terminal of the storage battery and wait for 90s before operation. Wrap the removed negative terminal wire with adhesive tape for insulation;
- Ensure that the front wheel is positioned for straight line driving;
- Don not disassemble or repair the clock spring. Replace it with a new one if it becomes faulty;
- Do not drop the clock spring onto the ground or submerge them into water or oil. In addition, replace them with new ones in case of any pit, crack or deformation;
- Put the removed clock spring in a clean and dry place.

Removal

1. Remove the negative terminal of the storage battery.
2. Remove the driver airbag
3. Remove the steering wheel fixing nut on the steering column and remove the steering wheel.

Note:

It is difficult to separate the steering wheel from the column because of the tight engagement between the spline and the column. At this time, be careful not to remove the steering wheel by force. Install the nut onto the column again, keep a certain amount of free clearance between the nut and the steering wheel and lift the steering wheel (because as the clock spring is connected under the steering wheel, it may be damaged by forced removal).

4. Remove the upper and lower covers for the combination switch.
5. Disconnect the instrument harness connector at the lower end of the clock spring.
6. Remove the clock spring.

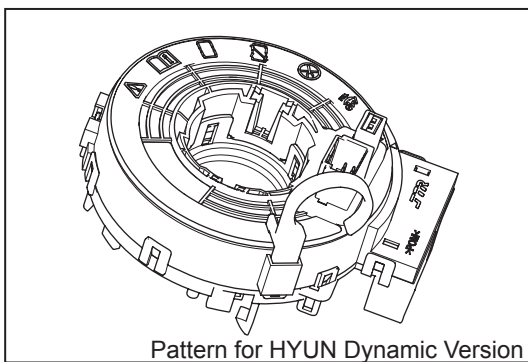
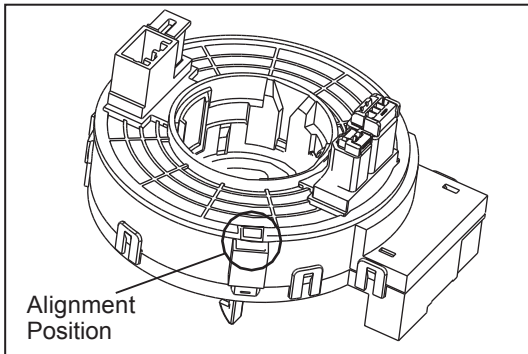
Inspection

Check the following items. Replace the clock spring with a new one if a defect is found;

- Check whether any connector or protecting pipe is damaged or any terminal is deformed;
- Check whether any housing is damaged;
- Check whether the upper connector terminal of the clock spring is conductive to the lower counterpart.

Note:

Check whether the front wheels are at the forward driving position before the operation. Align them if they are not.



Installation

1. Install the clock spring onto the steering column.
Make sure the clock spring is installed firmly, snapped in place and not loose.
2. Install the clock spring lower instrument harness.
3. Align the clock spring center.
If necessary, center the clock spring (all new clock springs have been centered): Turn the clock spring inner ring clockwise fully and turn it by 3.5 rounds in the opposite direction to the alignment position of the locating pin locking boss and the locking hole.

Note:

The steering wheel might not turn or the clock spring circuit becomes faulty if the clock spring is not centered. This would impede the normal action of the airbag.

4. Install the upper and lower covers of the combination switch.
5. Install the steering wheel and the airbag module sub-assembly.
6. Reconnect the negative terminal of the storage battery.
7. Inspection after installation
 - Turn the steering wheel to the left or right gently and check whether there is abnormal sound or noise (driver airbag module, clock spring);
 - Turn the ignition switch to "ON (II)". The SRS warning light should stay on for 6s and then turn off;
 - If the light fails to turn off after 6s or displays other statuses, carry out troubleshooting. Check whether the clock spring airbag is open-circuited. If so, replace it with a new one. If not, check the other circuits.

Front Passenger Airbag (PAB)

Removal

1. Disconnect the negative terminal of the storage battery and wait for 90s before the following operation.
2. Remove the glove box.
3. Unplug the connector between the instrument panel harness and the PAB harness.
4. Remove the two PAB fixing nuts.
5. Remove the PAB panel module from the upper instrument panel and take the airbag module out as well.
6. Remove the snap-in of PAB module, and remove the PAB module.

Installation

Remark:

The order of installation is opposite that of the removal.

Note:

Do not place any articles onto the PAB.

Disposal of Airbag

Note:

- Do not discard any airbag module which is not expanded because it may expand accidentally and cause serious personal injury;
- Only expand an airbag module on a flat and non-dangerous ground. Do not expand it outdoors if it is rainy or windy;
- The expansion of an airbag module may cause loud expansion noise. Be sure to remind all present to stay at least 10m away from the site;
- The expansion of an airbag module may emit smoke. Only carry out the expansion in a well ventilated place without any fire alarms;
- Wear gloves, safety goggles and earplugs before the operation and wash your hands after that.

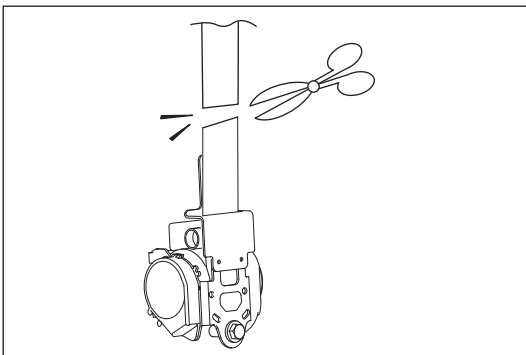
Airbag Expansion on Vehicle

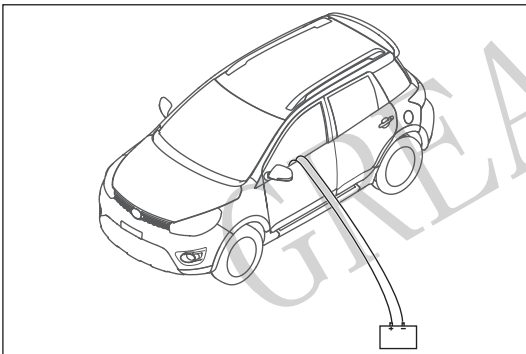
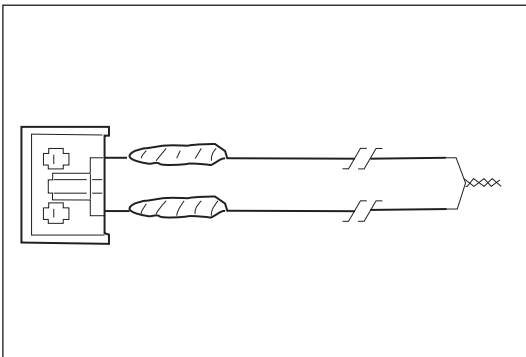
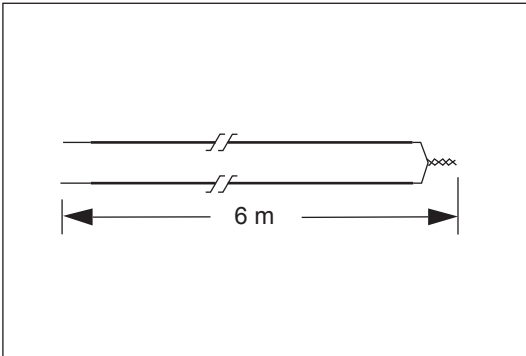
Special tool required

Expansion device

Tips:

- Always expand the airbag and the seat belt pre-tensioner before discarding. The expanded airbag and seat belt pre-tensioner (due to vehicle collision) can be discarded;
- When discarding a vehicle with the SRS, expand the airbags and seat belt pre-tensioners on the vehicle. Do not turn the airbags or seat belt pre-tensioners into reusable parts nor install them on another vehicle;
- Handle with care even if the parts and components seem intact (not expanded). Proceed as follows:
 1. Turn off the ignition switch, disconnect the negative terminal of the storage battery and wait for at least 90s;
 2. Make sure airbags and seat belt pre-tensioners are installed firmly;
 3. Driver airbag: Remove the upper and lower combined covers and disconnect the DAB two-pin plug from the clock spring;
 4. Front passenger airbag: Remove the glove box and disconnect the PAB two-pin plug from the instrument panel wire harness;
 5. Seat belt pre-tensioner: Disconnect the floor wire harness two-pin plug from the seat belt pre-tensioner, pull the seat belt out and cut it off.



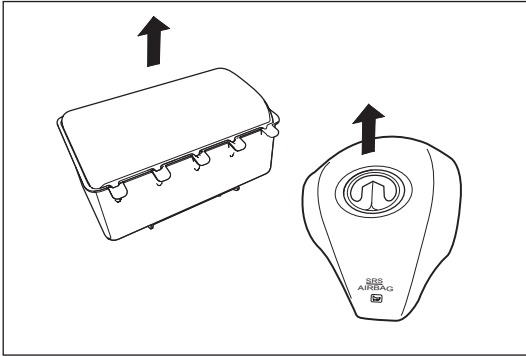


6. Pull the yellow harness connector from the vehicle out and cut off it. Reserve wires of at least 15cm long at the connector end. Peel 15mm of the insulation skin off from the connector leads.
7. Cut two 6m of long wires for expansion from a split conductor 0.8mm (wire gauge 18) or thicker. The wires are used for the expansion of airbags or seat belt pretensioner harnesses.
8. Cut off both ends of the wires and peel off 15mm of long insulation skin.
9. Wind one end of the two wires so that they are short-circuited. Keep the wires for expansion short-circuited. Do not connect to a power supply before the expansion of the inflation module.
10. Wind the connector leads together with the wires for the expansion. Make sure they are wound firmly, and wrap the connection with insulated adhesive tape and fix it in place.
11. Pull the deployment harnesses from the driver's or front passenger's side to the outside of the vehicle.
12. Cover the front windscreen and the front door windows with cloth.
13. Stretch all the expansion harnesses at the left and right sides of the vehicle.
14. Put a power supply with its minimum voltage at 12V and its minimum current at 2A (for example the vehicle storage battery) near the harness short-circuiting end.
15. Separate one group of expansion wires and make the wire terminal contact the power supply to expand the inflation module. Expand only one module at a time.
16. Disconnect the expansion harness from the power supply and wind the wire terminals together.
17. Do the same for other expansion harnesses.
18. Remove the covering cloth on the vehicle.
19. Disconnect all harnesses on the vehicle and discard them.
20. If one or all of inflation module fail to be expanded, remove the modules that are not expanded from the vehicle according to the procedures in the manual.

Expansion outside Vehicle

Carry out expansion in the following way if there is a removed intact airbag or seat belt pre-tensioner in a vehicle to be discarded, or if an airbag is found defective or damaged during shipment, storage or maintenance.

1. Put the airbag on an flat ground outdoors with its front side facing up, and keep it at least 10m away from any barriers or people.



2. Follow the specifications for the expansion inside the vehicle.

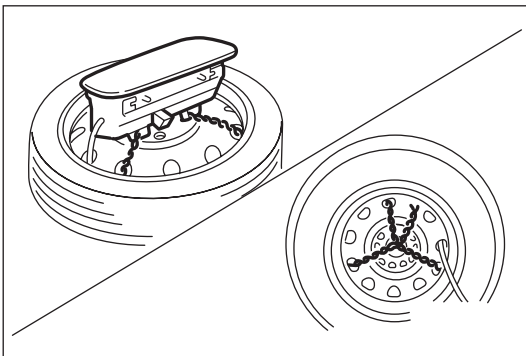
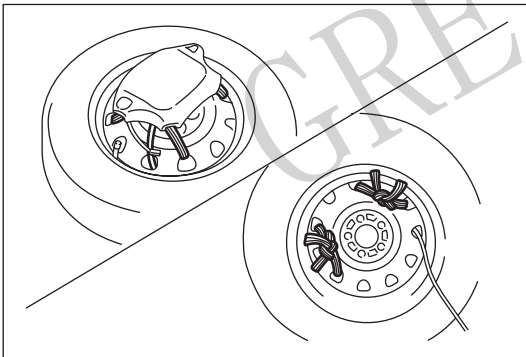
Note:

- Airbags and pre-tensioners should be expanded (a loud sound would be heard during the expansion, and you would see the airbag expand rapidly, deflates and shrinks slowly after that);
- During the expansion, the airbags and seat belt pre-tensioners will become hot enough to cause scalding. Do not touch the airbags within 30min after the expansion.

3. Wrap the SRS module with a sealed ethylene resin bag for further treatment.

4. Taking protective measures in order to keep safe is recommended. Refer to the following:

- Install the driver airbag module firmly onto a wheel fitted with a tire and keep its front side facing up.



- Install the front passenger airbag module onto a wheel fitted with a tire and keep its front side facing up.

Driving Safety

Before Starting Your Vehicle

For the purpose of your safety and passengers' safety, the following precautions must be followed before driving the vehicle each time:

Ensure vehicle lights are functioning normally.

Check tire pressure (see page 301) and the fuel gauge (see page 361).

Ensure all windows are clear with field of vision.

Ensure there are not any items which interfere with pedal operation.

Adjust seats, headrests and rear-view mirrors according to body height.

Adjust headrests according to the body height of passengers (see page 128).

Use appropriate child seats and fasten the child seat to properly protect the child (see page 57).

Use correct sitting posture and remind passengers to keep correct sitting posture (see page 35).

Wear seatbelts correctly and remind passengers to fasten seatbelts (see page 39).

Secure all luggage.

Be sure to concentrate your energy when driving. Any things (e.g. chatting with passengers or making telephone calls) which divert the driver's attention may cause traffic accidents and personal injury and even death.

WARNING

- Be sure to observe traffic rules, drive at the specified speed and maintain a safe distance from the vehicle ahead.
- During a long-distance trip, you must have regular rests (every 2 hours).
- Never drive the vehicle after drinking and taking medicine. Drinking and taking medicine will affect the driver's driving ability and could lead to traffic accidents and personal injury.
- Never drive the vehicle when you are fatigued.
- Never put any items on the instrument panel. Otherwise, items may fly out during acceleration or turning so as to hinder driving and potentially cause the occurrence of a traffic accident.



Foot Mats

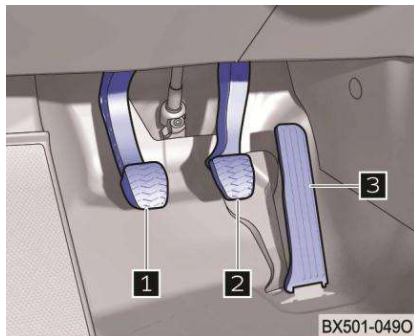
When installing a foot mat, you should ensure that it is secured and that it has no impact on pedal operation. You should only buy appropriate foot mats from a BORGWARD authorized dealer.

▲ WARNING

- Be sure to secure foot mats to prevent foot mat movement, so as not to cause an accident.
- After a foot mat is removed from inside the vehicle and cleaned, and it must be secured back into place.

**BORGWARD**

Pedals



- 1**: Clutch Pedal (If Equipped)
2: Brake Pedal
3: Accelerator Pedal

▲ WARNING

Items located by or near the driver's foot will hinder pedal control and could possibly result in the occurrence of a traffic accident.

- Ensure that all pedals can be properly depressed.
- Ensure that no items will be located near or fall onto the driver's foot when driving.
- Never place foot mats or other carpets onto the already installed foot mats.

i TIPS

Ensure that pedals can be always be properly depressed without obstruction. Necessary brake pedal travel will be longer to stop the vehicle in case of a brake circuit failure. The time taken to fully depress the brake pedal will be somewhat longer and it shall be depressed by applying more force.



Storing Luggage

All luggage or other items must be secured in the cargo area. To ensure driver and passenger safety, you should pay attention to the following requirements:

- Try to place heavy items at the front position of the cargo area.
- Fix the luggage with tie-down eyelets (see page 256).
- Adjust the headlight height (see page 190).
- Adjust tire pressure according to the tire pressure sticker (see page 301).

WARNING

- Unsecured items may move in the cargo area to cause the center of gravity of the vehicle to shift, thus affecting vehicle driving or safety performance.
- In case of emergency braking or collision, the loose items in the passenger area could propel into the air so as to result in personal injury.
- Transportation of heavy items could cause the rideability and center of gravity of the vehicle to shift, which could cause a traffic accident. Your driving style and vehicle speed must be adjusted according to these specific conditions.
- Storage boxes shall be always closed when driving.

WARNING

- Never exceed the permissible axle load and permissible gross vehicle weight (see page 352). In case of exceeding the permissible axle load or the permissible gross vehicle weight, the rideability of the vehicle may be altered so as to result in vehicle damage, traffic accidents and personal injury.
- Never leave the vehicle unattended. When the liftgate is opened, children could possibly enter the cargo area and close the liftgate from the inside, locking the children inside and making it difficult to exit vehicle, which could put their life in danger.
- Never allow children to play in or beside the vehicle. Before leaving the vehicle, be sure to close and lock the liftgate and all doors.
- Never carry passengers in the cargo area.
- All items in the vehicle shall be stored safely, and luggage and heavy items shall be stored in the cargo area.
- Correctly store items in the vehicle and ensure that items do not obstruct airbags.

TIPS

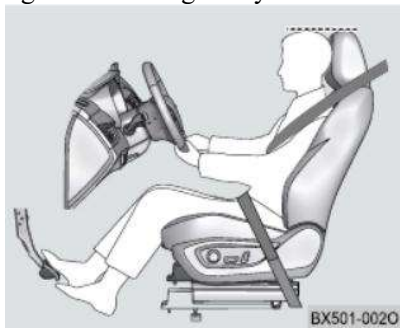
Prevent the retractable cargo shade from rubbing against the rear windshield, as this may damage the heating wire and antenna in the rear windshield.



Correct Sitting Posture

Driver's Correct Sitting Posture

The driver's sitting posture is directly related to his/her degree of fatigue and driving safety.



To ensure the driver's safety, it is recommended that he/she should be seated as follows:

- Adjust the driver's backrest angle so that his/her back is leaned onto the backrest and he/she can operate all control switches easily.
- Adjust the position of the seat backward to ensure that the pedals can be easily depressed.
- Adjust the steering wheel and ensure that slightly bent arms can contact the highest point of the steering wheel

that the driver can clearly see the instrument panel and outside the front windshield.

- Adjust and lock the head restraint and ensure that its upper edge and the top of the head are aligned (see page 130).
- Wear the seatbelt correctly (see page 39).

▲ WARNING

- Never adjust the position of the driver's seat while the vehicle is moving. Otherwise, the driver's ability to operate the vehicle may be affected so as to cause a traffic accident and even personal injury or death.
- Never put a cushion between your body and the backrest. This will prevent you from keeping a correct sitting posture and will reduce the protection of your seatbelt and head restraint, thus causing personal injury, even death.
- The driver should not be positioned too close to the steering wheel. Otherwise, the airbag will not provide effective protection and may cause personal injury, even death.
- Never drive the vehicle when the backrest is tilted backward to a large degree. The best protection afforded by the airbags and seatbelts can come into play only when the backrest is in a vertical state and the driver has fastened his/her seatbelt.



Front Passenger's Correct Sitting Posture

To ensure the front passenger's safety, it is recommended that he/she should be seated as follows:

- Try to move the seat backward.
- Adjust the backrest of the front passenger until his/her back is resting against the backrest.
- Adjust and lock the head restraint and ensure that its upper edge is aligned with the top of the head (see page 130).
- Both feet should be placed on the floor behind the front seat.
- Wear the seatbelt correctly (see page 39).

▲ WARNING

- The front passenger should not be too close to the dashboard. Otherwise, the airbag will not provide effective protection and may cause personal injury, even death.
- Never sit the vehicle when the backrest is tilted backward to a large degree. The best protection afforded by the airbags and seatbelts can come into play only when the backrest is in a vertical state and the driver has fastened his/her seatbelt.
- Never allow a child to sit in front of an airbag or sit on the leg of the front passenger.
- Never allow the front passenger to put any item on his/her legs.

Rear Passenger's Correct Sitting Posture

To ensure the rear passenger's safety, it is recommended that he/she should be seated as follows:

- Maintain an upright sitting posture and allow his/her back to be leaning against the backrest whenever possible.
- Adjust and lock the head restraint and ensure that its upper edge is aligned with the top of the head (see page 130).
- Place both feet on the floor behind the rear seat.
- Seatbelt must be worn correctly (see page 39).
- When driving with children, use appropriate child seats to protect children (see page 57).

▲ WARNING

Wait until all passengers are sitting up in their seats before driving. The best protection afforded by the airbags and seatbelts can come into play only when the backrest is in a vertical state and the driver has fastened his/her seatbelt.



Incorrect sitting posture may result in serious passenger injury

The best protection of seatbelts can come into play only when they are used correctly. Incorrect sitting posture will reduce this protection, and incorrect use of seatbelts will increase the risk of injury. The driver must ensure the safety of himself/herself and the passengers (especially children).

Each person in the vehicle shall be made to keep correct sitting posture while driving (see page 35).

Below are dangerous sitting postures of passengers that must be avoided. Not all dangerous sitting postures are listed here. This is intended only to remind you to attach importance to sitting postures. Therefore, when the vehicle is moving:

- Never stand in the vehicle.
- Never stand on seats.
- Never kneel on seats.
- Never tilt the backrest backward to a large degree.
- Never lean on the instrument panel.

- Never lie down on rear seats.
- Never sit on the front part of the seats.
- Never sit laterally.
- Never allow your body to lean against windows.
- Never stretch your feet out of windows.
- Never put your feet on the instrument panel.
- Never ride on the floor spaces.
- Never ride in the vehicle without a fastened seatbelt.
- Never stay in the cargo area.

▲ WARNING

- If airbags strike passengers with incorrect sitting posture, this may endanger the life of the passenger.
- Use a correct sitting posture prior to driving and keep this sitting posture always when driving. Before driving the vehicle each time, you shall tell all passengers to use a correct sitting posture and keep the correct sitting posture when driving (see page 35).



Seatbelts

General Overview

When your vehicle is moving, you and the passengers in it are also moving at that speed. Therefore, when your vehicle strikes an obstruction, the resistance from the obstruction will stop the vehicle abruptly, while your speed remains unchanged. You and/or your passengers will strike the interior trim at that current speed, unless seatbelts are worn.

Most of the acting force to stop your vehicle will be applied to your thorax and pelvis when you wear your seatbelt correctly. These larger portions of your body are comparatively stronger. The acting force will not concentrate on the smaller parts, as the part over which the seatbelt crosses your body is wider. Therefore, no excessive injury could be caused. However, seatbelts shall not be stretched too long, which will otherwise possibly cause you to strike onto an interior trim.

Unbuckled Occupant



In the case of a collision, an unbuckled occupant will strike on the steering wheel, dashboard, windshield and interior trims, or he/she may be thrown out of the vehicle. In emergency braking or in a high-speed collision, it is also difficult to support your body with your hands.





In case of emergency braking or collision, unbuckled rear passengers will lose control and collide with the front passengers; in a serious case, the unbuckled rear passengers may be thrown out of the vehicle.

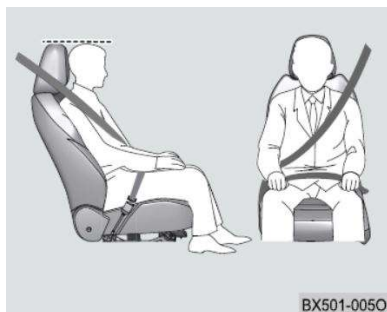
Wearing Seatbelts Correctly

Before the vehicle is in motion, you have to make sure all persons in the vehicle are wearing the seatbelts correctly; otherwise, the seatbelts will not provide optimal protection, thus increasing the possibility of injury in the event of an accident.

▲ WARNING

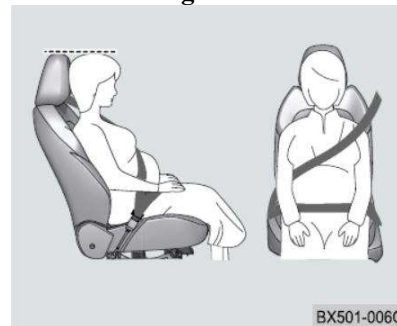
- Each seatbelt is used for one passenger only.
- Never ride with an infant in your arms and/or share the same seatbelt with him/her.
- Never position your lap belt too high, nor wear your seatbelt too loose; otherwise your body will slide in a collision or accident, thus causing personal injury.
- Never put the shoulder belt below your arm.
- Never lean your backrest backwards to an extreme; otherwise the seatbelt will lose its maximum protection.
- Never unbuckle your seatbelt when driving.
- The infant or child who is too young to use a seatbelt should use a child seat to provide appropriate protection.
- Push the tongue fully into the buckle of the seatbelt; otherwise, this will diminish the seatbelt's protection and increase the risk of injury.





- Adjust your seatbelt and head restraint properly.
- Stretch the shoulder belt to allow it to cross diagonally over your shoulder, but do not let it touch your neck or let it slip from your shoulder.
- Position the lap belt over your hips as low as possible.
- Push the tongue into the buckle until a click is heard.
- Pull the seatbelt once to check if the tongue is locked into the buckle.

Pregnant Women Wearing Seatbelts



Wearing a seatbelt correctly is the best way to protect a pregnant woman and her fetus. A pregnant woman wears the seatbelt in almost the same way as other adults. However, she has to place more attention on the lap belt, which should snugly fit her hips and be kept as low as possible to prevent her belly from being pressed.



▲ WARNING

- Never wear a twisted seatbelt.
- Never pull the seatbelt off of your body by hand.
- Never fasten the seatbelt onto hard or fragile articles (e.g. glasses, ballpoint pens or keys).
- Never change the fit of seatbelts via clamps, fixing rings or similar articles.
- Never fasten the seatbelt below your arm or directly on your neck. The shoulder belt must pass over the middle of the occupant's shoulders.
- Never fasten the seatbelt from your abdomen. The lap belt must pass over the front of your hips. The seatbelt must be spread flat and lean against your hips.

① TIPS

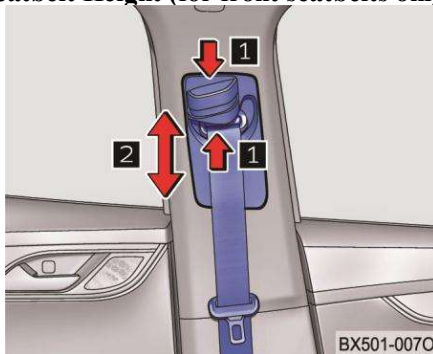
Disabled passengers and passengers suffering from certain health conditions should still wear a seatbelt. Please consult with your doctor to obtain additional information on best practices.

ⓘ CAUTION

If the seatbelt is not worn correctly, in the case of emergency braking or collision, it could tighten the pregnant woman's belly, which may result in serious injury of the pregnant woman and her fetus and even their death. You should consult with your doctor to obtain effective suggestions for riding in vehicles.

- A pregnant woman wears the seatbelt in almost the same way as other occupants.
- The best protection of the seatbelt can come into play only when the backrest is in its vertical state and the pregnant woman has fastened her seatbelt.
- The seatbelt must spread flat and lean against the upper body.
- The lap belt shall be put below the pregnant woman's body as low as possible.
- The shoulder belt shall pass over the shoulders, avoiding the belly and shall lie on the chest.



Adjust Seatbelt Height (for front seatbelts only).

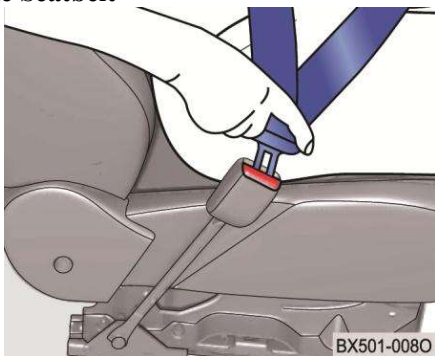
- Press and hold the height adjuster **1**.
- Move the height adjuster **2** up and down to adjust the seatbelt to an appropriate position that is suited to your figure.
- Release the height adjuster and yank the seatbelt once to check if the button is locked firmly into place.

⚠ CAUTION

- Never adjust the seatbelt height while the vehicle is moving. Otherwise, personal injury, or even death may occur.
- Seatbelts in the front row can also be adjusted with the height adjuster.



Fasten the Seatbelt



- Push the tongue into the buckle of the seatbelt until a click sound is heard.
- Pull the seatbelt once to check if the tongue is locked into the buckle.

Automatic Seatbelt Retractor, Pyrotechnical Pretensioners, Load Limiter Automatic Seatbelt Retractor

Each seatbelt is equipped with an automatic seatbelt retractor. Depress the seatbelt release button and slowly hold the tongue and pull to unfasten the seatbelt. The seatbelt will be locked when it is pulled on quickly or when the vehicle is accelerated quickly or braked sharply.

Loosen the Seatbelt



- Press the red release button on the buckle and then the tongue will pop out automatically.
- While holding the tongue, slowly pull back the tongue so that it can retract naturally and as to ensure no damage is caused during retraction.



Pyrotechnical Pretensioners

If the seatbelt is equipped with a pyrotechnical pretensioners, it will be activated in the event of frontal collision, side collision or rear-end collisions of the vehicle. The pyrotechnical pretensioners will work in collaboration with the airbags.

When activated, the pyrotechnical pretensioners may emit white smoke. This is a normal phenomenon and doesn't indicate a vehicle fire.

Load limiter

In the event of a traffic accident, the load limiter can reduce the seatbelt's force acting on the person.

CAUTION

- If your vehicle encounters a serious accident, you should check your seatbelts and replace them when necessary, even if the seatbelts do not show any obvious damage.
- Never install, remove, modify, disassemble or discard any seatbelt without permission. Please contact a BORGWARD authorized dealer for necessary repairs.

Instructions on Use of the Pyrotechnical Pretensioners

The seatbelt retractor is a component of these seatbelts. Any operations or maintenance on the seatbelt retractor, including operation of the seatbelt retractor to repair other components, shall be performed by a BORGWARD authorized dealer, as maintenance by non-authorized technicians could damage the seatbelt to the extent that, in the event of a traffic accident, the seatbelt retractor will fail to work normally or will not work at all.

In order to ensure full protection of the seatbelt retractor and be in accordance with environmental protection, the dismantled components must be treated according to relevant national and local regulations. BORGWARD authorized dealers are familiar with these regulations and can provide you with a consultation.



▲ WARNING

If the seatbelt retractor is not repaired by a BORGWARD authorized dealer or is used incorrectly, it may not be activated in the event of a traffic accident or may not function correctly, which could increase the risk of passenger injury and death.

- Never try to repair, adjust, dismantle and install the seatbelt and seatbelt retractor by yourself.
- Any operation on the seatbelt and seatbelt retractor, including dismantling and installation of retractor system components to repair other relevant components, shall be performed by a BORGWARD authorized dealer.
- The seatbelt retractor can be activated only once. The seatbelt retractor which has been activated due to a traffic accident must be replaced.

Seatbelt with child lock function

The seatbelt with child lock function is used to fit the child seat. When the seatbelt locking mechanism is activated, this function can prevent the seatbelt from being pulled out (see page 57).

When the seatbelt is completely pulled out, the child locking function will be enabled and the seatbelt is locked. The seatbelt can then only retract instead of being further pulled out and it is at this point, a click sound will be heard, which indicates that the seatbelt child lock function is set.

How to equip: first thread the seatbelt through the child seat and then insert the seatbelt onto the corresponding buckle according to the child seat specifications; then continue to completely pull on the seatbelt. Then, with the seatbelt child lock activated, the seatbelt will freely retract.

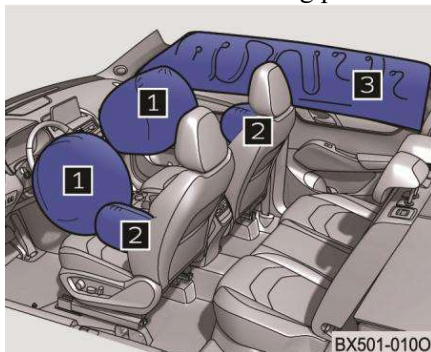
How to remove: press the buckle button to remove the seatbelt, and continuously retract the seatbelt to the original position. Then the child locking function will be disabled.



Airbags

General Overview

The airbag system cannot replace a seatbelt when the vehicle encounters a serious collision. The system can provide the best protection only when you wear a seatbelt properly and maintain a correct sitting posture.



- 1**: Dual Front Airbags
- 2**: Front Side Airbags
- 3**: Side Curtain Airbags (If Equipped)

The airbag system in the vehicle is a supplemental restraint system (SRS). It serves as an auxiliary safety device to the seatbelt. The seatbelt is used in conjunction with the airbags. If there is no seatbelt, the function of the airbag will be greatly reduced.

When the vehicle strikes an obstruction, the airbags will be immediately deployed in front of, or on the side of, the driver and passengers, to reduce the personal injury from the collision.

The airbags will expand rapidly in an extremely short time frame when the vehicle encounters a collision. Therefore, the driver and passengers must always maintain correct sitting postures and wear seatbelts properly to prevent any injury.

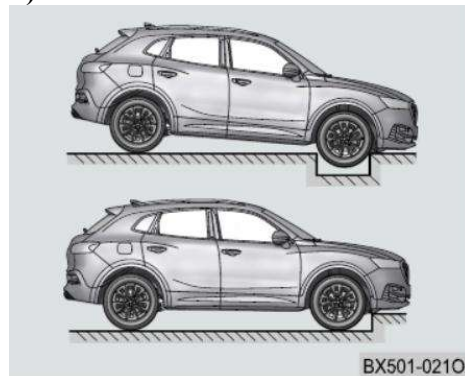
▲ WARNING

- The driver and passengers have to wear seatbelts properly. The airbags are used in conjunction with seatbelts.
- The airbag will produce a large impact force when it is deployed. If anyone is too close to the airbag, serious personal injury or even death may occur.
- The infant or child who is too young to use a seatbelt should use a child seat to provide appropriate protection.



▲ WARNING

- In order to maximize the safety effect of the airbags, passengers must correctly wear seatbelts and keep a correct sitting posture. Relying on only airbags for protection is very dangerous in the event of a traffic accident.
- To avoid scalds, never touch the airbag or any nearby components immediately after an airbag is deployed.
- If you experience difficulty breathing after an airbag is deployed, open the doors or windows for ventilation. Do not leave your vehicle until your safety can be ensured. Flush any residue off your body as quickly as possible, so as to avoid skin irritation.
- If any areas around the airbag are damaged (e.g. steering wheel, dashboard), please contact a BORGWARD authorized dealer for repair.
- Any work on airbags and/or removal or installation of airbag components due to repair of any other parts (e.g. removal of steering wheel) can only be performed by a BORGWARD authorized dealer.
- Never strike on the location of an airbag or apply an excessive force to it, otherwise a malfunction of the airbag may occur.
- Never dismantle the front seats.

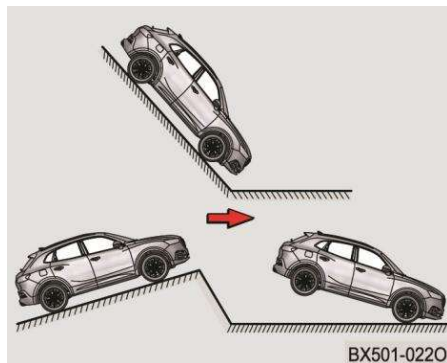
Situations where an airbag may be deployed (Excludes Collisions)

BX501-0210

- The vehicle drops into a deep ditch or the chassis is bumped.
- The vehicle strikes on a hard raised object such as road shoulder or safety island.



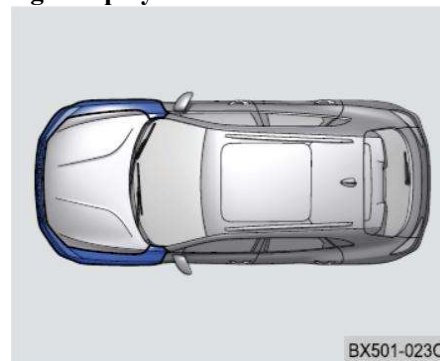
BORGWARD



- The front end of the vehicle touches the ground when going down a slope.
- The front end of the vehicle touches the ground from bouncing caused when descending a downward slope too fast.

Contact a BORGWARD authorized dealer

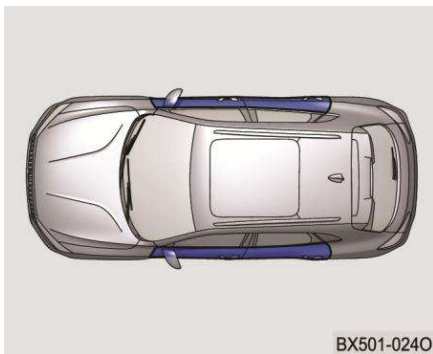
- Any airbag is deployed.



- The front part of vehicle is damaged or deformed or the vehicle is in a collision where the dual front airbags are not deployed.



BORGWARD

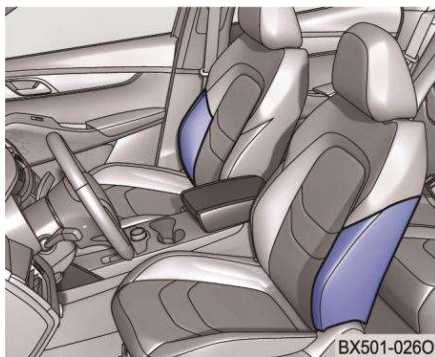


- The area surrounding the doors is damaged or the vehicle encounters a collision that is not sufficient to deploy the front side airbag and side curtain airbags.

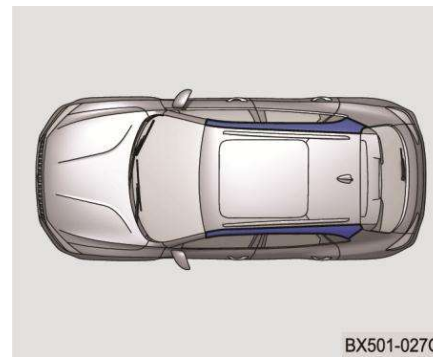


- Any scratch or crack is found on the steering wheel or on the dashboard near the passenger airbag.





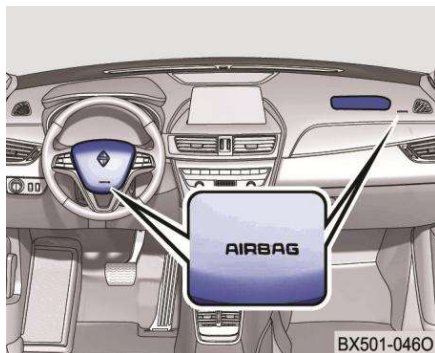
- Any scratch or crack is found on the surface of the seat where the front side airbags are located.



- Any scratch or crack is found on the locations of the front pillar, rear pillar or roof, where the side curtain airbags are located.

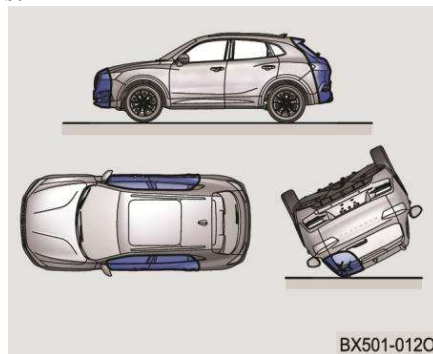


Dual Front Airbags



The driver airbag is located in the steering wheel. The passenger airbag is located in the dashboard above the glove box, and the word "AIRBAG" is marked on the passenger airbag. The dual front airbags help protect the head and chest of the driver and front passenger from colliding with components inside the vehicle.

The dual front airbags may not deploy in the following conditions:



- After turning off the start button
- Slight front-end collision
- Side collision
- Rear-end collision
- Rollover
- Other situations



Observe the following precautions, otherwise, the deployment of the dual front airbags may cause serious personal injury, even death.



- Never sit on the edge of the seat or lean on the dashboard.



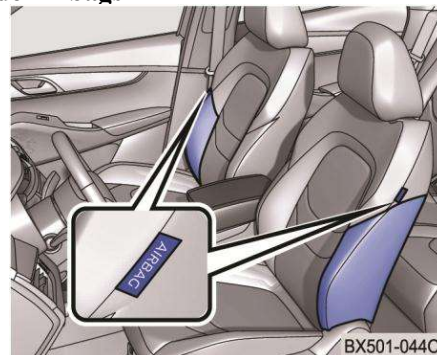
- Never allow a child to sit in front of an airbag or sit on the leg of the front passenger.
- Never allow the front passenger to put any item on his/her legs.





- Never place any item onto the dashboard, steering wheel or center console.
- Never clean the surfaces of the dashboard and airbag components with any cleaning agent containing solvent.

Front Side Airbags



The front side airbags are mounted on the driver's and front passenger's backrests. The backrests are marked with the word "AIRBAG". The front side airbag helps protect the trunk of the front passenger.

CAUTION

Never cover the front side airbag with items such as seat covers; otherwise, the front side airbag cannot be deployed normally, which could result in serious personal injury and even death.



BORGWARD

The front side airbags may not deploy in the following conditions:



- After turning off the start button
- Low-speed side collision
- Frontal collision
- Rear-end collision
- Other situations

Observe the following precautions, otherwise, the deployment of the front side airbag may cause serious personal injury, even death.



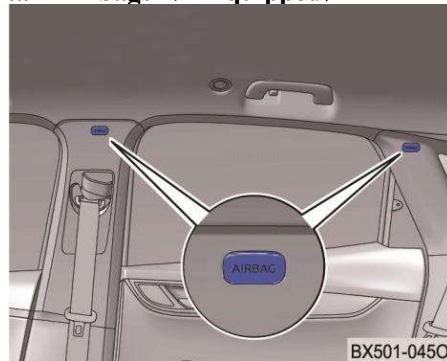
- Never lean against the front door, whether A-pillar or side pillar.





- Never kneel on the front passenger's seat facing to the door or extend your head or hand out of the vehicle.

Side Curtain Airbags (If Equipped)

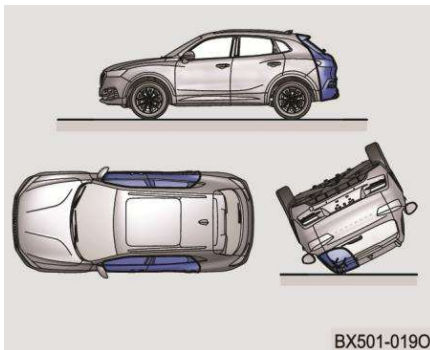


The side curtain airbags are mounted to the upper part of the inside doors. They are marked with the word "AIRBAG".

The side curtain airbags mainly help protect the passengers' heads from contact with the side of the vehicle.

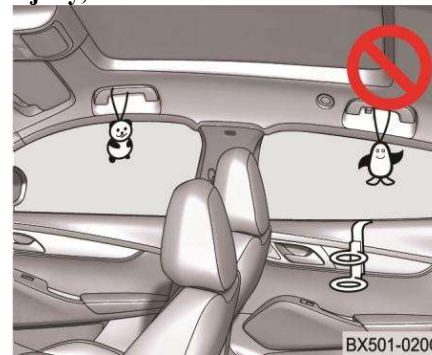


The side curtain airbags may not deploy in the following conditions:



- After turning off the start button
- Low-speed side collision
- Rear-end collision
- Rollover
- Other situations

Understand the following precautions, otherwise, the deployment of a side curtain airbag may cause serious personal injury, even death.



- Never tie any item to parts such as the door, front windshield, side glass, front and rear pillars, roof and grab handles.



Airbag Disposal

Be sure to comply with local safety regulations when disposing of vehicle or airbag components. BORGWARD authorized dealers are familiar with the related regulations and can provide consulting services to you.

If your vehicle is equipped with an airbag system, airbags must be replaced 10 years from the date of manufacture. Please go to a BORGWARD authorized dealer for airbag replacement.

Unexpanded airbags are potentially dangerous if a vehicle is scrapped. Therefore, before scrapping the vehicle, the airbags must be expanded safely by trained personnel.

Child Seats

General Overview

Children must sit on the rear seats and use the seatbelt and child seat properly when they ride in the vehicle, so that the probability of injury can be reduced during emergency braking or collision. With an immature body, the infant or child can be protected better only when he/she uses a special child seat suited to his/her size, weight and figure. In many countries, child seats must comply with local statutory safety standards.

If you have any questions, please consult a BORGWARD authorized dealer.

WARNING

The child seat must comply with local statutory safety standards. BORGWARD authorized dealers will not be liable for any vehicle damage or accident resulting from the use of a child seat.

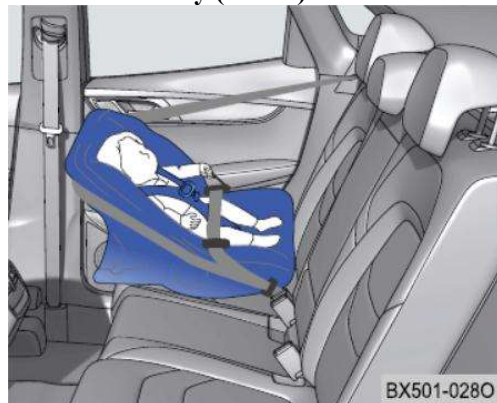


BORGWARD

Types of Child Seats

Children under the age of 12 or less than 150 cm in height must use a child seat. Child seats can be classified into the following types, based on the child's size, weight and figure:

Backward -Baby (Infant) Chair



Babies under the age of 18 months and less than 13 kg in weight are recommended to use a backward-baby (infant) chair which can be adjusted to the lying position.

Forward - Child (Convertible) Seat



For children under the age of 4 and weight of 10 to 18 kg, it is better to equip a forward child (convertible) seat.



Preteen(Booster) Seat

As for children above the age of 7, weight of 18 to 36 kg and less than 150 cm in height, it is better to equip a preteen (booster) seat.



Child Seat Installation

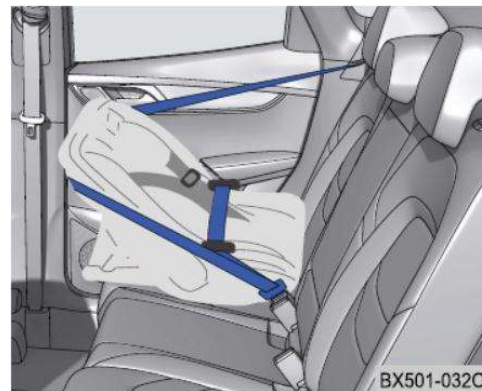
BORGWARD authorized dealers strongly recommend using a child seat. The child seat for infants must be installed in strict accordance with the manufacturer's instructions.

For details about installation, please refer to the specifications supplied with the child seat. This manual only provides general installation instructions.

Installing Backward-Baby (Infant) Chair



1. Place the backward-baby (infant) chair on a rear seat.



2. Attach the seatbelt around the backward-baby (infant) chair and insert the tongue into the buckle.



▲ WARNING

BX501-0390

Never allow the child seat to obstruct the front seat; otherwise, the child and front seat passenger may be seriously injured or killed during emergency braking or collision.

Installing Forward-Child (Convertible) Seat

BX501-0330

1. Place the forward-child (convertible) seat on a rear seat.



BORGWARD

Installing Preteen (Booster) Seat



2. Attach the seatbelt through the forward-child (convertible) seat and insert the tongue into the buckle.



1. The preteen (booster) seat must be placed forwards on a rear seat.



BORGWARD



2. Place the child in the preteen (booster) seat. Attach the seatbelt through the preteen (booster) seat and insert the tongue into the buckle.

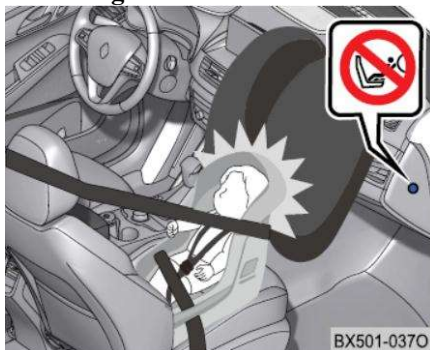
Make sure the shoulder belt is placed over the middle of the child's shoulder correctly and the position of the lap belt should be lower than child's hip, as much as possible.

▲ WARNING

- The child seat must be installed on the rear row outer seats.
- If the driver's seat location hinders proper installation of the child seat, please install the child seat on the rear right seat.
- After the tongue is inserted, ensure it is locked into the buckle and the seatbelt is not twisted.
- If the seatbelt cannot be used normally, it cannot protect the safety of a person (especially a child). Please immediately contact a BORGWARD authorized dealer for replacement.



Child Seat Warning Labels



There is a warning label affixed to the passenger side of the dashboard. It reminds drivers never to install a rear-facing child seat on the front passenger seat of the vehicle; otherwise, the airbag will impact the back of the child seat with a large force when deployed, thus causing injury or a fatality.

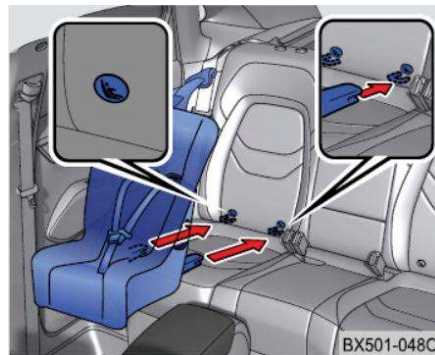


There is a warning label affixed to the lower side of the B pillar on the front passenger side. It reminds drivers never to install a rear-facing child seat on the front passenger seat of the vehicle; otherwise, the airbag will impact the back of the child seat with a large force when deployed, thus causing injury or a fatality.



▲ WARNING

- Please be sure to follow the installation instructions and related warnings for the child seat.
- Each child seat is for one child only.
- The seatbelt and child seat must be used to restrain and protect the infant based on his/her size, weight and figure, so as to provide effective protection in an accident.
- Holding the child in your arms is not a substitute for a child seat. In the case of an accident, the child may strike on the front windshield or be crushed between you and the dashboard.

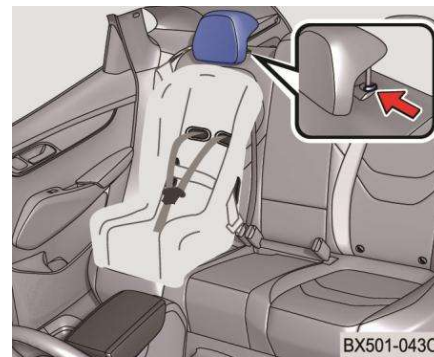
ISOFIX Child Seat Anchor Points

1. Fasten the ISOFIX child seat to the ISOFIX child seat anchor point.



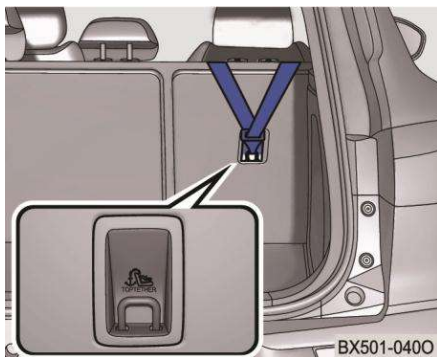


2. Insert the seatbelt through the ISOFIX child seat and insert the tongue into the buckle.

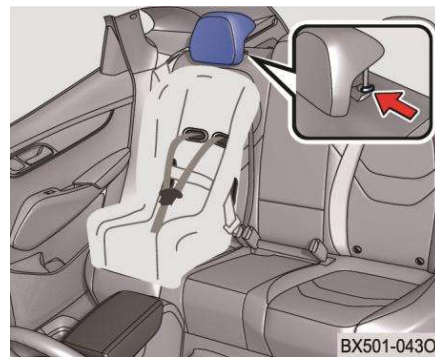


3. Press and hold the headrest release button; and, at the same time, vertically move the headrest upward to remove the headrest.





4. Fasten the hook to the anchor point on the rear of the seat, tighten the top belt and ensure it is secured.



5. Press and hold the headrest release button; and at the same time, vertically depress the headrest to install the headrest to the original position.

▲ WARNING

Never allow the anchor point to be occupied by rope or other contraptions.



BORGWARD

Exhaust Gas

Exhaust Gas Precaution

Exhaust gas contains colorless, odorless, hazardous carbon monoxide (CO). Please observe the following precautions; otherwise exhaust gas may enter the vehicle, causing carbon monoxide poisoning and resulting in an accident or health hazard, even death.

When Driving

- Keep the liftgate closed.
- If you can smell exhaust fumes in the vehicle, even if the liftgate is closed, open the windows immediately and contact a BORGWARD authorized dealer for inspection as quickly as possible.

When Parking

- If your vehicle is parked in a poorly ventilated or closed environment (e.g. garage), please be sure to turn off the engine.
- Never run the engine for a prolonged period of time. If this cannot be avoided, please park your vehicle in an open space and ensure there is no exhaust gas that has entered into the vehicle.

- Never keep your engine running in any place which has deep snow or where snow is falling. If snow is piled up on a hill surrounding your vehicle while the engine is running, the accumulated exhaust gas may enter into the vehicle.

Exhaust Pipes

Check the exhaust system regularly. If there are small holes or cracks, damaged joints caused by corrosion or exhaust noise is abnormal, please contact a BORGWARD authorized dealer for inspection and maintenance.



Anti-theft Alarm System

General Overview

Your vehicle is equipped with a Body Control Module (with burglar alarm) and engine immobilizer. To ensure maximum safety and ease of operation, it is strongly recommended you read this section carefully in order to fully understand its features and usage.

CAUTION

When unlocking the vehicle with the remote in anti-theft alarm mode, the turn indicators will flash twice and the doors will be unlocked; however, if the doors and liftgate are not opened or windows are not lowered remotely within 30s, the doors are re-locked and the anti-theft alarm function of the vehicle is restored automatically.

Pressing either the UNLOCK button or the LOCK button on the Smart Key will send coded radio signals to the receiver in the vehicle:

- Pressing the LOCK button can activate the alarm system.
- Pressing the UNLOCK button can deactivate the alarm system.

The anti-theft alarm mode is activated only when the doors, liftgate and hood are all closed and the turn indicators flash only once after locking the vehicle via the smart key. If the anti-theft alarm mode is not activated, you should check whether the doors, liftgate and hood are closed. If doors, liftgate and hood are closed, and the anti-theft alarm mode still has not activated, please contact a BORGWARD authorized dealer for troubleshooting, so as to avoid the loss of property due to an anti-theft alarm malfunction.



Triggering Conditions of Alarm Mode:

- Any door, hood or liftgate is opened illegally.

Signs Alarm Mode has been Triggered:

- All turn indicators flash and the horn blows

To Release the Triggered Anti-theft Alarm Mode:

- Press the UNLOCK button  on the smart key to release the anti-theft alarm. Then, the vehicle will be unlocked.
- Press the LOCK button  on the smart key to re-enter the anti-theft alarm state. Then, the vehicle will be re-locked.



Exclusive Distribution Agreement

Party A: Great Wall Motor Company Limited

Party B: GO Automobile Manufacturing Sdn Bhd

Term of validity: Jun. 26th, 2014 to Jun. 25th, 2017

No.: GJKDPM140603AG

Exclusive Distribution Agreement

This Exclusive Distribution Agreement is made and entered into in Baoding China as of the date [Jun.][26th][2014] by and between Great Wall Motor Company Limited, a company established and existing under laws of the People's Republic of China, with its address at 2266 Chaoyang South Street, Baoding, Hebei Province, China Postal code: 071000 (hereinafter referred to as Party A), and [GO Automobile Manufacturing Sdn Bhd], a company established and existing under laws of [Malaysia], with its address at [45A, Jalan BLM 1/6, Laguna Merbok Business Park, 08000 Sungal Petani, Kedah, Malaysia.], (hereinafter referred to as Party B). (Individually Party or collectively Parties)

Preliminary

Whereas, Party A is a manufacturer of motor vehicles, components and spare parts, and wishes to appoint Party B as its exclusive importer and distributor of the Contract Products in the Territory, with responsibility for the Import and wholesale sales of Contract Products, the construction of sales and after-sale service network capable of providing high quality service and effective internal management and operation, so as to expand channels for the sales and after-sale service in respect of the Contract Products and ensure customer satisfaction;



Whereas, Party B is a distributor of motor vehicles, components and spare parts, and wishes to actively sell the Contract Products, provide high quality services to the customers, and ensure customer satisfaction, by building a sales and after-sale service network within the Territory.

Now therefore, in consideration of the mutual promises and covenants of the Parties as contained in this Agreement, the Parties have agreed as follows:

1. Definitions

The terms as used in this Agreement shall have the following meanings:

1.1 This Agreement refers to the main body of this Exclusive Distribution Agreement and its Attachments, among which, the main body of this Exclusive Distribution Agreement is referred to as the "Master Agreement"

1.2 Attachments: shall refer to other related ancillary documents and diagrams forming integral part of the entirety of this Agreement.

1.3 Contract Vehicles: shall refer to new whole vehicles under the models of [Great Wall M4 and Great Wall H6], as manufactured by Party A and containing Trademarks of Party A.

1.4 Spare Parts: shall refer to the common name of units forming the entirety of the Contract Vehicles and products serving the Contract Vehicles, as purchased or obtained by Party B from Party A for the purpose of the repair and maintenance of the Contract Vehicles.

- 1.5 Contract Products: shall refer to Contract Vehicles and Spare Parts.
- 1.6 Territory: shall refer to the territory of [ASEAN]
- 1.7 Dealers: shall refer to Party B (if it performs such functions) and/or parties appointed by Party B to sell within the Territory the Contract Vehicles directly to customers.
- 1.8 Service Providers: shall refer to Party B (if it performs such functions), Dealers (if they perform such functions) and/or parties appointed by Party B to provide within the Territory the after-sale service as stipulated in this Agreement in connection with the Contract Vehicles directly to customers.
- 1.9 Connected Undertakings: shall refer to
- 1.9.1 An enterprise in which one party hereto directly or indirectly holds a majority of all voting rights or has the power to appoint a majority of the members of the Board of Directors thereof or has the power to direct its (the subsidiary's) business; or
 - 1.9.2 An enterprise which directly or indirectly enjoys such rights or powers in one party hereto or its subsidiaries; or
 - 1.9.3 Any subsidiary which is under the common control of the abovementioned enterprise;
- 1.10 User: shall mean any purchaser and/or user of the Contract Vehicles.

- 1.11 Intellectual property: refers to all patents, inventions, utility models, technologies, improvements, copyrights and related rights, trademarks, domain names, business or trade names, patterns, layout-design of integrated circuits, knowledge, confidential information or similar experience, drawings, blueprints, plans, specifications, data and descriptive materials, technical documents, reports, designs, earnings from research work, development and design work (including all related applications), as well as any like or similar rights in any country, as at any time owned or lawfully used by Party A and which are embodied in the Contract Products or relate to the Contract Products.
- 1.12 Trademarks: refer to trademarks, service marks, and other distinctive letters, signs, numbers, symbols, colors and any combination of the foregoing or any other combinations, and slogans, logos, corporate names or any other distinctive business marks. Such marks are owned and/or used by Party A currently or in the future on the Contract Products or in other respects in connection therewith, and are licensed to Party B for use for the purpose of the sales and service in respect of the Contract Products.
- 1.13 Domain name(s): shall mean names used to identify one or more IP addresses, and used as links to identify different web pages.
- 1.14 Confidential Information: shall refer to any practical and valuable skills, technologies and experience which have not entered the public domain and are owned by or authorized for use by one party having the right to sublicense the same, and are required in the opinion of such party during the process of the sales and service in respect of the Contract Products.
- 1.15 Working day: shall mean any business day of banks in Malaysia or China (excluding Saturdays, Sundays and official holidays or bank holidays).

2. Designation of Exclusive Distributor

2.1 Exclusive Distributor: Subject to the terms and conditions of this Agreement, Party A hereby authorizes Party B as the exclusive distributor of Contract Products in the Territory. Party B must not act as agent, distribute or sell similar products of any other manufacturer of China.

2.2 Denial of Representation: The relationship between Party A and Party B under this Agreement shall be that of "principal to principal". This Agreement does not constitute Party B as an agent or legal representative of Party A by any reason. Party B is not granted any right, express or implied, to incur any right or obligation on behalf of Party A or in the name of Party A, or bind Party A in any way or in any matter.

3. Order of Contract Vehicles

3.1 Each commencing from the effective date of this Agreement [one] year is deemed as one period, and Party B shall respectively purchase a total quantity of Contract Vehicles during the periods not less than: [1000] for the first period, [4400] for the second period, [5300] for the third period.

3.2 Party B's purchase quantity of each model during each period shall not be less than the quantity as agreed in Attachment B.

3.3 Party B shall maintain an effective and accurate stock control system in order to control the stock of Contract Vehicles, and shall feed back to Party A details of stock and sales of Contract Vehicles within the Territory prior to the fifth day of each month.

4. Individual Sales Contract

4.1 Order Plan: Party B shall provide Party A with a rolling demand plan for the next three months prior to the 10th day of each month (feedback is required in case of no demand orders), with the rate of delivery of "M+1" month at 100%, "M+2" month with a deviation within $\pm 10\%$, and "M+3" month with a deviation within $\pm 20\%$ ("M" refers to the current month; required time refers to the delivery time).

4.2 Individual Sales Contract: The Parties shall execute a separate sales contract in connection each transaction. The settlement method of each transaction between the Parties shall be: [telegraphic transfer], under the trade terms of: [FOB Xingang]. Upon mutual agreement, the Parties may agree on other settlement methods and trade terms in separate sales terms based on the actual circumstances of trade, and implement in accordance therewith.

4.3 For Great Wall H6, Party A shall entrust Baoding Great Wall Auto Sales Company Limited to sign the relevant sales contracts with Party B and handle the export and other operations.

5. Network

5.1 Construction of Network: Party B shall develop Great Wall Motors network in light of the future marketing plan and the distribution of networks of competitors' products, and shall achieve the corresponding sales and service network numbers in the following periods, see Attachment C Network Building for the specific building planning, process and feedback materials.

Period	New shops			Total number of network		
	4S shop	Single shop	Service station	4S shop	Single shop	Service station
2014	Nil	1	1	Nil	16	16
2015	1	10	10	1	26	27
Total	1	11	11			

5.2 The Pattern and Style of Network: The pattern and style of new shops built by Party B shall conform to the standard as contained in Attachment D. The pattern and style of existing shops of Party B shall be adjusted as required by Party A and subject to confirmation of Party A. Where Party A adjusts the entire image all over the world, Party B shall give active cooperation and make such adjustment as required by Party A.

5.3 The Operating of Network: Party B shall based on the requirements of Attachment E set up a dedicated organization and framework responsible for the sale and service in respect of

Contract Products, allocate adequate personnel, establish a sound sales and reception process, and which shall be capable of investigation research, data collection and analysis, internal training and archive management, actively promote the sales and provide high quality service, so as to ensure customer satisfaction, effective internal management and operation.

5.4 Information Feedback: Party B shall feed back to Party A such information as the movement of competitors' products, market ranking of important automobile brands, market movement, updated information of all sub-dealers and end-users prior to the [fifth] day of each month.

5.5 Appointment of Dealers and/or Service Providers: Party B may appoint Dealers and/or Service Providers to be included in the network of Party B in order to sell the Contract Products and/or provide Users with the after service as agreed herein. Party B shall be responsible for guiding and supervising the Dealers and Service Providers; where Party B fails to discharge corresponding obligations as agreed herein or Party A's expected purposes hereunder are rendered impossible for realization, due to any act or omission of a Dealer and/or Service Provider, then Party B shall be held liable to Party A for the acts of such Dealers and/or Service Providers independently.

6. Warranty and After Service

6.1 Party A is responsible for the quality of the Contract Products, and shall ensure their compliance with export requirements.

6.2 Party A shall provide Party B with the Owner's Manual of Contract Vehicles, Spare Parts List (Chinese-English bilingual version) and the Great Wall Motors International Service

Management System (this system will be provided for value). Party B shall complete the purchase of special purpose tools for repair and the installation of the Great Wall Motors International Service Management System within 60 days upon execution of this Agreement.

6.3 Warranty: In delivering each batch of goods, Party A shall provide Spare Parts equivalent to [2%] of the value of the Contract Vehicles enabling Party B to provide after sales repair, maintenance and warranty services to Users, and Party A will no longer be responsible for the warranty obligations. Party B shall provide warranty service to Users and bear the costs accordingly. In the event of any serious quality problem in the Contract Vehicles within [36] months (commencing from [60] days after the issuance of bill of lading) or [100,000] kilometers (whichever is earlier), Party B shall properly handle the issues in the vehicles of the Users, and supply a thorough feedback to Party A in a timely manner, and Party A shall indemnify Party B upon confirmation, with fees limited to the FOB price of Spare Parts of the current period. See Attachment F for Handling of Serious Quality Problem.

Party B shall offer the warranty not less than [36] months (start from the date of purchasing the vehicle) or [100,000,00] kilometers (whichever is earlier) to the end users. Party B shall clearly indicate the above warranty policy in the warranty booklet, and feedback the contents of warranty booklet to Party A.

6.4 Spare Parts: In order that after sales service can run on wheels, Party B shall purchase Spare Parts in an amount not less than USD [2,000,000] and establish a stock of Spare Parts, in accordance with Attachment G: Purchase of Spare Parts.

6.5 After Sales Service Operation: Party B shall based on the requirements of Attachment H: After Sales Service Operation set up a dedicated organization and framework responsible for the sale and service in respect of Contract Products, allocate adequate personnel, establish a sound after service kernel process, and which shall be capable of investigation research, data collection and analysis, Internal training and archive management, actively promote the sales and provide high quality service, so as to ensure customer satisfaction, effective internal management and operation.

7. Brand Publicity

7.1 Usage of Brand Logos: Party B shall use all typefaces, graphics and patterns of the Great Wall brand logos and the brand logos of all categories in accordance with Attachment I: Brand Logos Use Standard. Where Party A adjusts the brand logos all over the world, Party B shall give active cooperation and make such adjustments as required by Party A.

7.2 Advertising: Party B shall carry out advertising in accordance with Attachment J: Advertising and the forms of advertising are including but not limited to TV, magazines, newspapers, outdoors, radio stations and the internet. The budgeted costs contained in the advertisement plans made by Party B shall not be less than the result of the total estimated number of vehicles as stated in all orders for the next month or quarter multiplied by the cost of advertising per vehicle (USD [100] per vehicle). In submitting advertisement plans, Party B shall also submit its detailed analysis on selection of media for release of advertisements and the rate of inputs.

7.3 Construction of Website: Party B shall build and continuously maintain a website for the sole purpose of publicizing the Contract Products in accordance with Attachment K: Website Construction, which site shall be including but not limited to such modules as introduction of both enterprises, information on Contract Products, press releases, sales network and download and so on.

7.4 Motor Shows: Party B shall participate in national motor shows at least [one] time, local motor shows at least [two] times, which shall be operated in accordance with Attachment L: Motor Shows.

7.5 Brand Activities: Party B shall organize [one] time of brand activities on average per month, the forms of which are not limited to launch promotion, sponsorship for activities, sport marketing, test ride/drive and exhibition tour, which shall be operated in accordance with Attachment M: Brand Promotion.

7.6 Party A may in light of the requirement of its global strategy provide Party B with certain quantity of print advertising, advertising design materials, advertising films, propaganda films or test run feature films in due course.

8. Business Plan

For the purpose of efficient performance of this Agreement, Party B shall present to Party A its business plan for the next year before [December 15th] each year, which shall put forward the yearly and detailed stage goals based on this Agreement and the specific plan to achieve them.

9. Intellectual Property

9.1 This Agreement does not require Party A to transfer to Party B any intellectual property, including trademarks, copyrights and patents, and all such intellectual property shall be solely owned by Party A.

9.2 During the term of validity of this Agreement, Party A authorizes Party B to use Party A's Trademarks (see Attachment N) for the purpose of the sale and after service in respect of the Contract Products. Without approval of Party A in writing, Party B may not register any Trademarks of Party A or any words and graphics containing any contents of any Trademarks of Party A currently and/or in the future used by Party A as trademarks of Party B; all rights acquired by Party B as a result of such registration shall be in essence by Party A, and Party B is obligated to transfer relevant rights to Party A unconditionally.

9.3 Without Party A's written authorization, Party B may not use in its corporate name any Trademarks of Party A or any words and graphics containing any contents of any Trademarks of Party A currently and/or in the future used by Party A.

9.4 Party A shall authorize Party B to use the local domain name registered by Party A for the purpose of establishment of website exclusively for Contract Products. When this Agreement is terminated, Party A shall take back the right to use the domain name from Party B.

9.5 Party B may not directly or indirectly reproduce, manufacture, and sell the Contract Products or similar products confusing with the Contract Products by itself or assisting others in doing so. In all events, any suggestions for technical improvement on Contract Products or improvements thereon made by Party B shall be owned by Party A, and Party B may use the same at no cost to it.

9.6 Party B shall promptly inform Party A of any infringement by third parties upon any intellectual property of Party A within the Territory, and shall defend relevant rights upon authorization of Party A as necessary.

10. Confidentiality

10.1 Except for the written approval by the other, one Party shall keep secret and confidential information belonging to the other within the valid period and five years upon termination hereof and shall only disclose such information to the employee, agent, consultant, or Connected Undertakings on a strictly known basis to perform this Agreement. Where disclosure is made to any employee, agent, consultant, or Connected Undertakings, it shall be done subject to obligations equivalent to those set out in this Article.

10.2 The obligations of confidentiality in this Article shall not extend to any matter which is in or becomes part of the public domain otherwise than by reason of a breach of the obligations of confidentiality in this Agreement or which it receives from a third party independently entitled to disclose it or which it is required by law or regulatory authority to disclose.

10.3 One Party shall give a prior written notice to the other Party when disclosing confidential information as described in 10.2 hereof to a third party.

11. Special Export

Party A retains the right to export Contract Products to the Territory through other subjects other than Party B, directly or indirectly, in cases as follows: government tendering, distribution or contribution to government department or any agency or authority of any country, or procurement of international organizations, such as the United Nations and the International Red Cross. Export of Contract Products to the Territory in such cases does not constitute a violation of this Agreement and Party A shall timely inform Party B in such cases.

12. Evaluation on Completion of Goals and Incentives

12.1 Party A will from time to time assign persons to Territory market in order to evaluate the actual performance of Party B. Party A will evaluate Party B's performance of this Agreement based on Party B's subscription of Contract Products, feedback of materials as required hereunder and under the Attachments and/or the result of site investigation done by Party A's persons.

12.2 If Party B achieves the goals of this Agreement in all respects, Party B will enjoy such privileges as the preemptive right to select new models and the preemptive right to renew this agreement. Where Party B excellently achieves the goals contained in separate agreements, Party B may obtain corresponding distinctions in the selection of excellent distributors of Party A globally.

12.3 It is acknowledged that Articles 3.1, 5.1, 5.2, 5.3, 6.3, 6.4, 6.5, 7.1 and 9 hereof constitute the foundation for the Parties to realize the purpose of cooperation hereof (essential terms). If Party B fails to achieve the goals elaborated in the essential terms, Party B shall furnish to Party A a cause analysis, rectification and deviation correction scheme, and Party A will give Party B a grace period. Party B shall pay to Party A an earnest money in the amount of USD [50,000] within [30] days upon execution of the Master Agreement, as security for Party B's realization of the goals of the essential terms within the grace period. Upon termination of this Agreement, if Party B achieves the goals of this Agreement in all respects, then Party A shall return such earnest money to Party B in full amount, specifically as set out in Attachment O.

12.4 If Party B fails to achieve other goals of this Agreement, Party A will require Party B to make corrections, and Party B shall rectify accordingly.

12.5 Evaluation on performance of Attachments and incentives shall be based on the provisions of the Attachments, and limited to the incentives at set out in the corresponding terms in the Master Agreement.

13. Term

13.1 This Agreement shall become effective as of the date both Parties signs and seals onto the Master Agreement and shall be valid till [Jun. 25th 2017]. The Parties shall consult with each other and execute all Attachments within three months upon effectiveness of the Master Agreement.

13.2 Where Party B proposes in writing and obtains consent of Party A three months prior to the expiration of this Agreement, the Parties may renew the Agreement in accordance with the terms and conditions hereof, and the contents and term of such renewal shall be otherwise determined in writing.

14. Transfer and Modification

14.1 One Party must not transfer any right and/or obligation hereunder to a third party without the other Party's prior written approval.

14.2 The Parties may modify the contents of this Agreement upon mutual agreement in writing.

15. Termination

This Agreement shall be terminated in any of the cases as follows:

15.1 The Parties fail to reach a consensus as regards the contents of the Attachments and execute all Attachments, within three months upon effectiveness of the Master Agreement.

15.2 This Agreement is not renewed in accordance with Article 12.2 hereof upon expiration.

15.3 One Party hereto becomes bankrupt, dissolves or ceases operation, or Party B transfers any rights and obligations hereunder without written consent of Party A.

15.4 One Party breaks Article 14.1 or 18 hereof

15.5 Notwithstanding Article 12 hereof, if Party B's performance in any period as set out in Article 3.1 or Article 5.1 is less than 60% of the goals hereunder; or if such performance is not less than 60%, but the goals are still not achieved upon adjustment in accordance Article 12 and Attachment N, Party A has the right to directly terminate this Agreement.

15.6 One party who terminates this Agreement in accordance with Article 15.3, 15.4 or 15.5 shall notify the other party, and the Agreement shall terminate when the notice arrives at the other party. If the other party raises any objection, it may apply with arbitration commissions for confirmation of the effect of termination in accordance with Article 20.

16. Liability of Termination

16.1 Upon termination of this Agreement, Party B shall cease to be a Distributor of Party A. Party A is not obligated to buy back Contract Vehicles and Spare Parts in the stock of Party B. The Parties may otherwise agree in this regard, provided that the handling of Contract Vehicles and Spare Parts in stock by Party B may not impair the rights and interests of Party A, and the market order. Concurrently, Party B shall unconditionally cancel and remove all rights to use all Trademarks, decorations, dressings and typefaces, and failure to do so will be deemed an infringement upon Party B to Party A.

16.2 Upon termination hereof, all rights and obligations arising out of this Agreement between Party B and the Dealers and Service Providers (save for Service Providers for the purpose of realizing the purpose of Article 16.3), and Party B shall take steps to ensure the performance of this provision.

16.3 In order to ensure the rights and interests of end Users, upon termination of the duties of this Agreement, Party B shall still shoulder the warranty duties to the end Users, which are stipulated in Article 6.3 of this agreement and the warranty booklet unless a written document refers to warranty duties that are agreed by both Party A and Party B otherwise. If Party A authorizes other service organizations (companies) to exercise the after service function, Party B shall hand over relevant customer materials (including but not limiting on User information and contact, record of repair and maintenance) to Party A or Party A's authorized organizations (companies) free of charge.

16.4 Unless as otherwise agreed between the Parties in writing, the Parties shall keep relevant business secrets of the other party coming into his knowledge due to their performance of this Agreement in strict confidence during the performance hereof and five years upon termination of the rights and obligations hereunder.

16.5 Upon termination hereof, the Parties shall still perform the obligations of necessary notification, assistance and confidentiality.

17. Liability for Breach

A party in breach of this Agreement shall be held liable in accordance with relevant provisions, and shall compensate the other party for any and all losses so incurred.

18. Representation and Warrants

Each Party hereby represents and warrants that:

- 18.1 It is a legal entity duly incorporated and validly existing under the laws and regulations of its jurisdiction;
- 18.2 It has already finished all the necessary formalities and acquired all necessary approvals in accordance with the laws and regulations that should be duly observed, and has acquired necessary power and rights to execute this Agreement and to perform all its obligations hereunder;
- 18.3 It has already taken all the necessary in-company activities and procedures so that its in-company authorization to execute and perform this Agreement is acquired. The representatives signing this Agreement and/or Attachment have already acquired the requisite power and authority;
- 18.4 It shall be legally binding by this Agreement and/or its Attachment from the effective date;
- 18.5 Its behavior of entering into this Agreement and/or its Attachment and performing the obligations hereunder will not conflict with, or result in a violation or non-performance of any articles of Articles of Association or in-company regulations, or any mandatory laws, regulations, rules, any authorizations or approvals, or any Agreement of which such Party is one of the parties or binding by that or by any stipulations thereof.

18.6 It doesn't concern any lawsuit, arbitration, or any proceedings of law or administration, or any government investigation which may in any way have an effect on the capability of the execution or performance of this Agreement and/or its Attachment, or as far as it knows, nor will it face the threaten thereof.

18.7 By signing this Agreement, the parties agree on the impossibility to foresee any possible common sense of good faith and honesty, by acknowledging that the formalization of this Agreement take in consideration the common benefit, without causing any damage to each Party, by granting to sign and fulfill this Agreement in order to have a mutual cooperation and a mutual confidence.

18.8 It shall not commit any penal or criminally relevant acts that may discredit the other party or the Contract Products at any time during and after the termination of this Agreement.

19. Force Majeure

19.1 Where either party's performance of this Agreement is affected due to any force majeure, including without limitation to such natural disasters as war, flood, fire, typhoon and earthquake, and political disorder and government bans, the term for his performance of this Agreement shall be deferred for a period equivalent to the time his performance is affected by such event.

19.2 The party affected by an event of force majeure shall as soon as possible inform the other of the situations of such force majeure by telephone, telegraph, fax or e-mail, and shall send to the other party a certificate as produced by the competent authority by registered airmail within fourteen days for confirmation.

19.3 Should such nonperformance lasts for a term in excess of 60 days, the Parties shall immediately consult with each other with an aim to modify the Agreement; and if the Parties cannot find a solution satisfactory to both Parties within 120 days upon occurrence of the event of force majeure, either party may cease the performance of the part of this Agreement as not performed.

20. Applicable Law and Arbitration

20.1 This Agreement shall be governed and construed in accordance with the laws of the People's Republic of China. The Parties shall warrant that the effectiveness and performance of this Agreement do not violate any law and regulations applicable in their respective jurisdiction. Where any provision of this Agreement is rendered impossible for performance due to any change in any law or regulations applicable in one party's jurisdiction, the Parties shall change such affected provisions in accordance with the purpose of this Agreement and the provisions so affected.

20.2 All disputes arising out of or in respect of this Agreement shall be resolved through friendly consultations, if possible. Failing which, either party may refer such disputes to the China International Economic and Trade Arbitration Commission for arbitration in Beijing, the People's Republic of China in accordance with its rules of arbitration then in effect. The arbitral verdict thereby shall be final and binding upon both Parties. The costs of arbitration shall be borne by the losing party, unless as otherwise awarded in the arbitral verdict.

21. Other Clauses

21.1 Any assembling of exclusively distributed models in the Territory by Party A through the establishment of KD assembly plants in the form of wholly foreign-owned enterprise, equity joint venture, contractual joint venture or authorization shall not be deemed a violation of this Agreement, provided that assembled exclusively distributed models shall be distributed by Party B; nor shall any purchase of exclusively distributed models from KD assembly plants upon prior authorization of Party A in writing be deemed a violation of this Agreement.

- 21.2 Party B retains the right to establish companies (including in the form of equity joint venture and contractual joint venture) to work on import and distribution of motor vehicles (including the authorized models) in its sole discretion when the market is mature and when necessary.
- 21.3 Prior to the effectiveness of this Agreement, Party B may not make any publicity externally as a distributor of Party A or in connection with any contents hereof.
- 21.4 All formal notices given hereunder shall be made in writing, and sent to the address as first above written.
- 21.5 Divisibility: Where any provision hereof is at any time found illegal, invalid or unenforceable under the law of any jurisdiction or by an arbitration court, this shall be without prejudice to the legality, validity and enforceability of other provisions hereof.
- 21.6 Waiver: Any time or indulgence granted by either Party to the other or any neglect or failure by either Party to enforce its rights under this Agreement against the other shall not be construed as a waiver of the first Parties' rights under this Agreement nor prevent it from subsequently requiring immediate and full compliance with the provisions of this Agreement or from enforcing its remedies for breach.
- 21.7 No Publicity: Within the term of this Agreement, no Party, without the prior written consent of the other, shall make any public announcement, or issue any press release, with respect to any aspect of the activities taking place or to take place under this Agreement.

21.8 Entire Agreement: This Agreement constitutes the entire agreement between the Parties hereto and supersedes all prior negotiations, representation or agreements whether oral or in writing relative to the subject matter of this Agreement

21.9 Headings: The headings in this Agreement are for convenience only and do not affect its interpretation.

21.10 In this Agreement, words importing the singular shall include the plural, and vice versa.

21.11 All matters uncovered hereunder shall be resolved by the Parties through consultation and made in supplementary agreements.

22. Language

This Agreement is made in both Chinese and English, both are equally authentic. In the case of any difference in interpretation, the Chinese version shall prevail.

23. This Agreement is made in duplicate, one for each party hereto.

Party A: Great Wall Motor
Company Limited (seal)

Party B: GO Automobile Manufacturing
Sdn Bhd (seal)

Ahmad Azam Sulaiman

By authorized representative: Wang Shihui

By authorized representative: Ahmad Azam Sulaiman

Signature:



Date:

Signature:



Date:

Attachment M Brand Promotion

Attachment N: Trademarks

Attachment O: Completion of Agreement Goals and Evaluation

24th January 2018

GO EXIM SDN. BHD.

[COMPANY NO. 1217009-H]

1680 G1A-F1A, Jalan Perusahaan,
Juru Auto City, 13600 Prai,
Pulau Pinang, Malaysia

Dear Sirs,

**LETTER OF AUTHORISATION FOR TERRITORIAL RIGHT OF MYANMAR FOR
HAVAL VEHICLES**

Reference is made to the rights for exclusive market of ASEAN granted by Great Wall Motors of China to us.

We hereby appoint you as our marketing and overseas market sole distributor and vehicle CKD or SKD assembler which includes establishing the market of Myanmar for our Haval vehicles for models H1, H2, H6, H8 & H9 and for that purpose, you are further authorised to appoint any exclusive distributor and vehicle CKD or SKD assembler in Myanmar, whether by way of joint venture or otherwise, subject to the subsistence of our rights from Great Wall Motors.

We wish you all the best in the above undertakings.

Yours faithfully
for and on behalf of
Go Automobile Manufacturing Sdn. Bhd.



FAROK BIN MAASOM

Executive Director

GO AUTOMOBILE MANUFACTURING SDN. BHD.
(1034878-V)

LOT 58, KAW, PERINDUSTRIAN BERAT GURUN,
08300 GURUN, KEDAH.

TEL:04-461 9666/7 FAX:04-461 9668



BORGWARD

Distribution and After-sales Service Agreement

By and Between

Borgward Automotive (China) Co., Ltd.

And

GO Bremen Motors Sdn Bhd



Table of Contents

Article 1- Definition	4
Article 2- Distributorship	5
Article 3- Sales of Products	10
Article 4- Security Deposit	11
Article 5- Network Development	12
Article 6- Organization of Distributor	13
Article 7- After Sales Services, Borgward Manufacturer's Warranty and Warranty Services	13
Article 8- Use of Company Trade Marks, Trade Names and protection of other intellectual Property Rights	16
Article 9- Information and Quality Management	21
Article 10- Confidentiality and Data Protection	22
Article 11- Termination	23
Article 12- Distributor's Representation	25
Article 13- Supplier's Reservation	28
Article 14- Ethical Dealings	28
Article 15- Assistance	29
Article 16- Force Majeure	29
Article 17- Governing Law & Arbitration	30
Article 18- Notice	31
Article 19- Counterpart	32
Article 20- Transferability	32
Article 21- Severability	32
Article 22- Entirety of Agreement	32
Article 23- Effectiveness of Agreement	33
Annex- 1	34
Annex- 2	35
Annex- 3	35
Annex- 4	35
Annex- 5	36



This Distribution Agreement (hereinafter referred to as this "Agreement") is made in Beijing, China on March 1st, 2018 by and between:

Borgward Automotive (China) Co., Ltd., incorporated under the laws of the People's Republic of China and having its legal address at T5, Wangjing SOHO, No.1 East Futong Road, Chaoyang District, Beijing, (hereinafter referred to as the "Supplier");

GO Bremen Motors Sdn Bhd is incorporated under the laws of Malaysia and having its legal address at 1680 G1 A – F1 A, Jalan Perusahaan, Juru Auto City, 13600 Prai, Penang, Malaysia (hereinafter referred to as the "Distributor"). The Supplier and the Distributor shall hereinafter be referred to individually as a "Party" and collectively as the "Parties".

WHEREAS, the Supplier, as a leading automobile manufacturer in German, is dedicated to the manufacture of vehicles and spare parts, and proposes to sell its products (defined Hereunder) in the territory (defined Hereunder);

WHEREAS, the Distributor requests to be appointed as the Exclusive Distributor of the Supplier and purchase a certain amount of products from the Supplier for the purpose of direct sales to the end-users or sales to the Authorized Dealers (as hereinafter defined) in the territory;

WHEREAS, the Supplier, under the following terms and conditions, is willing to appoint the Distributor as its exclusive distributor in the territory.

NOW, THEREFORE, after friendly consultations conducted in accordance with the principles of equality and mutual benefit, the Parties hereto agree to reach this Agreement.

Article 1- Definition

Unless otherwise specified in this Agreement or otherwise required by the context, the terms in this Agreement shall have the meaning as follows:

- (1) **Products** shall mean the Vehicle Products and Parts as stated in Article 2.2 hereof.
- (2) **Vehicle Products** shall mean the vehicles manufactured and assembled by the Supplier and sold under the brand Borgward.
- (3) **Parts** shall mean the parts in bulk, parts for the repair and the accessories which are assembled and/or manufactured by the Supplier or under authorization from the Supplier and sold to the Distributor by the Supplier.
- (4) **Minimum Purchase Quantity** shall mean the minimum quantity of Products to be purchased from the Supplier by the Distributor in one year as specified in Article 2.6.1 hereof.
- (5) **Minimum Sales Quantity** shall mean the minimum quantity of the Products to be sold by the Distributor in the Territory in one year as specified in Article 2.6.2 hereof.
- (6) **Territory** shall mean the area with Distributorship as specified in Article 2.3 hereof.
- (7) **Year** shall mean a calendar year, i.e. January 1st to December 31st of each year.
- (8) **Authorized Dealer** shall mean any dealer purchasing the Products from the Distributor with the prior written consent of the Supplier and the authorization from the Distributor.

- (9) **First Purchase Order** shall mean the first Sales Contract entered into by the Supplier and the Distributor for the Products of the authorized brand and model after the date on which this Agreement is signed.
- (10) **Borgward Tradename** shall mean the tradename which contains the trademark used by the Supplier at present and/or in the future (See Appendix 1 hereof) or contains any character, icon and other signs of such trademark.
- (11) **Borgward Domain Name** shall mean the network address which contains the trademark used by the Supplier at present and/or in the future (See Appendix 1 hereof) or contains any character, icon and other signs of such trademark.
- (12) **Borgward Social Media Account** shall mean the social media account which contains the trademark used by the Supplier at present and/or in the future (See Appendix 1 hereof) or contains any character, icon and other signs of such trademark. Social media includes but not limited to Social networks (Facebook, LinkedIn, Google+), Publication tools (Twitter, Blogger, Wikipedia), Sharing tools (Youtube, Vine, Instagram, Flickr), etc.

Article 2- Distributorship

2.1 Grant of Distributorship

Where the Supplier and the Distributor enter into the First Purchase Order on a Product of Borgward brand covered in the product scope in Article 2.2.1 hereof after the date on which this Agreement is signed, the Distributor will enjoy the Distributorship for the Product of the model of Borgward brand from signing date of such purchase order. Where the Supplier and the Distributor fail to enter into First Purchase Order covered in the product scope in Article 2.2.1 hereof within 3 months after the date on which this Agreement is signed,

the Distributor will be regarded as having waived the Distributorship for the Product of Borgward brand, and the Supplier shall have the right to authorize other Distributors in the Territory.

2.2 Product Scope of Distributorship:

2.2.1 Scope of Products by the Distributor authorized by the Supplier and for sales in the Territory:

Product Brand	Product Model	Remarks
Borgward	BX7, BX5	-

2.2.2 The scope of Products described in Article 2.2.1 hereof may be changed, but such change shall be subject to the negotiation between both parties, and shall be subject to the Supplier's written review and approval.

2.2.3 The Supplier shall have the right to change the design pattern or specification of the Products described in Article 2.2.1 hereof at any time, but such change may not affect structure and safety performance or emission performance of the Products. Where the Supplier changes design pattern or specification of the Products described in Article 2.2.1 hereof, as long as the Products after change is designed for the same purpose with and is free of substantial difference from the Products before change, the Supplier shall have the right to produce the Products by the design pattern or specification after change from date of change without the Distributor's consent. But the provisions of this Article may not be interpreted as the Supplier is obliged to apply such change to completed or partially completed products.

2.3 Territory of Distributorship:

Under this Agreement, the Territory of Distributorship granted by the Supplier to the Distributor is Malaysia and other country which has been approved by Supplier.

2.4 Term of Distributorship:

Unless otherwise specified in this Agreement, the term of Distributorship granted by the Supplier to the Distributor under this Agreement shall be 3 (three) years from the date on which the First Purchase Order is placed.

2.5 Scope of Target Customer of Distributorship:

2.5.1 The Distributor is authorized by the Supplier to sell the Products to end users in the Territory under this Agreement.

2.5.2 To ensure the sales quantity and improve the after-sales service level, the Distributor is authorized by the Supplier to appoint certain number of individuals and/or companies with good reputation and certain solvency as Authorized Dealers for wholesale and retail of Products in the Territory.

2.5.3 Where the Distributor appoints Authorized dealers in accordance with Article 2.5.2 hereof, the Distributor shall:

- (1) Enter into a written agreement with its Authorized dealers, and submit sample agreement to the Supplier for record; when required by the Supplier, the Distributor shall provide the Supplier with photocopy of the agreement entered into by the Distributor and its Authorized dealers;
- (2) Provide training, guidance and supervision for its Authorized dealers at its expenses and risks;
- (3) Not authorize its Authorized dealers to enter into any contract in violation of any provision of this Agreement;
- (4) Make the commitment of bearing full liabilities for the Supplier in regard of the sales conduct of its Authorized dealers.

2.6 Minimum Sales Quantity Required for Distributorship:

2.6.1 The Distributor makes the commitment that it will purchase the Products from

the Supplier with the following minimum quantity in each year in the period specified in Article 2.4 hereof:

Period		Product Brand	Product Model	Minimum Purchase Quantity of Distributor
Year 2018	First quarter	Borgward	BX5	0
	Second quarter		BX5	40
	Third quarter		BX5	80
	Fourth quarter		BX5/BX3	100
Year 2019	First quarter	Borgward	BX5/BX3	120
	Second quarter		BX5/BX3	150
	Third quarter		BX6/BX5/BX3	170
	Fourth quarter		BX7/BX6/BX5/BX3	190
Year 2020	First quarter	Borgward	BX7/BX6/BX5/BX3	200
	Second quarter		BX7/BX6/BX5/BX3	240
	Third quarter		BX7/BX6/BX5/BX3	280
	Fourth quarter		BX7/BX6/BX5/BX3	320

2.6.2 The Distributor makes the commitment that it will sell the Products with the following minimum quantity to the end-users, Authorized dealers in each year in the period specified in Article 2.4 hereof:

Period		Product Brand	Product Model	Minimum Sales Quantity of Distributor
Year 2018	First quarter	Borgward	BX5	0
	Second quarter		BX5	20
	Third quarter		BX5	60
	Fourth quarter		BX5/BX3	80
Year 2019	First quarter	Borgward	BX5/BX3	100
	Second quarter		BX5/BX3	120
	Third quarter		BX6/BX5/BX3	150
	Fourth quarter		BX7/BX6/BX5/BX3	150
Year 2020	First quarter	Borgward	BX7/BX6/BX5/BX3	180
	Second quarter		BX7/BX6/BX5/BX3	200
	Third quarter		BX7/BX6/BX5/BX3	220
	Fourth quarter		BX7/BX6/BX5/BX3	250

2.6.3 Where the Distributor fails to achieve 80% of the quantities specified in Article 2.6.1 and Article 2.6.2 hereof in any calendar half year, the Supplier shall have the right to notify the Distributor to require the Distributor to make

reasonable explanation and take improvement actions within 60 days from receipt of the notice; where the Distributor still fails to achieve 80% of the quantities specified in Article 2.6.1 and Article 2.6.2 hereof continuously for two calendar half years in the next calendar half year, the Supplier shall have the right to terminate this Agreement.

- 2.6.4. The adjustment to sales target of the next year shall be subject to the Annual Sales Volume Agreement entered by both parties in the end of each year.
- 2.7 To maintain the normal sales of the Distributor, the Distributor shall maintain normal inventory for Products to meet market demands. The inventory proportion of Products shall be determined reasonably upon consultation by both parties according to specific market conditions, historical sales data, demand prediction, supply time, etc.
- 2.8 The Distributor shall, according to promotion plan for cooperation business, purchase certain number of sample vehicles from the Supplier for market and consumer testing;
- 2.9 The Distributor shall allocate certain number of sample vehicles for exhibition for each showroom according to dealership development plan and showroom construction plan.
- 2.10 Sale Restriction
- 2.10.1 The Distributor shall develop operation activities in the Territory specified in Article 2.3 hereof. Without the Supplier's written consent, the Distributor may not seek for the customers beyond the Territory under this Agreement for any Product, shall not set branch or storage organization beyond the Territory, may not attract customers for Products through private advertisement beyond the Territory, and may not directly or indirectly involve in distribute, or service for any Products beyond the Territory.

- 2.10.2 The Distributor shall, within valid period under this Agreement, fulfill sales and after-sales service for Products faithfully all the time, and take such sales and after-sales service as main part of its business. Without the Supplier's written consent, the Distributor may not provide direct or indirect sales or after-sales service for any new brand (including parts) and accessory thereof in competition with the Products in any form; the Distributor may not sell any products other than the Products provided by the Supplier on the excuse of sales of the Products; the Distributor may not enter into any distributorship or service agreement with a third party for other products similar with the Products and in competition or in potential competition possibility with the Products.
- 2.10.3 Where the Distributor appoints Authorized Dealers in accordance with Article 2.5.2 hereof, and the Distributor, Authorized Dealers cause influence on the operation of the other Distributors beyond the Territory or cause losses to the other Distributors directly or indirectly upon violation of Article 2.10.1 and Article 2.10.2 hereof, the Distributor shall stop such default actions immediately, take actions to eliminate the adverse influence on other Distributors, and bear the liabilities for loss compensation in accordance with laws.

Article 3- Sales of Products

- 3.1 The Distributor shall follow the rules set by the Supplier, including but not limited to the sales management standard, operation guidance process and procedure. In particular:
- 3.1.1 The Distributor shall make efforts to promote sales of the Products, and shall try its best to realize the set sales target in the Territory;
- 3.1.2 The Distributor shall maintain enough number of Vehicles of the existing vehicle models and series for display and demonstration;

- 3.2 To support the Distributor to sell and promote the Products effectively, the Supplier will:
- 3.2.1 If necessary, the Supplier will support the Distributor's sales of the Supplier's Products in the Territory through advertisement, promotion, etc.
- 3.2.2 If necessary, the Supplier will provide the Distributor with the corresponding training, and the Supplier may charge reasonable fees in light of training conditions.

Article 4- Security Deposit

- 4.1 During the term of this Agreement, the Distributor shall maintain a security deposit with the Supplier of initially USD [20,000], which (if paid in cash) shall bear interest of [0]% per annum (the "Deposit"). The Deposit (if paid in cash) shall be recorded in an identifiable and separate account of each Party's financial records. The amount of the Deposit shall be reviewed annually and adjusted in view of the agreed Minimum Purchase Obligation, the Distributor's historical sales volumes as well as the Distributor's sales forecast for the next year and other relevant factors.
- 4.2 The Deposit shall, as a minimum, always be sufficient to cover [10] percent of the aggregate amount of the Distributor's outstanding payables to the Supplier or its affiliated companies, the Distributor's outstanding purchase orders as well as the shipments in transit to the Distributor (the "Minimum Deposit"). Should the amount of the Deposit drop below the Minimum Deposit, the Distributor shall, upon notification by the Supplier, immediately make a payment to ensure that the Minimum Deposit is met at all times during the term of this Agreement.

- 4.3 The Deposit shall be used as security of the Supplier for any and all claims against the Distributor from or in connection with this Agreement, including, but not limited to claims for payment from individual sales contracts for Products or Spare Parts, claims for losses, damages or expenses. If payment of the amounts claimed by the Supplier has not been received from the Distributor within the specified payment period, the Supplier shall be entitled to fulfil its claim by withdrawal of such amount from the Deposit.

Article 5- Network Development

- 5.1 During the term of this Agreement, the Distributor shall develop 12 (twelve) showrooms for the Products, including 6 (six) exclusive showrooms and 6 (six) multi-brand showrooms. Refer to Appendix 2 for specific showroom standards. Refer to the following for annual showroom development plan:

Year	Brand	Exclusive Showroom				Multi-brand Showroom			
		6S	4S/3S	2S	1S	6S	4S/3S	2S	1S
2018	Borgward	-	2	-	-	-	1	-	-
2019	Borgward	-	2	-	-	-	1	-	-
2020	Borgward	-	2	-	-	-	4	-	-

- 5.2 Annual assessment of dealership development plan shall be subject to the Annual Sales Volume Agreement entered into in writing by both parties in the end of each year.
- 5.3 The standard and quality of showroom developed by the Distributor shall meet the Supplier's requirements, and shall be subject to relevant standards issued by the Supplier.
- 5.4 Pursuant to Article 5.1 hereof, except for the Products upon authorization by the Supplier, the Distributor makes the commitment and ensures that the



multi-brand showroom are not allowed to operate other Chinese brands and/or Indian brands.

Article 6- Organization of Distributor

6.1 The Distributor will:

6.1.1 The Distributor shall, as required by the Supplier, set up an independent Borgward operation team, including but not limited to departments of sales, distribution, parts, after-sales service, brand, finance, customer care, etc.;

6.1.2 The Distributor shall ensure that the Borgward operation team which meets the Supplier's requirements shall be set up within 3 months after the effective date of this Agreement;

6.1.3 The Distributor shall ensure that it will have enough trained personnel to fully fulfill its responsibilities under this Agreement.

6.2 The Supplier will:

6.2.1 Give instructions on organizational structure for the Distributor, including description of the roles and responsibilities of important personnel;

6.2.2 Provide the relevant training for the Distributor, and if necessary, charge reasonable fees.

Article 7- After Sales Services, Borgward Manufacturer's Warranty and Warranty Services

- 7.1 The Distributor shall perform all after sales services for the Products, in particular inspection, maintenance, and repair services ("After Sales Services"), as listed in and in accordance with the Borgward After Sales Service Workshop Manual, an electronic version of which is available at www.borgward-as.com. The Distributor shall perform any warranty services for the Products applicable under statutory law and/or Borgward's manufacturer's warranty as detailed in Annex 5 hereto ("Borgward Manufacturer's Warranty and Service Policy"), as applicable, (together "Warranty Services") in accordance with the Borgward Warranty Manual, an electronic version of which is available at www.borgward-as.com. The Distributor shall perform After Sales Services and Warranty Services for all Products, regardless of whether a Product was purchased from the Distributor, the Supplier or third parties, and regardless of whether a Product is registered in the Territory and/or located in the Territory permanently or only temporarily.
- 7.2 The Supplier shall be entitled to exclude specific services, in particular of high technical complexity, from the scope of the After Sales Services at any time upon prior reasonable notice to the Distributor ("Excluded Services"). From the receipt of such notice, the Distributor shall not be entitled to perform the Excluded Services, but shall refer customers approaching him with regard to the Excluded Services to the Supplier or any third party appointed by the Supplier.
- 7.3 The Distributor shall purchase, maintain, update to comply with changes in production standards and use the necessary workshop facilities, workshop equipment and tools to perform the After Sales Services and Warranty Services at its own expense according to the Borgward Workshop Standards, an electronic version of which is available at www.borgward-as.com.
- 7.4 The Supplier shall, regularly provide training for After Sales Services and Warranty Services, which the Distributor shall attend at least [2] times per year at its own expense. The Supplier shall be entitled to regularly audit the

performance of Distributor's After Sales Services and Warranty Services.

- 7.5 The Supplier shall provide the Distributor with the information and documents necessary for the performance of After Sales and Warranty Services activities, such as the After Sales Service Manual, the Borgward Warranty Manual and the Borgward Workshop Standards or access to technical information or databases. The Supplier shall retain title to such documents and information. The Borgward After Sales Service Manual, the Borgward Warranty Manual and the Borgward Workshop Standards may be amended by the Supplier from time to time. The Distributor shall keep itself informed and updated about any changes proactively and regularly, at least quarterly.
- 7.6 The Supplier shall support the Distributor in the performance of the After Sales Services and Warranty Services by providing remote technical assistance and Spare Parts to the Distributor. Such technical assistance and Spare Parts shall be rendered or provided by the Supplier to the Distributor free of charge if and to the extent the Product or Spare Part purchased by the Distributor was defective upon delivery to the Distributor.
- 7.7 The Distributor shall be obliged to use only original Spare Parts or spare parts approved by the Supplier for the provision of After Sales Services and Warranty Services.
- 7.8 The Distributor shall be obliged, at its own expense, to establish and maintain a complete inventory of all Spare Parts to the Products.
- 7.9 The Distributor shall ensure that any authorized sub-distributors comply with the obligations and requirements of this Article 7, including the referenced Annexes, regarding the performance of After Sales Services and Warranty Services and that the Supplier is entitled to regularly audit the authorized sub-distributors' performance of After Sales Services and Warranty Services.

Article 8- Use of Company Trade Marks, Trade Names and protection of other intellectual Property Rights

- 8.1 Supplier warrants, and the Distributor recognizes, that the Supplier owns the proprietary right and/or usage right within the Territory for the trademarks detailed in Annex-1.
- 8.1.1 Supplier warrants that it will be responsible for the renewal registration of trademarks and/or identifiers identified in Article 8.1 within the validity of this Agreement. Distributor shall provide assistance and cooperation without any condition when the Supplier conducts the aforesaid renewal registration.
- 8.1.2 Distributor warrants, according to Article 8.1, that:
- (1) Distributor (or its affiliates) shall not apply to register any of the Supplier's trademarks, identifiers or goodwill from Article 8.1 within the Territory or any other country, no matter whether they are registered independently or jointly with other characters, images, symbols, designs or their combinations. Nor shall the Distributor attempt to obtain the aforesaid registration through any other means.
 - (2) Unless otherwise expressly provided in writing, the Distributor (or its affiliates) shall not obtain ownership or the right to use trademarks similar to the Supplier's trademarks or identifiers listed in Article 8.1 within the Territory or in any other country.
 - (3) In accordance with Article 8.1, the Distributor shall not use the Supplier's trademarks or identifiers in combination with any third party's identifiers or by inserting the Supplier's trademarks or identifiers into the Distributor's own trademarks or identifiers.
 - (4) Distributor (or its affiliates) shall not make any modification to the Supplier's trademarks or identifiers, nor shall it apply any identifiers which are

similar to and likely to be misunderstood as the Supplier's trademarks or identifiers, any of which having the possibility to lead to the dilution of the Supplier's trademarks or identifiers.

(5) Distributor (or its affiliates) shall not use the Supplier's trademarks or identifiers listed in Article 8.1 in the form which could adversely affect the Supplier's goodwill of products and services.

8.2 Licensing of Trademarks, Identifiers and Goodwill

8.2.1 The Supplier hereby grants the Distributor the non-exclusive, non-transferable, and revocable rights to use the trademarks, identifiers and goodwill listed in 1.1 (hereafter referred as to "The Licensed Trademarks") only for the purpose of marketing, advertisement and the sale of Products, in the form and mode affirmed by the Supplier in writing and within the Territory.

8.2.2 Distributor accepts the right identified in Article 8.2.1 and warrants that:

(1) Distributor shall use the Licensed Trademarks correctly in accordance with the Borgward Visual Identification System provided by the Supplier.

(2) Distributor shall not apply any other trademarks other than the Licensed Trademarks to Products or related Products, nor apply the Licensed Trademarks to products other than Products identified in Article 2.2.1.

8.2.3 In the case that the Licensed Trademark requires registration subject to the current legally restrictive provision in the Territory, the Supplier shall assist the Distributor to register, and the Distributor shall bear the related expense.

8.3 In the case that the Distributor authorizes dealers according to Article 2.5.2, the Distributor can, with prior written consent from the Supplier, allow its authorized dealers to use the Licensed Trademarks in their normal business operation in the form confirmed by the Supplier in writing. The Distributor shall ensure its dealers undertake all the obligations in Article 8 when using the Licensed Trademarks by signing an agreement with its dealers.

- 8.4 For the purpose of establishing steady sales of Products in the Territory, the Distributor warrants that it will establish and maintain the Supplier's goodwill together with the Supplier.
- 8.4.1 Distributor agrees to initiate the advertising of Products, and agrees to advise the Supplier of the advertising policy for the Supplier's approval, among which, the content of the annual brand advertising shall be agreed in Annual Business Plan signed by both parties. All the documents used for advertising, including but not limited to samples, manuals, electronic documents and video products shall be confirmed by the Supplier. If the Distributor requires assistance, the Supplier will offer the Distributor assistance in advertising techniques or supports in other forms.
- 8.4.2 Distributor shall advertise the product brand and enterprise brand of the Products according to the Supplier's requirements.
- 8.4.3 Distributor shall, according to the requirements of the Supplier, follow the conditions set forth in Borgward's Experience Identity (EI) and Borgward's Service Identity(SI) on its premises as well as the premises of Authorized dealers.
- 8.4.4 In the case that the Dealers authorized by the Distributor in accordance with Article 2.5.2 construct sales and/or service facilities, the Distributor shall direct and supervise the installation and hanging of identifiers of the Supplier's enterprise and brand which are in conformity with the EI policy of the Supplier, including in the showroom, parts warehouse, workshop, administrative offices and other relevant locations.
- 8.4.5 Before the validity period of this Agreement and within the validity period of this Agreement, the Domain name and social media account containing "Borgward" or/and the Supplier's any product brand name, which is registered by the Distributor and its affiliates or used in internet media by the Distributor

and its affiliates with the authorization of the Supplier in written, shall belong to the Supplier. After the end of the Agreement between both Parties, the Distributor and its affiliates shall not to continue to use the Domain name and social media account abovementioned and transfer the Domain name and social media account abovementioned to the Supplier free of charge.

- 8.4.6 The Domain name and social media account containing "Borgward" or/and the Supplier's any product brand name The name of the product brand which registered and / or used by the distributor (and its affiliates) on the Internet medium shall be authorized by the Supplier in written. In case that without the authorization of the Supplier, the Supplier shall be entitled to terminate its use immediately and recover it.
- 8.4.7 The Internet media abovementioned includes but not limited to websites, social media (including but not limited to Facebook, twitter, YouTube, LinkedIn, Instagram, Flickr, Google+).
- 8.5 Distributor (and its affiliates) acknowledges that the Supplier (and its affiliates) owns all intellectual property rights of patent, know-how, design, appearance and other applicable rights relating to Products under this Agreement, and warrants that it shall neither directly nor indirectly infringe but protect all intellectual property rights of the Supplier and its affiliates with reasonable efforts. In the case that the Distributor finds that the Supplier's intellectual property rights or goodwill is infringed by another party, the Distributor shall give the Supplier immediate notice in writing of such infringement so that the Supplier can take proper actions against such infringement. Provided that the Supplier takes the aforesaid actions, the Distributor shall provide assistance and cooperation.
- 8.6 In the case that the Supplier's Products lead to a claim of infringement by a third party against Distributor, the Distributor shall give the Supplier immediate notice in writing of any such claim, so that the Supplier can take proper actions against such a suit. Provided that the Supplier takes the

aforesaid actions, the Distributor shall provide assistance and cooperation.

- 8.7 Without the prior written consent of the Supplier, the Distributor and its affiliates shall not use Borgward's Trade Name, Borgward's Domain Name and Borgward's social media accounts (presently existing or which it may hereafter organize). The Distributor and its affiliates acknowledge that any of Borgward's Trade Names, Borgward's Domain Names and Borgward's social media accounts being registered by the Distributor and its affiliates or authorized by the Supplier for use in the Territory before or during the validity period of this Agreement belongs to the Supplier. Once the Supplier and its affiliates need to use Borgward's Trade Name in the Territory, the Distributor and its affiliates shall unconditionally offer written permission that allows the Supplier and its affiliates to use such Trade Names and modify such Trade Names as required by the Supplier.
- 8.8 After the termination of the Agreement, the Distributor and its affiliates shall not to continue to use Borgward's Trade Names, Borgward's Domain Names and Borgward's social media accounts, and/or (at its own cost) cancel the registration of Borgward's Trade Names, Domain Names and Borgward's social media accounts in the Territory, or at the request of the Supplier, transfer Borgward's Trade Names, Domain Names and Borgward's social media accounts to the Supplier free of charge and remove or clear the relevant decoration from the Distributor and its affiliates' premises.
- 8.9 In the case that the Distributor (or its affiliates) breaches any of the aforesaid obligations and or warranties, the Supplier is entitled to require the Distributor to cease the breaching behavior and bear all the losses of the Supplier caused by such breach. The Distributor shall, at its own expenses, transfer the trademark, trade name, domain name and Borgward's social media accounts which is/are registered by violating Article 8.1.2, Article 8.2.2, Article 8.2.3, Article 8.7, and/or Article 8.8 to the Supplier free of charge.
- 8.10 The obligations and/or warranties borne by the Distributor under Article 8.1.2,

Article 8.2.2, Article 8.2.3, Article 8.7, Article 8.8 and/or Article 8.9 shall continue to be valid and effective after the termination of this agreement.

Article 9- Information and Quality Management

9.1 Distributor's Annual Business Plan

The Distributor shall present to the Supplier the annual business plan of the next calendar year before December 15th (date) of each calendar year in the form stipulated in Annex-3 The Distributor will be deemed as unwilling to continue the distribution relationship in the Territory if it fails to present to the Supplier the annual business plan before the date set forth above and fails to present the business plan within 30 days requested by Supplier, the Supplier has the right to terminate this Agreement according to Article 11.1.

9.2 Purchase Plan

Distributor shall present to the Supplier the purchase plan of the next month on 20th (date) of every month and forecast purchase plan of the next three months in the form stipulated in Annex-4.

9.3 For the purpose of the Supplier's access to the updated market demands and all related information, the Distributor shall notify the Supplier of the updated, authentic and important information related to, including, but not limited to: retail price, price adjustment, sales quantities, market share, product information of Products as well as that of competing products.

9.4 Distributor shall submit a monthly report to the Supplier in the form required by the Supplier prior to the 15th (date) of every month, specifying the sales and storage quantities of Products in the preceding month, as well as the advertising and sales targets, the competitive activities by distributors of other brands, and any other information reasonably required by the Supplier relating to the sales of Products as well as that of competing products.

- 9.5 Distributor shall submit the annual report of the previous year before January 31st, indicating the sales quantities of Products by the Distributor and its affiliates in the year, as well as the advertising and sales targets, the competitive activities by distributors of other brands, the Distributor's analysis and further improvement strategies on the present operational position, and any other information reasonably required by the Supplier. After reviewing the annual report submitted by the Distributor, the Supplier may further require the Distributor to submit a supplementary report in respect to further information and data in the annual report. In such cases, the Distributor shall submit the supplementary report within 10 days after receiving the notice from the Supplier.
- 9.6 Distributor shall permit and assist the representative or assignee authorized by the Supplier to inspect the storage of Products, service and spare parts network, execution of after-sales service and spare parts sales and execution of such specific plans as Product advertising, brand and enterprise Identity advertising and the implementation EI of showrooms.

Article 10- Confidentiality and Data Protection

- 10.1 From time to time, prior to, and during the term of this Agreement, either Party ("disclosing Party") may disclose Confidential Information, including patents, skills management practices, management models, confidential data and other trade secrets to the other Party ("receiving Party"). The receiving Party shall, during the term of this Agreement, and for ten (10) years thereafter:
- (1) Maintain the confidentiality of the Confidential Information and not disclose it to any third parties;
 - (2) Not use the Confidential Information for any purpose other than those specially set out in this Agreement; and;
 - (3) not disclose any such Confidential Information to any person or entity,

except to its employees or employees of its affiliates, its agents, attorneys, accountants and other advisors who need to know such information to perform their responsibilities and who have signed written confidentiality agreements containing terms at least as stringent as the terms provided in this Article 10.

10.2 Confidentiality Exception

The provisions of Article 10.1 above shall not apply to information that:

- (1) Can be shown to be known by the receiving Party by written records made prior to disclosure by the disclosing Party.
- (2) Is or becomes public knowledge other than through the receiving Party's breach of this Agreement; or
- (3) Was obtained by the receiving Party from a third party having no obligation of confidentiality with respect to such information.

Article 11- Termination

11.1 Provided that any Party fails to perform its responsibility under this Agreement, one Party shall notify the other Party of such non-performance in writing and request the Party to correct its default within the period of thirty (30) days. If the said default is not corrected or completely corrected after the thirty (30) days aforementioned period, the Party of non-breach can terminate this Agreement by a thirty (30) days written notice and the defaulting party has to bear all responsibilities.

11.2 Provided that one or more of the following circumstances happen to the Distributor, the Supplier shall be entitled, on its sole direction, to terminate this Agreement by a thirty (30) days written notice and be free from bearing any responsibilities:

- (1) Distributor fails to obtain or hold the necessary business license to perform the responsibility under this Agreement, or the business license is seized, revoked or withdrawn;

- (2) Without prior written consent of the Supplier, the Distributor attempts to or has transferred, assigned or donated this Agreement or any rights obtained under this Agreement, or Distributor attempts to or has assigned, transferred or entrusted any responsibility to another Party under this Agreement;
- (3) Distributor provides false information or fabricates statement of payment, guarantee, discount or allowance in the application or during the course of doing business;
- (4) Any dispute or controversy between the major shareholders and managers of the Distributor adversely affect the operation and profits of the Distributor or the Supplier's goodwill;
- (5) Distributor or its major shareholders or managers have been sentenced, of or relating to, economic crimes;
- (6) Distributor misuses or damages the image, brands and/or trademarks of the Supplier;
- (7) Distributor's financial position deteriorates and substantially affects the execution of this Agreement, or the Distributor becomes bankrupt, or the Distributor applies for bankruptcy, or creditors or other legal entities apply to legal organizations concerning the bankruptcy of the Distributor;
- (8) Distributor signs company or major assets transfer agreement with another party, or any third party claims to obtain operating rights, title of major assets or real estate of the Distributor according to legal proceedings;
- (9) Distributor (or Authorized Dealers) offers information to the Supplier falsely or in omission, in the process of signing this Agreement or in its operation and management;
- (10) Distributor changes the name or legal organization of the company, or changes the geological location of the commercial premises or reduces the investment shares, or merges, acquires or terminates business, or changes title, management rights or shareholding and such change substantially affects the execution of this Agreement.

- 11.3 In the case that the Supplier considers it is necessary to reorganize all or important parts of the distribution network in the Territory, the Supplier may terminate this Agreement by notifying the Distributor at least one year before

the desired termination date.

11.4 Regardless of which event(s) set out in this Agreement caused the termination, all rights obtained by the Distributor according to this Agreement shall terminate simultaneously, notwithstanding:

(1) Sales contracts signed or confirmed before the termination date set forth by the Supplier which have not yet been completed will continue to be effective;

(2) In case the Distributor needs to continue purchasing Products from the Supplier for the purpose of execution of contracts entered into by the Distributor and the third party, the Supplier shall continue to sell Products to the Distributor. However, such continuance of sales shall not be construed as to re-execute this Agreement or to cancel the termination.

(3) Any termination of the terms under this Agreement shall not exempt any quality warranty, after-sales service of Products nor any other obligations which the Distributor shall undertake toward the third party.

11.5 As for any termination caused by the events set out in this Agreement, in case the termination requires revocation of registration subject to the current legal restrictive provision in the Territory; the Distributor shall, at its own expense, complete such revocation within 30 days after the termination date of this Agreement. In the case that the Distributor violates the previous paragraph, the Distributor shall undertake all responsibilities for any losses suffered by the Supplier thereof. The termination of this Agreement shall not exempt the Distributor's liabilities stipulated in this Agreement.

Article 12- Distributor's Representation

12.1 Distributor hereby voluntarily and expressly acknowledges: the conclusion of this Agreement by the Supplier is based on the representation made by the Distributor, and the Distributor acknowledges to the Supplier that within the

Territory there are no restrictive laws, regulations, provisions or precedents which will adversely affect the rights and remedies raised by the Supplier under this Agreement according to the principle of Freedom of Contract.

- 12.1.1 In the case that the Distributor knows of these existing restrictive laws, regulations, provisions or precedents after the conclusion of this Agreement, or restrictive laws, regulations, provisions come into effect and the restrictive precedents become applicable after the conclusion of this Agreement, the Distributor hereby promises to immediately notify the Supplier in writing of all the contents and effects of such restrictive laws, regulations, provisions or precedents.
- 12.1.2 Supplier shall notify the Distributor of its resulting decision concerning the contents and effects of such restrictive laws, regulations, provisions or precedents aforesaid in Article 12.1.1 within 30 days after the Supplier receives the written notice from the Distributor. If the Supplier decides to modify some terms and conditions in this Agreement, the Parties shall accomplish the renegotiation at their best effort as soon as possible.
- 12.2 Distributor hereby voluntarily and expressly acknowledges: All Products supplied by Supplier shall be purchased by the Distributor itself, at its own risk. In spite of any contradiction under this Agreement, no term of this Agreement shall be construed to authorize the Distributor to represent the Supplier to operate, register or otherwise act on behalf of the Supplier, neither shall it be construed that the Parties, whatever purpose it may be, enter into or desire to set up any kind of representative relationship. Distributor may not make, undertake or acknowledge any commitment, warranty, guarantee or agency in the name of the Supplier, or engage in the negotiation or conclusion of any contract.
- 12.3 Distributor hereby voluntarily and expressly acknowledges: Distributor (or Authorized Dealers) shall be ultimately responsible for any complaint, request, claim, investigation and penalty filed by a third party arising from the conduct

of the Distributor (or Authorized Dealers), including selling Products and providing after-sales services. Distributor (or Authorized Dealers) shall deal with such complaints, requests, claims, investigations and penalties aforesaid at its own expenses, including, but not limited to: counsel fees, court costs, penalty payments, compensation payments and other such related fees.

- 12.4 Distributor hereby voluntarily and expressly acknowledges: Distributor shall not make any modification to Products or change the Products use without the prior written approval of the Supplier. In the case that the Distributor modifies the product without the prior written approval from the Supplier, the Supplier is exempted from any quality responsibility arising from the aforesaid Products thereof.
- 12.5 The Distributor hereby voluntarily and clearly acknowledges that: in case of any of the following changes to the Distributor's Shareholder Structure, the Distributor shall, on the premise of following relevant laws, regulations and policies of the state, submit a written report to the Supplier 60 days before the date when decision for such change is made, both parties shall discuss the follow-up cooperation; where the Distributor fails to fulfill its obligation to inform, the Supplier will terminate this Agreement unilaterally in accordance with Article 11 hereof.
- a. Merger with other enterprises or division;
 - b. Transfer of major assets or management right to a third party;
 - c. Any of the following changes to ownership structure ("change to ownership" shall mean the change of investors or change of shareholding ratio between investors and investees);
 - ① Change of ownership structure of the Distributor;
 - ② Change of ownership structure of the Distributor's investors at any level;
 - d. The Distributor or its investors are listed;

Article 13- Supplier's Reservation

- 13.1 Supplier reserves the right to directly sell Products to Chinese/Germany government agencies and/or companies owned or held by the Chinese/Germany government in the Territory.
- 13.2 At the invitation from the local government or relevant organizations in the Territory, the Supplier may, free from this Agreement, participate in the procurement and/or bidding of government or relevant organizations. Distributor shall provide assistance as much as possible for the Supplier's participation in such projects.
- 13.3 Supplier reserves the right to donate Products to any entity in the Territory, regardless of whether the donations are requested by charity organizations, or made by the Supplier on its own initiative for the benefit of the Territory.

Article 14- Ethical Dealings

- 14.1 Distributor will be familiar and will strictly comply with all laws and regulations on bribery, corruption, and prohibited business practices. Distributor and its Affiliates may not and will not offer, promise or make or agree to make any payments or gifts (of money or anything of value) directly or indirectly to anyone for the purpose of influencing or inducing anyone to influence decisions in favor of the Distributor or any of its Affiliates.
- 14.2 Distributor (Buyer) will be familiar and will strictly comply with all laws, regulations, policy and measures on embargo and sanctions by the import and/or export governments. Distributor (Buyer) and its Affiliates have not or will not participate and/or engage in any transaction related to the goods in the embargo and sanction list the import and/or export governments.

- 14.3 The Supplier is entitled to audit the performance of the above mentioned commitment of the Distributor both regularly and irregularly.
- 14.4 Wherein any behavior by the Distributor which violates the aforesaid rules is found, the Supplier is entitled to take measures to prevent itself from being involved, including, but without limitation, terminating this Agreement immediately without any compensation.

Article 15- Assistance

- 15.1 In case an accident happens to an employee of either party at the other party's location, the other party shall take reasonable efforts for timely and necessary assistance, for instance, rescuing the employee, assisting to arrange medical treatment, prepaying the medical expenses in advance (the party aided shall refund the prepayment to the rescuer afterwards), assisting to handle the aftermath matters related to the accident.
- 15.2 In case the employees of Supplier works at Distributor's location, Distributor shall provide a car for free to the employees of Supplier for commuting between the residence and work place and arranging other business affairs and so on.

Article 16- Force Majeure

- 16.1 Provided that the performance of any obligation set out in this Agreement is prevented, restricted or interfered with by the event of force majeure, the party so affected shall be exempted from performance to the extent of the prevention, restriction or interference, provided that:

- (1) The party so affected shall give prompt notice to the other party and send a certificate of the event issued by the relevant authority to the other party within 15 days after its occurrence;
- (2) The party so affected uses all reasonable endeavors to minimize losses caused by the event;
- (3) The party so affected shall continue performance as soon as such causes are removed;
- (4) If the Event of Force Majeure lasts over 30 days, both parties shall negotiate the performance or the termination of this Agreement.

- 16.2 The Force Majeure set forth in Article 16.1 refers to the following events which could not be predicted, controlled, avoided or overcome by the parties: Fire, flood, strike or other personnel disputes, shortage of material, transportation difficulty, traffic accident, war, social instability, natural disaster, rebellion, civil riot, governmental conduct or regulation, including, but not limited to: governmental conduct or regulations by the Chinese government or Malaysian government to limit the export of Products to (Distributor's import destination), and other events beyond both parties' control.

Article 17- Governing Law & Arbitration

- 17.1 Any dispute arising out of or relating to this Agreement, including, but not limited to: clarification, interpretation, execution and dispute resolution hereof shall be governed by the laws of the People's Republic of China.
- 17.2 Any dispute arising out of or relating to this Agreement shall be settled through friendly negotiations. Should no settlement be reached, disputes shall be submitted for arbitration in Beijing to the Beijing International Arbitration Center in accordance with its rules in force. The arbitral award shall be final and binding to the Parties.

Article 18- Notice

- 18.1 Any notices regarding this Agreement by either Party to the other shall be made in writing and delivered:
- (a) by hand; or
 - (b) by courier service delivered letter; or
 - (c) by facsimile; or
 - (d) By E-mail.
- 18.2 Notices shall be deemed to have been delivered at the following times:
- (a) if by hand, on reaching the designated address and subject to return receipt or other proof of delivery; and
 - (b) If by courier, the fifth (5) business day after the date of dispatch; and
 - (c) if by fax, upon the next business day following the date marked on the confirmation of transmission report by the Sender's fax machine, indicating completed uninterrupted transmission to the relevant facsimile number; and
 - (d) If by E-mail, the time upon which the receiving party receives the E-mail in its E-mail system.
- 18.3 During the term of this Agreement, each Party may change its particular address for the receipt of notices, at any time, by giving notice to the other Party in accordance with Article 22.

Supplier: Borgward Automotive (China) Co., Ltd.

Mailing Address: T5, Wangjing SOHO, No.1 East Futong Road, Chaoyang District, Beijing, China (Zip Code: 100102)

Email: river.wang@borgward.com

Attention: Xiaochuan Wang

Distributor: GO Bremen Motors Sdn Bhd

Mailing Address: 1680 G1 A – F1 A, Jalan Perusahaan, Juru Auto City, 13600 Prai, Penang, Malaysia

Email: farokmaasom@yahoo.com.my

Attention: Farok Bin Maasom

Article 19- Counterpart

This Agreement is made in English, one for each party.

Article 20- Transferability

Neither party may transfer, totally or partially, the rights and obligations under this Agreement without the written consent.

Article 21- Severability

The invalidity, illegality or unenforceability under applicable laws of any or more Articles of this Agreement shall not affect the validity, legality and enforceability of other Articles in this Agreement. In such cases, the Parties shall try their best to pass a new duly effective Article(s) in place of the voided Article(s) to reach their targets.

Article 22- Entirety of Agreement

Unless otherwise stipulated by other Articles or annexes of, or annexes to, this Agreement, this Agreement and its annexes shall be construed to mean the complete agreement between Both Parties and substitute all relevant agreements, understandings or negotiations, orally, or in writing, reached by Both Parties previously. Any modifications to this Agreement shall be in writing and signed by the representatives of Both Parties, respectively.



Article 23- Effectiveness of Agreement

In witness whereof, both parties hereto have caused their authorized representatives to sign this Agreement on the date first written above mentioned. This Agreement shall come into effect from the conclusion of the First Purchase Order between the Supplier and the Distributor on Products in Article 2.2.1 hereof.

Supplier Name:

Borgward Automotive (China) Co., Ltd.

By

Name:

Title:



Distributor Name:

GO Bremen Motors Sdn Bhd

By

Name:

Title:


Ahmad Azam bin Dato' Sulaiman
Director

GO Bremen Motors Sdn Bhd

(1260528-X)
1660 G1 A - F1 A
Jalan Perusahaan, Juno Auto City,
13600 PnJ, Penang, Malaysia
Tel: 04-5019060
Fax: 04-5060932



Annex- 1

1.1 List of Supplier's Trademarks and Identifiers

Includes, but is not limited to

First:



Second:

BORGWARD

Supplier's above mentioned Trademarks and Identifiers shall be used as follows:

First:



Second:





Annex- 2

BORGWARD Overseas Showroom Construction Standards

Annex- 3

Distributor's Annual Business Plan

Annex- 4

Distributor's Purchase Plan

Annex- 5

Borgward Manufacturer's Warranty and Service Policy

Content

I. End-user Warranty Policy

1. Scope of application
2. Basic warranty
3. Responsibility of Principal
4. Responsibility of Distributor
5. Responsibility of end-user
6. Restrictive condition
7. Pre-sales warranty

II. Maintenance Policy

1. Scope of maintenance
2. Basic Maintenance Plan

III. Settlement Policy

1. Warranty expense breakdown
2. Maintenance expense cash and period

IV. Defective Component

V. Parts

1. Parts warranty policy
2. Parts purchase
3. Parts guarantee
4. Parts inventory

VI. Supplementary Provisions

I. End-user Warranty Policy

1. Scope of application

1.1 The Principal's end-user warranty (the "Warranty") applies to after-sales services for finished [BX5] vehicles sold and exported by the Principal to the Distributor and resold by the Distributor (directly or indirectly via authorized sub-distributors) to end-users. Special vehicles, refitted vehicles, vehicles for overseas government bidding or group purchases are governed by modified or supplementary warranty terms, according to the policy applicable to such vehicles from time to time.

1.2 The Warranty is not applicable to vehicles assembled by exported KD (including CKD and SKD) parts.

1.3 The Warranty is not applicable to vehicles used as rental cars, for car sharing, for similar commercial purposes, or for competitions, testing and/or racing events.

1.4 The Warranty applies only as long as and to the extent a finished vehicle is maintained in accordance with the "Basic Maintenance Plan" set out below.

1.5 Mandatory statutory warranty rights of the end-user shall remain unaffected by the Warranty.

1.6 The warranty period shall start on the invoice date (sale to the end-user) or six (6) months from the vehicle clearance date, whichever occurs first. The length of the applicable warranty period is set out in the table below in clause 2.

2. Basic warranty

Finished vehicle warranty period for markets:

Country	Warranty period/mileage	Remarks
[Malaysia]	[5]years/[150,000]km	<p>1. Finished vehicle, except parts indicated otherwise (See List of Special Parts Warranty Period for special parts and parts beyond warranty)</p> <p>2. Country: [Malaysia]</p>



List of Special Parts Warranty Period:

Warranty period for quick-wear and consumable parts:	Electric battery: 1 year/20,000 km; spark plug: 6 months/10,000 km; Air-conditioner system and parts & components: 1 year/10,000 km
Parts without warranty:	Paint, plastic & rubber products, glass, tyre, bulb, fuse, brake disc, clutch disc, wiper blade, filter, chrome parts, three-way catalyst, safety belt, damper, onboard software/CD, oil

3. Responsibility of Principal

In case of damage or breakdown of the vehicle or parts thereof, or performance issues, arising from the vehicle design, defects in material, workmanship, manufacturing, and/or assembling, the Principal will bear the costs and expenses of the warranty service if the vehicle is still in the specified warranty period/mileage.

4. Responsibility of Distributor

4.1 The Distributors shall provide the end-user with a warranty that is not lower than the standard set out above in Clause 1 and 2, and provide the end-user with a written warranty certificate.

4.2 Any warranty issues arising within the warranty period due to the quality of the vehicle itself (design, material, manufacturing, assembling, etc.) shall be handled by the Distributor free of charge to the end-user. The Distributor shall lodge a warranty claim with the Principal for the reimbursement of the costs of the warranty service provided to the end-user.

4.3 Any costs or expenses incurred by the Distributor in connection with services rendered to end-users without the written consent of the Principal shall be for the Distributor's account.

4.4 Any losses incurred by the Distributor because of rework or unqualified maintenance, shall not be reimbursable under the Warranty.

4.5 In case of non-compliance with the warranty rules (for example, changing assembly deliberately when change of parts can solve the problem), expense incurred shall not be reimbursable under the Warranty.

4.6 The Distributor shall be obliged to render warranty services to the end-users.



4.7 Any warranty service rendered to an end-user shall be expressly accepted by the end-user (as evidenced by the end-user's signature on the acceptance form).

5. Responsibility of end-user

5.1 The Warranty shall only apply if the end-user has used and maintained the vehicle as per the Borgward User Manual and Warranty Policy.

5.2 The Warranty shall only apply if the end-user provides evidence that the vehicle is still covered by the Warranty, for example by providing the "Warranty Manual" and the "Purchase Invoice" (or copy).

6. Restrictive condition

6.1 The Warranty shall not apply if the vehicle model, engine model, chassis no., or engine no. specified in the warranty certificate is altered or conflicts with actual data of manufacturer.

6.2 The Warranty shall not cover damages arising from the end-user's failure to follow operation methods specified in the user manual or from using the vehicle beyond the limits or standards specified in the technical document (e.g. maximum carrying capacity, engine load, etc.), like non-compliant acts of overload, over speed, irregular tire pressure, etc.

6.3 The Warranty shall not cover damages caused by the end-user's failure to follow the regular maintenance schedule, or using lubricating oil, lubricating grease, brake fluid, and coolant not authorized or recommended by the Principal.

6.4 The Warranty shall not cover vehicle damage or failure caused by refitting (e.g. tires of different specification, engine from different manufacturer, parts welded in the frame), adding unapproved parts (e.g. increasing of steel spring number, changing to thicker steel spring, adding electric equipment) and the change of the vehicle's body, chassis, and parts without the Principal's consent. The Warranty shall be void, when the odometer is disconnected or the mileage reading is tampered with.

6.5 The Principal shall not be responsible for any fault of a refitted Borgward vehicle (chassis, powertrain, software system, vehicle body (affects driving safety), driving type, etc).

6.6 If and when a vehicle's failure is not timely repaired and the end-user continues to



drive, any consequential failure and damage of parts caused, as well as parts damaged by accident and indirect loss is not covered by the Warranty.

6.7 The Warranty shall not apply to parts damaged by not using Borgward original parts or not using parts approved by the Principal when repairing the vehicle.

6.8 The Warranty shall not apply to disposal costs for the vehicle incurred by the end-user in connection with an accident in which the vehicle was involved unless the Principal confirmed that the accident was caused by a defect of the vehicle.

6.9 The Warranty shall not apply to parts outside the warranty period or mileage (whichever occurs first).

6.10 If and to the extent that a vehicle sold is not maintained as per the "Basic Maintenance Plan" set out below, the Warranty shall become void.

6.11 The Warranty shall not apply to any damage caused by inevitable natural disaster, fire, crash, theft and corresponding secondary damage, nor damage caused by fume, chemical reagent, seawater, sea wind, salt or other similar causes.

6.12 The Warranty shall not apply to any damage caused by absence of proper maintenance measures for adverse environment (e.g. lower than -20°C or higher than +60°C).

6.13 The Warranty shall not apply to any damage caused by natural wear and tear (natural deterioration of paint and electroplate, surface peeling and other conditions).

6.14 The Warranty shall not apply to the replacement of consumables and consumable parts due to natural wear and tear.

6.15 The Warranty shall not apply to fault caused by water penetrating the engine.

6.16 The Warranty shall not apply to any subjective feeling that does not impair the vehicle's objective performance (any ill feeling that has no impact on quality, performance or function).

6.17 The Warranty shall not apply to the loss of onboard tools, accessories, and technical service documents.

6.18 The warranty period shall commence at the latest six (6) months from the vehicle arrival date.

7. Pre-sales warranty



The Distributor (or the authorized sub-distributor, as applicable) shall be responsible for repairing and maintaining the vehicle between arrival and sales to an end-user, regularly checking the inventory, and guaranteeing zero fault when delivering the vehicle to the end-user.

II. Maintenance Policy

1. Scope of maintenance

The Distributor shall offer maintenance services for the vehicles sold in the Territory. The Principal shall offer first 0 (zero) times free maintenance of the sold products to service center (or agent). "Free" in this context means that the Principal shall reimburse the Distributor for the parts cost (see III below, except lubricating oil, lubricating grease, brake fluid, and coolant) of maintenance, while the labor cost shall be borne by the Distributor.



2. Basic Maintenance Plan

Borgward Overseas Basic Maintenance Plan																					
SN	Item	3000	7500	15000	22500	30000	37500	45000	52500	60000	67500	75000	82500	90000	97500	105000	112500	120000	127500	135000	142500
		6 months	12 months	18 months	24 months	30 months	36 months	42 months	48 months	54 months	60 months	66 months	72 months	78 months	84 months	90 months	96 months	102 months	108 months	114 months	120 months
1	Engine oil	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
2	Oil filter	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
3	Air filter			•		•		•		•		•		•		•		•		•	
4	Engine belt						☆						☆				•		☆		
5	Coolant																				☆
6	Fuel filter				•				•				•				•				•
7	Spark plug				☆		•		☆		☆		•		☆		☆		•		☆
8	Front wiper blade	○	○	○	☆○	○	○	○	☆○	○	○	○	☆○	○	○	○	☆○	○	○	○	☆○
9	Rear wiper blade	○	○	○	☆○	○	○	○	☆○	○	○	○	☆○	○	○	○	☆○	○	○	○	☆○
10	Brake fluid								•								•				
11	Transmission oil																				
12	Differential oil																				
13	Rear axle oil																				
14	Front brake pad	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
15	Rear brake pad	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
16	Front brake disc												○				○				○
17	Rear brake disc												○				○				○
18	Tyre		Δ		Δ		Δ		•		Δ		Δ		Δ		•		Δ		Δ
19	Storage battery	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
20	A/C filter		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•

Symbol meaning:

•	Replace
○	Check
Δ	Special processing
☆	Time



III. Settlement Policy

1. Warranty expense breakdown

Warranty cost which shall be reimbursed by the Principal to the Distributor for approved warranty services shall be calculated on a time and material basis (parts cost + labor cost).

Labor cost in [Malaysia] is [15] dollars (USD) / hour.

1.1 Parts cost

1.1.1 Parts cost: parts cost is calculated according to the price list for spare parts plus actual transportation costs according to the means of transport agreed by the parties.

1.1.2 Shipment (sea/land) cost and parts management fees shall be discussed and agreed by the parties from time to time.

1.2 Labor cost = labor hour quota × unit price

1.2.1 The labor hour quota shall be subject to the "Flat Rate Manual" (Labor Hour Standard Manual) issued by the Principal.

1.2.2 The labor hour price will be based on local market competition and local economy level.

2. Maintenance expense cash and period

2.1 Payment method: T/T

2.2 Warranty expense cash period

SN	Expense	Cash Period
1	Warranty expense audit	5 working days
2	Payment of warranty expense	3 months

The above expense shall be checked and, if approved, notified by the Principal to the Distributor in writing, and the Distributor shall issue a commercial invoice with a corresponding amount. The Principal will issue the payment after having received the original invoice.

IV. Defective Component

1. Defective parts shall be stored by the Distributor for six (6) months from the removal date, and can be scrapped after confirmation of the Principal. The residual value (scrap value) belongs to the Distributor.
2. The Distributor shall provide the Principal with a "Product Quality Warranty Identification Sheet", a "Monthly Quality Information Report", and site photos or videos from first-line service engineer, failing which the Principal may refuse reimbursement for defective parts.

V. Parts

1. Parts warranty policy N/A

2. Parts purchase

The Distributor must purchase spare parts for out-of-warranty repairs from the Principal. Spare parts for in-warranty repairs shall be delivered to the Distributor free of charge.

3. Parts guarantee

3.1 The Distributor shall notify the Principal of any missing parts and/or parts damaged upon delivery within 15 days after customs clearance.

3.2 The Distributor shall notify the Principal of any parts delivered in error within 90 days after customs clearance.

3.3 The Principal shall be entitled to reject claims for the reimbursement of parts in case of late application.

4. Parts inventory

To ensure timely provision of local service, each Distributor must maintain an appropriate inventory of spare parts which shall meet or exceed [5%] of finished vehicle FOB price.

VI. Supplementary Provisions

1. The Principal reserves the right of interpretation of the warranty policy.
2. The warranty policy takes effect on January 1st, 2018, and the previous warranty policy is annulled.

1680 G1 A-F1 A, Jalan Perusahaan, Juru Auto City,
13600 Prai, Penang, Malaysia
TEL : +604 5019090 | FAX : +604 5060932

6th March 2018

GO EXIM SDN. BHD.
[COMPANY NO. 1217009-H]

1680 G1A-F1A, Jalan Perusahaan,
Juru Auto City, 13600 Prai,
Pulau Pinang, Malaysia

Dear Sirs,

**LETTER OF AUTHORISATION FOR TERRITORIAL RIGHT OF MYANMAR FOR
BORGWARD VEHICLES**

Reference is made to the rights for exclusive market of Myanmar granted by Borgward Group AG of Germany to us.

We hereby appoint you as our marketing and overseas market sole distributor and vehicle CKD or SKD assembler which includes establishing the market of Myanmar for our Borgward vehicles for models BX5 & BX7 and for that purpose, you are further authorised to appoint any exclusive distributor and vehicle CKD or SKD assembler in Myanmar, whether by way of joint venture or otherwise, subject to the subsistence of our rights from Borgward Group AG of Germany.

We wish you all the best in the above undertakings.

Yours faithfully
for and on behalf of
Go Bremen Motors Sdn. Bhd.



MOHD HAFIZ BIN MOHD MISMAN @ MOHD OMAR
Executive Director

GO Bremen Motors Sdn Bhd
(1260588-X)
1680 G1 A - F1 A
Jalan Perusahaan, Juru Auto City,
13600 Prai, Penang, Malaysia
Tel: 04-5019090
Fax: 04-5060932

GO EXIM SDN BHD
NO.4, JALAN PENGARAH U1/29
HICOM-GLENMARIE
INDUSTRIAL PARK
SHAH ALAM

TRANSACTION STATEMENT**Statement Period**

01 February 2018 To 28 February 2018

Reflex Cash Management**GO EXIM SDN BHD**

20206900057092

Deposit Account Summary

Beginning Balance as of 01 February		923,380.09
22	Deposits (Plus)	1,989,987.13
151	Withdraws (Minus)	1,736,085.81
	Interest Paid (Plus)	
Ending Balance as of 28 February		669,478.77

Date	Branch Description	Sender's / Beneficiary's Name	Reference 1 / Recipient's Reference	Reference 2 / Other Payment Details	RefNum	Amount (DR)	Amount (CR)	Balance
------	--------------------	-------------------------------------	-------------------------------------------	-------------------------------------------	--------	-------------	-------------	---------



No.615/1, Pyay Road,
Kamayut Township,
Yangon, Myanmar.
Tel: (+951) 538 075-76,
538 078-80
Fax: (+951) 538 069-71

No. 30110330100332901

Dated , 20 July , 2018

To,

GIANT MOTOR MYANMAR
4413/2017-2018, 13/LAYANA(N)072430, 13/LAYANA(N)005724
NO(32,32), U AUNG MIN ST
2QTR, MAYANGON,

DEAR SIR,

We hereby certify that the balance standing at the credit of the account of GIANT MOTOR MYANMAR (30110330100332901) with the KANBAWZA BANK Ltd.(YG 108-MIDDLE BAHO STR(MAYAN GONE) BRANCH)at the close of business on the (20/07/2018) was MMK 150,000,000.00 (Kyats One hundred fifty million only).

Yours Faithfully

Branch Manager
Center Baho Road Branch
KBZ Bank Ltd.

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ၊ ၂၀

ခုနှစ်၊

လ

ရက်

အကြောင်းအရာ။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေ
အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့်
သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါ
အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ မြေ/ အဆောက်အအုံ၏ ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း

(ဂ) တည်နေရာ

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ(မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း)

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ

(ဆ) မြေအမျိုးအစား

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ



၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး(Land Use Premium - LUP) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့
အစည်းပိုင် မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါကအငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှငွေသားဖြင့် LUP
တောင်းခံပါမည်။)

တစ်ဧကနှုန်း:

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ်မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ

ငှားရမ်းရန်သဘောတူ/မတူ

၁၀။ လျှောက်ထားသည့် မြေ သို့မဟုတ်

အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း

၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန်

အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ

အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်)

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် *Sodint*

အမည် *25.6.18*

ရာထူး

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်

Application form for Land Rights Authorization

To,

Chairman

Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date.

Subject: Application for Land Lease or land Rights Authorization to be invested

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the land according to the Myanmar Investment Rules 116: -

1. Particulars relating to Owner of land / building

- (a) Name of owner/organization
- (b) Area
- (c) Location
- (d) Initial period permitted to use the land (Validity of land grant)
- (e) Payment of long term lease as equity Yes () No ()
- (f) Agreed by Original Lessor Yes () No ()
- (g) Type of Land

2. Lessor

- (a) Name / Company's name/ Department/ organization
- (b) National Registration Card No
- (c) Address

3. Lessee

- (a) Name / Company's name /Department/ Organization
- (b) National Registration Card No /Passport No.
- (c) Citizenship
- (d) Address

4. Particulars of the proposed Land Lease

- (a) Type of Investment
- (b) Investment Location(s)

- (c) Location(Ward, Township,State /Region)
- (d) Area of Land
- (e) Size and Number of Building (s)
- (e) Value of Building
5. To enclose land ownership and Land Grant , ownership evidences (except Industrial Zone) ,
Land map and Land Lease Agreement(Draft)
6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to Land Lease or not-
- ☐ Person who has the rights to use the land or Building of the Government from
Government Department and Organization in accordance with the national laws.
- ☐ Authorized Person to get the Sub License or Sub Lease of the building or land owned
by the Government in accordance with the permission of the Government department
and Organization.
7. Land / Building lease rate (per square meter per year)
8. Land Use Premium – (LUP) (If it is leased from the land belonged to Government
Department / Organization ,the LUP shall be paid in cash by the lessee.)
Rate per Acre:
9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not.
10. Proposed land or building use/lease period
11. Whether it is the land located
in the relevant business zone
area such as Industrial Zone,
Hotel Zone, Trade Zone and etc
or not (To describe Zone)

Signature *Soetint*
25.6.18

Name of Investor

Designation.....

Department/Company

(Seal/Stamp)

Application form for Land Rights Authorization

To,

Chairman
Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date. 06.2018

Subject: **Application for Land lease or land Rights Authorization to be invested**

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the land according to the Myanmar Investment Rules 116:-

1. Particulars relating to Owner of Land / building
 - (a) Name of owner / organization Daw Hla Hla Aye
 - (b) Area 13,168.48 sq. meter, (3.254) acre
 - (c) Location Plot No.278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.
 - (d) Initial period permitted to use the land(Validity of the land grant) 50 years
Plus extendable 10 years 1-time
 - (e) Payment of long term lease as equity Yes (-) No (x)
 - (f) Agreed by Original Lessor Yes (x) No ()
 - (g) Type of land Industrial land
2. Lessor
 - (a) Name / Company's name / Department / organization ... Daw Hla Hla Aye
 - (b) National Registration Card No ... 13/La Ta Ya (Naing) 085165
 - (c) Address No.(24/25), FMI City, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.
3. Lessee
 - (a) Name / Company's name / Department/ Organization Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd.
 - (b) National Registration Card No / Passport No. Company Registration Card
 - (c) Citizenship -Nil-
 - (d) Address Plot No.278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.
4. Particulars of the proposed Land Lease
 - (a) Type of Investment Manufacturing & Assembly of Motor Vehicles
 - (b) Investment Location(s) Plot No.278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.

- (c) Location(Ward, Township, State/ Region) ... Hlaing Thar Yar Township,,
Yangon Region.
- (d) Area of Land (13,168.54) sq. meter/ 3.254 Acre
- (e) Size and Number of Building(s)- (1) building
2-storey, 48.768 m x 86.607 m
- (f) Value of Building -
5. To enclose land ownership and Land Grant, ownerships evidences (except Industrial Zone), Land map and Land Lease Agreement(Draft)
6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to land lease or not-
☐ Person who has the rights to use the land or Building of the Government from Government Department and Organization in accordance with the national laws.
☐ Authorized Person to get the Sub License or sub Lease of the building or land owned by the Government in accordance with the permission of the Government department and Organization.
7. Land/ Building lease rate (per square meter per year) USD(5.50) per sq.meter
USD(72,426.65) for one year
8. Land Use Premium- (LUP) (If it is leased from the land belonged to Government Department / Organization, the LUP shall be paid in cash by the lessee.)
Rate per Acre: -Nil-
9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not Yes
10. Proposed land or building use/lease period... (50) years & extendable (10) years
(1) time
11. Whether it is the land located in the relevant business zone ... Shwe Lin Ban Industrial
area such as Industrial Zone, Hotel Zone, Trade Zone and etc Zone
or not (To describe Zone)

Signature

Name of Investor..... U Soe Tint

Designation Department / Company - Go

Excellent (Myanmar) Co.,Ltd.

(Seal/Stamp)

Soe Tint
25.6.18

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဇွန် လ၊ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံး
ပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှား
ရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနည်းဥပဒေများ ၁၁၆ နှင့်အညီ
အောက်ပါအချက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ မြေနှင့်အဆောက်အအုံ၏ မူလပိုင်ရှင်နှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/ အဖွဲ့အစည်း ----- ဒေါ်လှလှအေး

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း -- (၃.၂၅၄) ဧက (၁၃၁၆၈.၄၈) စတုရန်းမီတာ

(ဂ) တည်နေရာ ----- Plot No. (278/4) & (278/5), Myay Taing Block No.(La Pa Ya-
25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing That Yar Township, Yangon, Myanmar.

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ ----- နှစ်(၆၀)

(မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း)

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေ ----- မရှိ

အဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူက သဘောတူ/မတူ ----- တူပါသည်။

(ဆ) မြေအမျိုးအစား ----- စက်မှုမြေ

၂။ အငှားချထားသူ

- (က) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ ဌာန/ အဖွဲ့အစည်း ----- ဒေါ်လှလှအေး
- (ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ---- ၁၃/လရန(နိုင်) ၀၈၅၁၆၅
- (ဂ) နေရပ်လိပ်စာ ----- အမှတ်(၂၄/၂၅)၊ FMI City ၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ

- (က) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ ဌာန/ အဖွဲ့အစည်း ----- Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd.
- (ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် -----
- (ဂ) နိုင်ငံသား -----
- (ဃ) နေရပ်လိပ်စာ -----

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

- (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ----- မော်တော်ယာဉ်တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ခြင်း
- (ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ)၊ ----- ရန်ကုန်
- (ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/ တိုင်းဒေသကြီး) --- ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
- (ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း ----- (၃.၂၅၄) ဧက (၁၃၁၆၈.၄၈) စတုရန်းမီတာ
- (င) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး ----- -

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/ မြေဂရန်အထောက်အထား (စက်မှုဇုန်မှအပ)၊ မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြရန်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်ထံမှတစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်းရှိ-မရှိ-

- ☐ နိုင်ငံတော်၏ ဥပဒေများနှင့်အညီ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံ အသုံးပြုခွင့်အား ယခင်ကပင် ရရှိထားသော ပုဂ္ဂိုလ်၊
- ☐ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအား တစ်ဆင့် ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန် အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/ အဆောက်အအုံငှားရမ်းခနှုန်း(တစ်နှစ်လျှင် စတုရန်းမီတာအတွက်) --- USD(5.50)

(မြေနှင့်အဆောက်အအုံ)

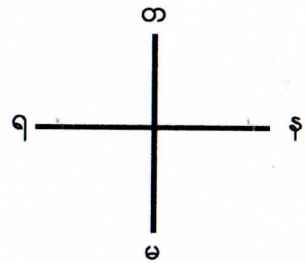
- ၈။ မြေအသုံးချမှု ပရီမီယံကြေး (Land Use Premium - LUP) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းပိုင်
မြေငှားရမ်းခြင်း ဖြစ်ပါက အငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှ ငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။
တစ်ဧကနှုန်း: ----
- ၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ်မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ ငှားရမ်းရန် သဘောတူ/မတူ တူပါသည်။
- ၁၀။ ငှားရမ်းမည့်ကာလ ----- နှစ်(၅၀) + (၁၀)နှစ်
- ၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် ----- ရွှေလင်ပန်းစက်မှုဇုန်
အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ -----
အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်)

Soetint
25.6.18

လျှောက်ထားသူ ဦးစိုးတင့်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်
Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd.

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD

Location Map



အထည်ချုပ်စက်ရုံ
စန်းမာသက် (မြန်မာ)
အထည်ချုပ်

ဂိုဒေါင် အလွတ်
အမည်မရှိ

ယောမင်းကြီးမဟာမင်းခေါင်လမ်း

ဂိုဒေါင်
ဆောက်လက်စ

ဆရာစံလမ်း

မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၇၀/၄

မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၇၀/၅

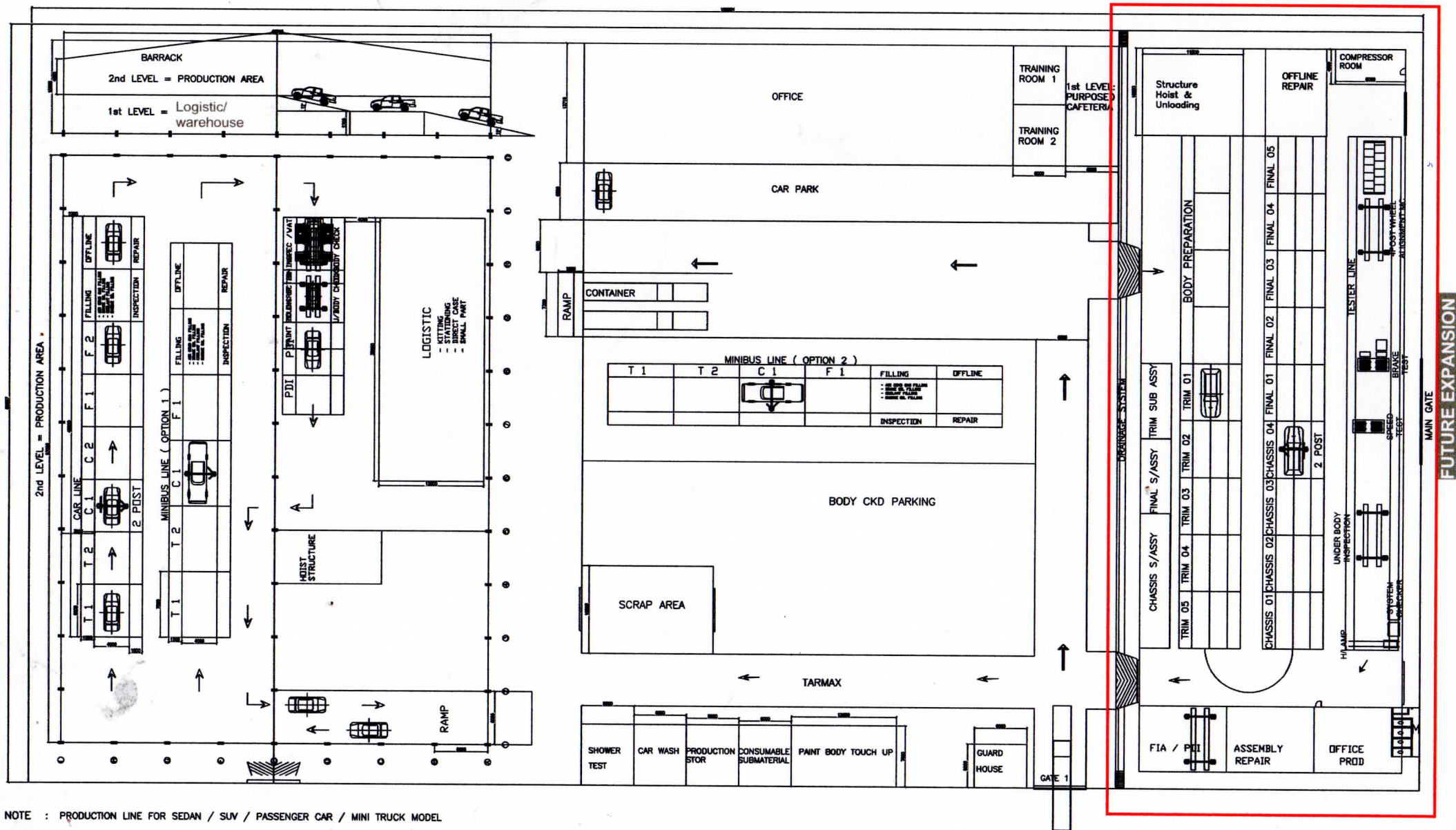
ကား စက်ရုံ

အလျား-၄၀.၇၆၀ မီတာ
အဆောက်အဦ

အနံ-၀၆.၆၀၇
မီတာ

အမှိုက် သန့်စင်
စက်ရုံ

CAR FACTORY LAYOUT MYANMAR



MAIN GATE
FUTURE EXPANSION

GO EXIM SDN BHD
NO.4, JALAN PENGARAH U1/29
HICOM-GLENMARIE
INDUSTRIAL PARK
SHAH ALAM

TRANSACTION STATEMENT**Statement Period**

01 February 2018 To 28 February 2018

Reflex Cash Management**GO EXIM SDN BHD**

20206900057092

Deposit Account Summary

Beginning Balance as of 01 February		923,380.09
22	Deposits (Plus)	1,989,987.13
151	Withdraws (Minus)	1,736,085.81
	Interest Paid (Plus)	
Ending Balance as of 28 February		669,478.77

Date	Branch Description	Sender's / Beneficiary's Name	Reference 1 / Recipient's Reference	Reference 2 / Other Payment Details	RefNum	Amount (DR)	Amount (CR)	Balance
------	--------------------	-------------------------------------	-------------------------------------------	-------------------------------------------	--------	-------------	-------------	---------



No.615/1, Pyay Road,
Kamayut Township,
Yangon, Myanmar.
Tel: (+951) 538 075-76,
538 078-80
Fax: (+951) 538 069-71

No. 30110330100332901

Dated , 20 July , 2018

To,

GIANT MOTOR MYANMAR
4413/2017-2018, 13/LAYANA(N)072430, 13/LAYANA(N)005724
NO(32,32), U AUNG MIN ST
2QTR, MAYANGON,

DEAR SIR,

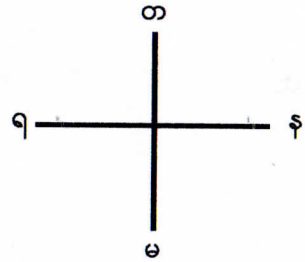
We hereby certify that the balance standing at the credit of the account of GIANT MOTOR MYANMAR (30110330100332901) with the KANBAWZA BANK Ltd.(YG 108-MIDDLE BAHO STR(MAYAN GONE) BRANCH)at the close of business on the (20/07/2018) was MMK 150,000,000.00 (Kyats One hundred fifty million only).

Yours Faithfully

Branch Manager
Center Baho Road Branch
KBZ Bank Ltd.

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD

Location Map



အထည်ချုပ်စက်ရုံ
စန်းမာသက် (မြန်မာ)
အထည်ချုပ်

ဂိုဒေါင် အလွတ်
အမည်မရှိ

ယောမင်းကြီးမဟာမင်းခေါင်လမ်း

ဂိုဒေါင်
ဆောက်လက်စ

ဆရာစံလမ်း

မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၇၀/၄

မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၇၀/၅

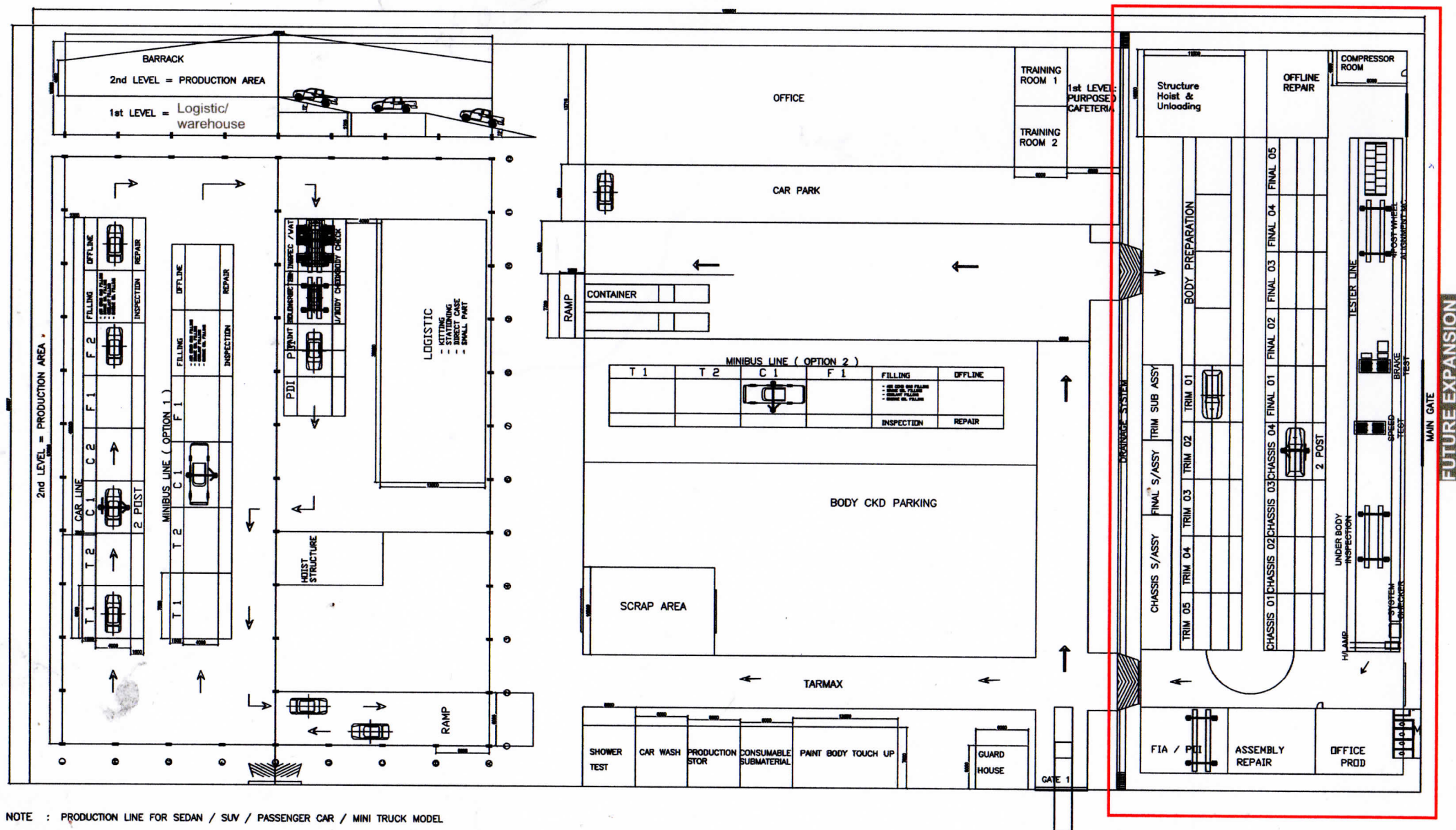
ကား စက်ရုံ

အလျား-၄၀.၇၆၀ မီတာ
အဆောက်အဦ

အနံ-၁၆.၆၀၇
မီတာ

အမှိုက် သန့်စင်
စက်ရုံ

CAR FACTORY LAYOUT MYANMAR



NOTE : PRODUCTION LINE FOR SEDAN / SUV / PASSENGER CAR / MINI TRUCK MODEL

GO EXIM SDN BHD
NO.4, JALAN PENGARAH U1/29
HICOM-GLENMARIE
INDUSTRIAL PARK
SHAH ALAM

TRANSACTION STATEMENT**Statement Period**

01 February 2018 To 28 February 2018

Reflex Cash Management**GO EXIM SDN BHD**

20206900057092

Deposit Account Summary

Beginning Balance as of 01 February		923,380.09
22	Deposits (Plus)	1,989,987.13
151	Withdraws (Minus)	1,736,085.81
	Interest Paid (Plus)	
Ending Balance as of 28 February		669,478.77

Date	Branch Description	Sender's / Beneficiary's Name	Reference 1 / Recipient's Reference	Reference 2 / Other Payment Details	RefNum	Amount (DR)	Amount (CR)	Balance
------	--------------------	-------------------------------------	-------------------------------------------	-------------------------------------------	--------	-------------	-------------	---------



No.615/1, Pyay Road,
Kamayut Township,
Yangon, Myanmar.
Tel: (+951) 538 075-76,
538 078-80
Fax: (+951) 538 069-71

No. 30110330100332901

Dated , 20 July , 2018

To,

GIANT MOTOR MYANMAR
4413/2017-2018, 13/LAYANA(N)072430, 13/LAYANA(N)005724
NO(32,32), U AUNG MIN ST
2QTR, MAYANGON,

DEAR SIR,

We hereby certify that the balance standing at the credit of the account of GIANT MOTOR MYANMAR (30110330100332901) with the KANBAWZA BANK Ltd.(YG 108-MIDDLE BAHO STR(MAYAN GONE) BRANCH)at the close of business on the (20/07/2018) was MMK 150,000,000.00 (Kyats One hundred fifty million only).

Yours Faithfully

Branch Manager
Center Baho Road Branch
KBZ Bank Ltd.

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ်၊

ရက်စွဲ၊ ၂၀

ခုနှစ်၊

လ

ရက်

အကြောင်းအရာ။

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေ
အသုံးပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှားရမ်းခွင့်
သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နည်းဥပဒေ ၁၁၆ နှင့်အညီ အောက်ပါ
အချက်အလက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ မြေ/ အဆောက်အအုံ၏ ပိုင်ရှင်နှင့်စပ်လျဉ်းသောအချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/အဖွဲ့အစည်း

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း

(ဂ) တည်နေရာ

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ(မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း)

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေအဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူကသဘောတူ/မတူ

(ဆ) မြေအမျိုးအစား

၂။ အငှားချထားသူ

(က) အမည်/ကုမ္ပဏီအမည်/ဌာန/အဖွဲ့အစည်း

(ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်

(ဂ) နေရပ်လိပ်စာ



၈။ မြေအသုံးချမှုပရီမီယံကြေး(Land Use Premium - LUP) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့
အစည်းပိုင် မြေငှားရမ်းခြင်းဖြစ်ပါကအငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှငွေသားဖြင့် LUP
တောင်းခံပါမည်။)

တစ်ဧကနှုန်း:

၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ်မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ
ငှားရမ်းရန်သဘောတူ/မတူ

၁၀။ လျှောက်ထားသည့် မြေ သို့မဟုတ်
အဆောက်အအုံ ငှားရမ်း/ အသုံးပြုခွင့်သက်တမ်း

၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန်
အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ
အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်)

လျှောက်ထားသူလက်မှတ် *Sodint*

အမည် *25.6.18*

ရာထူး

ဌာန/ကုမ္ပဏီတံဆိပ်

- (c) Location(Ward, Township,State /Region)
- (d) Area of Land
- (e) Size and Number of Building (s)
- (e) Value of Building
5. To enclose land ownership and Land Grant , ownership evidences (except Industrial Zone) ,
Land map and Land Lease Agreement(Draft)
6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to Land Lease or not-
- ☐ Person who has the rights to use the land or Building of the Government from
Government Department and Organization in accordance with the national laws.
- ☐ Authorized Person to get the Sub License or Sub Lease of the building or land owned
by the Government in accordance with the permission of the Government department
and Organization.
7. Land / Building lease rate (per square meter per year)
-
-
8. Land Use Premium – (LUP) (If it is leased from the land belonged to Government
Department / Organization ,the LUP shall be paid in cash by the lessee.)
Rate per Acre:
9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not.
10. Proposed land or building use/lease period
11. Whether it is the land located
in the relevant business zone
area such as Industrial Zone,
Hotel Zone, Trade Zone and etc
or not (To describe Zone)

Signature *Soetint*
25.6.18

Name of Investor

Designation.....

Department/Company

(Seal/Stamp)

Application form for Land Rights Authorization

To,

Chairman
Myanmar Investment Commission

Reference No.

Date. .06.2018

Subject: **Application for Land lease or land Rights Authorization to be invested**

I do hereby apply with the following information for permit to lease the land or permit to use the land according to the Myanmar Investment Rules 116:-

1. Particulars relating to Owner of Land / building
 - (a) Name of owner / organization Daw Hla Hla Aye
 - (b) Area 13,168.48 sq. meter, (3.254) acre
 - (c) Location Plot No.278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.
 - (d) Initial period permitted to use the land(Validity of the land grant) 50 years
Plus extendable 10 years 1-time
 - (e) Payment of long term lease as equity Yes (-) No (x)
 - (f) Agreed by Original Lessor Yes (x) No ()
 - (g) Type of land Industrial land
2. Lessor
 - (a) Name / Company's name / Department / organization ... Daw Hla Hla Aye
 - (b) National Registration Card No ... 13/La Ta Ya (Naing) 085165
 - (c) Address No.(24/25), FMI City, Hlaing Thar Yar Township, Yangon.
3. Lessee
 - (a) Name / Company's name / Department/ Organization Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd.
 - (b) National Registration Card No / Passport No. Company Registration Card
 - (c) Citizenship -Nil-
 - (d) Address Plot No.278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.
4. Particulars of the proposed Land Lease
 - (a) Type of Investment Manufacturing & Assembly of Motor Vehicles
 - (b) Investment Location(s) Plot No.278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.

- (c) Location(Ward, Township, State/ Region) ... Hlaing Thar Yar Township,,
Yangon Region.
- (d) Area of Land (13,168.54) sq. meter/ 3.254 Acre
- (e) Size and Number of Building(s)- (1) building
2-storey, 48.768 m x 86.607 m
- (f) Value of Building -
5. To enclose land ownership and Land Grant, ownerships evidences (except Industrial Zone), Land map and Land Lease Agreement(Draft)
6. Whether it is sub-leased from the following person in regarding to land lease or not-
☐ Person who has the rights to use the land or Building of the Government from Government Department and Organization in accordance with the national laws.
☐ Authorized Person to get the Sub License or sub Lease of the building or land owned by the Government in accordance with the permission of the Government department and Organization.
7. Land/ Building lease rate (per square meter per year) USD(5.50) per sq.meter
USD(72,426.65) for one year
8. Land Use Premium- (LUP) (If it is leased from the land belonged to Government Department / Organization, the LUP shall be paid in cash by the lessee.)
Rate per Acre: -Nil-
9. Whether it is agreed by original land lessor or land tenant not Yes
10. Proposed land or building use/lease period... (50) years & extendable (10) years
(1) time
11. Whether it is the land located in the relevant business zone ... Shwe Lin Ban Industrial
area such as Industrial Zone, Hotel Zone, Trade Zone and etc Zone
or not (To describe Zone)

Signature

Name of Investor..... U Soe Tint

Designation Department / Company - Go

Excellent (Myanmar) Co.,Ltd.

(Seal/Stamp)

Soe Tint
25.6.18

မြေအသုံးပြုခွင့်လျှောက်ထားလွှာ

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

စာအမှတ် ၊

ရက်စွဲ ၊ ၂၀၁၈ ခုနှစ်၊ ဇွန် လ၊ ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် မြေငှားရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံး
ပြုခွင့် လျှောက်ထားခြင်း။

ကျွန်တော်/ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် မြေငှား
ရမ်းခွင့် သို့မဟုတ် မြေအသုံးပြုခွင့်ကို မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနည်းဥပဒေများ ၁၁၆ နှင့်အညီ
အောက်ပါအချက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်-

၁။ မြေနှင့်အဆောက်အအုံ၏ မူလပိုင်ရှင်နှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ

(က) ပိုင်ရှင်အမည်/ အဖွဲ့အစည်း ----- ဒေါ်လှလှအေး

(ခ) ဧရိယာအကျယ်အဝန်း -- (၃.၂၅၄) ဧက (၁၃၁၆၈.၄၈) စတုရန်းမီတာ

(ဂ) တည်နေရာ ----- Plot No. (278/4) & (278/5), Myay Taing Block No.(La Pa Ya-
25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing That Yar Township, Yangon, Myanmar.

(ဃ) မူလမြေအသုံးပြုခွင့်ရရှိထားသောကာလ ----- နှစ်(၆၀)

(မြေငှားဂရမ်သက်တမ်း)

(င) နှစ်ရှည်ငှားရမ်းခများကိုမတည်ရင်းနှီးငွေ ----- မရှိ

အဖြစ်ဖော်ပြခဲ့ခြင်းရှိ-မရှိ

(စ) ကနဦးငှားရမ်းသူက သဘောတူ/မတူ ----- တူပါသည်။

(ဆ) မြေအမျိုးအစား ----- စက်မှုမြေ

၂။ အငှားချထားသူ

- (က) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ ဌာန/ အဖွဲ့အစည်း ----- ဒေါ်လှလှအေး
- (ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ် ---- ၁၃/လရန(နိုင်) ၀၈၅၁၆၅
- (ဂ) နေရပ်လိပ်စာ ----- အမှတ်(၂၄/၂၅)၊ FMI City ၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၃။ အငှားချထားခြင်းခံရသူ

- (က) အမည်/ ကုမ္ပဏီအမည်/ ဌာန/ အဖွဲ့အစည်း ----- Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd.
- (ခ) နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်အမှတ်/ နိုင်ငံကူးလက်မှတ်အမှတ် -----
- (ဂ) နိုင်ငံသား -----
- (ဃ) နေရပ်လိပ်စာ -----

၄။ ငှားရမ်းလိုသည့်မြေနှင့် စပ်လျဉ်းသည့်အချက်အလက်များ

- (က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ----- မော်တော်ယာဉ်တပ်ဆင်ထုတ်လုပ်ခြင်း
- (ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်အရပ်ဒေသ(များ)၊ ----- ရန်ကုန်
- (ဂ) တည်နေရာ (ရပ်ကွက်၊ မြို့နယ်၊ ပြည်နယ်/ တိုင်းဒေသကြီး) --- ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး
- (ဃ) မြေဧရိယာအကျယ်အဝန်း ----- (၃.၂၅၄) ဧက (၁၃၁၆၈.၄၈) စတုရန်းမီတာ
- (င) အဆောက်အအုံတန်ဖိုး ----- -

၅။ မြေပိုင်ဆိုင်မှု/ မြေဂရန်အထောက်အထား (စက်မှုဇုန်မှအပ)၊ မြေပုံနှင့် မြေငှားစာချုပ်(မူကြမ်း) တင်ပြရန်။

၆။ မြေငှားရမ်းခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အောက်ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်ထံမှတစ်ဆင့်ငှားရမ်းထားခြင်းရှိ-မရှိ-

- ☐ နိုင်ငံတော်၏ ဥပဒေများနှင့်အညီ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းထံမှ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံ အသုံးပြုခွင့်အား ယခင်ကပင် ရရှိထားသော ပုဂ္ဂိုလ်၊
- ☐ အစိုးရဌာန၊ အစိုးရအဖွဲ့အစည်း၏ ခွင့်ပြုချက်နှင့်အညီ နိုင်ငံတော်ပိုင်မြေ သို့မဟုတ် အဆောက်အအုံအား တစ်ဆင့် ငှားယူရန် သို့မဟုတ် တစ်ဆင့်လိုင်စင် ရယူရန် အခွင့်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်။

၇။ မြေ/ အဆောက်အအုံငှားရမ်းခနှုန်း(တစ်နှစ်လျှင် စတုရန်းမီတာအတွက်) --- USD(5.50)

(မြေနှင့်အဆောက်အအုံ)

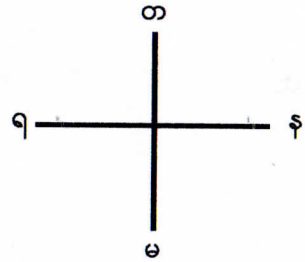
- ၈။ မြေအသုံးချမှု ပရီမီယံကြေး (Land Use Premium - LUP) (အစိုးရဌာန/ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းပိုင်
မြေငှားရမ်းခြင်း ဖြစ်ပါက အငှားချထားခြင်းခံရသူထံမှ ငွေသားဖြင့် LUP တောင်းခံပါမည်။
တစ်ဧကနှုန်း: ----
- ၉။ မူလမြေငှားရမ်းခွင့်ရှိသူသို့မဟုတ်မြေအသုံးပြုခွင့်ရသူမှ ငှားရမ်းရန် သဘောတူ/မတူ တူပါသည်။
- ၁၀။ ငှားရမ်းမည့်ကာလ ----- နှစ်(၅၀) + (၁၀)နှစ်
- ၁၁။ စက်မှုဇုန်၊ ဟိုတယ်ဇုန်၊ ကုန်သွယ်ရေးဇုန် ----- ရွှေလင်ပန်းစက်မှုဇုန်
အစရှိသည့် သက်ဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းဇုန်ဧရိယာ -----
အတွင်းရှိမြေ ဟုတ်/မဟုတ် (ဇုန်ကိုဖော်ပြရန်)

Soetint
25.6.18

လျှောက်ထားသူ ဦးစိုးတင့်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ/ အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်
Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd.

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD

Location Map



အထည်ချုပ်စက်ရုံ
စန်းမာသက် (မြန်မာ)
အထည်ချုပ်

ဂိုဒေါင် အလွတ်
အမည်မရှိ

ယောမင်းကြီးမဟာမင်းခေါင်လမ်း

ဂိုဒေါင်
ဆောက်လက်စ

ဆရာစံလမ်း

မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၇၀/၄

မြေကွက်အမှတ်၊ ၂၇၀/၅

ကား စက်ရုံ

အလျား-၄၀.၇၆၀ မီတာ
အဆောက်အဦ

အနံ-၁၆.၆၀၇
မီတာ

အမှိုက် သန့်စင်
စက်ရုံ

LEASE AGREEMENT FOR LAND AND BUILDING

This **LEASE AGREEMENT FOR LAND and Building** made, entered into and delivered at Yangon on this Day of Two thousand and Eighteen.

BY AND BETWEEN

Daw Hla Hla Aye, holder of NRC No. 13/La Ya Na(Naing) 018881 (hereinafter called and referred to as “ **the LESSORS** ” which expression shall, except where the context requires another and different meaning therefrom, include its successors, legal representatives and permitted assigns) of the ONE PART,

AND

GO EXCELLENT (Myanmar) Co., Ltd.

Incorporated under the Myanmar Companies Act as a JV Company situated at Plot No.278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar (hereinafter referred to as “ **the LESSEE**” which expression herein used shall , unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include, its successors, legal representatives, and permitted assigns) represented for the purpose of this Contract by U Soe Tint, NRC No.13/La Ya Na(Naing) 072430, Managing Director of the Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd., **OTHER PART**;

WITNESSETH AS FOLLOWS :

LOCATION: Plot No.278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township,, Yangon,Myanmar, described in the map.

WHEREAS the **LESSEE** is desirous of entering into this Lease Agreement for utilizing the lease land of 3.254 acres equivalent to (13,168.48) square meter & (1) Nos. of Building, to operate as Motor Vehicle Manufacturing & Assemble Factory by the name of Go Excellent (Myanmar) Company Limited at 278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon,Myanmar.

WHEREAS the **LESSOR** is desirous of leasing the land plot as afore-mentioned to the **LESSEE** to enhance industrial development, whereby promoting the foreign investment in Myanmar;

WHEREAS the **LESSOR** represents and warrants that it has the legal and beneficial right on the said land ;

WHEREAS both the **LESSOR** and the **LESSEE** hereto are legally authorised to enter into this Lease Agreement.

NOW, THEREFORE, THE PARTIES HERETO HEREBY AGREE AS FOLLOWS :

ARTICLE I : LEASE PERIOD

1-01 In consideration of the rent hereinafter reserved and the covenants made by the **LESSEE** hereinafter contained, the **LESSOR** both hereby lease unto the **LESSEE** all that piece of land at 278/4 & 278/5, Myay Taing Block No. (Ya La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar, measuring 3.254 acres equivalent to 13,168.48 square meter as per map (which shall form an integral part of this Lease Agreement) for a term of 50 (Fifty) years extendable by ten-year period from the date of signing this Lease Agreement,

1-02 On expiry of 50 (Fifty) years extendable by ten-year period of the lease, this lease may be renewed for further period with the consent of the **LESSOR** and subject to the approval of the Myanmar Investment Commission (hereinafter called MIC).

ARTICLE II : ANNUAL RENTAL AND PAYMENT TERMS

2-01 The annual rent for the land and building shall be US\$72,426.64 (United States Dollar Seventy-two Thousand Four Hundred Twenty-six and cent Sixty-four only-) calculated at the rate of US\$5.50 per square meter per year of leased land area of 13,168.48 square meter.

2-02 Payment of annual rent shall be made in advance in the first month of the year of every financial year. The first payment of rent shall be made just in the month of signing this Lease Agreement to the last day of the financial year.

2-03 The rate of rent shall be revised in view of prevailing land lease rates after every five-year period and increase of the rent shall be not be more than 10% (Ten Percent) of the preceding annual rent.

2-04 The rent shall be calculated from the date of signing this Lease Agreement.

ARTICLE III : PLACE OF BUSINESS AND FACTORY

3-01 The Place of business extension and branch factory of the **LESSEE** shall be at 278/4 & 278/5, Myay Taing Quarter No. (Ya La Pa-25), Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Thar Yar Township, Yangon, Myanmar.

ARTICLES IV : EFFECTIVE DATE OF THE LEASE

4-01 The effective date of this Lease Agreement shall be the date on which this Lease Agreement is signed by both the **LESSOR** and the **LESSEE**.

4-02 The period of the lease shall be initially 50(Fifty) years, extendable by ten year period by mutual agreement. The lease period shall be counted from the date of signing of this Lease Agreement,

ARTICLE V : LESSEE'S OBLIGATIONS

5-01 The **LESSEE** hereby covenants with the **LESSOR** for the following:

- 5-01(1)** to pay the said rent on the days and in the manner hereinbefore appointed for payment thereof and to pay for all the charges to be collected by respective authorities with respect to any services provided,
- 5-01(2)** not to sub-lease, assign or transfer the whole or any part of the leasehold interest hereby created, concerning the leased premises or any part thereof, without the consent of the **LESSOR** and the approval of the Myanmar Investment Commission (MIC),
- 5-01(3)** to utilize the leased land for the purpose of operating as Motor Vehicle manufacturing & Assembly Factory by the name of Go Excellent (Myanmar) Company Limited and thereafter to install plant and equipment for processing and marketing of garment products locally or overseas ,
- 5-01(4)** to ensure that all activities and operations on the premises or any part thereof including the said Factory under lease and other related facilities, are in conformity with the laws, regulations and directives of the Republic of the Union of Myanmar, and
- 5-01(5)** the **LESSEE** shall be responsible for protection as well as preservation of the environment in and around the work-site, to be able to control pollution of air, water and land , not to cause any environmental degradation, taking necessary measures in order to make environmental protection and other treatment procedures to keep the worksite environmentally friendly
- 5-01(6)** to surrender the lease within 3(three) months of prior notice served to the **LESSOR** and take away or dispose of all moveable properties not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and damages caused to the land, in the event of termination.

ARTICLE VI : LESSOR'S OBLIGATIONS

6-01 The **LESSEE** paying the rent hereinbefore mentioned and performing and observing the covenants hereinbefore contained, the **LESSOR** hereby covenants with the **LESSEE** for the following:

- 6-01(1)** The **LESSOR** shall pay all land revenues and industrial zone management fees imposed on the leased land.
- 6-01(2)** The **LESSOR** is to assist in getting sufficient electricity power supply, required IDD telephones, fax lines and telex lines ,and

6-01(3) The **LESSOR** is responsible to assist in getting the requisite licenses and permits from relevant authorities in Myanmar.

6-02 The **LESSEE** may peacefully and quietly hold the leased premises during the term of the Lease Agreement without any interruption or disturbance of whatsoever nature by the **LESSOR** or any person lawfully claiming to represent the **LESSOR**.

ARTICLE VII : GOVERNING LAW & JURISDICTION

7-01 This Lease Agreement shall be read, construed, interpreted and governed, in all respects, by the laws of the Republic of the Union of Myanmar and the parties hereto hereby submit to the jurisdiction of the relevant court of Myanmar and all courts competent to hear appeals therefrom.

ARTICLE VIII : WARRANTY AND REPRESENTATION

8-01 Each party represents and warrants to the other that it is a legal person duly authorised under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Lease Agreement.

ARTICLE IX : TERMINATION

9-01 This Lease Agreement may be terminated through the service of 90 (ninety) days' notice by either party hereto, upon occurrence of any of the following events, subject to the approval of the Myanmar Investment Commission-

9-01(a) substantial and continuous losses sustained by the business operations,

9-01(b) breach of any conditions of this Lease Agreement by either party, without rectification within 90 (ninety) days from written notification of the other party, and

9-01(c) force majeure event persisting for more than six months from the occurrence thereof,

9-02 This Lease Agreement may be terminated, before the expiry of the term of the Lease, by mutual consent in writing, after a service of 90 (Ninety) days' notice of the intention of such termination of the one party to the other.

9-03 This Lease Agreement may also be terminated by the **LESSEE**, in the event that a natural disaster or any destruction or loss caused by force majeure occurs. Notice of intention to terminate shall be given in writing to the **LESSOR**, at least six months' in advance. The **LESSEE** reserves its right under this Lease Agreement to reconstruct the damaged property at its own cost and continue its operations.

9-04 Termination shall be effective, only after the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE X : RETRANSFER OF LEASED PROPERTY

- 10-01** During the period of 50 (Fifty) years extendable to ten year period of the leasehold of the leased land, the **LESSEE** shall undertake normal maintenance and due care of the leased property. The **LESSEE** shall with the prior written consent of **LESSOR** construct additional buildings or extension of buildings at the factory premises after initial foreign investment.
- 10-02** At the expiry of the Lease period, the "**LESSEE**" shall transfer the leased land and immovable properties on it to the "**LESSOR**" within 3 (three) months in good condition, ground damages having been refilled and repaired.
- 10-03** The **LESSEE** shall have the right to take re-possession of all movable properties which shall be removed at its own costs and or disposed of within 3 (three) months, not affecting the **LESSOR** right to claim for the rent up to the date of complete evacuation and damages caused to the leased land by the **LESSEE**.
- 10-04** If "**the LESSEE**" wishes to manage and operate the factory after termination of this Contract a new contract of management under new terms and conditions may be negotiated and concluded within six months before the expiry of this Contract.
- 10-05** Such amendments are subject to the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE XI : ARBITRATION

- 11-01** In the event of any dispute arising between the parties to this Lease Agreement, which can not be settled amicably, such dispute shall be settled in the Republic of the Union of Myanmar by way of Arbitration, through two Arbitrators, each one of whom shall be appointed by the **LESSOR** and the **LESSEE** respectively. Should the Arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the Arbitrators. The decision of the Arbitrators or the Umpire shall be binding upon both parties. The arbitration proceedings shall, in all respects, conform to the Arbitration Act. .
- 11-02** Arbitration fees shall be borne by the losing party.
- 11-03** The venue of arbitration shall be in Yangon, Myanmar.

ARTICLE XII : FORCE MAJEURE

- 12-01** If either party is temporarily rendered unable wholly or partly by force majeure to perform its obligations or accept the performance of the other party under this Lease Agreement, the affected party shall give notice to the other party within 14 (fourteen) days after the occurrence of the cause relied upon, giving full particulars in writing of such force majeure. The duties of such party as affected by some force majeure shall, with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period than reasonable; and such cause

shall, as far as possible, be removed with all reasonable dispatch. Neither party shall be responsible for any delay caused by force majeure.

- 12-02** The term, "force majeure" as applied herein shall mean Acts of God, restraints of a Government, strikes, industrial disturbances, wars, blockades, insurrections, riots, epidemics, civil disturbances, explosions, fires, floods, earth quakes, storms and other causes similar to the conditions as enumerated herein which are beyond the control of either party and which, by the exercise of due care and diligence, either party is unable to overcome.

ARTICLE XIII : ASSIGNMENTS

- 13-01** The **LESSEE** has the right to assign, or transfer its interest in the North Shore Group Company Limited to any Company or individual, local or foreign, with the consent of and on terms agreed by the **LESSOR**, subject to the existing laws of the Republic of the Union of Myanmar and the approval of the Myanmar Investment Commission.

ARTICLE XIV : MINERAL RESOURCES, TREASURES AND ANTIQUES

- 14-01** Mineral resources, treasures, gems, antiques and other natural resources, discovered unexpectedly from, in or under the leased land during the term of Lease Agreement, shall be the property of the **Government** and the **Government** shall be at liberty to excavate the aforesaid finds at anytime, in accordance with laws, rules and regulations of the Republic of Union of Myanmar. In case of antiques were discovered, Parties will have to hand it over to the authorities of the Union of Myanmar within 24 hours.

ARTICLE XV : NOTICE

- 15-01** Any notice or other communication required to be given or sent hereunder shall be in English Language and be left or sent by prepaid registered post (airmail, if overseas) or telex or facsimile transmission or international courier to the party concerned at its address given underneath, or such other address as the party concerned shall have notified in concurrence with this clause to the other party.

LESSOR : Name : Daw Hla Hla Aye
NRC No. 13/ La Ya Na (Naing) 085165

LESSEE : Name : U Soe Tint
Managing Director
Go Excellent (Myanmar) Company Limited

ARTICLE XVI : LANGUAGE

- 16-01** This Agreement shall be written in English.

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have set their respective hands and affixed their seals hereunder on the Day, the Month and the Year first above written.

LESSOR**LESSEE**

Daw Hla Hla Aye
NRC No. 13/ La Ya Na (Naing) 085165

U Soe Tint
NRC No. 13/La Ya Na
(Naing) 072430
Managing Director
Go Excellent (Myanmar)
Company Limited.

WITNESSES
In the presence of :

(1)

Name
Designation.....

(2)

Name
Designation.....

BUILDING PHOTO



“ မြေကွက်နှင့်ယင်းမြေကွက်ပေါ်ရှိ အကျိုးခံစားခွင့်များအားလုံး
အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် ”

ရောင်းသူ

။

။

ဒေါ်အောင်တီ

နိုင်ငံသားကိစ္စအမှတ်-၁၂/လမက(နိုင်)၀၁၈၈၈၁

ဝယ်သူများ

။

။

ဒေါ်လှလှအေး

နိုင်ငံသားကိစ္စအမှတ်-၁၃/လရက(နိုင်)၀၈၅၁၆၅

ရန်ကုန်မြို့စာချုပ်စာတမ်းများမှတ်ပုံတင်ရုံး
၂၀၁၇-ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ၊ (၁၂) ရက်။



“ မြေကွက်နှင့်ယင်းမြေကွက်ပေါ်ရှိအကျိုးခံစားခွင့်များအားလုံး
အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် ”

ရောင်းသူ

။

ဒေါ်အောင်တီ

နိုင်ငံသားကံအမှတ်-၁၂/ လစာ(နိုင်)၀၁၈၈၈၁

ဝယ်သူ

။

ဒေါ်လှလှအေး

နိုင်ငံသားကံအမှတ်-၁၃/ လစာ(နိုင်)၀၈၅၁၆၅

၂ - ဆို

၅၀၀၀၀၀၀ကျပ်

ငွေငါးသိန်းကျပ်

K 500000



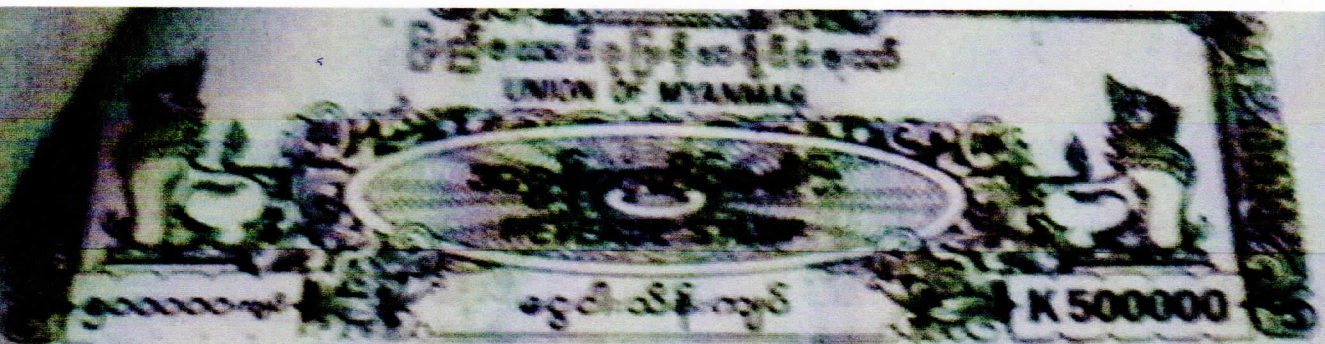
“ ခြေကောက်နှင့်သင်းခြေကောက်ပေါ်ရှိအကန်းစာခွင့်များအားလုံး
အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာမျှော် ”

ရှောင်သူ

။ ဆင်္ကြာအောင်တိ
နိုင်ငံသားကံအမှတ်-၁၂/ လစာ(နိုင်)၀၁၀၀၀၀

ဝယ်သူ

။ ဒေါ်လှလှအေး
နိုင်ငံသားကံအမှတ်-၁၃/ လစာ(နိုင်)၀၀၅၀၆၅



မိမိတို့နှင့်အတူရှိသည့် မိမိတို့၏ နိုင်ငံတော်အတွက် အထောက်အကူပြုရန်

အထောက်အကူပြုရန် အခွင့်အလမ်းများ

မိမိတို့

။ အိမ်ထောင်စု

နိုင်ငံသားကပ်ဆုတ်-၁/ လစာ(နိုင်ငံ) ၁၀၀၀၀၀

မိမိတို့

။ အိမ်ထောင်စု

နိုင်ငံသားကပ်ဆုတ်-၁/ လစာ(နိုင်ငံ) ၁၀၀၀၀၀



- ၄ -

“ မြေကွက်နှင့်ယင်းမြေကွက်ပေါ်ရှိအကျိုးခံစားခွင့်များအားလုံး
အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် ”

ရောင်းသူ

။ ပေါ်အောင်တိ

နိုင်ငံသားကဒ်အမှတ်-၁ / ငမတ(နိုင်)၀၀၈၈၀၀

ဝယ်သူ

။

။ ဒေါ်လှလှအေး

နိုင်ငံသားကဒ်အမှတ်-၀၃/ ဝာရတ(နိုင်)၀၈၅၁၆၅



- 7 JUL 2017

- ၅ -

“ မြေကွက်နှင့်ယင်းမြေကွက်ပေါ်ရှိအကျိုးခံစားခွင့်များအားလုံး
အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် ”

ရောင်းသူ

။

။ ဒေါ်အောင်တိ

နိုင်ငံသားကံအမှတ်-၁၂/ကမက(နိုင်)၀၀၈၈၈၀

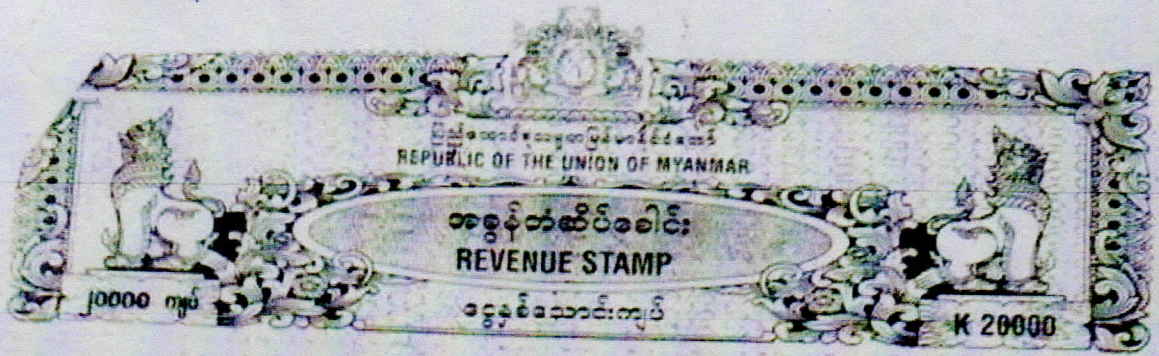
ဝယ်သူ

။

။ ဒေါ်လှလှအေး

နိုင်ငံသားကံအမှတ်-၁၃/ကရက(နိုင်)၀၈၅၁၆၅

၆-သို့



“ မြေကွက်နှင့်ယင်းမြေကွက်ပေါ်ရှိအကျိုးခံစားခွင့်များစားလုံး
တစ်ပြားတစ်ပြားအရောင်းအဝယ်စာချုပ် ”

ရောင်းသူ

“ “ “
ဒေါ်အောင်တီ

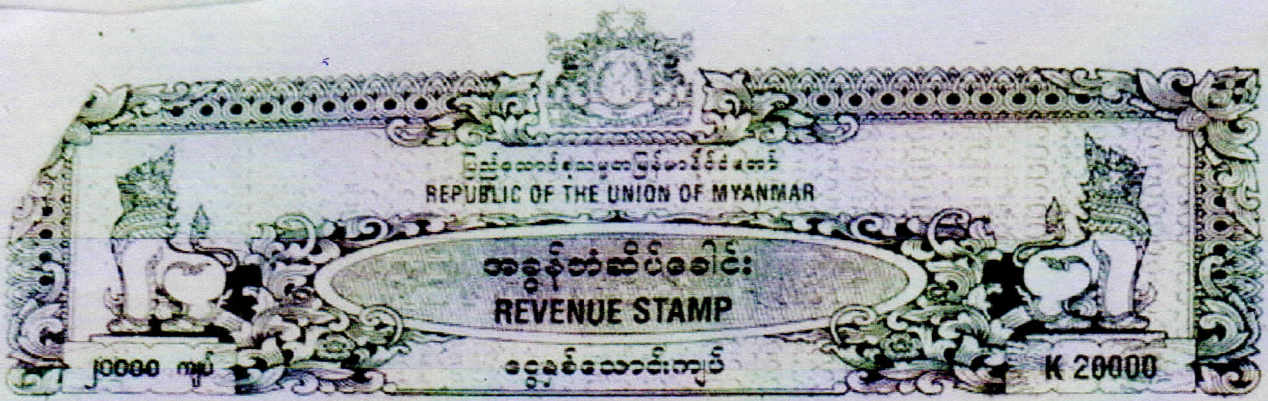
နိုင်ငံသားကဒ်အမှတ်-၁၂/လမတ(နိုင်)၀၁၈၈၈၁

ဝယ်သူများ

“ “ “
ဒေါ်လှလှအေး

နိုင်ငံသားကဒ်အမှတ်-၁၃/လရတ(နိုင်)၀၈၅၁၆၅

၇- သို့



“ မြေကွက်နှင့်ယင်းမြေကွက်ပေါ်ရှိအကျိုးခံစားခွင့်များအားလုံး
အပြီးအပိုင်အရောင်းအဝယ်စာချုပ် ”

ရောင်းသူ

“ “ ဒေါ်အောင်တီ

နိုင်ငံသားကဒ်အမှတ်-၁၂/လမတ(နိုင်)၀၀၈၈၀၀

ဝယ်သူများ

“ “ ဒေါ်လှလှအေး

နိုင်ငံသားကဒ်အမှတ်-၁၃/လရတ(နိုင်)၀၈၅၁၆၅

၈ - သို့



မြေငှားစာချုပ်

မူရင်း

20 OCT 2007

၂၀၀၉ ခုနှစ်၊ (မြေငှား) အမှုတွဲ အမှတ် ၂၀၀၉ (ဆက်ခွဲ) အရ ထုတ်ပေးသည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့၊ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန (နောင်တွင် "အငှားချထားသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) အငှားချထားသူ ဆိုသည်မှာ ကားရပ်တွင် မြို့၊ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနနှင့် အဆိုပါဌာနကို ဆက်သွယ်ရန်၊ အဆိုပါဌာနက လွှဲအပ်သူများလည်း ပါဝင်သည်။

နှင့် ရန်ကုန် မြို့နယ်၊ ဦး အောင်မြင် (၁) အမှတ်ကွင်း ၏၊ သား မြဝသော နှင့် အောင်တီ အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ၁၂ / လဆာ (၃၆) ၀၁၈၈၁ (နောက်တွင် "အငှား စာချုပ်ရသူ" ဟု ရည်ညွှန်းသည်။) တို့၊ ၁၃ ၉၁ ခုနှစ်၊ တနင်္လာ ရက်၊ ၃ ရက်နေ့၊ ၁၉ ၂၀၀၉ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာ လ ၂၀ ရက်) တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေငှားစာချုပ်-ချုပ်ဆိုကြသည်။

အငှား စာချုပ်သူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် လည်းကောင်း၊ နောက်တွင်ပါရှိသော ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော မြေကွက် အားလုံးကိုထိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့်၊ စသော သက်သာခွင့်များနှင့် အခြား အခွင့်အရေးများနှင့်အတူအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်အတွင်း မြေပေါ်မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်အုတ်များ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (Quarries) စသည်တို့သည်ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်၏ ပျက်စီးခြင်းကို နောက်ယက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းပွားခဲ့သော လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့၊ တည်းမဟုတ် စည်းမျဉ်းဥပဒေများ၏ ပြဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့၊ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ထို့ကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည် ၂၀၀၉ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၁၀ ရက်နေ့တွင် ချုပ်ဆိုပြီး ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား အတွက် လက်ရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။

နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ၂၀၂၄ ခုနှစ်အောက်တိုဘာလ ၁၀ ရက်နေ့၌၊ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကွပ် ၁၇၇၅ ပြား၊ ကုန်သွယ်ရေးနှင့် ဖောက်ဖျက်မှုများ () တို့ကို နေနာဇီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် နေနာဇီလ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁-ရက် နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း၊ ကြိုတင် ပေးဆောင်ရမည်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်၊ တောတစ်ဆယ့် ငါးနှစ်အတွက် အပို ၃-တွင် ပြဌာန်းထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့် မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင် ရမည်။

၁။ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းအတိုင်း အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံပေါ်၌ သော်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း စည်းကြပ်စီစဉ် ဝယ်ကြပ်လတ္တံ့ ပြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန် ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေ အိမ်သည်တို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရအာဏာပိုင်များကမိလ္လာပိုက်နှင့်ရေပိုက်များ ချထားလျှင်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို ထိုမိလ္လာပိုက်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရအာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ တဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား အတွင်းအဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မှတ်ပေါ်၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးမပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ် တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

(စ) အငှားချထားသူ၏ တဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည့်ပြင် ၎င်းမြေ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကိုလည်း လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

(ဆ) ဤစာချုပ်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသောအဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင်ပြည်ထောင်စုပြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေခင်း သင့်တော်သည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

(ဇ) ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပို ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး စာချုပ်ကိုရုပ်စဲလျှင် အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ် ထားသောပစ္စည်းများကို အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပို ပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ^{ပထမ} ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ၊ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

၂။ အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် မြေငှားခကို သို့တည်းမဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေ ကုန်ရှိလျှင် သို့တည်းမဟုတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် ဗျက်ကွက်လျှင် ပြည်ထောင်စုပြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သည် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက် ဗျက်ကွက်ခြင်းအတွက် အရေးယူပိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်၍ အဆိုပါ မြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို သိမ်းယူနိုင်သည်။

၃။ အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား ကောက်ပါသတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

(က) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း ခံစားရသူ အငှားချထားသူက ပီမီ သင်္ချေလုပ်သည်ဟု ထင်မြင်သည် နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားဂရုန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစံစွဲပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့တည်းမဟုတ် ဆိုခဲ့သည်အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ ခံစားရသူ အဆိုပါပြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ၊ ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှားလှအများပြင်သာသောနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ ခံစားရသူကို အဆိုပါနည်းလမ်းအတိုင်း ပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း ပြုလုပ်ပြီးနောက် ရက်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား ပြောပြရန်ရှိသောသော ပြောငှားခကို ဤစာချုပ်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါပြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါပြေကွက် ပြန်လည် အငှားချထားခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်အတူ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပေးဆောင်လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက်တစ်ခုခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည်အတွက် နှစ်နှစ်မှတစ်နှစ်မျှ ပေးရန် အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအပို အဆိုပါပြေကွက်နှင့် ပြန်လည် သိမ်းယူသည့်အချိန်တွင် ထိုပြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို လက်ရှိထားနိုင်စေခြင်းငှာ အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ ရာတွင် မီးကြောင်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း တစ်ခုခုကြောင့်သော်လည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့ တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို ပြန်လည် ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်ပရှိသည်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ သည့်အခါက ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့၊ ရွာနှင့်အုပ်ချုပ်မှု၊ ပြီးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သူတည်းမဟုတ် ကိုယ်စားလှယ်များ၏ ပျက်လိုပျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက်မှတစ်ပါး အဆိုပါပြေကွက် ပေါ်တွင် ပြစ်ဒေ အထဲတွင် ပြစ်ဒေ တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် ပျက်ဆီးယိုယွင်းခြင်းအတွက် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့၊ ရွာနှင့်အုပ်ချုပ်မှု၊ ပြီးရေးဦးစီးဌာန၏ တာဝန်ရှိစေရန်။

(ခ) အပိုဒ် ၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသည်အထိ အဆိုပါပြေကွက်ကို ပြန်လည်အောင် ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါ ပီမီပြုလုပ်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါပြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်တည်ထောင်ထားသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလအပိုင်းအခြားမကုန်မီ ခြောက်လအတွင်း ပျက်သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သယ်ယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါပြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းမှု လျှင် ထိုပြေကွက်ကို မူလအခြေအနေအတိုင်း ရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

(ဂ) (၂၀၁၄ ခုနှစ် ဇွန်လအတွက်) လ၊ (၁၉) ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတစ်ဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး သည့် အခါ ခုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး ပြန်လည်ပြုပြင်ရေး ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်ပြေငှားခကို လည်းကောင်း၊ ခုတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည်အခါ တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်ပြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ တတိယတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည်အခါ စတုတ္ထတစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်ပြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အကယ်၍ အထက်ပါနည်းလမ်းအတိုင်း ပြေငှားခကို ပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုဒ်တွင် ပြဌာန်းထား သည့်နည်းလမ်းအတိုင်း ပြေငှားခကို ပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆုံးသုံးလပတ်ပြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး ဆောင်ရန်။

(ဃ) ဤစာချုပ်ပါ အခြားပြဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ ပထမနှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွင်း သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သော ပြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေး ဆောင်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပျက်ကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် လည်းကောင်း၊ သတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သော သုံးလပတ် ပြေငှားခပြင်ချောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း သုံးဆယ်အတွက် ဆက်လက်၍ အဆိုပါပြေကွက်ကို ငှားရမ်း ပြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်မပြည့်မီ အနည်းဆုံး ခြောက်လကြာတွင် ဤ အငှားစာချုပ် အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ရမည်။ အကြောင်းကြားတန်ခိုးအတူပထမပြေငှားစာချုပ်ကို ပေးအပ်လျှင် ဆိုသောကြောင့် ကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်း နှစ်ပေါင်းသုံးဆယ်အတွက် ပထမပြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့် ပြစ်နိုင်သမျှ တည်သည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များပါရှိသည့် ပြေငှားစာချုပ် အသစ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ ဖရိုတ်ပြင် အငှားချထားသူက ထုတ်ပေးရန်။ အကယ်၍ ပြေငှားခကို သတ်မှတ်ခြင်းမရှိသေးလျှင် ပထမပြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်ပြေငှားခကို အငှားစာချုပ်ရသူက ပေးဆောင်ရန်။

ဤစာချုပ်ပါစကားရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
မြို့၊ ရွာနှင့် ဘိုးအိမ်ဖွဲ့ မြို့၊ ရွာ ဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဥတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတစ်
ကိုယ်တိုင်ပါ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် အဆိုပါ ဒေါ်အောင်ဝင်း သည် ဤစာချုပ်ကို အထက်
ဖော်ပြခဲ့သည်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့၊ ရွာနှင့် ဘိုးအိမ်ဖွဲ့ မြို့၊ ရွာ ဦးစီးဌာန

မြို့ - ရန်ကုန်

တံဆိပ်ကို ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒေါ်အောင်ဝင်း

ဥတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူး

ဦးဟန်ချိုဦး

ရှေ့မှောက်၌ ခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဥတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်

ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

အသိသက်သေ။

ဥတိယညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်) ဦးဟန်ချိုဦး

အငှားစာချုပ်ရသူ ဒေါ်အောင်ဝင်း

လက်မှတ်ရေးထိုးသည်။

အသိသက်သေ။

အငှားစာချုပ်ရသူ

ဤစာချုပ်ကို ရွှေ၊ အထွေ ဗိုလ်ချုပ်အောင်ဆန်း၊ ကမ္ဘာ့လူ့အဖွဲ့အစည်း

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

သက်ဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

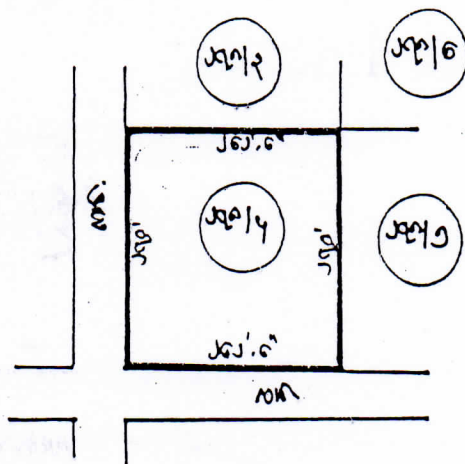
အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည်။

မူရင်း
ရန်ကုန်မြို့တော်

ဆီဆိပ်ပုံ
အက်စ် - ၂၂

----- မြို့နယ် လူနေရပ်ကွက် အမှတ် ----- မြို့မဦးစီးဌာန -----
မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ----- ၂၅ ----- မှ မြေကွက်အမှတ် ----- ၂၅၇/၄ ----- ၏ မြေပုံ
၁ - လက်မလျှင် ၁၀၀ ပေ စကေး



ရည်ညွှန်းချက်

----- ဝဇီယာ

တရုန်ပေ ----- ၅၀၈၇၅ -----
ကေ ----- ၁.၆၇ -----

မြေတိုင်း (၁)

မြေတိုင်း (၃)

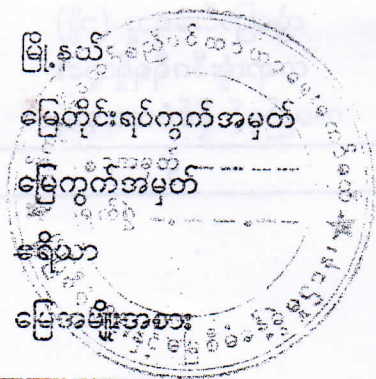
မြေတိုင်း (၂)

(Signature)
မှတ်ပုံတင်ကြေးရုံးမှ

မြေတိုင်းရွာနဲ့

မြို့ရွာနှင့်ဆိုင်ရာမြို့ရေးဦးစီးဌာန

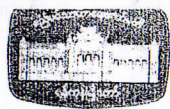
အမည်ပေါက်သွင်းခြင်းစာတမ်း



- လွှဲပြောင်းသော
- ၇၈၀.၂၅
- ၂၇၈/၄
- (၁.၆၂၇)
- ၂၆ (၆၀)၇၇

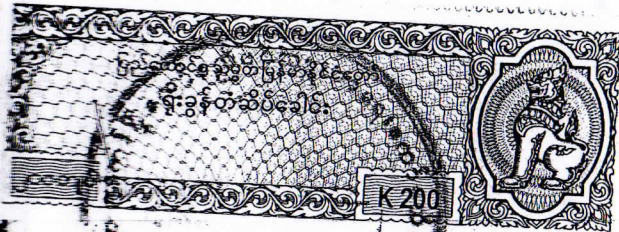
အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄
<p>ယသယ၊ ပြောင်း</p> <p>၁၇၀၁၁၇၇၇/၁၇</p> <p>၁၈.၉.၇၇</p> <p>၁၇၇၇၇၇၇၇</p> <p>၁၇.၁၀.၁၇</p>	<p>ဒေါ်ဒေါ်မိုး</p> <p>၁၇/၈၈၈ (၇၇) ၈၈၈၈</p>	<p>မာရောင်း အဝယ်</p> <p>စာချုပ်အမှတ်</p> <p>၂၇၁၇</p> <p>၇.၉.၁၇</p>	<p>ဒေါ်လှလှသေး</p> <p>၁၇/၈၈၈ (၇၇) ၈၈၈၈</p> <p>၇၇၇၇၇၇</p> <p>၇၇၇၇၇၇</p>

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄



လျှောက်ထားသည့်အကြောင်းအရာ - အရောင်းအဝယ်စာချုပ် ချုပ်ဆိုရန်

က- ကနဦးမှတ်သားချက်များ				ခ- ပြောင်းလဲခြင်းအတွက် မှတ်ပုံတင်ချက်များ		
ခွဲကွက် အမှတ် (၁)	ဧရိယာ (၂)	ဂရန်(သို့)မြေငှား(သို့)လိုင်စင် (သို့)အငှား ချထားခံရသူ၏ အမည်နှင့်နေရပ် (၃)	ဇယား"၃"တွင်ဖော်ပြ သူ၏ပိုင်ဆိုင်ခွင့် အမျိုးအစား (၄)	မြေခွန် မြေ (ကျပ်) (၅)	အခြား (၆)	အခြား (၇)
၂၇၈၄	1.627ဧက	ဒေါ်အောင်တီ ၁၂/လမတ(နိုင်)ဝါးကော	နှစ်(၆၀) မြေငှားဂရန် နှစ်(၆၀) မြေငှားဂရန်ကို အမှုတွဲ အမှတ် လသာယာ/(စက်မှုဇုန်) ရွှေ လင်ပန်း-၁၃၅/၀၉ အရ (၂၀.၁၀၂၀၀၉) နေ့မှ စ၍ထုတ်ပေးသည်	သုံးလပတ် လျှင်၁၇၇၅ ကျပ်		

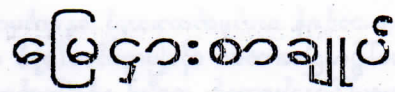


ဌာနမှူး(ကိုယ်စား)
 မြို့ပြစီမံကိန်းနှင့်မြေစီမံခန့်ခွဲမှုဌာန

11-5-12

၁၁၇၂၀၁၈ ခုနှစ်သုံးမြေပုံ/မြို့မြေစာရင်းမှ ရေးကူးပေးသည့်
 ကောက်နုတ်ချက် မိတ္တူမြေပုံ/မြေရာဇဝင်ဖြစ်၍ တိကျမှန်ကန်ပါကြောင်း
 ထောက်ခံပါသည်။

ထုတ်ပေးသည့်ရက်စွဲ: ၁၃-၅-၁၂



ပြည်သူတို့အား ခြိမ်းခြောက်နိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့၊ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာနတို့မှ အသိပေးကြေညာသည်။ (အစိုးရအမိန့်အရ အသိပေးကြေညာသည်။)

၁၆ လ ၁၆ ရက် တွင် အောက်ပါအတိုင်း မြေဌာနချုပ်-ချုပ် အကြံပေး

အသား စာချုပ်သူက-နောက်တွင် သတ်မှတ်ထားသည့် မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန် သဘောတူသောကြောင့် အသား စာချုပ်သူက ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို ပြုသောကြောင့်လည်းကောင်း၊ အောက်ပါဇယား၌ ဖော်ပြထားသော အသား စာချုပ်သူက ဆိုမြေကွက်နှင့် သက်ဆိုင်သော ပိုင်ဆိုင်ခွင့်များ၊ ဝင်-ထွက် သွားလာနိုင်ခွင့်၊ စသော သက်သာခွင့်များ၊ အသား စာချုပ်သူများနှင့်တကွအငှားချထားသူက အငှားစာချုပ်ရသူအား၊ ဤစာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားသည်။ အဆိုပါမြေကွက်များကို မြေအောက်ရှိ သတ္တုတွင်းများ၊ ဓာတ်သတ္တုပစ္စည်းများ၊ မြေမြှုပ်အဏ္ဏာများ၊ ကျောက်မီးသွေး၊ ရေနံနှင့် ကွာရီ (သို့မဟုတ် အခြားသတ္တု) စာချုပ်ဖြင့် အငှားချထားခြင်း၌ မပါဝင်ချေ။ ထိုသို့ ဂျာမဏီတူးဖော်ရယူ၊ သယ်ဆောင်ရာ၌ အဆိုပါမြေကွက်များဖြင့် ကို နှောက်ယှက်ပျက်စီးစေခဲ့လျှင်၊ အငှားစာချုပ်ရသူအားသင့်တော်သော လျော်ကြေးကို အငှားချထားသူက ပေးရမည်။ ထိုလျော်ကြေးနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငြင်းဖြစ်ပွားခဲ့သော လျော်ကြေးကို တည်ဆဲမြေသိမ်း အက်ဥပဒေ၏ သို့မဟုတ် အခြားဥပဒေများ၏ ပြဌာန်းချက်နှင့်အညီပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့ရွာနှင့် မြို့ရေးဦးစီးဌာန၏ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်က ဆုံးဖြတ်ရမည်။

ဤကြောင့် ဤစာချုပ်-ချုပ်ဆိုသည် ၁၆. ၆. ၂၀၀၉ နေ့မှစ၍ နှစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား
ဇယားရှိထားနိုင်ရန် အငှားစာချုပ်ရသူအား အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသည်။ ။

စီမံကိန်းရေးဆွဲသူ: ခြောက်ဆယ် မြေငှားစာချုပ် ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ရက်နေ့၌ ကုန်ဆုံးသည့် ပထမ တစ်ဆယ့်ငါးနှစ်အတွင်းတွင် ကျပ်

၁။ ဘာကြောင့် ချစ်ခင်သလဲ၊ ငါး) တိတိကို နေခိုဝါရီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်
 ၂။ ခရစ် ၁-ရက်နေ့တွင် လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ် အတွက် ဧပြီ ၁-ရက်
 ၃။ စသည့်ကောင်း၊ ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့မှ စသည့် သုံးလပတ်အတွက် ဇူလိုင်လ ၁-ရက်နေ့တွင် စသည့်
 ၄။ ဧပြီလ ၁-ရက်နေ့မှစသည့် သုံးလပတ်အတွက် အောက်တိုဘာလ ၁-ရက်နေ့တွင်လည်းကောင်း၊ ဧပြီလ
 ၅။ စသည့်။ အဆိုပါနှစ်ခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြား၏ ဒုတိယတဆယ့်ငါးနှစ်နှင့်တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်စာတွင်
 ၆။ က်အပိုဒ် ၃-တွင်ပြဌာန်းထားသည့်နည်းလမ်းအတိုင်း အငှားချထားသူအား သတ်မှတ်သည့်မြေငှားခများကို အငှားစာချုပ်အရ
 ၇။ ရမည်။

အငှားစာချုပ်ရသူသည် အငှားချထားသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်

(က) အထက်၌ မြေငှားခကိုပေးဆောင်ရန် သတ်မှတ်ထားသည့် နေ့ရက်များတွင် သတ်မှတ်ထားသည့် နည်းလမ်းတို့ဖြင့် အဆိုပါမြေငှားခနှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌လည်းကောင်း၊ ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများ ဆောက်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူအပေါ်၌လည်းကောင်း အဆိုပါ နှစ်ခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း နည်းကြမ်းလတ္တံ့ ဖြစ်သော အခွန်အတုတ်အားလုံးကို ပေးဆောင်ရန်။

(ခ) ဤစာချုပ်ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ ၆-လအတွင်း စတင်ဆောက်လုပ်၍ နှစ်နှစ်အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ကောင်းမွန်ခိုင်ခံ့သော လူနေအိမ်၊ ဒေသန္တရအာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေများနှင့် အညီ၊ ပြီးစီးအောင်ဆောက်လုပ်ရန်နှင့် ထိုလူနေအိမ်သည်ထို့ကို အဆိုပါနှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွင်း ပြုပြင်မွမ်းမံထားရှိရန်။

(ဂ) အဆိုပါမြေကွက်တည်ရှိသော ရပ်ကွက်၌ သက်ဆိုင်ရာဒေသန္တရ အာဏာပိုင်များက မိလ္လာပိုင်နှင့် ရေပိုက်များ ချထားလျှင် ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်နှင့် သက်ဆိုင်သည့်တရားဥပဒေနှင့်အညီ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်၌ ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံများကို မိလ္လာပိုင်၊ ရေပိုက်များနှင့် ဆက်သွယ်ရန်။

(ဃ) သက်ဆိုင်သော ဒေသန္တရ အာဏာပိုင်က ခွင့်ပြုသော အဆောင်ခွဲနှင့် အလုပ်သမားတန်းလျားများမှအပ အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်၌ အဆောက်အအုံတစ်ခုထက်ပို၍ မဆောက်လုပ်ရန်။

(င) အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် သဘောတူညီချက်ကို ကြိုတင်မရရှိဘဲ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားအတွင်း အဆိုပါ မြေကွက်ကို လူနေအိမ်ဆောက်လုပ်ရန်အတွက် မတစ်ပါး၊ အခြားကိစ္စအတွက် အသုံးမပြုရန်နှင့် အဆိုပါ မြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်သည့် လူနေအိမ်ကို လူနေအိမ်အဖြစ်မှ တစ်ပါး အခြားနည်း အသုံးမပြုရန်။

အငှားချထားသူ၏ စာဖြင့် ကြိုတင်သဘောတူညီချက်မရရှိဘဲ၊ စာချုပ်ပါမြေကို ခွဲခြမ်းခြင်းမပြုရသည်ဖြင့် ၎င်းမြေကို အခြားအသုံးအဆောင်အတွက် လွှဲပြောင်းခြင်း၊ တစ်ဆင့်ငှားရမ်းခြင်း၊ လက်လွှတ်ခြင်းများမပြုလုပ်ရ။

ဤစာချုပ်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ မည်သည့်ကိစ္စအတွက်မဆို၊ အဆိုပါမြေကွက်သို့ဖြစ်စေ၊ အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် ဆောက်လုပ်ထားသော အဆောက်အအုံသို့ဖြစ်စေ၊ နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလအပိုင်းအခြားတွင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၏ အမိန့်အရ ဆောင်ရွက်သူများအား နေ့ခင်း သင်တန်းသည့် အချိန်များတွင် ဝင်ရောက်ခွင့်ပြုရန်။

ဤစာချုပ်အရ အငှားချထားသည့် နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ်ကာလ အပိုင်းအခြား ကုန်ဆုံးသောအခါ အဆိုပါမြေကွက် အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းမပါဝင်စေဘဲ၊ အဆိုပါမြေကွက်ကို အငှားချထားသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ရာတွင် အငှားချထားသူက အပို ၂-အရ အဆိုပါမြေကွက်ကို ပြန်လည်သိမ်းယူပြီး အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင်တည်ရှိသည့် အဆောက်အအုံ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ် အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အပို ပဋိညာဉ်ခံချက်များ

ဖော်ပြပါ မြေငှားခနှုန်းသည် ယာယီမျှသာဖြစ်၍ ၂၀၀၉ ခုနှစ် အတွင်းတွင် ဖြစ်စေ၊ ထိုနောက် အချိန်ကာလတွင် ပြန်လည်ပြင်ဆင်သင့်က ပြင်ဆင်စည်းကြပ်ရန် ဖြစ်သည်။

အဆိုပါ မြေငှားခကို တောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ မတောင်းဆိုသည်ဖြစ်စေ၊ ကြိုတင်ပေးဆောင်ရမည့် သုံးလပတ်အတွက် အသုံးပြုသည့်မဟုတ် ၎င်း၏ အစိတ်အပိုင်းကို ထိုသုံးလပတ်၏ ဒုတိယလ ဦးပိုင်းတွင် မပေးဆောင်သဖြင့် မြေငှားခ မပြေပေးသည့် သုံးလပတ် အငှားစာချုပ်ရသူသည် အထက်တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပဋိညာဉ်ခံချက်များ အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက် ရန် တောင်းဆိုသည်။ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမိန့်အရ ချုပ်ဆိုသည့် အဆိုပါ မြေငှားခကို ရယူရန် ချက်ချင်း အမှုဖွင့်နိုင်သည်။ ထို့ပြင် သို့တည်းမဟုတ် ယခင်က ပဋိညာဉ်ခံ ချက်ချင်း အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား အေးဆေးစွာ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်နှင့် အဆိုပါမြေကွက်ပြန်လည်သိမ်းယူနိုင်ခွင့်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခဲ့စေကာမူ ဤစာချုပ်ကို အငှားစာချုပ်ရသူနှင့် ထိုမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများ ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။

အသားသုသည် အငှားစာချုပ်ရသူအား အောက်ပါအတိုင်း ပဋိညာဉ်ခံချက် ပြုလုပ်သည်။

၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ကြောင်း နို့တစ်စာကို အငှားချထားသူက မိမိ သင့်လျော်သည်ဟု ဆိုခဲ့သည့် အငှားဂရန် ရသူ၏ နောက်ဆုံး သိရှိရသော လိပ်စာတပ်ပြီး ရေစစ္စကြိပြုလုပ်၍ စာပို့တိုက်မှ ပေးပို့နိုင်သည်။ သို့သော် အတိုင်း လိပ်စာတပ်၍ နို့တစ်စာကို အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ စသည့် ပစ္စည်းများ၏ ထင်ရှား၍ အာနေရာတွင် ကပ်ထားနိုင်သည်။ အဆိုပါ နို့တစ်စာကိုပြဆိုသည့်နည်းလမ်းအတိုင်းပို့ခြင်း၊ ကပ်ထားခြင်း စစ်ပေါင်း ခြောက်ဆယ်အတွင်း အငှားစာချုပ် ရသူက အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အား မပြောကျိန်ရှိသေးသော အချိန်ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက် ပြန်လည်သိမ်းယူခြင်း၊ သို့တည်းမဟုတ် အဆိုပါမြေကွက်ကို အခြားနှင့် စပ်လျဉ်း၍ အငှားချထားသူက ကုန်ကျသောစရိတ် အားလုံးနှင့်တကွ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်သို့ ပြန်လည်ကောင်း၊ အခြားပဋိညာဉ်ခံချက်တစ်ခုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ကွက်သည်အတွက် နှစ်နာမူကို ပပျောက်စေရေးမှူးချုပ် ကျေနပ်လောက်အောင် ဆောင်ရွက်လျှင် လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသူက ဤစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ် စစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် ကာလအပိုင်းအခြား၏ ကျန်ရှိနေသေးသော ကာလအပို အဆိုပါမြေကွက်နှင့် ပြန်လည် ဆိုင်ထိုင်မြေကွက်ပေါ်၌ တည်ရှိနေသော အဆောက်အအုံ၊ ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများနှင့် အငှားစာချုပ်ရသူအား ပြန်လည်ပေးအပ်ရန်။ သို့ ရာတွင် မီးကြောင့်သော်လည်းကောင်း၊ အခြား အကြောင်း စည်းကောင်း ပျက်စီးရသည့် အဆောက်အအုံ သို့ တည်းမဟုတ် ထိုအဆောက်အအုံနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများသည် ပေးအပ်ရန် အငှားချထားသူ၌ တာဝန်မရှိသည်အပြင် ယင်းသို့ ပြန်လည်သိမ်းယူ ချခံရခြင်း အခါတွင် ဆိုင်ကော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့၊ ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၏ အမှုထမ်းများ သူတို့၏ မဟုတ်သူများကို လိုပျက်ဆီးပြုလုပ်မှုကြောင့် ဆုံးရှုံးပျက်စီးခြင်းအတွက် မှတစ်ပါး အဆိုပါမြေကွက် ပေါ်တွင် တည်ရှိသော အဆောက်အအုံနှင့် အခြားပစ္စည်းများ၏ တန်ဖိုးယုတ်လျော့ခြင်း၊ ပြုပြင်မှုကင်းမဲ့ခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းတို့ကြောင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံကော်မရှင်ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၊ မြို့၊ ရွာနှင့်အိုးအိမ်ဖွံ့ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန၌

၂-အရ၊ ဤစာချုပ်ကို ပယ်ဖျက်ပြီး မဟုတ်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက နှစ်ပေါင်းခြောက်ဆယ် အတွင်း အဆိုပါမြေကွက်၊ အဆောက်အအုံ ပေးဆောင်၍ ဤစာချုပ်ပါ မိမိပြုလုပ်သည် အငှားစာချုပ်ဆောင်ရွက်လျှင်လည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူသည် အဆိုပါမြေကွက်ပေါ်တွင် တည်ဆောက်ထားသော အဆောက်အအုံများ၊ ထိုအဆောက်အအုံများနှင့် အမြဲတွယ်ကပ်ထားသော ပစ္စည်းများကို အဆိုပါကာလ အပိုင်းအခြား အားလုံး သိမ်းသယ်ယူ ခန့်ခွဲနိုင်သည်။ သို့ရာတွင် ထိုသို့ သိမ်းယူခြင်းကြောင့် အဆိုပါမြေကွက်ပျက်စီးယိုယွင်းမှုများ ဖြစ်ပေါ်နေအတိုင်းရှိအောင် ပြုပြင်ပေးရန်။

၂၄) ခုနစ်၊ ၁၅ လ၊ (၁၅) ရက်နေ့မှစ၍ ပထမတဆယ့်ငါးနှစ် ကုန်ဆုံး အထိ နှစ်အတွက် ရန်ကုန်စည်ပင်သာယာရေး မြေနှည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော သုံးလပတ်မြေငှားခကို အဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည်အခါ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါ နည်းဥပဒေ ၂၄-အရ စည်းကြပ်သော စည်းကောင်း၊ တတိယတဆယ့်ငါးနှစ်ကုန်ဆုံးသည်အခါ စတုတ္ထတဆယ့်ငါးနှစ်အတွက် အဆိုပါနည်းဥပဒေ ၂၄-အရ လပတ်မြေငှားခကိုလည်းကောင်း၊ အငှားစာချုပ်ရသူက အငှားချထားသူအား ပေးဆောင်ရန်။ အဘယ်၍ အတိုင်း မြေငှားခကိုပြန်လည်စည်းကြပ်ခြင်းမပြုလျှင် အငှားစာချုပ်ရသူသည် ဤအပိုခံခွဲတွင် ပြုငှားထားသော မြေငှားခကိုပြောင်းလဲခြင်းမပြုမီ သတ်မှတ်ထားသည့် စည်းကြပ်ဆုံးသုံးလပတ်မြေငှားခကို ဆက်လက်ပေး

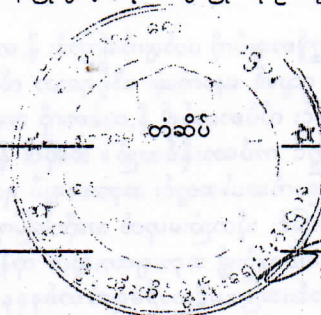
အဆိုပါအခြားပြဌာန်းချက်များတွင် ဆန့်ကျင်လျက်မည်သို့ပင်ပါရှိစေကာမူ ဤစာချုပ် ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှစ၍ နှစ်အတွင်းသတ်မှတ်ထားသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောမြေငှားခကို ပြေလည်အောင် ပေးဆောင်လည်းကောင်း၊ ပြုလုပ်ထားသည့်ပဋိညာဉ်ခံချက်များကို မပျက်မကွက်လိုက်နာဆောင်ရွက်ခဲ့သောကြောင့် နှစ်အတွင်းသော သို့တည်းမဟုတ် ပြန်လည်စည်းကြပ်သောသုံးလပတ် မြေငှားခဖြင့်နောက်ထပ် နှစ်ပေါင်း နှစ်ဆယ်၍ အဆိုပါမြေကွက်ကို ငှားရမ်း မြေငှားစာချုပ် အသစ် ချုပ်ဆိုရန် သဘောတူကြောင်း အဆိုပါ ပထမ နည်းမိ အနည်းဆုံးခြောက်လကြိုတင်၍ အငှားရသူက အငှားချထားသူအား စာဖြင့် အကြောင်းကြား ဆောင်ရွက်ရန်အတူပထမမြေငှားစာချုပ်ကိုပေးအပ်လျှင် ထိုအကြောင်းကြားစာရရှိသည့်နေ့မှ ခြောက်လအတွင်းနောက် တစ်လအတွင်း ပထမမြေငှားစာချုပ်ပါ ပဋိညာဉ်ခံချက်များနှင့်ဖြစ်နိုင်သမျှ တူညီသည့် ပဋိညာဉ် ခံချက်များကို အငှားစာချုပ်ရသူ၏ စရိတ်ဖြင့် အငှားချထားသူကထုတ်ပေးရန်။ အဘယ်၍ မြေငှားခ ပေးလျှင် ပထမမြေငှားစာချုပ်အရ နောက်ဆုံးပေးဆောင်ခဲ့ရသော သုံးလပတ်မြေငှားခကို ပေးဆောင်ရန်။

၂၄) ခုနစ်
၁၅ လ၊
(၁၅) ရက်
နေ့မှစ၍
ပထမတဆယ့်
ငါးနှစ်
ကုန်ဆုံး
အထိ
နှစ်အတွက်
ရန်ကုန်စည်
ပင်သာယာ
ရေး
မြေနှည်း
ဥပဒေ
၂၄-အရ
စည်းကြပ်
သော
သုံးလပတ်
မြေငှားခကို
အဆယ့်ငါး
နှစ်ကုန်ဆုံး
သည်အခါ
တတိယတ
ဆယ့်ငါးနှစ်
အတွက်
အဆိုပါ
နည်းဥပဒေ
၂၄-အရ
စည်းကြပ်
သော
စည်းကောင်း၊
တတိယတ
ဆယ့်ငါးနှစ်
ကုန်ဆုံးသည်
အခါ
စတုတ္ထတ
ဆယ့်ငါးနှစ်
အတွက်
အဆိုပါ
နည်းဥပဒေ
၂၄-အရ
လပတ်မြေငှား
ခကိုလည်း
ကောင်း၊
အငှားစာချုပ်
ရသူက
အငှားချထား
သူအား
ပေးဆောင်
ရန်။
အဘယ်၍
အတိုင်း
မြေငှားခကို
ပြန်လည်
စည်းကြပ်
ခြင်းမပြု
လျှင်
အငှားစာချုပ်
ရသူသည်
ဤအပိုခံခွဲ
တွင်
ပြုငှား
ထားသော
မြေငှားခကို
ပြောင်းလဲ
ခြင်းမပြုမီ
သတ်မှတ်
ထားသည့်
စည်းကြပ်
ဆုံးသုံးလပတ်
မြေငှားခကို
ဆက်လက်
ပေး

ဤစာချုပ်ပါကောင်းရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
မြို့၊ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွဲ့၊ ဖြိုးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်
ကိုစပ်နှိပ်၍ အဆိုပါ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် အဆိုပါ ဦးကျော်ကျော် သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌
ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့၊ ရွာနှင့် အိုးအိမ်ဖွဲ့၊ ဖြိုးရေး ဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်



ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

အဆိုပါ စာချုပ်

တို့

အောက်တွင် ဖော်ပြပါ

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်

အဆိုပါ လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အဆိုပါ စာချုပ်

ညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်)

အဆိုပါ စာချုပ်

က

အဆိုပါ စာချုပ်

အငှားစာချုပ်ရသူ

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ယော: (မြေနှင့်အခွန်)

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ကျောက်ပန်းတော်ရွာမြို့

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၂၅

ရန်ကုန်မြို့

ဟိုသာယာ

မြို့နယ်။

တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ်

၂၇၈/၅

ဤမြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား ၂၆၂'၆" ပေ၊ အနံ ၂၇၀' ပေခန့်ရှိသော အလျား အလား

ကျောက်ပန်းတော် ၂၇၈/၄

ကျောက်ပန်းတော် ၂၇၈/၆

အလျားအလျား

၁-၆၂၇

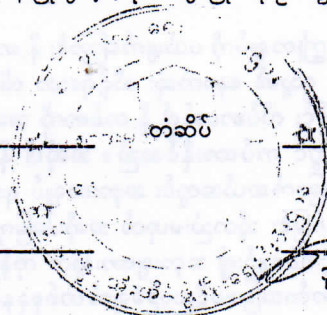
ကေ၊

(စတုရန်းပေ ၇၀၈၇၅)

ဤစာချုပ်ပါကောက်ရပ်များကို သိရှိနားလည်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန
မြို့၊ ရွာနှင့် ဆုံးအိမ်ပွဲ၊ ပြုံးရေးဦးစီးဌာန ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့် ညွှန်ကြားရေးမှူးတို့ရှေ့တွင် ဦးစီးဌာနတံဆိပ်
ကိုခပ်နှိပ်၍ အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်အဆိုပါ ဦးကျော်ကျော် သည် ဤစာချုပ်ကိုအထက်၌
ဖော်ပြခဲ့သည့်နေ့တွင် လက်မှတ် ရေးထိုးကြကြောင်း။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ၊ ဆောက်လုပ်ရေးဝန်ကြီးဌာန မြို့၊ ရွာနှင့် ဆုံးအိမ်ပွဲ၊ ပြုံးရေးဦးစီးဌာန

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်



ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူး

တို့

အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်အဆိုပါ

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်နှင့်

အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်တို့လက်မှတ် ရေးထိုးသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူး

အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူး

ညွှန်ကြားရေးမှူး (မြေနှင့်အခွန်)

အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူး

ဦးကျော်ကျော်

က

အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူး

အငှားစာချုပ်ရသူ

အဆိုပါညွှန်ကြားရေးမှူး

လက်ထောက်ညွှန်ကြားရေးမှူး

အထက်တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ယော: (မြေနှင့်အခွန်)

ခွင့်ပြုပြီးမြေပုံဖြစ်သော လူနေရပ်ကွက်အမှတ် ကျွန်းပန်းတော်ရွာမြို့

မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၂၅

ရန်ကုန်မြို့

လှိုင်သာယာ

မြန်မာ။

တန်းစား၊ မြေကွက်အမှတ်

၂၇၈/၅

ဤမြေပုံ၌ မင်နီဖြင့် ပြထားသော အလျား

၂၆၂.၆

ပေ၊ အနံ

၂၇၀

ပေခန့်ရှိသော အလျား အလား

အထွက်စာမှတ်

၂၇၈/၄

အထွက်စာမှတ်

၂၇၈/၆

အထွက်စာမှတ်

၁-၆၂၇

ကေ၊

(စတုရန်းပေ ၇၀၈၇၅)

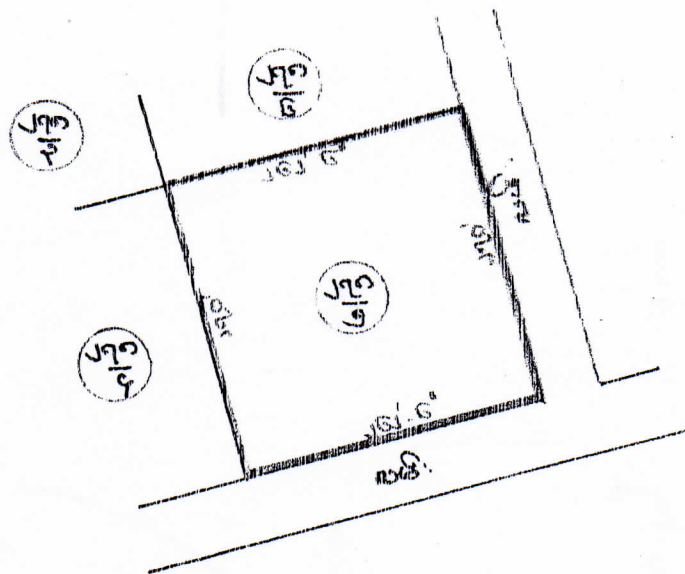
ချန်ကုန်မြို့တော်

ဗဟိုရုံး

အမှတ် - ၂၂

-----မြို့သယံဇာတ----- မြို့နယ် လူနေရပ်ကွက် အမှတ် ၁၅၁၆၄၊
မြေပိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် ၁၅ မှ မြေတွက်အမှတ် ၁၇၈၂၇ ခံ မြေ

၁ - လက်မလျှင် ၂၀၀ ပေ စကေး



ရည်ညွှန်းချက်

-----စရိယာ

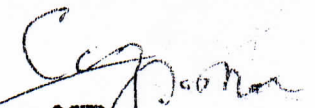
စတုရန်းပေ -----

ကေ -----

မြေပိုင်း (၄)

မြေပိုင်း (၃)

မြေပိုင်း (၂)


ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး

မြေပိုင်းဌာနမှ

မြို့ရွာနှင့်အိမ်ပွဲခြားရေးဦးစီးဌာန

အမည်ပေါက်လွှဲပြောင်းခြင်းမှတ်တမ်း

မြို့နယ် - ယွိုင်သာယာ
 မြေတိုင်းရပ်ကွက်အမှတ် - ၇၈၀-၂၅
 မြေကွက်အမှတ် - ၂၇၈/၅
 ဧရိယာ - (၁.၆၂၇)
 မြေအမျိုးအစား - ဖွတ် (၆၀) ဧက

မူရင်း

အမှုတွဲအမှတ် နေ့စွဲနှင့် ခွင့်ပြုရက်စွဲ	အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီကရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီကရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄
သ/ပြောင်း ၁၁၁၇၇/၆/၁ ၁.၉.၁၇ ဦးစွဲ ၁၀.၁၇	ဦး ကျော်ကျော် ၁၂/လသန(ဒိုင်)၀၀၀၄၇၉	အရှေ့မင်း အဝယ် စာချုပ်အမှတ် ၂၇၁၈ ၇.၉.၁၇	ဒေါ်လှလှ အေး ၁၃/လသန(ဒိုင်)၀၀၅၁၆၅ ဒေါ်အေး ၁၃/လသန(ဒိုင်)၀၀၅၁၆၅

ပြန်လှမ်းခြင်း
 မြေပိုင်ဆိုင်မှုနှင့်မြေပိုင်ဆိုင်မှုအမှတ်

မူတွဲအမှတ် နံပါတ်နှင့် ရက်စွဲ	အမည်ပေါက် နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်	လွှဲပြောင်းသည့် စာချုပ်အမှတ်နှင့်ရက်စွဲ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီနှင့်ရက်စွဲ	လွှဲပြောင်းခံရသူ (သို့) တရားရုံးဒီဂရီရရှိသူ၏ အမည်နှင့် နိုင်ငံသားအမှတ်
၁	၂	၃	၄

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.
Manufacturing & Assembly of Motor Vehicles

PROPOSAL OF THE PROMOTER
TO MAKE FOREIGN INVESTMENT
IN THE UNION OF MYANMAR

(Part II)

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.

Plot No.278/4, 278/5, Myay Taing Block No.Ya La Pa – 25, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon.သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ၊ ဩဂုတ် လ (၁၄) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါကြောင်းတင်ပြခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂. ဂ .၂၀၁၈) ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ မကရ-၃/ခ-၀၂၁/၂၀၁၈(၁၄၄)

၁။ Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd.သည် မော်တော်ယာဉ်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ရန်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုတင်ပြခြင်းနှင့် ပတ်သက်၍ ရည်ညွှန်းပါ စက်မှုဝန်ကြီးဌာန၏ စာတွင် ဖော်ပြထားသော သဘောထားနှင့် လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် လိုအပ်ချက်များအား ပူးတွဲ တင်ပြအပ်ပါသည်။

(၁) စတင်ထုတ်လုပ်သည့်နှစ်မှ (၁၀)နှစ်မြောက်တွင် ပြည်ပမှ တင်သွင်းမည့် ရာခိုင်နှုန်း (၄၀%)နှင့် ပြည်တွင်း ထုတ်လုပ်မည့် ရာခိုင်နှုန်း(၆၀%)အထိ နှစ်အလိုက် တိုးမြှင့်ထုတ်လုပ်နိုင်ရေးကို လက်တွေ့ဆောင်ရွက်ပါမည်။

(၂) Process Line တစ်ခုချင်းအလိုက် Production Process Flow Diagram ကို ပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

(၃) ထုတ်လုပ်မည့် မော်တော်ယာဉ် အမျိုးအစား(၇)မျိုးတွင် အမျိုးအစား တစ်ခုချင်းအတွက် Technical Data များ၊ Specification များ၊ မော်တော်ယာဉ်ပုံများ အသေးစိတ်တင်ပြအပ်ပါသည်။

(၄) မူရင်းကုမ္ပဏီမှ Inspection Certificate များနှင့် QC Certificate များအား ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(၅) Testing Process တွင် ထားရှိဆောင်ရွက်မည့် Machine Facilities များ၏ Specification များ တင်ပြအပ်ပါသည်။

(၆) ဘေးကင်းလုံခြုံမှုရှိစေရန်၊ အရည်အသွေး မှန်ကန်မှုရှိစေရန်နှင့် သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင် ကာကွယ်ထိန်းသိမ်းနိုင်ရေး ဦးတည်ဆောင်ရွက်ပါမည်။

လေးစားစွာဖြင့် -



(ဦးစိုးတင့်)

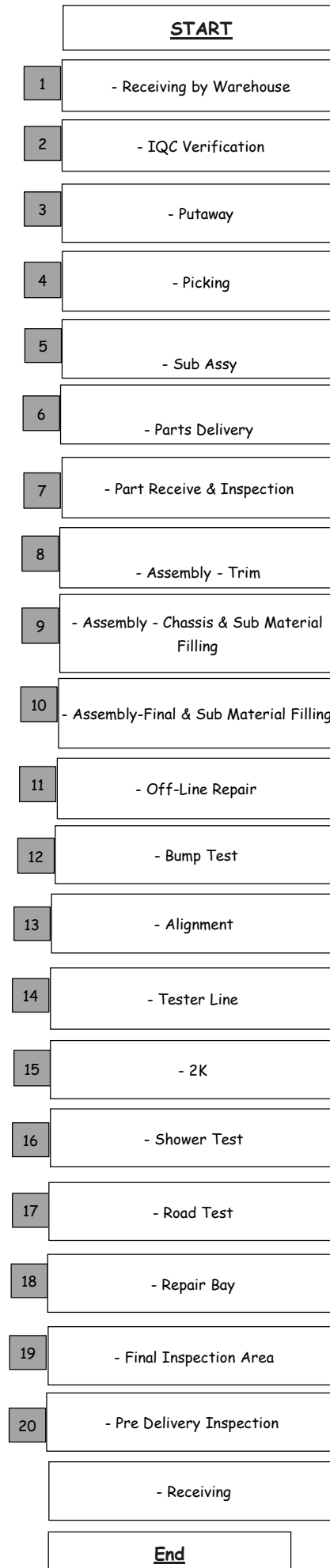
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကမကထပြုသူ

Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd.

PRODUCTION ASSEMBLY CONTROL PLAN



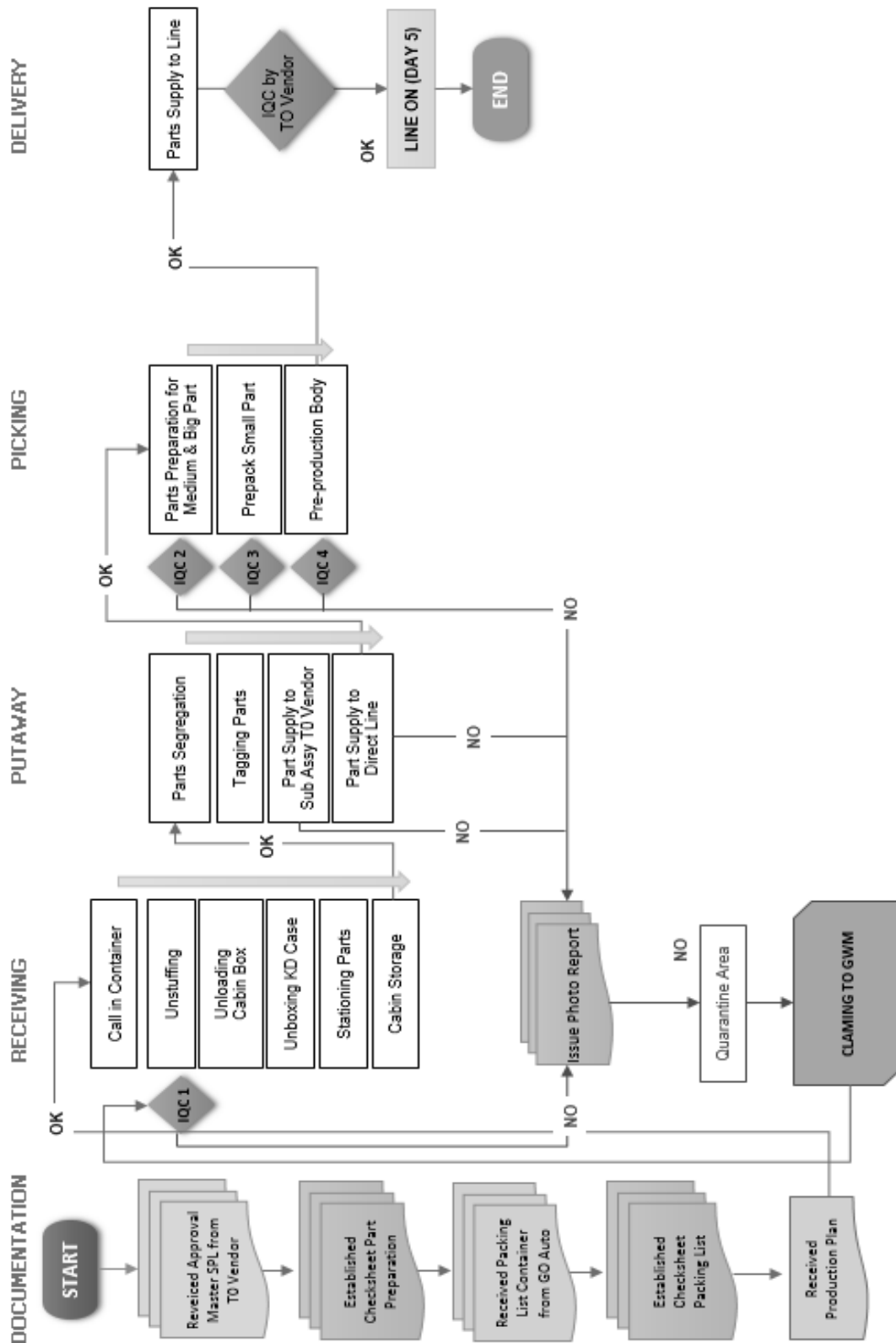
For Production Assembly Control Plan
General Flow For All Process



PRODUCTION ASSEMBLY CONTROL PLAN

For Production Assembly Control Plan

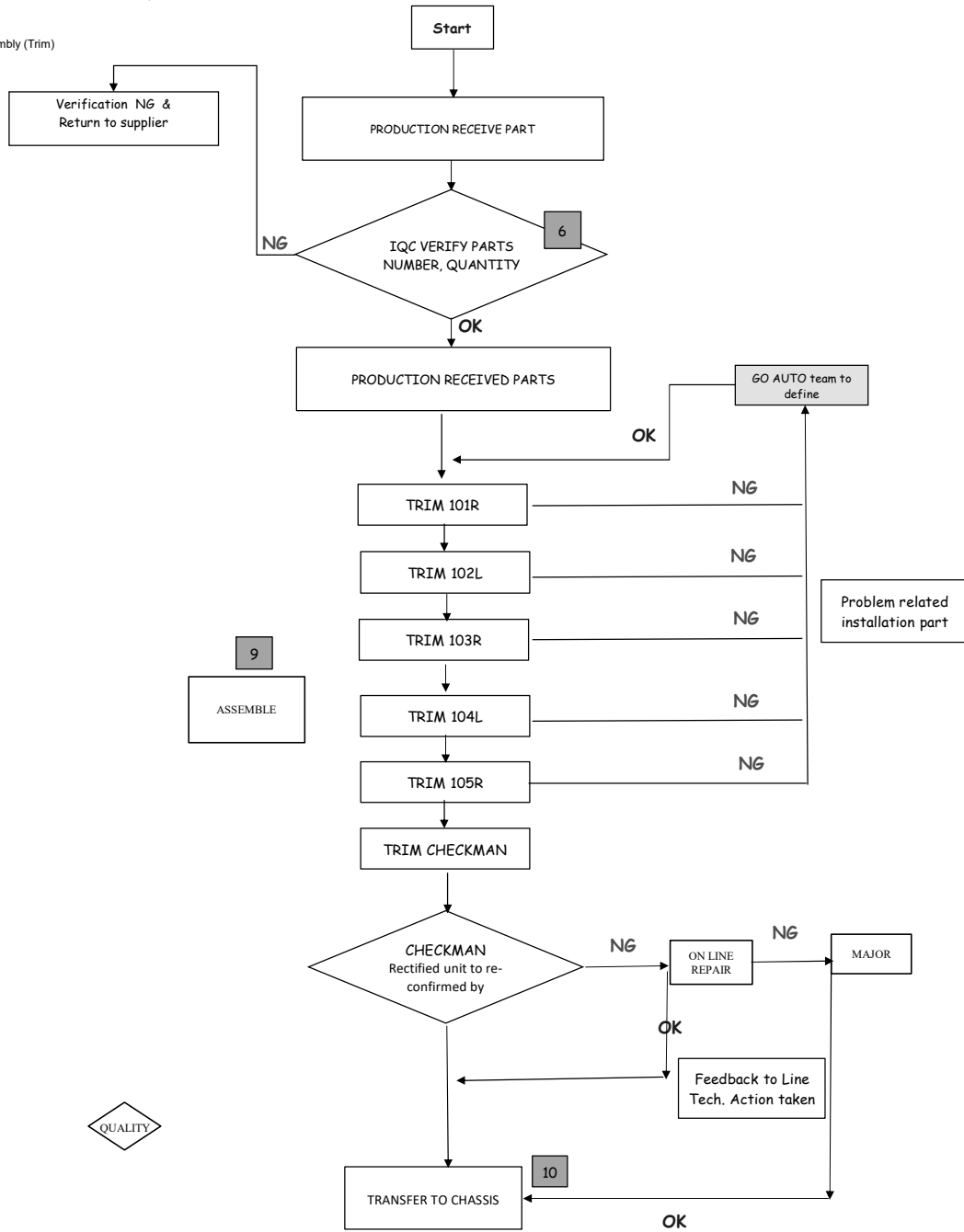
AREA: RECEIVING, IQC VERIFICATION,PUTAWAY, PICKING, PARTS DELIVERY



PRODUCTION ASSEMBLY CONTROL PLAN

For Production Assembly Control Plan

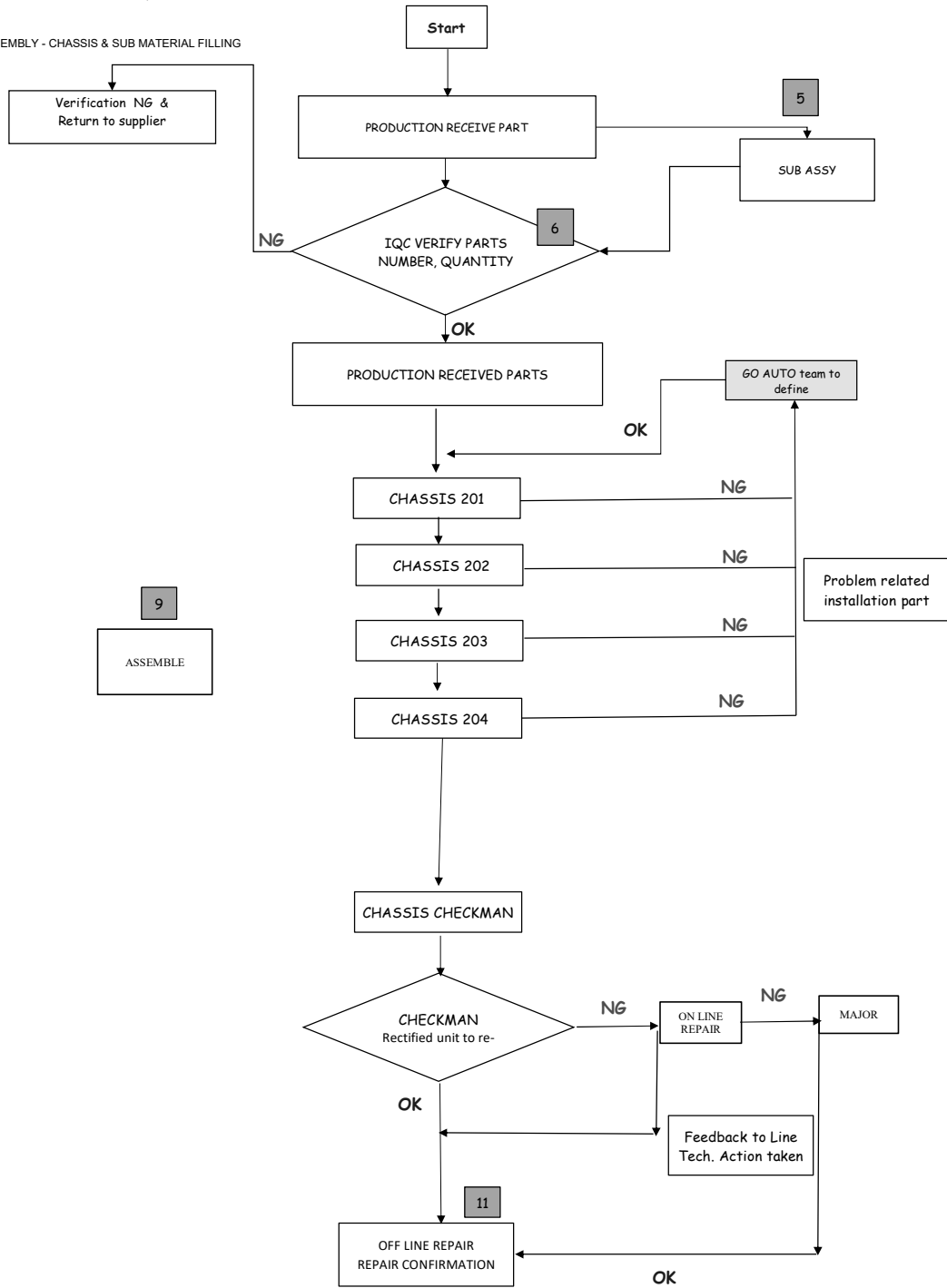
AREA: Assembly (Trim)



PRODUCTION ASSEMBLY CONTROL PLAN

For Production Assembly Control Plan

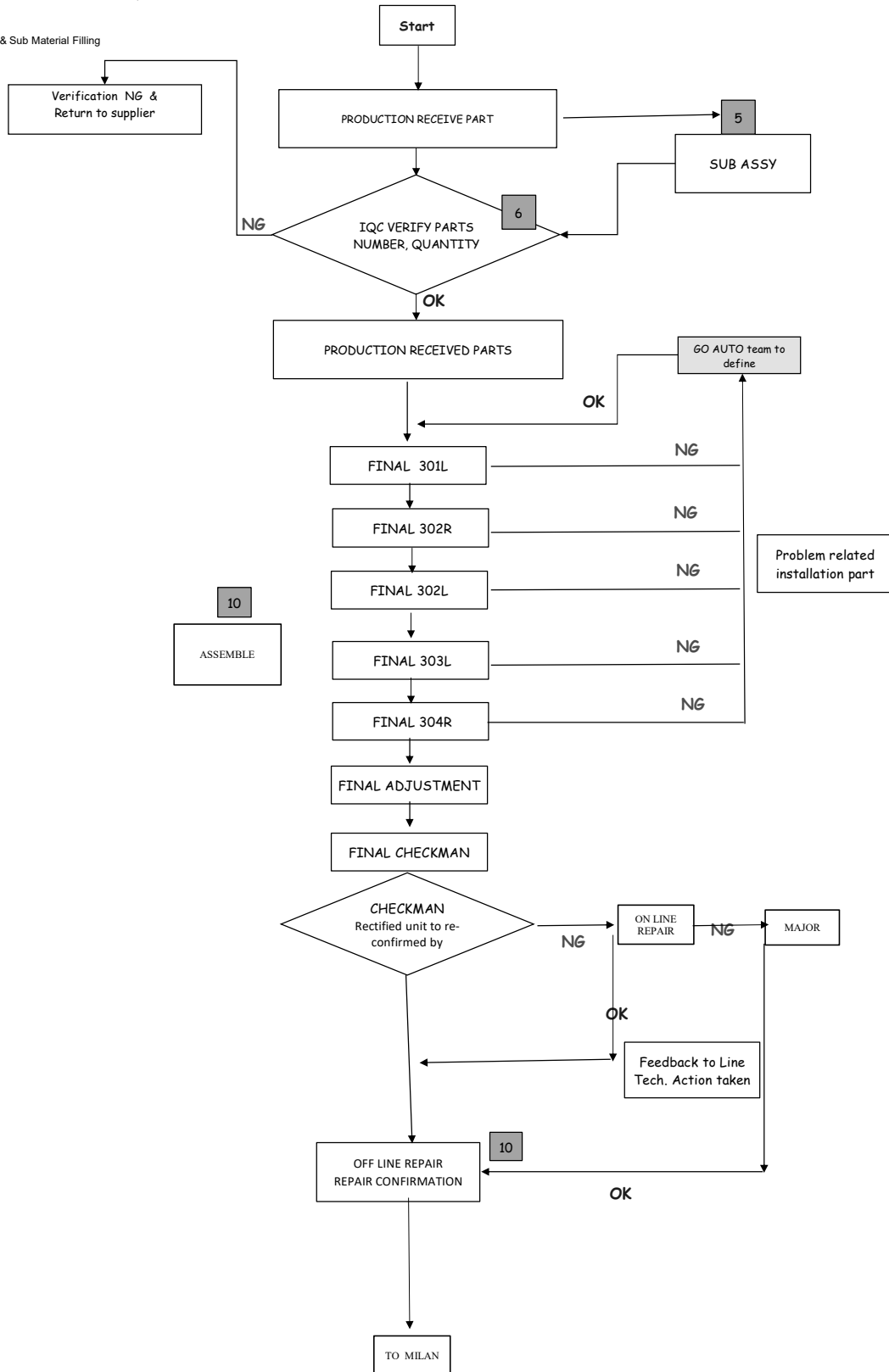
AREA: ASSEMBLY - CHASSIS & SUB MATERIAL FILLING



PRODUCTION ASSEMBLY CONTROL PLAN

For Production Assembly Control Plan

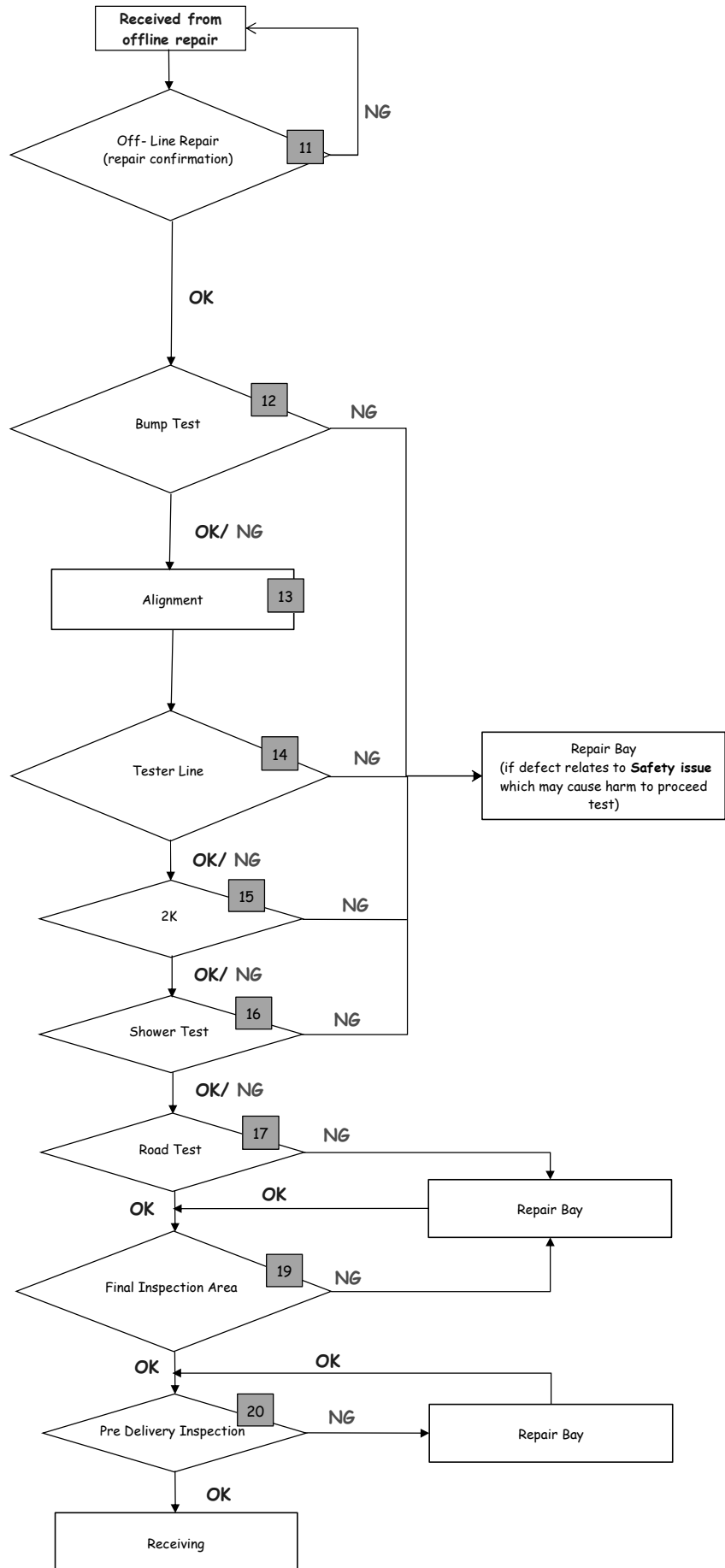
AREA: Final & Sub Material Filling



PRODUCTION ASSEMBLY CONTROL PLAN

For Production Assembly Control Plan

AREA: QC



PHOTO



Haval H1

Model	CC7151SMA1H
Drive mode	2WD
Configuration	Comfort

TECHNICAL PARAMETER

Model No.	CC7151SMA1H
Engine	GW4G15
Transmission	6AMT
Emission standard	EuroIV

Chassis & Steering system

1	Hydraulic power steering	•
2	Four-wheel disc brake	•
3	Adjustable steering column	•

External Equipment

1	16' Aluminum-Alloy wheels hubs	•
2	Front and rear bumper decorating part	•
3	205/60 R16 Tyres	•
4	Built-in Spare Wheel	•
5	Electroplated Outdoor Handles	•
6	Radio Antenna	•
7	Front boneless wiper	•
8	Rear windshield wiper	•
9	Luggage carrier	•
10	Spoiler	•

Internal Equipment

1	Sunvisor with Vanity Mirror(Driver seat)	•
2	Sunvisor with Vanity Mirror(Front Passenger seat)	•
3	Automatic foldable Roof handles	•
4	Saucer	•
5	Cigarette Lighter / Ashtray	•
6	Leather steering wheel	•
7	Steering Wheel with Audio & Bluetooth & Cruise Control	•
8	Trip Computer	•
9	12V power outlets	•
11	Power Windows(Four Doors)	•
12	Black Interior Decoration	•
13	Brightness-adjustable Panel	•

Seats Equipment

1	Fabric Seats	•
3	4-way Manually Adjustable Driver Seat	•
5	4-way Adjustable Front Passenger Seat	•
6	6:4 separated foldable rear seats	•
7	middle headrest	•

Active/Passive Safety

1	Energy Absorbing Steering Column	•
---	----------------------------------	---

2	ESC	●
3	Dual Airbags	●
4	Adjustable Front Seatbelts with Pretensioner	●
5	3-point Seatbelt for Centre Rear Seat	●
6	Manually Internal Anti-glare Rear View Mirror	●
7	Children Safety Lock	●
8	Child Seat Fixing Device	●
9	Reverse Radar	●
Immobiliser		
1	Engine Immobiliser	●
2	Folding Key(Single)	●
3	Remote Control Central Door Lock	●
4	Door Lock Automatic Locking Function	●
5	Front Door Locking Error-Proofing Function	●
6	Car Locating Function	●
Multi-media equipment		
1	Single-disc CD+USB+AUX	●
2	MP5	×
3	Bluetooth hands-frees calling system	●
4	Cruise control	●
5	4 low tone speaker	●
6	2 high tone speaker+4 low tone speaker	×
glass/rear mirror		
1	Body-coloured Manually Foldable and Electrically Adjustable Rear View Mirrors with turn light (without Defogger)	●
2	Rear Window with Defroster	●
3	Green glass	●
lamp equipment		
1	Electrically Height-adjustable Headlamps	●
2	Daytime running light	×
3	Front Foglights	●
4	Rear Foglights	●
5	Reflex reflector	●
6	High Level Brake Lamps	●
7	Reading Light	●
8	Luggage Cabin Light	●
9	Follow-Me-Home Function	●
Air conditioner		
1	Manually Electric Air Conditioning	●
2	Pollen Filter	●
Alarm system		
1	Seatbelt Unfastening Warning System	●
2	Door Ajar Warning System	●
3	Key-in Ignition Warning System	●
Other configuration		
1	Extinguisher (0.5kg)	○
2	Warning Triangle	○
3	First-aid Kit	○
4	Tyre Pressure Gauge	○
Remarks		
Basic Information		
“●”Standard Equipment ; “×”Unavailable Equipment ; “○” Optional Equipment.		
This model configuration accord with Special configuration for Research and Development / production system table of Model CC7151SMA1H		
Configuration explanation		
ESC contains ABS+EBD,HBA Brake Assist, HHC Hill Start Assist, TCS Draft Control		

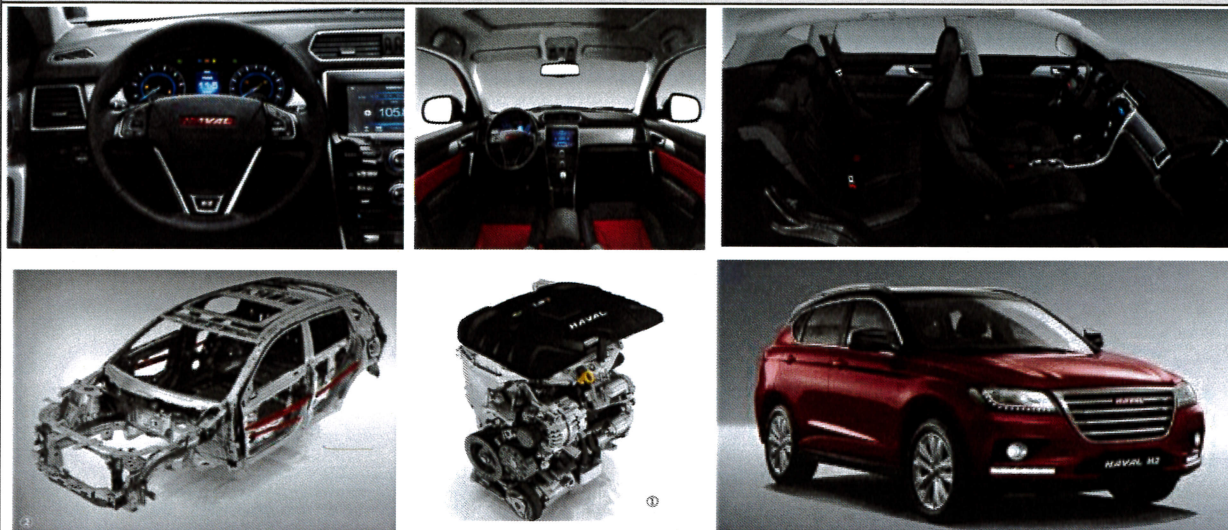


Great Wall Motor Company Limited



HAVAI

PHOTO



Haval H2 LHD (4G15B+6AT)

1	Vehicle Models	CC7150FM04 CC7150FM05 CC7150FM07		
2	Drive mode	2WD		
TECHNICAL PARAMETER				
No	Description	City	Elite	Dignity
1	Engine Model	4G15B		
2	Transmission	6AT		
3	Engine Manufacturer	GWM		
4	Displacement (L)	1.5T		
5	Fuel	Gasoline		
6	Fuel tank volume	55L		
7	Rating Power (kW/rpm)	110/5600		
8	Max. Torque (N.m/rpm)	210/2200-4500		
9	Number of cylinder	4		
10	Emmission level	China V		
11	Wheel base (mm)	2560		
12	Min. Ground clearance (mm)	184		
13	Approach/departure angle	22/27		
14	Tyre size	235/55 R18		
15	Suspension (front)	Macpherson independent suspension		
16	Suspension (rear)	Multi-link-non-independent suspension		
17	Brake (front)	four-wheel brank		
18	Brake (rear)			

MAIN EQUIPMENTS				
一、Chassis&Steering System				
No	Description	City	Elite	Dignity
1	2WD	●	●	●
2	Electric Power Steering	●	●	●
3	Adjustable Steering Column	●	●	●
4	Macpherson Independent Suspension/ Multi-link Independent Suspension	●	●	●
5	Front Ventilated Disc Brakes	●	●	●
6	Rear Disc Brakes	●	●	●
7	Electronic Parking Brake(EPB)	○	○	○
8	235/55 R18 Tyres	●	●	●
9	Full-size Spare Tyre	●	●	●
二、External Equipments				
1	Body-coloured Outdoor Handles	●	●	●
2	Automatic Headlamps+Automatic Wipers	×	●	●
3	Front Boneless Wiper	●	●	●
4	Sunroof	×	●	●
5	Shark Fin Roof Radio Antenna	●	●	●
6	Aluminum Alloy Wheel Hubs	●	●	●
7	Aluminum Alloy Luggage Carrier	●	●	●
8	Single Color Body	●	●	●
三、Internal Equipments				
1	Black / Grey Interior Decoration	●	●	●
2	Black Cherry Interior Decoration	○	○	○
3	Black Interior Decoration	○	○	○
4	Brown / Black Interior Decoration	×	×	○
5	Leather Steering Wheel	●	●	●
6	Steering Wheel w/Audio, Bluetooth and Cruise Control	●	●	×
7	Steering Wheel w/Audio,Bluetooth, Cruise Control, Blind Spot Shift	×	×	●
8	Brightness-adjustable Instruments	●	●	●

9	3.5" TFT Trip Computer	●	●	●
10	Gear Shift Indicator	●	●	●
11	Cruise Control System	●	●	●
12	Diver Side w/Glasses Case	●	●	●
13	Sunvisor w/Vanity Mirror & Light	●	●	●
14	12V Power Outlet	●	●	●
15	Keyless Entry System	●	●	●
16	Button Start System	●	●	●
17	Cargo Curtain	○	●	●
18	A/B Pillar Enclosure	●	●	●
19	Front fixed cupholder,secondary instrument panel	●	●	●
20	Adjustable central armrest,secondary instrument panel	●	●	●
21	Stainless Steel Threshold	●	●	●
四、Seats Equipments				
1	Fabric Seats	●	●	×
2	Leather Seats	×	×	●
3	6-Way Manually Adjustable Driver Seat	●	●	×
4	6-Way Electrically Adjustable Driver Seat	×	×	●
5	Electric Lumbar Support Adjustable Driver Seat	×	×	●
6	4-Way Manually Adjustable Front Passenger Seat	●	●	●
7	Front Passenger Sensor	●	●	●
8	Front Active Headrest	×	×	●
9	Front Power Heated Seats	○	○	○
10	Separated Foldable Rear Seats w/Center Armrest & Cupholder	●	●	●
11	Rear Center Armrest w/ Storage Case	×	×	●
12	Children Seat Fixing Device	●	●	●
13	Center Headrest	●	●	●
五、Active/Passive Safety				
1	Dual SRS Airbags	●	●	●
2	Front Side Airbags	○	●	●

3	Side Curtain Airbags	○	●	●
4	Front Adjustable Seatbelts with Pretensioner	●	●	●
5	3-Point Rear Center Seatbelt	●	●	●
6	Children Safety Lock	●	●	●
7	Manual Anti-glare Internal Rear View Mirror	●	●	×
8	Electronic Anti-glare Internal Rear View Mirror	×	×	●
9	Reverse Radar	●	●	●
10	Reverse Camera w/ Dynamic Reversing Auxiliary Line	×	○	●
11	ABS(Anti-skid Brake System)+ EBD(Electronic Brake force Distribution)+BA(Brake	●	●	●
12	ESP(Electronic Stability Program)	○	○	○
13	TPMS(Tyre Pressure Monitoring System)	●	●	●
14	Collision Fuel Off System	●	●	●

六、Immobiliser

1	Engine Immobiliser	●	●	●
2	Intelligent Key	●	●	●
3	Remote Control Central Door Lock	●	●	●
4	Remote Control Door Unlocking System	●	●	●
5	Automatic Locking Return Function	●	●	●
6	Automatic Collision Unlocking Function	●	●	●
7	Speed-sensing Central Door Lock	●	●	●
8	Intelligent Door Locking Error-Proofing Function	●	●	●
9	Car Locating Function	●	●	●

七、Multi-media Equipments

1	Bluetooth Hands-Free Calls System	●	●	●
2	Single CD+USB+AUX	●	●	×
3	Single CD+USB+AUX (South American Version)	○	○	×
4	MP5+USB+AUX+Lock Screen while driving	×	○	●
5	MP5+USB+AUX+Lock Screen while driving (South American Version)	×	○	○
6	MP5+USB+AUX+Lock Screen while driving (Russian Version)	×	○	○
7	4 Low Tone Speakers	●	●	×

8	2 High Tone Speakers + 4 Low Tone Speakers	×	×	●
---	--------------------------------------------	---	---	---

八、Glass/Rear-view mirror

1	Green Glass	●	●	●
2	Grey Glass	○	○	○
3	Full Power Windows	●	●	●
4	Power Windows with one click rising Function(Driver Side)	●	●	●
5	Power Windows with one click down Function(Driver Side)	●	●	●
6	Power Windows with anti-pinch Function(Driver Side)	●	●	●
7	Manual foldable rear view mirror w/defroster/Electric adjustable body-colored rear view mirror w/turn signal	●	●	×
8	Electric foldable rear view mirror w/defroster/Electric adjustable body-colored rear view mirror w/turn signal light & courtesy light	×	×	●
9	Manual foldable rear view mirror w/defroster/Electric adjustable body-colored rear view mirror w/turn signal light (w/Arabic Signs)	○	○	×
10	Electric foldable rear view mirror w/defroster/Electric adjustable body-colored rear view mirror w/turn signal light & courtesy light(w/Arabic Signs)	×	×	○
11	FRH Blind Spot Visual System	×	×	●
12	Blue Rear View Mirror	●	●	●
13	Heated Wire Defrost	●	●	●

九、Lamp Equipments

1	Halogen Headlamps	●	●	●
2	Electric Height-adjustable Headlamps	●	●	●
3	Follow-Me-Home Function	×	●	●
4	Front Foglights	●	●	●
5	Rear Foglights	●	●	●
6	Daytime Running Lamps (DRL)	●	●	●
7	Reading light w/o sunroof control	●	×	×
8	Reading light w/sunroof control	×	●	●
9	Ceiling Light	●	●	●

十、Air conditioner/Refrigerator

1	Manual Air Conditioning	●	●	×
2	Dual-zone Automatic Air Conditioning	×	×	●
3	Dust Filter	●	●	●

4	Outside Temperature Indicator	•	•	•
十一、Alarm System				
1	Lights-on Warning System	•	•	•
2	Seatbelt Unfastening Warning System	•	•	•
3	Burglarproof Alarm System	•	•	•
4	Door Ajar Warning System	•	•	•
5	Over 120km/h Warning System	○	○	○
十二、Other Equipments				
1	Extinguisher(0.5kg)	•	•	•
2	Extinguisher(2kg)	○	○	○
3	First-aid Kit	○	○	○
4	Special Nameplate for Russia	○	○	○
5	Warning Triangles	○	○	○
十三、All-Match Configuration				
1、Body Color Setting				
1.1	Black / White Body	○	○	○
1.2	Red / Black Body	○	○	○
1.3	Brown / White Body	○	○	○
2、Interior Decoration Color				
2.1	Black / Gray Interior + Black / White Body	○	○	○
2.2	Black / Red Interior + Red / Black Body	○	○	○
2.3	Black / Brown Interior + Brown / White Body	○	○	○
3、Grille				
3.1	Grille No.1	•	•	•
4、Wheel Hub				
4.1	Wheel Hub No.1	•	•	•
5、Mouldings				
5.1	Electroplated Mouldings	○	○	○
6、Exhaust port trim cover				
6.1	Dual square trim cover,exhaust port	•	•	•
7、Brake Caliper				
7.1	Silver brake silver	•	•	•

7.2	Red brake silver	○	○	○
8、Instrument Console Panel				
8.1	Console Panel (piano lacquer)	●	●	●
8.2	Console Panel (titanium silver lacquer)	○	○	○
9、Background Light & Atmosphere Light Color				
9.1	Red Background Light & Atmosphere Light	●	●	●
9.2	Ice Blue Background Light & Atmosphere Light	○	○	○
Remarks: “●” standard; “○” optional; “×” not available.				

PHOTO



H6-Coupe (GW4C20+6DCT)

1	Vehicle Model	CC6450UM01
2	Drive mode	2WD

TECHNICAL PARAMETER

No	Description	City	Elite	Dignity
1	Engine	4C20		
2	Transmission	6DCT		
3	Engine Manufacturer	GWM		
4	Displacement (L)	2.0T		
5	Fuel	gasoline		
6	Fuel tank volume	58L		
7	Rating Power (kW/rpm)	145/5200-5500		
8	Max. Torque (N.m/rpm)	315/2000-3600		
9	Number of cylinder	4		
10	Emmission level	China V		
11	Wheel base (mm)	2720		
12	Min. Ground clearance (mm)	170		
13	Approach/departure angle			
14	Tyre size	225/55 R19		
15	Suspension (front)	Macpherson independent suspension		
16	Suspension (rear)	wishbone type suspension		
17	Brake (front)	Ventilated disc branksystem		

18	Brake (rear)	disc branksystem		
一、 Chassis & Steering System				
Model		City	Elite	Dignity
1	Electric Power Steering (EPS)	•	•	•
2	Four-wheel disc brake	•	•	•
3	Electronic Parking Brake (EPB)	•	•	•
4	Auto Hold	•	•	•
5	225/65 R17 Tyres	•		×
6	225/65 R19 Tyres	×	•	•
7	T155/90 R18 Spare Tyres	•	•	•
二、 External Equipments				
1	Sunroof	×	○	•
2	Electroplated outdoor handles with body-coloured strip	•	•	•
3	Front Boneless Wiper Blades	•	•	•
4	Rear Bone Wiper Blades	•	•	•
5	Automatic Headlamps+Automatic Wipers	•	•	•
6	Extrapolation Antenna	•	•	•
7	Open the Door of the Fule Tank inside the Car	•	•	•
8	Aluminium Alloy Roof Rack (Aluminium Oxide Texture)	•	•	•
三、 Internal Equipments				
1	Black / Grey Interior Decoration	•	•	•
2	Black / Brown Interior Decoration	×	○	○
3	Black Interior	○	○	○
4	Grey Interior	○	○	○
5	Leather Steering Wheel	•	•	•
6	4-Way Manually Adjustable Steering Wheel	•	•	•
7	Double Steering Wheel Button Control	•	•	•
8	Steering Wheel with Paddle Shifters	•	•	•
9	Sports Mode	•	•	•
10	Cruise Control System	•	•	•
11	Color LCD multifunction Dashboard	•	•	•
12	Trip Computer Color Display≥3.5 Inch	•	•	•
13	Over 120km/h Warning System	○	○	○
14	Sun Visor with Vanity Mirror (Front Driver/Passenger Seat)	•	•	•

15	12V Power Outlet	●	●	●
16	Luggage Cabin Board	●	●	●
17	Stainless Steel Threshold	●	●	●
18	Full Power Windows	●	●	●
19	Electric Door Glass Regulator with Anti Proximity	●	●	●
20	Remote Control Window Closed	●	●	●
21	Air Cleaning System	×	×	○

四、Seats Equipments

1	6-Way Manually Adjustable Driver Seat	●	×	×
2	8-Way Electrically Adjustable Driver Seat	×	●	●
3	Lumbar Electric Support Drive Seat	×	●	●
4	4-Way Manually Adjustable Front Passenger Seat	●	×	×
5	4-Way Electrically Adjustable Front Passenger Seat	×	●	●
6	Rear Seat Backrest Folding with 60:40 Split	●	●	●
7	2-way Manually Adjustable Rear Seat	●	●	●
8	Child Seat Fixing Device	●	●	●
9	Fabric Seats	●	×	×
10	Leather Seats	×	●	●
11	Front Active Headrests	●	●	●
12	Front Power Heated Seats	○	○	○
13	2nd row Power Heated Seats	×	×	○
14	Deputy Instrument Board Adjustable(Back and Forth) Central Armrest	●	●	●
15	Rear Seat Central Armrest	●	●	●
16	Deputy Instrument Board Front Cup Holder	●	●	●
17	Rear Central Armrest Cup Holder	●	●	●

五、Active/Passive Safety

1	Dual Airbags	●	●	●
2	Side Airbags	○	●	●
3	Side Curtain Airbags	○	●	●
4	Airbag Switch of Front Passenger Seat	●	●	●
5	Ajustable Front Seatbelts with Pretensioner	●	●	●
6	3-Point Rear Center Seatbelt	●	●	●
7	Brake Assist	●	●	●
8	ESP(Electronic Stability Program)	●	●	●
9	Traction Control System	●	●	●

10	HAC(Hill-start Assist Control)	●	●	●
11	HDC(Hill Descent Control)	●	●	●
12	Gear Shift Diagram	●	●	●
13	Front Radar Probe	●	●	●
14	Reverse Radars	●	●	●
15	Reverse Camera	●	●	●
16	Smart Stop/Stop System	×	×	○
17	Blind Spot Monitoring System	●	●	●
18	TPMS(Tyre Pressure Monitoring System)	○	●	●
19	FRH Blind Spot Visual System	×	×	●
20	Children Safety Lock	●	●	●
21	BOS(Brake Override System)	●	●	●
22	Collision Fuel Off System	●	●	●
六、 Immobiliser				
1	Keyless Entry System	●	●	●
2	Button Start System	●	●	●
3	Intelligent key	●	●	●
4	Remote Control Central Door Lock	●	●	●
5	Super Lock	●	●	●
6	Intelligent Door Locking Error-Proofing Function	●	●	●
7	Automatic Locking Return Function	●	●	●
8	Automatic Collision Unlocking Function	●	●	●
9	Burglarproof Alarm System	●	●	●
10	Speed-sensing Central Door Lock (15Km/h)	●	●	●
11	Engine Immobiliser	●	●	●
12	Steering Wheel Lock Function	●	●	●
13	Car Locating Function	●	●	●
七、 Multi-media Equipments				
1	RDS Radio FM/AM	●	●	●
2	MP5+CD	●	●	●
3	MP5+CD (Russian Version)	○	○	○
4	MP5+CD (South American Version)	○	○	○
5	GPS for Vehicle	○	○	○
6	Color LCD Center Control (8Inch)	●	●	●
7	USB/AUX IN/SD Connector	●	●	●

8	2 High Tone Speakers + 4 Low Tone Speakers + 1 Center Mounted Speaker	●	●	×
9	2 High Tone Speakers + 4 Low Tone Speakers + 1 Center Mounted Speaker+1 Mega Bass Speaker	×	×	●
10	Bluetooth Hands Free Link	●	●	●

八、 Glass/Rear-View Mirror

1	Green Glasses	●	●	●
2	Grey Glasses	○	○	○
3	Front Door Hydrophobic Glasses	×	●	●
4	Heated Wire Defrost	●	●	●
5	Electronic Anti-glare Internal Rear View Mirror	●	●	●
6	Power-driven Folding with Defroster/top-colored Electric External Rear View Mirror with Turn Light/Courtesy Lamp	●	●	●
7	Arabic Identification Power-driven Folding with Defroster/top-colored Electric External Rear View Mirror with Turn Light/Courtesy Lamp	○	○	○

九、 Lamp Equipment

1	Front Foglights	●	●	●
2	Halogen Headlamps	●	●	×
3	25W Xenon Headlamps	×	×	●
4	ALS(Automatic Leveling System)	×	×	●
5	Electric Height-adjustable Headlamps	●	●	×
6	Following home function	●	●	●
7	DRL(daytime running lights)	●	●	●
8	Four Doors Lights	●	●	●
9	Reading Light	●	●	●
10	Ceiling Light	●	●	●
11	Luggage Boot Light	●	●	●
12	Glove Box Light	●	●	●
13	Atmosphere Lights	●	●	●
14	High-amounted Brake Lights with "HAVAL" Logo	○	○	○
15	High Level Brake Light	●	●	●

十、 Air Conditioner/Refrigerator

1	Dual-zone Automatic Air Conditioning	●	●	●
2	Rear Air-Conditioning Duct	●	●	●
3	Dust Filter	●	●	●
4	Outside Temperature Indicator	●	●	●

十一、 Alarm System

1	Door Ajar Warning System	●	●	●
2	Seatbelt Unfastening Warning System	●	●	●
3	Lights-on Warning System	●	●	●
十二、 Other Equipments				
1	Extinguisher(0.5kg)	○	○	○
2	Extinguisher(2kg)	○	○	○
3	Special Package for Russia	○	○	○
4	Special Package for Chile	○	○	○
5	Special Package for Middle East	○	○	○
Remarks: "●" standard ; "○" optional ; "×" not available.				
The above price list shall remain valid for 30 days commencing the quotation date (July.13rd 2017)only, and Great Wall Motor Company Limited reserves the right of interpretation.				



PHOTO



HAVAL H8 RHD (GW4C20+6AT+Euro V)

Vehicle Models

1	Vehicle Models	CC6480TM30
2	Drive Mode	4WD

TECHNICAL PARAMETER

No	Description	Luxury
1	Engine	GW4C20
2	Transmission	6AT

一、 Chassis&Steering System

1	2WD	×
2	4WD	●
3	Front Double-wishbone Suspension	●
4	Rear multi-link suspension	●
5	Hydraulic Power Steering	●
6	Ventilated Disc/ Disc Brakes with Drum	●

二、 External Equipment

1	Manual Back Door	×
2	Electric Back Door	●
3	Sunroof	●
4	Alum-Alloy Wheel Hubs	●
5	Shark Fin Roof Radio Antenna	●
6	Luggage Carrier (Matte Alloy)	●
7	Side Pedals	●
8	Rear Bumper Stainless Steel Pedals	●
9	Body-coloured Outdoor Handles with Chromeplate strip	●
10	Automatic Wiper	●
11	Front Boneless Wiper Blades	●
12	Rear Bone Wiper Blades	●
13	235/60 R18 Tyres	×
14	255/50 R19 Tyres	●
15	NO.1 Aluminum Alloy Wheel Hubs	●
16	NO.2 Aluminum Alloy Wheel Hubs	×
17	Bright Strip for Side Windows	●
18	Rear Trailer Hitch	●

三、 Internal Equipment

1	Black / Brown Interior Decoration	○
---	-----------------------------------	---

2	Black / Grey Interior Decoration	●
3	Black / Beige Interior Decoration	○
4	Coffee Brown luxury interior	×
5	Sanders Decorative Plates	○
6	Sand Decorative Plates	●
7	Poplar Decorative Plates	○
8	Sunvisor w/Vanity Mirror & Light	●
9	Single Sunvisor	●
10	Ceiling Handles	●
11	The A/B Pillar with Knitting Trim	●
12	Armrest with Leather Cover	●
13	Ceiling Glasses Case	●
14	Cup Bracket(Front and Rear)	●
15	Ashtray	●
16	Cigarette Lighter	●
17	Glovebox with Lock	●
18	Glovebox with Flocking Trim	●
19	Coated Sealing Strip	●
20	Leather Steering Wheel	●
21	4-Way Manually Adjustable Steering Wheel	●
22	Multi-function Steering Wheel	●
23	Heated Steering Wheel	×
24	Bluetooth Hands Free Link	●
25	Brightness-adjustable Instruments	●
26	Trip Computer	●
27	12V Power Outlet	●
28	220V Power Outlet(120W)	○
29	Pedals with Aluminium Decoration	●
30	Luggage Cover	●
31	Slide Rope Hook	○
32	Fixed Rope Hook	●
33	Luxury Foot Pad	●
34	Stainless Steel Threshold	●
35	Steering Wheel with Paddle Shifters	●
四、Seats Equipment		
1	Leather Seats	●
2	Leather Seats (nappa)	×
3	Front Power Heated Seats	○
4	Rear Power Heated Seats	○
5	Memory Seats	●
6	Front Active Headrest	●
7	Lumbar Electric Support Drive Seat	●
8	8-Way Electrically Adjustable Driver Seat	●
9	4-Way Electrically Adjustable Front Passenger Seat	●
10	6-Way Electrically Adjustable Front Passenger Seat	×
11	Front Passenger Seat with VIP Button Switch	●
12	Front Seats with leg rest Function	●
13	Front ventilated seats	○
14	Massage seats	○

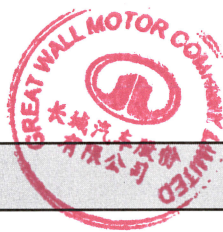
15	Electric Seat adjustment button (Chromeplate)	●
16	ISOFIX Child Seat Fixing Device	●
17	6:4 Separated Foldable Rear Seats	●
18	Front Central Armrest	●
19	6:4 with a center armrest (with cup holder)	●
五、 Active/Passive Safety		
1	Dual Airbags	●
2	Front Side Airbags	●
3	Side Curtain Airbags	●
4	Adjustable Front Seatbelts with Pretensioner	●
5	Rear Seatbelts with Pretensioner	●
6	3-Point Rear Center Seatbelt	●
7	Electric Anti-glare Internal Rear-View Mirror	●
8	Children Safety Lock	●
9	Reverse Radar(Front 4+Rear 4)	●
10	Reverse Camera with the Dynamic Reversing Auxiliary Line	●
11	Driver Condition Monitoring	●
12	Remote Control Window Closed	●
13	Speed-sensing Central Door Lock	●
14	Automatic Collision Unlocking Function	●
15	Button Start System	●
16	Keyless Entry System	●
17	Intelligent key	●
18	Remote Control Central Door Lock	●
19	Automatic Locking Return Function	●
20	Fuel Tank Cap Switch Inside the Car	●
21	Flameout Automatic Unlocking	●
22	Intelligent Door Locking Error-Proofing Function	●
23	Car Locating Function	●
24	Collapsible Energy-absorbing Steering Column	●
25	TPMS(Tyre Pressure Monitoring System)	●
26	ABS(Anti-skid Brake System)+ EBD(Electronic Brake Force Distribution)+TCS(Traction Control System)	●
27	BA(Brake Assist)	●
28	ESP(Electronic Stability Program)	●
29	HAC(Hill-start Assist Control)	●
30	RMI(Roll Movement Intervention)	●
31	HDC(Hill Descent Control)	●
32	Parking Brake(foot plate)	●
33	Cruise Control System	●
六、 Immobiliser		
1	Engine Immobiliser	●
2	The Anti-theft Bolt	○
七、 Multi-media Equipment		
1	CD	●
2	AUX IN /USB	●

3	8" LCD Touch Screen	●
4	4 High Tone Speakers + 4 Low Tone Speakers + 1 Center-channel Speaker + 1 Subwoofer	×
5	4 High Tone Speakers + 4 Low Tone Speakers + 1 center-channel speaker + 1 Subwoofer	●
6	Integrated Amplifier	×
7	Independent Amplifier	●
8	DVD(rear row)	○
八、 Glass/Rear Mirrior		
1	Green Glasses(Grey Glass Sunroof)	●
2	Grey Glasses(Back Door+Triangular Window on the Side+Rear Window)	○
3	Front Door Hydrophobic Glass	●
4	Heated Wire Defrost	●
5	Full Power Windows (with One Click Lifting and Anti-pinch Function)	●
6	Electric Rear View Mirror w/ Defroster	●
7	Rear View Mirror w/ LED Turn Signal Light	●
8	Blue Rear View Mirror	●
9	Rear View Mirror w/ memory assist	●
10	Rear View Mirror w/ Body-coloured Strip (Piano Lacquer Base)	●
九、 Lamp Equipment		
1	Automatic Headlamps	●
2	25W Xenon Headlamps	×
3	35W Xenon Headlamps	●
4	Headlights Cleaning System	●
5	DRL(Daytime Running Lights)	●
6	Electric Height-ajustable Headlamps	×
7	AFS(Adaptive Frontlighting System)	●
8	Front/Rear Foglights	●
9	High Level Brake Light	●
10	Follow-Me-Home Function	●
11	Emergency Brake Alarm System	●
12	Front Reading Light	●
13	Rear Reading Light	●
14	Rear Ceiling Light	●
15	Luggage Boot Light	●
16	Ground lazer Lamp(Rear View Mirror)	●
17	Ambient Light	●
十、 Air conditioner		
1	Three-zone Automatic Air Conditioning	●
2	Ventilated Glovebox	●
3	Dust Filter	●
4	Outside Temperature Indicator	●
5	Air purification system	●
十一、 Alarm system		
1	Front Seatbelt Unfastening Warning System (Driver and Front Passenger)	●
2	2nd Row Seatbelt Unfastening Warning System	●

3	Door Ajar Warning System	●
4	Burglarproof Alarm System	●
5	Over 120km/h Warning System	●
十二、 Other Configuration		
1	Extinguisher(0.5kg)	○
2	Warning Triangle	○
3	First-aid Kit	○



Great Wall Motor Company Limited

**HAVAL**

PHOTO



HAVAL H9

1	Vehicle Models	CC6490WM28
2	Drive Mode	4WD

TECHNICAL PARAMETER

No	Description	Comfort	Luxury	Dignity
1	Engine Model	GW4C20A		
2	Engine Manufacturer	GWM		
3	Displacement (L)	2.0T		
4	Fuel	gasoline/diesel oil		
5	Fuel tank volume	80L		
6	Rating Power (kW/rpm)	185/5500 140/4000		
7	Max. Torque (N.m/rpm)	355/1800-4500 420/1400-2400		
8	Number of cylinder	4		
9	Emission level	2.0T		
10	Wheel base (mm)	2800		
11	Min. Ground clearance (mm)	206		
12	Approach/departure angle	28/23		
13	Tyre size	265/60 R18		
14	Suspension (front)	Double Wishbone independent suspension 双叉臂独立悬架		
15	Suspension (rear)	Multi-link-non-independent suspension 多连杆非独立悬架		
16	Brake (front)	Ventilated disc brake system 通风盘式刹车系统		
17	Brake (rear)			
18	Transmission	8AT		

一、底盘转向 Chassis&Steering System (Chasis y Dirección)				
1	Front double-wishbone suspension	●	●	●
2	Rear multi-link suspension	●	●	●
3	Hydraulic Power Steering	●	●	●
4	Ventilated Disc Brakes	●	●	●
5	Comfort chassis	●	●	●
二、外部配置 External Equipment (Configuración Exterior)				
1	Sunroof	○	●	●
2	Panoramic sunroof	×	○	○
3	Aluminum Alloy Wheel Hubs	●	●	●
4	Shark Fin Roof Radio Antenna	●	●	●
5	Luggage Carrier	●	●	●
6	Fixation Side Pedal	●	●	●
7	Rear Bumper Stainless Steel Pedal	●	●	●
8	Electroplated outdoor handles with body-coloured strip (Chrome decoration)	●	●	●
9	Automatic Wiper	●	●	●
10	Front Boneless Wiper Blades	●	●	●
11	Front Heated Wiper Blades	×	○	●
12	Rear Bone Wiper Blades	●	●	●
13	265/65 R17 Tyres	●	×	×
14	265/60 R18 Tyres	○	●	●
	Tyre One	●	●	●
15	Bright Strip for Side Windows	●	●	●
16	Rear Trailer Hitch	○	○	○
17	Trailer Power Outlet	○	○	○
18	Car door lock buckle decorative cover	●	●	●

三、内部配置 Internal Equipment (Configuración Interior)				
1	Black / Grey Interior Decoration	●	○	○
2	Black / Brown Interior Decoration	×	●	●
3	Interior decorative texture-D	●	○	○
4	Interior decorative texture-F	×	●	●
5	Sunvisor w/Vanity Mirror & Light	●	●	●
6	Driver seat Sunvisor w/ retractable sunvisor	●	●	●
7	Passenger seat Sunvisor w/ retractable sunvisor	●	●	●
8	Ceiling Handles	●	●	●
9	The A/B/C Pillar with knitting trim	●	●	●
10	Interior roof handles (A+B+C Pillars)	●	●	●
11	Ceiling Glasses Case	●	●	●
12	Cup holder Sets	●	●	●
13	Ashtray	●	●	●
14	Cigarette Lighter	●	●	●
15	Glovebox with Lock	●	●	●
16	Glovebox with flocking trim	●	●	●
17	punching Leather Steering Wheel	●	●	●
18	4-Way Manually Adjustable Steering Wheel	●	●	●
19	Heated Steering Wheel	×	○	○
20	Multi-function Steering Wheel	●	●	●
21	Bluetooth Hands Free Link	●	●	●
22	Brightness-adjustable Instruments	●	●	●
23	12V Power Outlet	●	●	●
24	Rear Spare Power Outlet	●	●	●
25	W/o Rear Spare Power Outlet	×	○	○

26	220V Power Outlet(150W)	×	○	○
27	110V Power Outlet in Luggage Compartment	×	○	○
28	Aluminium Decoration Pedals	●	●	●
29	Fixed rope hooks	●	●	●
30	Cargo Curtain	×	●	●
31	Stainless Steel Threshold	●	●	●
32	Steering Wheel with Paddle Shifters	●	●	●
33	seven inch Colours Trip Computer	●	●	●
34	Integrated Monitor	●	●	●

四、座椅配置 Seats Equipment (Configuración de Asiento)

1	Fabric Seats	○	×	×
2	PU Seats	●	●	×
3	Leather Seats (nappa)	×	×	●
4	Five seats	○	○	○
5	Seven seats	●	●	●
6	Front Power Heated Seats	×	○	○
7	2nd row Power Heated Seats	×	○	○
8	Memory Seats	×	●	●
9	Front Active Headrests	●	●	●
10	Lumbar Electric Support Drive Seat	●	●	●
11	6-Way Manually Adjustable Driver Seat	○	×	×
12	8-Way Electrically Adjustable Driver Seat	●	●	●
13	4-Way Manually Adjustable Front Passenger Seat	○	×	×
14	4-Way Electrically Adjustable Front Passenger Seat	●	●	×
15	6-Way Electrically Adjustable Front Passenger Seat	×	×	●
16	Front Passenger Seat with VIP button switch	×	○	●

17	Front Seats with leg rest Function	×	○	●
18	Front ventilated seats	×	○	●
19	Massage seats	×	○	●
20	Front Central Armrest	●	●	●
21	Manually Adjustable 2 nd row Seats	●	●	●
22	Central armrest of 2 nd row seats(w/ cupholder)	●	●	●
23	6:4 Separated Foldable 2 nd row seats	●	●	●
24	ISOFIX Child Seat Fixing Device of 2 nd row seats	●	●	●
25	5:5 Separated Foldable 3 rd row seats	●	●	●
26	3rd row seats with Electrically foldable	×	○	●
27	3rd row seats without Electrically foldable	●	●	○

五、主、被动安全 Active/Passive Safety (Seguridad Activa y Pasiva)

1	Dual Airbags	●	●	●
2	Front Side Airbags	●	●	●
3	Side Curtain Airbags	●	●	●
4	Adjustable Front Seatbelts with Pretensioner	●	●	●
5	Rear Seatbelts with Pretensioner	●	●	●
6	3 point seatbelt of 2 nd row seats	●	●	●
7	Manually Anti-glare Internal Rear-View Mirror (LHD)	●	×	×
8	Electrically Anti-glare Internal Rear-View Mirror (LHD)	×	●	●
9	Children Safety Lock	●	●	●
10	Reverse Camera with the dynamic reversing auxiliary line	●	●	●
11	Reverse Radars(4 front+4 rear)	●	●	●
12	Driver condition monitoring	●	●	●
13	Remote control window closed	●	●	●
14	Speed-sensing Central Door Lock	●	●	●
15	Automatic Collision Unlocking Function	●	●	●

16	Button Start System	●	●	●
17	Keyless Entry System	●	●	●
18	Intelligent key	●	●	●
19	Remote Control Central Door Lock	●	●	●
20	Automatic Locking Return Function	●	●	●
21	Open the Door of the Fuel Tank inside the Car	●	●	●
22	Flameout Automatic Unlocking	●	●	●
23	Intelligent Door Locking Error-Proofing Function	●	●	●
24	Car Locating Function	●	●	●
25	Collapsible Energy-absorbing Steering Column	●	●	●
26	TPMS(Tyre Pressure Monitoring System)	●	●	●
27	ABS(Anti-skid Brake System)+ EBD(Electronic Brake force Distribution)+TCS(Traction Control System)	●	●	●
28	BA(Brake Assist)	●	●	●
29	ESP(Electronic Stability Program)	●	●	●
30	HAC(Hill-start Assist Control)	●	●	●
31	RMI(Roll Movement Intervention)	●	●	●
32	HDC(Hill Descent Control)	●	●	●
33	Cruise Control System	●	●	●
34	Electronic Parking Brake (EPB)	●	●	●
35	Auto Hold	●	●	●
36	Electronic Differential Lock	○	○	●
37	All Terrain Response system(Auto, sport, sand, snow, mud,4L)	●	●	●
38	Electric Shift Program	●	●	●
39	Auto start stop	●	●	●
40	Doubling the auxiliary	×	○	●
41	Astern side warning	×	○	●

六、防盗装置Immobiliser (Antirobo)

1	Engine Immobiliser	●	●	●
2	Burglarproof Alarm System	●	●	●

七、多媒体配置 Multi-media Equipment (Multi-Media)

1	CD	●	●	●
2	CD (South American Version) (LHD)	○	○	○
3	AUX IN /USB (Audio+Video)	●	●	●
4	8" LCD touch screen	●	●	●
5	GPS(Russian Version) (LHD)	○	○	○
6	GPS(Brazilian Chile version) (LHD)	○	○	○
7	4 High Tone Speakers + 4 Low Tone Speakers + 1 center-channel speaker	●	×	×
8	4 High Tone Speakers + 4 Low Tone Speakers + 1 center-channel speaker + 1 Subwoofer	×	●	●
9	Independent Amplifier	●	●	●
10	DVD(rear row)	×	○	○
11	Automatic adjustable volume w/ vehicle speed	●	●	●
12	SD card slot	●	●	●

八、玻璃/后视镜 Glass/Rear Mirrior (Lunas)

1	Green Glasses(Grey Glass Sunroof)	●	●	●
2	Grey Glasses(back door+triangular window on the side+rear window+Sunroof)	○	○	○
3	Heated Wire Defrost	●	●	●
4	Full Power Windows (with one click lifting and anti-pinch Function)	●	●	●
5	Electric Rear View Mirror w/ Defroster	●	●	●
6	Rear View Mirror w/ LED Turn Signal Light	●	●	●
7	Blue Rear View Mirror	●	●	●
8	Blue Rear View Mirror with Arabic Signs (LHD)	○	○	○
9	Door mirror position memory assist	×	●	●

10	Electrically Adjustable Door Mirror	●	●	●
11	Rear-View Mirror with Body-coloured Strip (Piano lacquer base)	●	●	●

九、灯光配置 Lamp Equipment (Luz)

1	Automatic Headlamps	●	●	●
2	25W Xenon Headlamps	●	×	×
3	35W Xenon Headlamps	×	●	●
4	Headlights cleaning system	×	●	●
5	DRL(daytime running lights)	●	●	●
6	Electric Height-adjustable Headlamps	●	×	×
7	AFS(Adaptive Frontlighting System)	×	●	●
8	Front/Rear Foglights	●	●	●
9	High Level Brake Light	●	●	●
10	DRL(daytime running lights)	●	●	●
11	Door Mirror Ground laser Lamp	●	●	●
12	Emergency Brake Alarm System	●	●	●
13	Front Reading Light	●	●	●
14	The Middle Ceiling Light	●	●	●
15	Luggage Boot Light	●	●	●
16	Atmosphere Lights	●	●	●
17	Atmosphere Lights of the door Armrest	●	●	●
18	Threshold w/ Illuminated entry Lights	●	●	●
19	Side Pedal Lights	●	●	●

十、空调/冰箱 Air conditioning (Climatización)

1	Three-zone automatic air conditioning(driver+passenger+indepent rear)	●	●	●
2	Ventilated glove box	●	●	●

3	Dust Filter	●	●	●
4	Outside Temperature Indicator	●	●	●
5	Air purification system	×	○	●
6	3 rd row air outlet	●	●	●
7	Automatic defogging	×	○	●

十一、报警装置 Alarm system (Alarma)

1	Front Seatbelt Unfastening Warning System (Driver and Front Passenger)	●	●	●
2	Door Ajar Warning System	●	●	●
3	Over 120km/h Warning System	●	●	●
4	emergency call for Russia	○	○	○
5	Lane Departure Warning	×	○	●

十二、其他 Other Configuration (Otros)

1	Extinguisher(0.5kg)	○	○	○
2	Extinguisher(1kg)	○	○	○
3	Extinguisher(2kg)	○	○	○
4	Warning Triangle	○	○	○
5	First-aid Kit	○	○	○
6	Special Package for Russia (LHD)	○	○	○
7	Special Package for Middle East (LHD)	○	○	○

Remarks: “●” standard; “○” Optional; “×” not available.

--



BORGWARD

宝沃汽车(中国)有限公司

Borgward Automotive (China) Co., Ltd.

PHOTO



BORGWARD BX5

Model		BX5								
Configuration		1.4T-2WD-MT Comfort	1.4T-2WD-MT Fashion	1.4T-2WD-AT Comfort	1.4T-2WD-AT Fashion	1.4T-2WD-AT Elite	1.8T-2WD-AT Comfort	1.8T-2WD-AT Fashion	1.8T-AWD-AT Fashion	1.8T- AWD-AT Elite
Drivetrain		2WD							4WD	
TECHNICAL PARAMETER										
Engine	Type	1.4TGDI	1.4TGDI	1.4TGDI	1.4TGDI	1.4TGDI	1.8TGDI	1.8TGDI	1.8TGDI	1.8TGDI
	Displacement	1395cc					1797cc			
	Max Power	110Kw					140Kw			
	Max Torque	250N·m					280N·m			
Length		4490mm								
Width		1877mm								
Height		1675mm								
Wheelbase		2685mm								
Transmission		6MT			6AT					
Engine & Transmission										
Engine	1.4T	•	•	•	•	•	—	—	—	—
	1.8T	—	—	—	—	—	•	•	•	•
Transmi ssion	6MT	•	•	—	—	—	—	—	—	—
	Tip-6	—	—	•	•	•	•	•	•	•
Chassis System										
Drivetra in	2WD	•	•	•	•	•	•	•	—	—
	4WD	—	—	—	—	—	—	—	•	•
Brakes	Front ventilated disc brakes	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Rear disc brakes	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	EPB (Electronic Parking Brake)+Auto Hold	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Suspens ion	Macpherson front suspension	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Rear multi-link suspension	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Steering	Electronic power steering	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Electronic Steering Column Lock (ESCL)	—	—	•	•	•	•	•	•	•
	Mechanical Steering Column Lock (MSCL)	•	•	—	—	—	—	—	—	—
Wheels	Aluminum alloy rims	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	17-inch	•	•	•	•	—	—	—	—	—
	18-inch	—	—	—	—	•	•	•	•	•
	Spare tire(Steel rim)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Lighting System										
	Halogen headlights	•	•	•	•	—	•	—	—	—
	Xenon headlights	—	—	—	—	•	—	•	•	•
	Height adjustable headlight s	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Automatic delay-off headlights	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Automatic-on headlights	—	•	—	•	•	—	•	•	•
	Static cornering lights	—	—	—	—	•	—	•	•	•

Lighting System	LED daytime running lights		•	•	•	•	•	•	•	•
	Front/rear fog lights		•	•	•	•	•	•	•	•
	Side mirror turn-signal indicators		•	•	•	•	•	•	•	•
	LED taillights		•	•	•	•	•	•	•	•
	LED High-mount brake light		•	•	•	•	•	•	•	•
	Front and second row reading lights		•	•	•	•	•	•	•	•
	Glove box light		•	•	•	•	•	•	•	•
	Trunk light		•	•	•	•	•	•	•	•
	Interior ambient LED lighting		—	—	—	—	—	—	•	•
	Interior automatic delay-off lights		•	•	•	•	•	•	•	•
	Exterior									
Windshield Wipers	Boneless front wiper blades		•	•	•	•	•	•	•	•
	Rain-sensing front wipers		—	•	—	•	•	—	•	•
	Boneless rear wiper blade		•	•	•	•	•	•	•	•
Side Mirrors	Power adjustable side mirrors		•	•	•	•	•	•	•	•
	Manual-folding side mirrors		•	•	•	•	—	•	•	—
	Power-folding side mirrors		—	—	—	—	•	—	—	•
	Side mirrors with illuminated lights		—	—	—	—	—	—	—	•
	Heated side mirrors		—	—	—	—	•	—	—	•
Windows	UV protected/thermally insulated windows		•	•	•	•	•	•	•	•
Tailgate	Manual open tailgate		•	•	•	•	—	•	—	—
	Remote power tailgate		—	—	—	—	•	—	•	•
Other	roof rails		•	•	•	•	•	•	•	•
Interior										
Steering Wheel	Leather-wrapped steering wheel		•	•	•	•	•	•	•	•
	Tilt/telescoping steering column		•	•	•	•	•	•	•	•
	Multifunction steering wheel		•	•	•	•	•	•	•	•
Instrument	4.2-inch monochrome screen		•	—	•	—	—	—	—	—
	4.2-inch color TFT		—	—	—	•	•	•	•	•
Windows and Doors	One-touch raise/lower with anti-pinch (driver-side window)		•	•	•	•	—	—	—	—
	One-touch raise/lower with anti-pinch (four windows)		—	—	—	—	—	•	•	•
Roof	Panoramic sunroof		—	•	O(Optional)	•	•	•	•	•
	Driver's sun visor		•	•	•	•	•	•	•	•
	Co-driver's sun visor		•	•	•	•	•	•	•	•
	Front sun visor with mirror		•	•	•	•	•	•	•	•
	Front sun visors with light		—	•	—	•	•	•	•	•
	Manual Anti-glare rear-view mirror		•	—	•	—	—	•	—	—
	Automatic Anti-glare rear-view mirror		—	•	—	•	•	—	•	•
	Sunglass holder		•	•	•	•	•	•	•	•
Seats	Fabric seats		•	—	•	—	—	•	—	—
	Pleather seats		—	•	—	•	•	—	•	—
	Genuine leather seats		—	—	—	—	—	—	•	•
	Manual 6-way adjustable driver's seat		—	—	•	—	—	—	—	—
	Power 6-way adjustable driver's seat		•	•	—	•	•	•	•	•
	Power 2-way adjustable lumbar support driver's seat		•	•	—	•	•	•	•	•
	Heated driver seat		—	—	—	—	—	—	—	•
	Manual 4-way adjustable co-driver's seat		•	•	•	•	•	•	•	•
	Heated co-driver's seat		—	—	—	—	—	—	—	•
	Front seatback storage pockets		•	•	•	•	•	•	•	•

	Adjustable second row seat backrest	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Second row with three adjustable headrests	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Other	Door sill plates	—	—	—	—	—	—	—	—	•
	Front center console adjustable armrests with storage	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Second row armrests	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Luggage storage pockets	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Retractable cargo cover	•	•	—	•	•	•	•	•	•
	Front cup holders	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Electrical System										
AirConditioning	Electronic air-conditioning	•	•	•	•	—	—	—	—	—
	Dual-zone automatic air-conditioning	—	—	—	—	•	•	•	•	•
	Outside temperature display	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	2nd-row air vents	—	—	—	—	•	•	•	•	•
	Automatic AQS	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Entertainment System	FM/AM	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	MP3	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Video player	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	USB ×2 (1x USB charging only)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	AUX	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Floating 8-inch touchscreen display	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	10-way control knob	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Shark fin antenna(GPS+4G)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	6-speaker Hi-Fi stereo system	•	•	•	•	•	•	•	•	—
	8-speaker Hi-Fi stereo system	—	—	—	—	—	—	—	—	•
	Mobile phone synchronization (CarPlay /Android Auto)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Voice Recognition	—	•	—	•	•	•	•	•	•
	Local GPS (English, Spanish,Arabic)	—	•	—	•	•	•	•	•	•
	Bluetooth	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	WI-FI	—	•	—	•	•	•	•	•	•
Driver Assistance	Remote key	•	•	—	—	—	—	—	—	—
	Smart Key (keyless entry)	—	—	•	•	•	•	•	•	•
	Remote vehicle locator	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Adaptive Cruise Control	—	•	—	•	•	—	•	•	•
	Pushbutton engine start/stop	—	—	•	•	•	•	•	•	•
	Remote raise/lower windows	—	—	—	—	—	•	•	•	•
	Front park assist	—	—	—	—	•	—	•	•	•
	Reverse radar	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Cigarette Lighter	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	12-volt power outlet	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Reverse Camera	•	•	•	•	—	•	—	—	—
	360 park assist	—	—	—	—	•	—	•	•	•
	Security system									
Airbags	Dual front airbags	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Front side airbags	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Front and rear side curtain airbags	—	•	—	•	•	—	•	•	•
	Front row 3-point seat belts and pretensioners	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Front row seatbelts with force limiters	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Front row seatbelts with height adjustment	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Front row seatbelts with locking escape	—	—	—	•	•	—	•	•	•

Seatbelts	Front row seatbelt reminder system	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Second row 3-point seatbelts on both sides	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Second row seatbelts with force limiters on both side	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Second row seatbelts with pretensioners	—	—	—	•	•	—	•	•	•
	Second row middle seat 3-point seatbelts	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Rear seatbelts with locking escape	—	—	—	•	•	—	•	•	•
Electronic Control	ABS	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Electronic brake force distribution (EBD)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Vehicle stability control	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Traction control	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Auto Hold	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Brake Assist	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Tire Pressure Monitoring System (TPMS)	●	●	●	●	•	●	●	●	•
	Hill-start assist control (HAC)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Hill Descent Control (HDC)	—	—	—	—	—	—	—	•	•
Other	Interior trunk release	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Engine immobilizer	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Central locks	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Crash sensor door auto-unlock	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Speed sensitive power locks	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Child safety locks	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Unlocked door warning	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	ISOFIX anchor points	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Anti-intrusion brake pedal	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Brake light flashers	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Engine splash shield	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Driver Fatigue detection (simplified)	—	•	—	•	•	—	•	•	•
Color										
Exterior colors	Black	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	White	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Gray	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Brown	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Gold	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Red	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Interior colors	Black	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Blue+Beige	—	○	—	○	○	—	○	○	○
	Black+amber	—	○	—	○	○	—	○	○	○



BORGWARD

宝沃汽车(中国)有限公司

Borgward Automotive (China) Co., Ltd.

PHOTO




BORGWARD BX5

Model		BX5								
Configuration		1.4T-2WD-MT Comfort	1.4T-2WD-MT Fashion	1.4T-2WD-AT Comfort	1.4T-2WD-AT Fashion	1.4T-2WD-AT Elite	1.8T-2WD-AT Comfort	1.8T-2WD-AT Fashion	1.8T-AWD-AT Fashion	1.8T- AWD-AT Elite
Drivetrain		2WD							4WD	
TECHNICAL PARAMETER										
Engine	Type	1.4TGDI	1.4TGDI	1.4TGDI	1.4TGDI	1.4TGDI	1.8TGDI	1.8TGDI	1.8TGDI	1.8TGDI
	Displacement	1395cc					1797cc			
	Max Power	110Kw					140Kw			
	Max Torque	250N·m					280N·m			
Length		4490mm								
Width		1877mm								
Height		1675mm								
Wheelbase		2685mm								
Transmission		6MT		6AT						
Engine & Transmission										
Engine	1.4T	•	•	•	•	•	—	—	—	—
	1.8T	—	—	—	—	—	•	•	•	•
Transmission	6MT	•	•	—	—	—	—	—	—	—
	Tip-6	—	—	•	•	•	•	•	•	•
Chassis System										
Drivetrain	2WD	•	•	•	•	•	•	•	—	—
	4WD	—	—	—	—	—	—	—	•	•
Brakes	Front ventilated disc brakes	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Rear disc brakes	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	EPB (Electronic Parking Brake) + Auto Hold	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Suspension	Macpherson front suspension	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Rear multi-link suspension	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Steering	Electronic power steering	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Electronic Steering Column Lock (ESCL)	—	—	•	•	•	•	•	•	•
	Mechanical Steering Column Lock (MSCL)	•	•	—	—	—	—	—	—	—
Wheels	Aluminum alloy rims	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	17-inch	•	•	•	•	—	—	—	—	—
	18-inch	—	—	—	—	•	•	•	•	•
	Spare tire(Steel rim)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Lighting System										
	Halogen headlights	•	•	•	•	—	•	—	—	—
	Xenon headlights	—	—	—	—	•	—	•	•	•
	Height adjustable headlights	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Automatic delay-off headlights	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Automatic-on headlights	—	•	—	•	•	—	•	•	•
	Static cornering lights	—	—	—	—	•	—	•	•	•

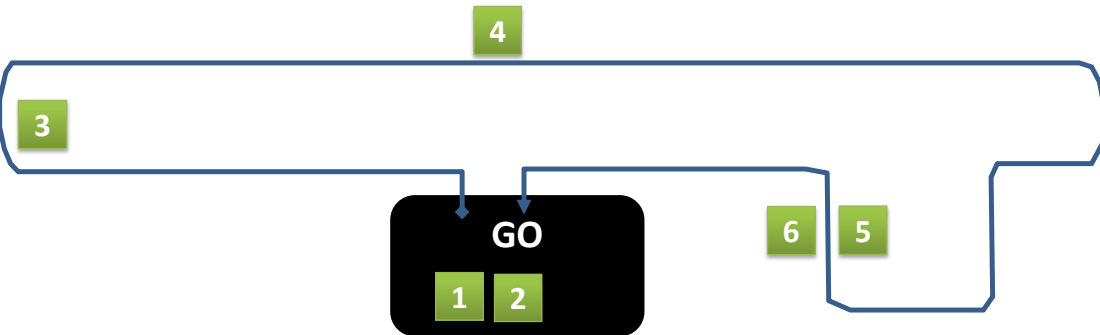
Lighting System	LED daytime running lights		•	•	•	•	•	•	•	•
	Front/rear fog lights		•	•	•	•	•	•	•	•
	Side mirror turn-signal indicators		•	•	•	•	•	•	•	•
	LED taillights		•	•	•	•	•	•	•	•
	LED High-mount brake light		•	•	•	•	•	•	•	•
	Front and second row reading lights		•	•	•	•	•	•	•	•
	Glove box light		•	•	•	•	•	•	•	•
	Trunk light		•	•	•	•	•	•	•	•
	Interior ambient LED lighting		—	—	—	—	—	—	•	•
	Interior automatic delay-off lights		•	•	•	•	•	•	•	•
	Exterior									
Windshield Wipers	Boneless front wiper blades		•	•	•	•	•	•	•	•
	Rain-sensing front wipers		—	•	—	•	•	—	•	•
	Boneless rear wiper blade		•	•	•	•	•	•	•	•
Side Mirrors	Power adjustable side mirrors		•	•	•	•	•	•	•	•
	Manual-folding side mirrors		•	•	•	•	—	•	•	—
	Power-folding side mirrors		—	—	—	—	•	—	—	•
	Side mirrors with illuminated lights		—	—	—	—	—	—	—	•
	Heated side mirrors		—	—	—	—	•	—	—	•
Windows	UV protected/thermally insulated windows		•	•	•	•	•	•	•	•
Tailgate	Manual open tailgate		•	•	•	•	—	•	—	—
	Remote power tailgate		—	—	—	—	•	—	•	•
Other	roof rails		•	•	•	•	•	•	•	•
Interior										
Steering Wheel	Leather-wrapped steering wheel		•	•	•	•	•	•	•	•
	Tilt/telescoping steering column		•	•	•	•	•	•	•	•
	Multifunction steering wheel		•	•	•	•	•	•	•	•
Instrument	4.2-inch monochrome screen		•	—	•	—	—	—	—	—
	4.2-inch color TFT		—	—	—	•	•	•	•	•
Windows and Doors	One-touch raise/lower with anti-pinch (driver-side window)		•	•	•	•	—	—	—	—
	One-touch raise/lower with anti-pinch (four windows)		—	—	—	—	—	•	•	•
Roof	Panoramic sunroof		—	•	O(Optional)	•	•	•	•	•
	Driver's sun visor		•	•	•	•	•	•	•	•
	Co-driver's sun visor		•	•	•	•	•	•	•	•
	Front sun visor with mirror		•	•	•	•	•	•	•	•
	Front sun visors with light		—	•	—	•	•	•	•	•
	Manual Anti-glare rear-view mirror		•	—	•	—	—	•	—	—
	Automatic Anti-glare rear-view mirror		—	•	—	•	•	—	•	•
	Sunglass holder		•	•	•	•	•	•	•	•
Seats	Fabric seats		•	—	•	—	—	•	—	—
	Pleather seats		—	•	—	•	•	—	•	—
	Genuine leather seats		—	—	—	—	—	—	•	•
	Manual 6-way adjustable driver's seat		—	—	•	—	—	—	—	—
	Power 6-way adjustable driver's seat		•	•	—	•	•	•	•	•
	Power 2-way adjustable lumbar support driver's seat		•	•	—	•	•	•	•	•
	Heated driver seat		—	—	—	—	—	—	—	•
	Manual 4-way adjustable co-driver's seat		•	•	•	•	•	•	•	•
	Heated co-driver's seat		—	—	—	—	—	—	—	•
	Front seatback storage pockets		•	•	•	•	•	•	•	•

		Adjustable second row seat backrest	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		Second row with three adjustable headrests	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Other	Door sill plates	—	—	—	—	—	—	—	—	•	
	Front center console adjustable armrests with storage	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Second row armrests	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Luggage storage pockets	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Retractable cargo cover	•	•	—	•	•	•	•	•	•	
	Front cup holders	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Electrical System											
AirConditioning	Electronic air-conditioning	•	•	•	•	—	—	—	—	—	
	Dual-zone automatic air-conditioning	—	—	—	—	•	•	•	•	•	
	Outside temperature display	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	2nd-row air vents	—	—	—	—	•	•	•	•	•	
	Automatic AQS	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
Entertainment System	FM/AM	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	MP3	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Video player	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	USB ×2 (1x USB charging only)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	AUX	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Floating 8-inch touchscreen display	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	10-way control knob	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Shark fin antenna(GPS+4G)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	6-speaker Hi-Fi stereo system	•	•	•	•	•	•	•	•	—	
	8-speaker Hi-Fi stereo system	—	—	—	—	—	—	—	—	•	
	Mobile phone synchronization (CarPlay /Android Auto)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Voice Recognition	—	•	—	•	•	•	•	•	•	
	Local GPS (English, Spanish,Arabic)	—	•	—	•	•	•	•	•	•	
	Bluetooth	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	WI-FI	—	•	—	•	•	•	•	•	•	
Driver Assistance	Remote key	•	•	—	—	—	—	—	—	—	
	Smart Key (keyless entry)	—	—	•	•	•	•	•	•	•	
	Remote vehicle locator	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Adaptive Cruise Control	—	•	—	•	•	—	•	•	•	
	Pushbutton engine start/stop	—	—	•	•	•	•	•	•	•	
	Remote raise/lower windows	—	—	—	—	—	•	•	•	•	
	Front park assist	—	—	—	—	•	—	•	•	•	
	Reverse radar	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Cigarette Lighter	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	12-volt power outlet	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Reverse Camera	•	•	•	•	—	•	—	—	—	
	360 park assist	—	—	—	—	•	—	•	•	•	
	Security system										
Airbags	Dual front airbags	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Front side airbags	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Front and rear side curtain airbags	—	•	—	•	•	—	•	•	•	
	Front row 3-point seat belts and pretensioners	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Front row seatbelts with force limiters	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Front row seatbelts with height adjustment	•	•	•	•	•	•	•	•	•	
	Front row seatbelts with locking escape	—	—	—	•	•	—	•	•	•	

Seatbelts	Front row seatbelt reminder system	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Second row 3-point seatbelts on both sides	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Second row seatbelts with force limiters on both side	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Second row seatbelts with pretensioners	—	—	—	•	•	—	•	•	•
	Second row middle seat 3-point seatbelts	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Rear seatbelts with locking escape	—	—	—	•	•	—	•	•	•
Electronic Control	ABS	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Electronic brake force distribution (EBD)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Vehicle stability control	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Traction control	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Auto Hold	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Brake Assist	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Tire Pressure Monitoring System (TPMS)	●	●	●	●	•	●	●	●	•
	Hill-start assist control (HAC)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Hill Descent Control (HDC)	—	—	—	—	—	—	—	•	•
Other	Interior trunk release	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Engine immobilizer	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Central locks	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Crash sensor door auto-unlock	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Speed sensitive power locks	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Child safety locks	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Unlocked door warning	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	ISOFIX anchor points	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Anti-intrusion brake pedal	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Brake light flashers	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Engine splash shield	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Driver Fatigue detection (simplified)	—	•	—	•	•	—	•	•	•
Color										
Exterior colors	Black	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	White	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Gray	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Brown	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Gold	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Red	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Interior colors	Black	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Blue+Beige	—	○	—	○	○	—	○	○	○
	Black+amber	—	○	—	○	○	—	○	○	○

	DOC. NO	GAM-WIS(H2)-QC-012	EFFECTIVE DATE 5/7/2017	MODEL	SECTION	ORIGINATOR	CHECKED	APPROVED	W.I.S	
	REVISION NO	A		H2	QC					
	TITLE	ROAD TEST							PAGE	1 OF 2







WORK INSTRUCTION SHEET (W.I.S)

Job Name	CHECKING DYNAMIC TEST (OUTSIDE TEST)	Code	Part Number	Version	Parts Name	Quantity	Remarks
							

NO	Operating content	Technical Requirements	Time(s)	Special Character	Process equipment and accessories		Remarks
					Name	Model	
1	BUMP TEST. PENGUJIAN BONGGOL.	VEHICLE AT SPEED 5 TO 20KM/H UNIFORMLY ACROSS BUMP.NOTED FOR ABNORMAL NOISE. HALAJU KERETA 5 KE 20KM/H MELALUI BONGGOL, TELITI BUNYI ASING.	10				
2	BRAKE AND PARKING BRAKE TEST. PENGUJIAN BREK DAN PARKING BREK.	AT SLOPE 30 ~45° SLOPE PULL ELECTRONIC PARKING BRAKE BUTTON. SLIDING NOT ALLOWED. PADA KECEMERUNAN 30~45° TARIK BUTANG ELECTRONIC PARKING BRAKE. GELINCIR/ MENGGELUNGSUR TIDAK DIBENARKAN.	30				
3	CORNERING. SELEKOH.	VEHICLE DRIVES AT 10~40KM/H ENTERING CORNER. RELEASE STEERING AFTER CORNERING TO CONFIRM ON STEERING RETURN BACK TO ORIGINAL CONDITION. KERETA MEMASUKI SELEKOH PADA HALAJU 10~40KM/H. LEPASKAN STEERING SELEPAS SELEKOH UNTUK MEMASTIKAN STEERING KEMBALI KE KEDUDUKAN ASAL.	152				
4	STRAIGHT ROAD. JALAN LURUS.	VEHICLE SPEED AT 60~120KM/H UNIFORMLY ALONG STRAIGHT LINE TO CONFIRM ON PERFORMANCE AND WHEEL ALIGNMENT IS GOOD. TEST FOR AUTO CRUISE FUNCTION. KERETA BERGERAK LURUS PADA HALAJU 60~120KM/H UNTUK MEMASTIKAN PRESTASI DAN PENJAJARAN RODA ADALAH BAIK. UJI FUNGSI AUTO CRUISE.	136				
5	SNAKE SHAPED SWING. PERGERAKAN BENTUK ULAR.	VEHICLE AT 5~20KM/H UNIFORMLY PASS THROUGH SNAKE SHAPED TO TEST ESP FUNCTION. KERETA PADA 5~20KM/H MELALUI BENTUK ULAR BAGI MENGUJI FUNGSI ESP.	60				
6	EMERGENCY BRAKE AND ABS FUNCTION. BREK KECEMASAN & FUNGSI ABS.	VEHICLE SPEED AT 50~55KM/H AND PUSH BRAKE PEDAL FOR EMERGENCY BRAKE IMMEDIATELY AND NO-OUT OF GEAR PROBLEMS OCCURRED.NO ABNORMAL FRICTION SOUND, 4 WHEEL LOCKED SIMULTANEOUSLY, WHOLE VEHICLE CLOSURE AND APPEARANCE PARTS WITH LOCKING. HALAJU KERETA PADA 50~55KM/H DAN BREK DI TEKAN DENGAN SERTA-MERTA UNTUK BREK KECEMASAN DAN TIADA GEAR-MISS BERLAKU. TIADA BUNYI PELIK PERGESERAN, KEMPAT-EMPAT TAYAR TIDAK TERKUNCI SERENTAK, KESELURUHAN KERETA TERTUTUP DAN PART BERKUNCI DENGAN BAIK.	60				
TOTAL TIME			448				

REV	DESCRIPTION	PREP. BY	APPR. BY	DATE	<div>(RULES FOR HANDLING ABNORMALITIES)</div> <div> 1.BerhentiStopBerhenti melakukan kerja</div> <div> 2.PanggilCallPanggil team leader</div> <div> 3.TungguWaitTunggu arahan</div> <div> *JANGAN BERTINDAK SENDIRIAN</div>
A	NEW RELEASE	M.IZUDDIN	MOHD SAAD	5/7/2017	

WORK INSTRUCTION SHEET (W.I.S)

Job Name	CHECKING DYNAMIC TEST (OUTSIDE TEST)				Code	Part Number	Version	Parts Name	Quantity	Remarks
1		2		3						
4		5		6						

NO	Operating content	Technical Requirements	Time (s)	Special Character	Process equipment and accessories		Remarks
					Name	Model	
1	BUMP TEST. PENGUJIAN BONGGOL.	VEHICLE AT SPEED 5 TO 20KM/H UNIFORMLY ACROSS BUMP. NOTED FOR ABNORMAL NOISE. HALAJU KERETA 5 KE 20KM/H MELALUI BONGGOL. TELITI BUNYI ASING.	10				
2	BRAKE AND PARKING BRAKE TEST. PENGUJIAN BREK DAN PARKING BREK.	AT SLOPE 30°~45° SLOPE PULL ELECTRONIC PARKING BRAKE BUTTON. SLIDING NOT ALLOWED. PADA KECEKUNAN 30°~45° TARIK BUTANG ELECTRONIC PARKING BRAKE. GELINCIR/ MENGGELUNGSUR TIDAK DIBENARKAN.	30				
3	CORNERING. SELEKOH.	VEHICLE DRIVES AT 10°~40KM/H ENTERING CORNER. RELEASE STEERING AFTER CORNERING TO CONFIRM ON STEERING RETURN BACK TO ORIGINAL CONDITION. KERETA MEMASUKI SELEKOH PADA HALAJU 10°~40KM/H. LEPASKAN STEERING SELEPAS SELEKOH UNTUK MEMASTIKAN STEERING KEMBALI KE KEDUDUKAN ASAL.	152				
4	STRAIGHT ROAD. JALAN LURUS.	VEHICLE SPEED AT 60°~120KM/H UNIFORMLY ALONG STRAIGHT LINE TO CONFIRM ON PERFORMANCE AND WHEEL ALIGNMENT IS GOOD. TEST FOR AUTO CRUISE FUNCTION. KERETA BERGERAK LURUS PADA HALAJU 60°~120KM/H UNTUK MEMASTIKAN PRESTASI DAN PENJAJARAN RODA ADALAH BAIK. UJI FUNGSI AUTO CRUISE.	136				
5	SNAKE SHAPED SWING. PERGERAKAN BENTUK ULAR.	VEHICLE AT 5°~20KM/H UNIFORMLY PASS THROUGH SNAKE SHAPED TO TEST ESP FUNCTION. KERETA PADA 5°~20KM/H MELALUI BENTUK ULAR BAGI MENGUJI FUNGSI ESP.	60				
6	EMERGENCY BRAKE AND ABS FUNCTION. BREK KECEMASAN & FUNGSI ABS.	VEHICLE SPEED AT 50°~55KM/H AND PUSH BRAKE PEDAL FOR EMERGENCY BRAKE IMMEDIATELY AND NO-OUT OF GEAR PROBLEMS OCCURRED. NO ABNORMAL FRICTION SOUND, 4 WHEEL LOCKED SIMULTANEOUSLY, WHOLE VEHICLE CLOSURE AND APPEARANCE PARTS WITH LOCKING. HALAJU KERETA PADA 50°~55KM/H DAN BREK DI TEKAN DENGAN SERTA-MERTA UNTUK BREK KECEMASAN DAN TIADA GEAR-MISS BERLAKU. TIADA BUNYI PELIK PERGESERAN, KEMPAT-EMPAT TAYAR TIDAK TERKUNCI SERENTAK, KESELURUHAN KERETA TERTUTUP DAN PART BERKUNCI DENGAN BAIK.	60				
TOTAL TIME			448				

(RULES FOR HANDLING ABNORMALITIES)

1. Berhenti

Stop

Berhenti melakukan kerja

2. Panggil

Call

Panggil team leader

3. Tunggu

Wait

Tunggu arahan

*JANGAN BERTINDAK SENDIRIAN

DOC NO	GAM-WIS (H2)-QC-012	REV NO	A	TITLE	ROAD TEST	EFF. DATE	5/7/2017	PAGE 2 OF 2
--------	---------------------	--------	---	-------	-----------	-----------	----------	-------------



CHECKPOINT INSPECTION

MODEL		TESTER		DATE	
CHASSIS NO		TECHNICIAN			
ROUTE		ODOMETER OUT		ODOMETER IN	
		TIME			
NO	DESCRIPTION	#1	#1	#3	#4
ENGINE COMPARTMENT					
1	Wiring and cabling harness fouling / Damage				
2	Plastic part / Cover condition				
3	Piping & Hoses fouling / damage				
4	Belting damage				
5	Clip & Cap availability				
	Mounting condition (Engine, Transmission, etc)				
7	Any leakage (Coolant/Eng.Oil/Brake /Washer tank)				
8	Probes and electrical connection				
9	Coolant Level				
10	Brake fluid level				
11	Engine oil level				
12	Battery Voltage				
13	All instruments indicator lights				
14	Combination Switch (Lights)	Turn lights auto return (Lh/Rh)			
		Small lamp & Headlamp			
		Front & Rear Fog Lights			
		Instrument brightness			
15	Combination Switch (Wiper)	Appearance			
		Effectiveness			
		Cycle per minutes	Low		
			Hi		
16	Air Conditioning	Temperature inside cabin			
		Temperature adjustment knob			
		Air volume inc/dec button			
		Off Button			
		Mode button			
17	AVM	Front Camera			
		Rear Camera			
		Left Camera			
		Right Camera			
18	Driver airbag horn switch				
19	Radio Frequency				

20	Navigation (GPS)								
21	Fuel Lid Switch / Lever								
22	Back door Switch / Lever								
23	Hood Switch / Lever								
24	Glass Heater (15Min after 2hours driving)	Front							
		Rear							
25	Cigarette Lighter								
26	Power window switch (All doors)								
27	Side Mirrors switch (4 Ways)								
28	Door switch (All doors, including Hood & B. door)								
29	Warning Light switch (Double signal)								
30	Sound system								
31	Central Locking	Lh							
		Rh							
32	Tyre	Appearance							
		Pressure (PSI)	Fr t Rh						
			Fr t Lh						
			Rr Rh						
			Rr Lh						
33	Odometer	Changing the central instrument control switch to select different modes							
		Eventually displayed at the mileage, the mileage is consistent with the observation of actual driving.							
34	Seatbelt and Safety belt	Appearance (All)							
		Warning Sound)	Front						
			Rear						
35	All Seats	Appearance							
		Operation							
36	Brake	Brake deceleration							
		Parking brake							
		Auto hold function							
37	Reverse	Driving							
		Parking							
38	Rapid acceleration start								
39	Steering	Left & Right steering played							
		Max. steering angle	Forward						
			Rewind						
40	Headlining								
41	All weather strips appearance)								
42	All plastic parts / Trimming / Covers (Int & Ext)								



QUALITY SYSTEM CERTIFICATE

This is to Certify that the Quality Management System of

GO AUTOMOBILE MANUFACTURING SDN. BHD. (1034878-V)

Lot 58,
Kawasan Perindustrian Berat Gurun,
08300 Gurun, Kedah Darul Aman,
Malaysia.

has been assessed by **KGS** Certification Sdn. Bhd.
and found to comply with

ISO 9001:2015
Quality Management System

for the scope

*Automotive Manufacturing, Assembly, Rebuild & Recondition, Trading of
Accessories and Vehicles*

Certificate No : **110180**
Date of Initial Certification : **08 December 2012**
Date of Issue/Reissue : **02 September 2017**
Renewal Due : **08 November 2018**



QS 18042014 CB 15




Authorized Signatory

This certificate is subject to the company maintaining its system to the required standards, which will be monitored by KGS.
The use of this Certificate and the KGS Certification / Accreditation Mark are subject to the Regulations Applicable to Holders
of KGS Certification Sdn. Bhd.

KGS Certification Sdn. Bhd. (824092-A)

No. 15, Lorong BLM 5/4, Bandar Laguna Merbok, 08000 Sungai Petani, Kedah Darul Aman, Malaysia.

Tel: 604 4411524 Fax: 604 441 0610 Email: kgscertification@gmail.com

www.kgscert.com

The Certificate remains the property of KGS and shall be returned when requested. It may only be reproduced in its entirety and without change.

ASAL
ORIGINAL

Borang ICA 7 (Pin. 1/08)
Form ICA 7 (Rev. 1/08)

KEMENTERIAN
PERDAGANGAN
ANTARABANGSA DAN
INDUSTRI MALAYSIA



MINISTRY OF
INTERNATIONAL TRADE
AND INDUSTRY OF
MALAYSIA

AKTA PENYELARASAN PERINDUSTRIAN, 1975
LESEN PENGILANGAN
INDUSTRIAL CO-ORDINATION ACT, 1975
MANUFACTURING LICENCE

No. Siri: A 032860
Serial No.:

No. Lesen: A 019351
Licence No.:

PADA MENURUT AKTA PENYELARASAN PERINDUSTRIAN, 1975
IN PURSUANCE OF THE INDUSTRIAL CO-ORDINATION ACT, 1975

Saya memberi lesen kepada.....
I license

GO AUTOMOBILE MANUFACTURING SDN. BHD.

(Nama pemohon/Applicant's name)

untuk bertindak sebagai PENGILANG BERLESEN mulai dari **20 September 2013**
to act as LICENSED MANUFACTURER as from (Tarikh/Date)

di tempat pengilangan beralamat **Kawasan Perindustrian Gurun, Kedah Darul Aman**
at the place of manufacturing at

bagi keluaran yang dinyatakan di bawah ini dan tertakluk kepada syarat yang dilampirkan bersama ini:
for product(s) specified hereunder and subject to the conditions attached herewith:

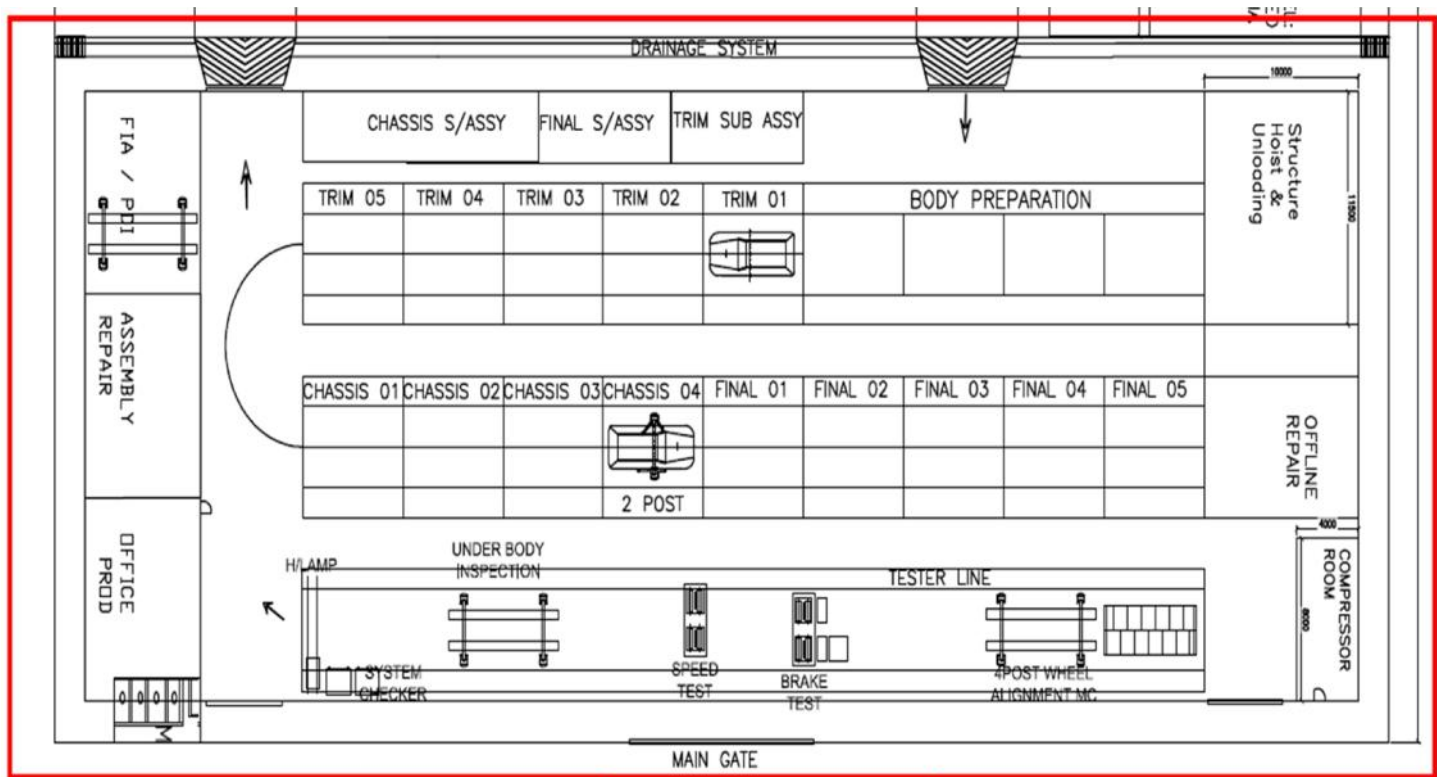
Keluaran:
Product:

**Menjalankan Aktiviti 'Manufacture and Assembly of Energy
Efficient Vehicles (EEV) and Commercial Vehicles'**

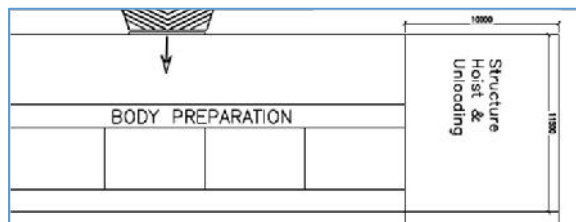
Bertarikh pada **10 Disember 2013**
Dated this


PEGAWAI PELESEN/
LICENSING OFFICER
DATO' ABD MAJID KUTIRAN
Pengerah Kanan
Bahagian Dasar Sektor
Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri
Malaysia

Proposed Car factory layout in Myanmar



Car Production Line



1. Body preparation Line




Part receiving area



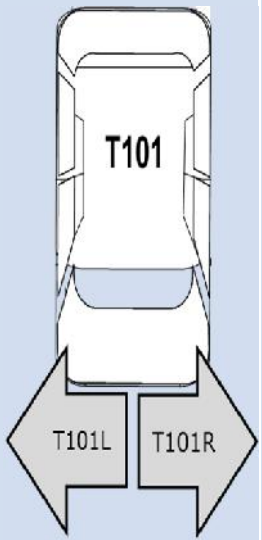
Painted Body Inspection



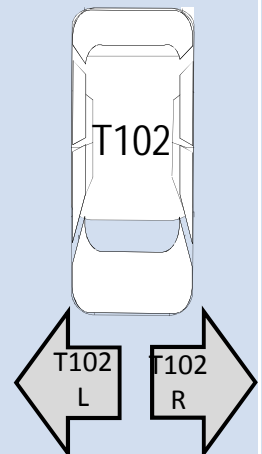
Body Preparation area

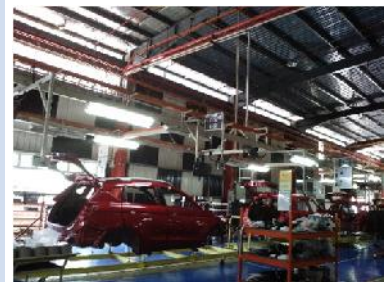
TRIM 05	TRIM 04	TRIM 03	TRIM 02	TRIM 01
				


Trim Line

Trim Process Left side	Trim Process Area	Trim Process Right side
1. Body Tracking I.D. 2. Painted Body repair (if any) Installation 3. Radiator assy 4. Horn assy 5. Rear Door Trim 6. Dash Upper insulator 7. Dash Outer insulator 8. Front motor assy 9. Washer tank assy 10. QC check		1. Bracket assy Transaxle 2. Wiper assy 3. Lamp Assy rear combi 4. Trunk Lid 5. Module assy-control-Rev. sensor on Bonnet Quarter Panel 6. Front Door trim Rh/Lh 7. Pedal Brake & Clutch assy 8. Dash insulator pad 9. Roof rack assy Rh/Lh 10. Dash panel wiring 11. Engine room wiring 12. QC check

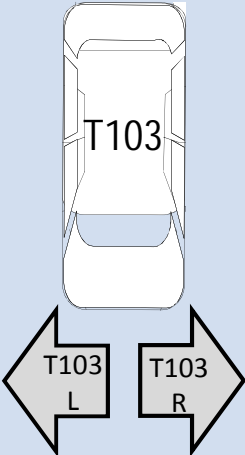


Trim Process Left side	Trim Process Area	Trim Process Right side
Installation~ 1. Handle assy Frt Outer 2. Lamp Rr inside 3. Lamp Rr outside 4. Garnish assy license plate 5. Driver door wiring assy 6. Back Door wiring assy 7. Wiper Rr motor 8. QC check		Installation~ 1. Handle assy Rr Outer 2. Rear wiring assy 3. Room wiring assy 4. Frt Door wiring assy 5. Shroud wiring assy 6. EGI wiring assy 7. Heater Unit 8. QC check

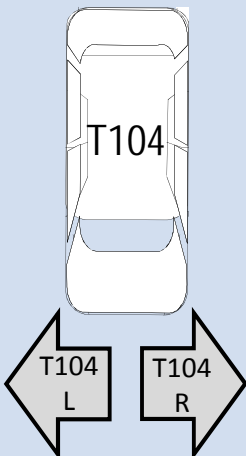


TRIM 05	TRIM 04	TRIM 03	TRIM 02	TRIM 01
				

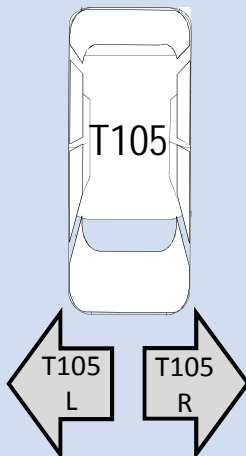
Trim Line

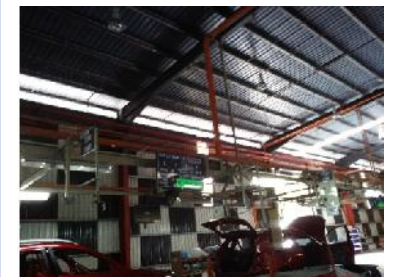
Trim Process Left side	Trim Process Area	Trim Process Right side
Installation~ 1. Shock absorber Fr Lh 2. Cover Fr Bumper 3. Lamp assy rear combi 4. Door assy Lh wiring assy 5. Roof insulator 6. Roof moulding assy 7. QC check		1. Shock absorber Fr Rh 2. Cover Rr Bumper 3. Rev. Sensor connector 4. Air Cond. Evaporator Blower unit 5. Handle assy Rr outer 6. Wiring Handle assy 7. Wiring Door assy Rh 8. QC check

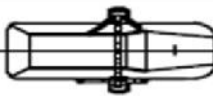


Trim Process Left side	Trim Process Area	Trim Process Right side
Installation~ 1. Seat Belt assy Fr/Rr Lh 2. Pipe assy(suction & liquid) 3. Pipe cooler no.2 4. Pipe discharge no.1 5. Pipe assy cooling 6. ABS complete unit 7. ABS piping torque 8. QC check		Installation~ 1. Instrument Panel unit 2. Opener filler lid 3. Seat belt assy Fr/Rr Rh 4. Roof moulding assy 5. QC check

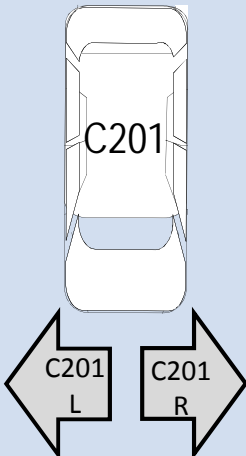


Trim Process Left side	Trim Process Area	Trim Process Right side
Installation~ 1. Sunvisor assy Lh 2. Trim assy A pillar Lh 3. Screen Rr door 4. Lamp O/head console 5. Glass assy Fr Lh 6. Glass assy Rr Lh 7. Rr Bumper 8. Screen Rr Door assy 9. Screen Fr Door assy 10. QC check		Installation~ 1. Sunvisor assy Rh 2. Trim assy A pillar 3. Screen Rr door assy 4. Screen Fr door assy 5. Glass assy Fr Rh 6. Glass assy Rr Rh 7. Head lining assy 8. QC check

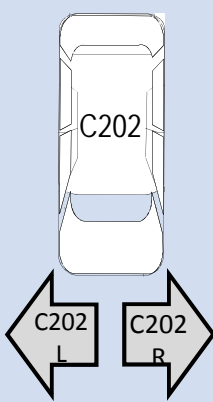


CHASSIS 01	CHASSIS 02	CHASSIS 03	CHASSIS 04
			
			2 POST

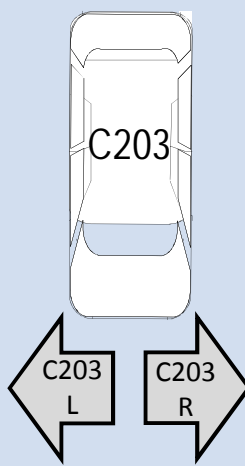
Chassis Line

Chassis Process Left	Chassis Process Area	Chassis Process Right
Installation~ 1. Wheel guard assy Rr Lh 2. Wheel guard assy Fr Lh 3. Underbody insulator 4. Link assy trail Lh 5. Cable parking Fr 6. Fuel Tank piping 7. Protector 8. Strap Fuel tank Lh 9. QC check		Installation~ 1. Wheel guard assy Rr Rh 2. Wheel guard assy Fr Rh 3. Cannister assy 4. Piping assy fuel 5. Filter assy fuel 6. Rubber hanger 7. Link assy trail Rh 8. Fuel tank complete unit 9. QC check

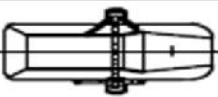


Chassis Process Left	Chassis Process Area	Chassis Process Right
Installation~ 1. Rear Axle docking a. Sub pad Rr spring Lh b. Lwr pad Rr spring Lh c. Torsion axle -Rr absorber d. Rr spring Lh e. Speed sensor connect f. QC check		Installation~ 1. Rear Axle docking a. Sub pad Rr spring Rh b. Lwr pad Rr spring Rh c. Torsion axle -Rr absorber d. Rr spring Rh e. Speed sensor connect f. QC check

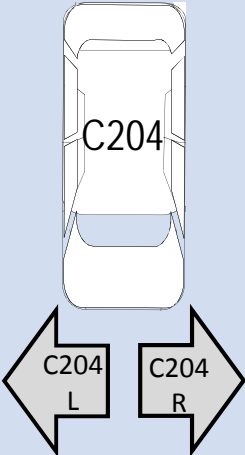


Chassis Process Left	Chassis Process Area	Chassis Process Right
Installation~combi Rh&Lh 1. Engine complete unit 2. Fr Strut & Fr knuckle 3. Stabilizer link 4. Cross member/strut /stay link 5. Fr suspension 6. Suspension stabilizer link 7. Brake hose pipe 8. Speed sensor 9. Rear stay Rh&Lh 10. Cable parking Brake 11. QC check		Installation~ 1. Hose discharge 2. Hose assy return on pipe power steering at engine 3. Bracket assy engine & transaxle 4. Hose assy return on pipe power steering at body 5. QC check



CHASSIS 01	CHASSIS 02	CHASSIS 03	CHASSIS 04
			
			2 POST

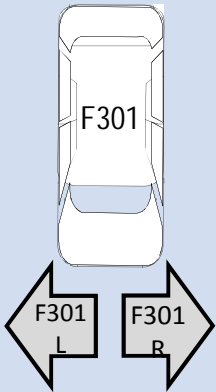
Chassis Line

Chassis Process Left	Chassis Process Area	Chassis Process Right
Installation~ 1. Harness Forg Lamp 2. Fastener wheel guard Fr&Rr Rh/Lh 3. Panel assy undercover 4. Bumper Rh/Lh fastener 5. Bracket pipe brake Rr & torque 6. Fr & Rr tire 7. QC check		Installation~ 1. Hager muffler assy & gasket. 2. Harness muffler assy 3. Fr bumper 4. QC check



FINAL 01	FINAL 02	FINAL 03	FINAL 04	FINAL 05

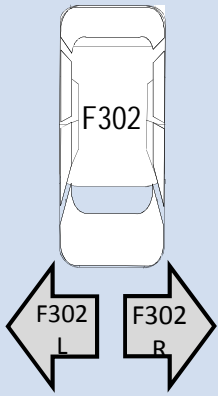
Final Line

Final Process Left	Final Process Area	Final Process Right
Installation~ 1. Side skirt Lh 2. Protector assy Fr door 3. Protector assy Rr door 4. Floor carpet layout 5. Fuel tank plate cover 6. Connect parking cable to parking brake lever 7. Glass + moulding assy 8. QC check		Installation~ 1. Side skirt Rh 2. Protector assy Fr door 3. Protector assy Rr door 4. Lower/upper radiator hose 5. Coolant pipe on Transmission in/out 6. Gear cable & torque 7. Layout & connect harness cable 8. Glass & moulding assy 9. Lamp combi o/side qtr 10. Fr windshield 11. Back door glass 12. QC check

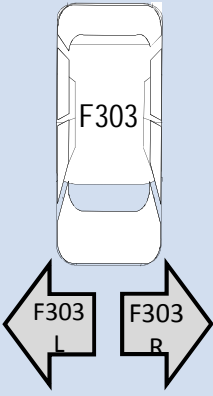


FINAL 01	FINAL 02	FINAL 03	FINAL 04	FINAL 05

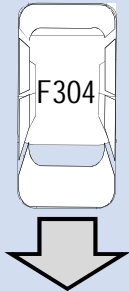
Final Line

Final Process Left	Final Process Area	Final Process Right
Installation~ 1. Engine bracket 2. Cap FFi 3. Floor console connect 4. Gear Lever 5. Cover assy cowl top 6. Power steering pipe 7. Engine & injector connect 8. Spare tyre, tool jack clamp 9. Carpet Mat 10. QC check		Installation~ 1. Fuse box 2. Boster hose 3. Fr fuel vapor 4. Windsheild 5. Back door glass 6. QC check



Final Process Left	Final Process Area	Final Process Right
Installation~ 1. Transverse 2. Trim assy B-pillar 3. Trim assy C-pillar 4. Trim assy Fr Door Lh 5. Trim assy Rr Door Lh 6. Seat assy Rr 7. Seat assy Fr Lh 8. Speaker Assy 9. QC check		Installation~ 1. Transaxle ground line 2. Throttle cable 3. Battery tray 4. Air cleaner assy 5. Seat assy Rr 6. Seat assy Fr Rh 7. QC check

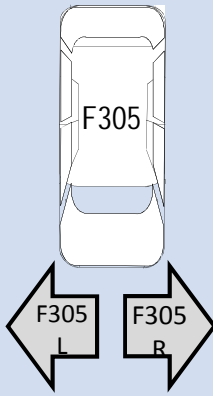


Inspection Both	Inspection Process Area	
Tester Line~ 1. Cover engine 2. Mirror assy o/s Rr view Rh/Lh 3. Knob assy gear shift 4. Battery 5. Speaker assy Fr door 6. Speaker assy Rr door 7. QC check		

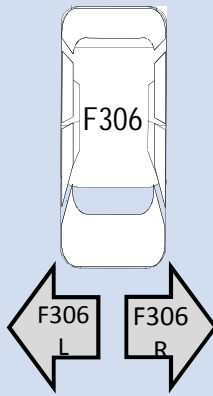


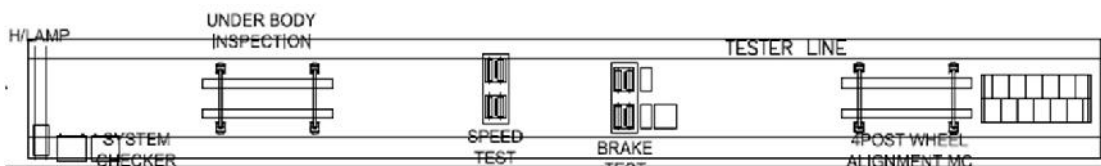
FINAL 01	FINAL 02	FINAL 03	FINAL 04	FINAL 05

Final Line

Final Process Left	Final Process Area	Final Process Right
Installation~ 1. Wiper blade assy Lh 2. Steering wheel assy 3. Trim assy Rr door scuff Lh 4. WTHSTP assy Lh 5. Air spoiler assy 6. Headlamp assy Lh 7. QC check		Installation~ 1. Trim assy Fr door Rh 2. Trim assy Rr door Rh 3. Trim assy tailgate lwr 4. Trim assy Rr door scuff 5. Headlamp assy Rh 6. Arm & blade set Rr 7. WTHSTP assy Rh 8. Cap w/w Fr Pivot 9. QC check

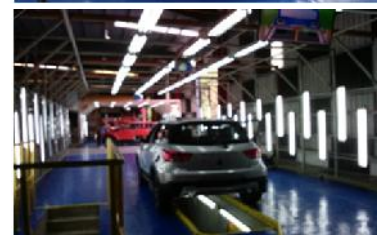


Final Process Left	Final Process Area	Final Process Right
Machine~ 1. Fuel Filling 2. Coolant filling 3. Washer tank filling 4. QC check		Machine~ 1. Refrigerant gas filling 2. Brake oil filling 3. Power steering oil filling 4. QC check



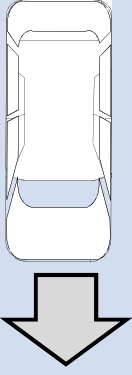
Test Process

- Machine~
1. Wheel Alignment test
 2. Headlight & Speedometer
 3. Roll & Brake, Side slip
 4. Play Detection & gas emission





Unloading/loading area

Unloading /Loading area	Incoming/Out going
<p>1. Unloading incoming Components</p> <ul style="list-style-type: none"> • Painted body • KD Components 	



(တစ်မျိုးထုတ်လုပ်ပါမည်။)

H1



H2

(၃-မျိုးထုတ်လုပ်ပါမည်။) 1.5 comfort, City & Dignity



H6

(၄-မျိုးထုတ်လုပ်ပါမည်။) 1.5 City, Elite, Comfort & Dignity



H8

(၂-မျိုးထုတ်လုပ်ပါမည်။) 1.5 Luxury & Dignity



H9

(၃-မျိုးထုတ်လုပ်ပါမည်။) 1.5 comfort, Luxurt & Dignity



BX5

(၄-မျိုးထုတ်လုပ်ပါမည်။) 1.5 comfort, Elite 1.4 & 1.8



BX7

(၃-မျိုးထုတ်လုပ်ပါမည်။) 1.5 Elite & Ultimate 7 seat & 5 seat



GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.

Plot No.278/4, 278/5, Myay Taing Block No.Ya La Pa - 25, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ။ သြဂုတ် လ (၁၆) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ ပို့ဆောင်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါကြောင်းတင်ပြခြင်း

ရည် ညွှန်း ချက်။ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၂. ဂ . ၂၀၁၈) ရက်စွဲပါ စာအမှတ်၊ မကရ- ၃/ ၁-၀၂၁/၂၀၁၈()

Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd. ၏ မော်တော်ယာဉ်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရေးနှင့်ပတ်သက်၍ ပို့ဆောင်ရေးနှင့် ဆက်သွယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန၏ သဘောထားမှတ်ချက်များ နှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် လိုအပ်ချက်များအား ပူးတွဲ တင်ပြအပ်ပါသည်။

- (၁) ASEAN Motor Requirement Standard အတိုင်း ထုတ်လုပ်ပါမည်။
- (၂) လက်ဝဲဘက် စတီယာ ယာဉ်မောင်းစနစ် (Left Hand Drive) ယာဉ်များကိုသာ ထုတ်လုပ်ပါမည်။
- (၃) ထုတ်လုပ်မည့် မော်တော်ယာဉ်များနှင့် ပတ်သက်သည့် specifications များ ပြည့်စုံစွာ တင်ပြအပ်ပါသည်။
- (၄) ညွှန်ကြားချက်အတိုင်း လိုက်နာပါမည်။

လေးစားစွာဖြင့် -

Soetint

(ဦးစိုးတင့်)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကမကထပြုသူ

Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd.

PHOTO



Haval H1

Model	CC7151SMA1H
Drive mode	2WD
Configuration	Comfort

TECHNICAL PARAMETER

Model No.	CC7151SMA1H
Engine	GW4G15
Transmission	6AMT
Emission standard	EuroIV

Chassis & Steering system

1	Hydraulic power steering	•
2	Four-wheel disc brake	•
3	Adjustable steering column	•

External Equipment

1	16' Aluminum-Alloy wheels hubs	•
2	Front and rear bumper decorating part	•
3	205/60 R16 Tyres	•
4	Built-in Spare Wheel	•
5	Electroplated Outdoor Handles	•
6	Radio Antenna	•
7	Front boneless wiper	•
8	Rear windshield wiper	•
9	Luggage carrier	•
10	Spoiler	•

Internal Equipment

1	Sunvisor with Vanity Mirror(Driver seat)	•
2	Sunvisor with Vanity Mirror(Front Passenger seat)	•
3	Automatic foldable Roof handles	•
4	Saucer	•
5	Cigarette Lighter / Ashtray	•
6	Leather steering wheel	•
7	Steering Wheel with Audio & Bluetooth & Cruise Control	•
8	Trip Computer	•
9	12V power outlets	•
11	Power Windows(Four Doors)	•
12	Black Interior Decoration	•
13	Brightness-adjustable Panel	•

Seats Equipment

1	Fabric Seats	•
3	4-way Manually Adjustable Driver Seat	•
5	4-way Adjustable Front Passenger Seat	•
6	6:4 separated foldable rear seats	•
7	middle headrest	•

Active/Passive Safety

1	Energy Absorbing Steering Column	•
---	----------------------------------	---

2	ESC	●
3	Dual Airbags	●
4	Adjustable Front Seatbelts with Pretensioner	●
5	3-point Seatbelt for Centre Rear Seat	●
6	Manually Internal Anti-glare Rear View Mirror	●
7	Children Safety Lock	●
8	Child Seat Fixing Device	●
9	Reverse Radar	●
Immobiliser		
1	Engine Immobiliser	●
2	Folding Key(Single)	●
3	Remote Control Central Door Lock	●
4	Door Lock Automatic Locking Function	●
5	Front Door Locking Error-Proofing Function	●
6	Car Locating Function	●
Multi-media equipment		
1	Single-disc CD+USB+AUX	●
2	MP5	×
3	Bluetooth hands-frees calling system	●
4	Cruise control	●
5	4 low tone speaker	●
6	2 high tone speaker+4 low tone speaker	×
glass/rear mirror		
1	Body-coloured Manually Foldable and Electrically Adjustable Rear View Mirrors with turn light (without Defogger)	●
2	Rear Window with Defroster	●
3	Green glass	●
lamp equipment		
1	Electrically Height-adjustable Headlamps	●
2	Daytime running light	×
3	Front Foglights	●
4	Rear Foglights	●
5	Reflex reflector	●
6	High Level Brake Lamps	●
7	Reading Light	●
8	Luggage Cabin Light	●
9	Follow-Me-Home Function	●
Air conditioner		
1	Manually Electric Air Conditioning	●
2	Pollen Filter	●
Alarm system		
1	Seatbelt Unfastening Warning System	●
2	Door Ajar Warning System	●
3	Key-in Ignition Warning System	●
Other configuration		
1	Extinguisher (0.5kg)	○
2	Warning Triangle	○
3	First-aid Kit	○
4	Tyre Pressure Gauge	○
Remarks		
Basic Information		
“●”Standard Equipment ; “×”Unavailable Equipment ; “○” Optional Equipment.		
This model configuration accord with Special configuration for Research and Development / production system table of Model CC7151SMA1H		
Configuration explanation		
ESC contains ABS+EBD,HBA Brake Assist, HHC Hill Start Assist, TCS Draft Control		

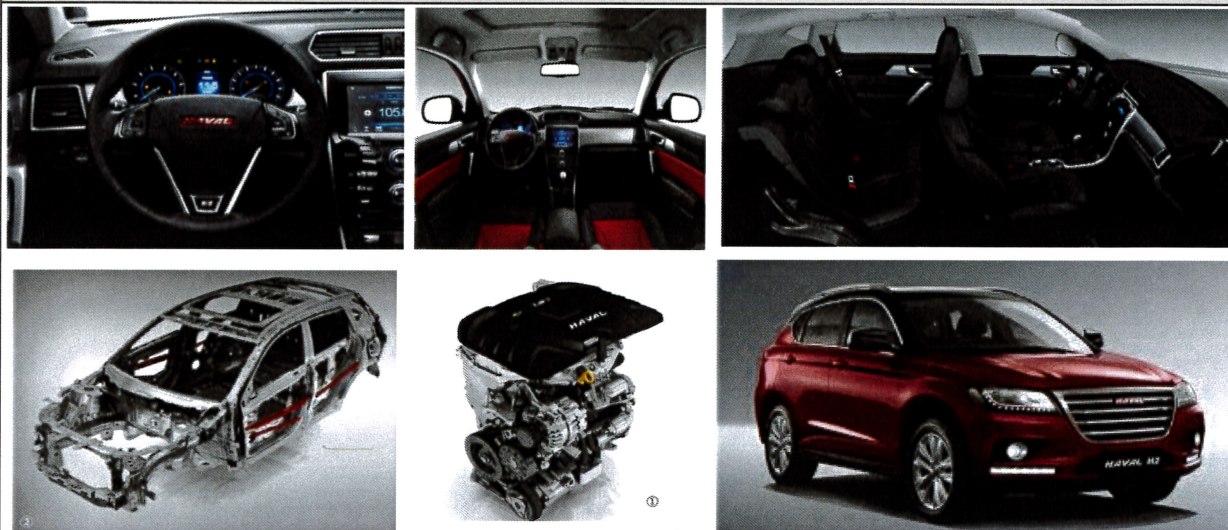


Great Wall Motor Company Limited



HAVAI

PHOTO



Haval H2 LHD (4G15B+6AT)

1	Vehicle Models	CC7150FM04 CC7150FM05 CC7150FM07		
2	Drive mode	2WD		
TECHNICAL PARAMETER				
No	Description	City	Elite	Dignity
1	Engine Model	4G15B		
2	Transmission	6AT		
3	Engine Manufacturer	GWM		
4	Displacement (L)	1.5T		
5	Fuel	Gasoline		
6	Fuel tank volume	55L		
7	Rating Power (kW/rpm)	110/5600		
8	Max. Torque (N.m/rpm)	210/2200-4500		
9	Number of cylinder	4		
10	Emmission level	China V		
11	Wheel base (mm)	2560		
12	Min. Ground clearance (mm)	184		
13	Approach/departure angle	22/27		
14	Tyre size	235/55 R18		
15	Suspension (front)	Macpherson independent suspension		
16	Suspension (rear)	Multi-link-non-independent suspension		
17	Brake (front)	four-wheel brank		
18	Brake (rear)			

MAIN EQUIPMENTS				
一、Chassis&Steering System				
No	Description	City	Elite	Dignity
1	2WD	●	●	●
2	Electric Power Steering	●	●	●
3	Adjustable Steering Column	●	●	●
4	Macpherson Independent Suspension/ Multi-link Independent Suspension	●	●	●
5	Front Ventilated Disc Brakes	●	●	●
6	Rear Disc Brakes	●	●	●
7	Electronic Parking Brake(EPB)	○	○	○
8	235/55 R18 Tyres	●	●	●
9	Full-size Spare Tyre	●	●	●
二、External Equipments				
1	Body-coloured Outdoor Handles	●	●	●
2	Automatic Headlamps+Automatic Wipers	×	●	●
3	Front Boneless Wiper	●	●	●
4	Sunroof	×	●	●
5	Shark Fin Roof Radio Antenna	●	●	●
6	Aluminum Alloy Wheel Hubs	●	●	●
7	Aluminum Alloy Luggage Carrier	●	●	●
8	Single Color Body	●	●	●
三、Internal Equipments				
1	Black / Grey Interior Decoration	●	●	●
2	Black Cherry Interior Decoration	○	○	○
3	Black Interior Decoration	○	○	○
4	Brown / Black Interior Decoration	×	×	○
5	Leather Steering Wheel	●	●	●
6	Steering Wheel w/Audio, Bluetooth and Cruise Control	●	●	×
7	Steering Wheel w/Audio,Bluetooth, Cruise Control, Blind Spot Shift	×	×	●
8	Brightness-adjustable Instruments	●	●	●

9	3.5" TFT Trip Computer	●	●	●
10	Gear Shift Indicator	●	●	●
11	Cruise Control System	●	●	●
12	Diver Side w/Glasses Case	●	●	●
13	Sunvisor w/Vanity Mirror & Light	●	●	●
14	12V Power Outlet	●	●	●
15	Keyless Entry System	●	●	●
16	Button Start System	●	●	●
17	Cargo Curtain	○	●	●
18	A/B Pillar Enclosure	●	●	●
19	Front fixed cupholder,secondary instrument panel	●	●	●
20	Adjustable central armrest,secondary instrument panel	●	●	●
21	Stainless Steel Threshold	●	●	●

四、Seats Equipments

1	Fabric Seats	●	●	×
2	Leather Seats	×	×	●
3	6-Way Manually Adjustable Driver Seat	●	●	×
4	6-Way Electrically Adjustable Driver Seat	×	×	●
5	Electric Lumbar Support Adjustable Driver Seat	×	×	●
6	4-Way Manually Adjustable Front Passenger Seat	●	●	●
7	Front Passenger Sensor	●	●	●
8	Front Active Headrest	×	×	●
9	Front Power Heated Seats	○	○	○
10	Separated Foldable Rear Seats w/Center Armrest & Cupholder	●	●	●
11	Rear Center Armrest w/ Storage Case	×	×	●
12	Children Seat Fixing Device	●	●	●
13	Center Headrest	●	●	●

五、Active/Passive Safety

1	Dual SRS Airbags	●	●	●
2	Front Side Airbags	○	●	●

3	Side Curtain Airbags	○	●	●
4	Front Adjustable Seatbelts with Pretensioner	●	●	●
5	3-Point Rear Center Seatbelt	●	●	●
6	Children Safety Lock	●	●	●
7	Manual Anti-glare Internal Rear View Mirror	●	●	×
8	Electronic Anti-glare Internal Rear View Mirror	×	×	●
9	Reverse Radar	●	●	●
10	Reverse Camera w/ Dynamic Reversing Auxiliary Line	×	○	●
11	ABS(Anti-skid Brake System)+ EBD(Electronic Brake force Distribution)+BA(Brake	●	●	●
12	ESP(Electronic Stability Program)	○	○	○
13	TPMS(Tyre Pressure Monitoring System)	●	●	●
14	Collision Fuel Off System	●	●	●

六、Immobiliser

1	Engine Immobiliser	●	●	●
2	Intelligent Key	●	●	●
3	Remote Control Central Door Lock	●	●	●
4	Remote Control Door Unlocking System	●	●	●
5	Automatic Locking Return Function	●	●	●
6	Automatic Collision Unlocking Function	●	●	●
7	Speed-sensing Central Door Lock	●	●	●
8	Intelligent Door Locking Error-Proofing Function	●	●	●
9	Car Locating Function	●	●	●

七、Multi-media Equipments

1	Bluetooth Hands-Free Calls System	●	●	●
2	Single CD+USB+AUX	●	●	×
3	Single CD+USB+AUX (South American Version)	○	○	×
4	MP5+USB+AUX+Lock Screen while driving	×	○	●
5	MP5+USB+AUX+Lock Screen while driving (South American Version)	×	○	○
6	MP5+USB+AUX+Lock Screen while driving (Russian Version)	×	○	○
7	4 Low Tone Speakers	●	●	×

8	2 High Tone Speakers + 4 Low Tone Speakers	×	×	●
---	--------------------------------------------	---	---	---

八、Glass/Rear-view mirror

1	Green Glass	●	●	●
2	Grey Glass	○	○	○
3	Full Power Windows	●	●	●
4	Power Windows with one click rising Function(Driver Side)	●	●	●
5	Power Windows with one click down Function(Driver Side)	●	●	●
6	Power Windows with anti-pinch Function(Driver Side)	●	●	●
7	Manual foldable rear view mirror w/defroster/Electric adjustable body-colored rear view mirror w/turn signal	●	●	×
8	Electric foldable rear view mirror w/defroster/Electric adjustable body-colored rear view mirror w/turn signal light & courtesy light	×	×	●
9	Manual foldable rear view mirror w/defroster/Electric adjustable body-colored rear view mirror w/turn signal light (w/Arabic Signs)	○	○	×
10	Electric foldable rear view mirror w/defroster/Electric adjustable body-colored rear view mirror w/turn signal light & courtesy light(w/Arabic Signs)	×	×	○
11	FRH Blind Spot Visual System	×	×	●
12	Blue Rear View Mirror	●	●	●
13	Heated Wire Defrost	●	●	●

九、Lamp Equipments

1	Halogen Headlamps	●	●	●
2	Electric Height-adjustable Headlamps	●	●	●
3	Follow-Me-Home Function	×	●	●
4	Front Foglights	●	●	●
5	Rear Foglights	●	●	●
6	Daytime Running Lamps (DRL)	●	●	●
7	Reading light w/o sunroof control	●	×	×
8	Reading light w/sunroof control	×	●	●
9	Ceiling Light	●	●	●

十、Air conditioner/Refrigerator

1	Manual Air Conditioning	●	●	×
2	Dual-zone Automatic Air Conditioning	×	×	●
3	Dust Filter	●	●	●

4	Outside Temperature Indicator	•	•	•
十一、Alarm System				
1	Lights-on Warning System	•	•	•
2	Seatbelt Unfastening Warning System	•	•	•
3	Burglarproof Alarm System	•	•	•
4	Door Ajar Warning System	•	•	•
5	Over 120km/h Warning System	○	○	○
十二、Other Equipments				
1	Extinguisher(0.5kg)	•	•	•
2	Extinguisher(2kg)	○	○	○
3	First-aid Kit	○	○	○
4	Special Nameplate for Russia	○	○	○
5	Warning Triangles	○	○	○
十三、All-Match Configuration				
1、Body Color Setting				
1.1	Black / White Body	○	○	○
1.2	Red / Black Body	○	○	○
1.3	Brown / White Body	○	○	○
2、Interior Decoration Color				
2.1	Black / Gray Interior + Black / White Body	○	○	○
2.2	Black / Red Interior + Red / Black Body	○	○	○
2.3	Black / Brown Interior + Brown / White Body	○	○	○
3、Grille				
3.1	Grille No.1	•	•	•
4、Wheel Hub				
4.1	Wheel Hub No.1	•	•	•
5、Mouldings				
5.1	Electroplated Mouldings	○	○	○
6、Exhaust port trim cover				
6.1	Dual square trim cover,exhaust port	•	•	•
7、Brake Caliper				
7.1	Silver brake silver	•	•	•

7.2	Red brake silver	○	○	○
8、Instrument Console Panel				
8.1	Console Panel (piano lacquer)	●	●	●
8.2	Console Panel (titanium silver lacquer)	○	○	○
9、Background Light & Atmosphere Light Color				
9.1	Red Background Light & Atmosphere Light	●	●	●
9.2	Ice Blue Background Light & Atmosphere Light	○	○	○
Remarks: “●” standard; “○” optional; “×” not available.				

PHOTO



H6-Coupe (GW4C20+6DCT)

1	Vehicle Model	CC6450UM01
2	Drive mode	2WD

TECHNICAL PARAMETER

No	Description	City	Elite	Dignity
1	Engine	4C20		
2	Transmission	6DCT		
3	Engine Manufacturer	GWM		
4	Displacement (L)	2.0T		
5	Fuel	gasoline		
6	Fuel tank volume	58L		
7	Rating Power (kW/rpm)	145/5200-5500		
8	Max. Torque (N.m/rpm)	315/2000-3600		
9	Number of cyclinder	4		
10	Emmission level	China V		
11	Wheel base (mm)	2720		
12	Min. Ground clearance (mm)	170		
13	Approach/departure angle			
14	Tyre size	225/55 R19		
15	Suspension (front)	Macpherson independent suspension		
16	Suspension (rear)	wishbone type suspension		
17	Brake (front)	Ventilated disc branksystem		

18	Brake (rear)	disc branksystem		
一、 Chassis & Steering System				
Model		City	Elite	Dignity
1	Electric Power Steering (EPS)	•	•	•
2	Four-wheel disc brake	•	•	•
3	Electronic Parking Brake (EPB)	•	•	•
4	Auto Hold	•	•	•
5	225/65 R17 Tyres	•		×
6	225/65 R19 Tyres	×	•	•
7	T155/90 R18 Spare Tyres	•	•	•
二、 External Equipments				
1	Sunroof	×	○	•
2	Electroplated outdoor handles with body-coloured strip	•	•	•
3	Front Boneless Wiper Blades	•	•	•
4	Rear Bone Wiper Blades	•	•	•
5	Automatic Headlamps+Automatic Wipers	•	•	•
6	Extraposition Antenna	•	•	•
7	Open the Door of the Fule Tank inside the Car	•	•	•
8	Aluminium Alloy Roof Rack (Aluminium Oxide Texture)	•	•	•
三、 Internal Equipments				
1	Black / Grey Interior Decoration	•	•	•
2	Black / Brown Interior Decoration	×	○	○
3	Black Interior	○	○	○
4	Grey Interior	○	○	○
5	Leather Steering Wheel	•	•	•
6	4-Way Manually Adjustable Steering Wheel	•	•	•
7	Double Steering Wheel Button Control	•	•	•
8	Steering Wheel with Paddle Shifters	•	•	•
9	Sports Mode	•	•	•
10	Cruise Control System	•	•	•
11	Color LCD multifunction Dashboard	•	•	•
12	Trip Computer Color Display≥3.5 Inch	•	•	•
13	Over 120km/h Warning System	○	○	○
14	Sun Visor with Vanity Mirror (Front Driver/Passenger Seat)	•	•	•

15	12V Power Outlet	●	●	●
16	Luggage Cabin Board	●	●	●
17	Stainless Steel Threshold	●	●	●
18	Full Power Windows	●	●	●
19	Electric Door Glass Regulator with Anti Proximity	●	●	●
20	Remote Control Window Closed	●	●	●
21	Air Cleaning System	×	×	○

四、Seats Equipments

1	6-Way Manually Adjustable Driver Seat	●	×	×
2	8-Way Electrically Adjustable Driver Seat	×	●	●
3	Lumbar Electric Support Drive Seat	×	●	●
4	4-Way Manually Adjustable Front Passenger Seat	●	×	×
5	4-Way Electrically Adjustable Front Passenger Seat	×	●	●
6	Rear Seat Backrest Folding with 60:40 Split	●	●	●
7	2-way Manually Adjustable Rear Seat	●	●	●
8	Child Seat Fixing Device	●	●	●
9	Fabric Seats	●	×	×
10	Leather Seats	×	●	●
11	Front Active Headrests	●	●	●
12	Front Power Heated Seats	○	○	○
13	2nd row Power Heated Seats	×	×	○
14	Deputy Instrument Board Adjustable(Back and Forth) Central Armrest	●	●	●
15	Rear Seat Central Armrest	●	●	●
16	Deputy Instrument Board Front Cup Holder	●	●	●
17	Rear Central Armrest Cup Holder	●	●	●

五、Active/Passive Safety

1	Dual Airbags	●	●	●
2	Side Airbags	○	●	●
3	Side Curtain Airbags	○	●	●
4	Airbag Switch of Front Passenger Seat	●	●	●
5	Ajustable Front Seatbelts with Pretensioner	●	●	●
6	3-Point Rear Center Seatbelt	●	●	●
7	Brake Assist	●	●	●
8	ESP(Electronic Stability Program)	●	●	●
9	Traction Control System	●	●	●

10	HAC(Hill-start Assist Control)	●	●	●
11	HDC(Hill Descent Control)	●	●	●
12	Gear Shift Diagram	●	●	●
13	Front Radar Probe	●	●	●
14	Reverse Radars	●	●	●
15	Reverse Camera	●	●	●
16	Smart Stop/Stop System	×	×	○
17	Blind Spot Monitoring System	●	●	●
18	TPMS(Tyre Pressure Monitoring System)	○	●	●
19	FRH Blind Spot Visual System	×	×	●
20	Children Safety Lock	●	●	●
21	BOS(Brake Override System)	●	●	●
22	Collision Fuel Off System	●	●	●
六、 Immobiliser				
1	Keyless Entry System	●	●	●
2	Button Start System	●	●	●
3	Intelligent key	●	●	●
4	Remote Control Central Door Lock	●	●	●
5	Super Lock	●	●	●
6	Intelligent Door Locking Error-Proofing Function	●	●	●
7	Automatic Locking Return Function	●	●	●
8	Automatic Collision Unlocking Function	●	●	●
9	Burglarproof Alarm System	●	●	●
10	Speed-sensing Central Door Lock (15Km/h)	●	●	●
11	Engine Immobiliser	●	●	●
12	Steering Wheel Lock Function	●	●	●
13	Car Locating Function	●	●	●
七、 Multi-media Equipments				
1	RDS Radio FM/AM	●	●	●
2	MP5+CD	●	●	●
3	MP5+CD (Russian Version)	○	○	○
4	MP5+CD (South American Version)	○	○	○
5	GPS for Vehicle	○	○	○
6	Color LCD Center Control (8Inch)	●	●	●
7	USB/AUX IN/SD Connector	●	●	●

8	2 High Tone Speakers + 4 Low Tone Speakers + 1 Center Mounted Speaker	●	●	×
9	2 High Tone Speakers + 4 Low Tone Speakers + 1 Center Mounted Speaker+1 Mega Bass Speaker	×	×	●
10	Bluetooth Hands Free Link	●	●	●

八、 Glass/Rear-View Mirror

1	Green Glasses	●	●	●
2	Grey Glasses	○	○	○
3	Front Door Hydrophobic Glasses	×	●	●
4	Heated Wire Defrost	●	●	●
5	Electronic Anti-glare Internal Rear View Mirror	●	●	●
6	Power-driven Folding with Defroster/top-colored Electric External Rear View Mirror with Turn Light/Courtesy Lamp	●	●	●
7	Arabic Identification Power-driven Folding with Defroster/top-colored Electric External Rear View Mirror with Turn Light/Courtesy Lamp	○	○	○

九、 Lamp Equipment

1	Front Foglights	●	●	●
2	Halogen Headlamps	●	●	×
3	25W Xenon Headlamps	×	×	●
4	ALS(Automatic Leveling System)	×	×	●
5	Electric Height-adjustable Headlamps	●	●	×
6	Following home function	●	●	●
7	DRL(daytime running lights)	●	●	●
8	Four Doors Lights	●	●	●
9	Reading Light	●	●	●
10	Ceiling Light	●	●	●
11	Luggage Boot Light	●	●	●
12	Glove Box Light	●	●	●
13	Atmosphere Lights	●	●	●
14	High-amounted Brake Lights with "HAVAL" Logo	○	○	○
15	High Level Brake Light	●	●	●

十、 Air Conditioner/Refrigerator

1	Dual-zone Automatic Air Conditioning	●	●	●
2	Rear Air-Conditioning Duct	●	●	●
3	Dust Filter	●	●	●
4	Outside Temperature Indicator	●	●	●

十一、 Alarm System

1	Door Ajar Warning System	●	●	●
2	Seatbelt Unfastening Warning System	●	●	●
3	Lights-on Warning System	●	●	●
十二、 Other Equipments				
1	Extinguisher(0.5kg)	○	○	○
2	Extinguisher(2kg)	○	○	○
3	Special Package for Russia	○	○	○
4	Special Package for Chile	○	○	○
5	Special Package for Middle East	○	○	○
Remarks: "●" standard ; "○" optional ; "×" not available.				
The above price list shall remain valid for 30 days commencing the quotation date (July.13rd 2017)only, and Great Wall Motor Company Limited reserves the right of interpretation.				



PHOTO



HAVAL H8 RHD (GW4C20+6AT+Euro V)

Vehicle Models

1	Vehicle Models	CC6480TM30
2	Drive Mode	4WD

TECHNICAL PARAMETER

No	Description	Luxury
1	Engine	GW4C20
2	Transmission	6AT

一、 Chassis&Steering System

1	2WD	×
2	4WD	●
3	Front Double-wishbone Suspension	●
4	Rear multi-link suspension	●
5	Hydraulic Power Steering	●
6	Ventilated Disc/ Disc Brakes with Drum	●

二、 External Equipment

1	Manual Back Door	×
2	Electric Back Door	●
3	Sunroof	●
4	Alum-Alloy Wheel Hubs	●
5	Shark Fin Roof Radio Antenna	●
6	Luggage Carrier (Matte Alloy)	●
7	Side Pedals	●
8	Rear Bumper Stainless Steel Pedals	●
9	Body-coloured Outdoor Handles with Chromeplate strip	●
10	Automatic Wiper	●
11	Front Boneless Wiper Blades	●
12	Rear Bone Wiper Blades	●
13	235/60 R18 Tyres	×
14	255/50 R19 Tyres	●
15	NO.1 Aluminum Alloy Wheel Hubs	●
16	NO.2 Aluminum Alloy Wheel Hubs	×
17	Bright Strip for Side Windows	●
18	Rear Trailer Hitch	●

三、 Internal Equipment

1	Black / Brown Interior Decoration	○
---	-----------------------------------	---

2	Black / Grey Interior Decoration	●
3	Black / Beige Interior Decoration	○
4	Coffee Brown luxury interior	×
5	Sanders Decorative Plates	○
6	Sand Decorative Plates	●
7	Poplar Decorative Plates	○
8	Sunvisor w/Vanity Mirror & Light	●
9	Single Sunvisor	●
10	Ceiling Handles	●
11	The A/B Pillar with Knitting Trim	●
12	Armrest with Leather Cover	●
13	Ceiling Glasses Case	●
14	Cup Bracket(Front and Rear)	●
15	Ashtray	●
16	Cigarette Lighter	●
17	Glovebox with Lock	●
18	Glovebox with Flocking Trim	●
19	Coated Sealing Strip	●
20	Leather Steering Wheel	●
21	4-Way Manually Adjustable Steering Wheel	●
22	Multi-function Steering Wheel	●
23	Heated Steering Wheel	×
24	Bluetooth Hands Free Link	●
25	Brightness-adjustable Instruments	●
26	Trip Computer	●
27	12V Power Outlet	●
28	220V Power Outlet(120W)	○
29	Pedals with Aluminium Decoration	●
30	Luggage Cover	●
31	Slide Rope Hook	○
32	Fixed Rope Hook	●
33	Luxury Foot Pad	●
34	Stainless Steel Threshold	●
35	Steering Wheel with Paddle Shifters	●
四、Seats Equipment		
1	Leather Seats	●
2	Leather Seats (nappa)	×
3	Front Power Heated Seats	○
4	Rear Power Heated Seats	○
5	Memory Seats	●
6	Front Active Headrest	●
7	Lumbar Electric Support Drive Seat	●
8	8-Way Electrically Adjustable Driver Seat	●
9	4-Way Electrically Adjustable Front Passenger Seat	●
10	6-Way Electrically Adjustable Front Passenger Seat	×
11	Front Passenger Seat with VIP Button Switch	●
12	Front Seats with leg rest Function	●
13	Front ventilated seats	○
14	Massage seats	○

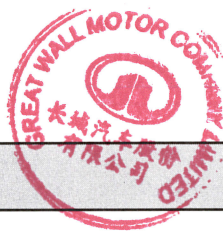
15	Electric Seat adjustment button (Chromeplate)	●
16	ISOFIX Child Seat Fixing Device	●
17	6:4 Separated Foldable Rear Seats	●
18	Front Central Armrest	●
19	6:4 with a center armrest (with cup holder)	●
五、 Active/Passive Safety		
1	Dual Airbags	●
2	Front Side Airbags	●
3	Side Curtain Airbags	●
4	Adjustable Front Seatbelts with Pretensioner	●
5	Rear Seatbelts with Pretensioner	●
6	3-Point Rear Center Seatbelt	●
7	Electric Anti-glare Internal Rear-View Mirror	●
8	Children Safety Lock	●
9	Reverse Radar(Front 4+Rear 4)	●
10	Reverse Camera with the Dynamic Reversing Auxiliary Line	●
11	Driver Condition Monitoring	●
12	Remote Control Window Closed	●
13	Speed-sensing Central Door Lock	●
14	Automatic Collision Unlocking Function	●
15	Button Start System	●
16	Keyless Entry System	●
17	Intelligent key	●
18	Remote Control Central Door Lock	●
19	Automatic Locking Return Function	●
20	Fuel Tank Cap Switch Inside the Car	●
21	Flameout Automatic Unlocking	●
22	Intelligent Door Locking Error-Proofing Function	●
23	Car Locating Function	●
24	Collapsible Energy-absorbing Steering Column	●
25	TPMS(Tyre Pressure Monitoring System)	●
26	ABS(Anti-skid Brake System)+ EBD(Electronic Brake Force Distribution)+TCS(Traction Control System)	●
27	BA(Brake Assist)	●
28	ESP(Electronic Stability Program)	●
29	HAC(Hill-start Assist Control)	●
30	RMI(Roll Movement Intervention)	●
31	HDC(Hill Descent Control)	●
32	Parking Brake(foot plate)	●
33	Cruise Control System	●
六、 Immobiliser		
1	Engine Immobiliser	●
2	The Anti-theft Bolt	○
七、 Multi-media Equipment		
1	CD	●
2	AUX IN /USB	●

3	8" LCD Touch Screen	●
4	4 High Tone Speakers + 4 Low Tone Speakers + 1 Center-channel Speaker + 1 Subwoofer	×
5	4 High Tone Speakers + 4 Low Tone Speakers + 1 center-channel speaker + 1 Subwoofer	●
6	Integrated Amplifier	×
7	Independent Amplifier	●
8	DVD(rear row)	○
八、 Glass/Rear Mirrior		
1	Green Glasses(Grey Glass Sunroof)	●
2	Grey Glasses(Back Door+Triangular Window on the Side+Rear Window)	○
3	Front Door Hydrophobic Glass	●
4	Heated Wire Defrost	●
5	Full Power Windows (with One Click Lifting and Anti-pinch Function)	●
6	Electric Rear View Mirror w/ Defroster	●
7	Rear View Mirror w/ LED Turn Signal Light	●
8	Blue Rear View Mirror	●
9	Rear View Mirror w/ memory assist	●
10	Rear View Mirror w/ Body-coloured Strip (Piano Lacquer Base)	●
九、 Lamp Equipment		
1	Automatic Headlamps	●
2	25W Xenon Headlamps	×
3	35W Xenon Headlamps	●
4	Headlights Cleaning System	●
5	DRL(Daytime Running Lights)	●
6	Electric Height-ajustable Headlamps	×
7	AFS(Adaptive Frontlighting System)	●
8	Front/Rear Foglights	●
9	High Level Brake Light	●
10	Follow-Me-Home Function	●
11	Emergency Brake Alarm System	●
12	Front Reading Light	●
13	Rear Reading Light	●
14	Rear Ceiling Light	●
15	Luggage Boot Light	●
16	Ground lazer Lamp(Rear View Mirror)	●
17	Ambient Light	●
十、 Air conditioner		
1	Three-zone Automatic Air Conditioning	●
2	Ventilated Glovebox	●
3	Dust Filter	●
4	Outside Temperature Indicator	●
5	Air purification system	●
十一、 Alarm system		
1	Front Seatbelt Unfastening Warning System (Driver and Front Passenger)	●
2	2nd Row Seatbelt Unfastening Warning System	●

3	Door Ajar Warning System	●
4	Burglarproof Alarm System	●
5	Over 120km/h Warning System	●
十二、 Other Configuration		
1	Extinguisher(0.5kg)	○
2	Warning Triangle	○
3	First-aid Kit	○



Great Wall Motor Company Limited

**HAVAL**

PHOTO



HAVAL H9

1	Vehicle Models	CC6490WM28
2	Drive Mode	4WD

TECHNICAL PARAMETER

No	Description	Comfort	Luxury	Dignity
1	Engine Model	GW4C20A		
2	Engine Manufacturer	GWM		
3	Displacement (L)	2.0T		
4	Fuel	gasoline/diesel oil		
5	Fuel tank volume	80L		
6	Rating Power (kW/rpm)	185/5500 140/4000		
7	Max. Torque (N.m/rpm)	355/1800-4500 420/1400-2400		
8	Number of cylinder	4		
9	Emmission level	2.0T		
10	Wheel base (mm)	2800		
11	Min. Ground clearance (mm)	206		
12	Approach/departure angle	28/23		
13	Tyre size	265/60 R18		
14	Suspension (front)	Double Wishbone independent suspension 双叉臂独立悬架		
15	Suspension (rear)	Multi-link-non-independent suspension 多连杆非独立悬架		
16	Brake (front)	Ventilated disc branksystem 通风盘式刹车系统		
17	Brake (rear)			
18	Transmission	8AT		

一、底盘转向 Chassis&Steering System (Chasis y Dirección)				
1	Front double-wishbone suspension	●	●	●
2	Rear multi-link suspension	●	●	●
3	Hydraulic Power Steering	●	●	●
4	Ventilated Disc Brakes	●	●	●
5	Comfort chassis	●	●	●
二、外部配置 External Equipment (Configuración Exterior)				
1	Sunroof	○	●	●
2	Panoramic sunroof	×	○	○
3	Aluminum Alloy Wheel Hubs	●	●	●
4	Shark Fin Roof Radio Antenna	●	●	●
5	Luggage Carrier	●	●	●
6	Fixation Side Pedal	●	●	●
7	Rear Bumper Stainless Steel Pedal	●	●	●
8	Electroplated outdoor handles with body-coloured strip (Chrome decoration)	●	●	●
9	Automatic Wiper	●	●	●
10	Front Boneless Wiper Blades	●	●	●
11	Front Heated Wiper Blades	×	○	●
12	Rear Bone Wiper Blades	●	●	●
13	265/65 R17 Tyres	●	×	×
14	265/60 R18 Tyres	○	●	●
	Tyre One	●	●	●
15	Bright Strip for Side Windows	●	●	●
16	Rear Trailer Hitch	○	○	○
17	Trailer Power Outlet	○	○	○
18	Car door lock buckle decorative cover	●	●	●

三、内部配置 Internal Equipment (Configuración Interior)				
1	Black / Grey Interior Decoration	●	○	○
2	Black / Brown Interior Decoration	×	●	●
3	Interior decorative texture-D	●	○	○
4	Interior decorative texture-F	×	●	●
5	Sunvisor w/Vanity Mirror & Light	●	●	●
6	Driver seat Sunvisor w/ retractable sunvisor	●	●	●
7	Passenger seat Sunvisor w/ retractable sunvisor	●	●	●
8	Ceiling Handles	●	●	●
9	The A/B/C Pillar with knitting trim	●	●	●
10	Interior roof handles (A+B+C Pillars)	●	●	●
11	Ceiling Glasses Case	●	●	●
12	Cup holder Sets	●	●	●
13	Ashtray	●	●	●
14	Cigarette Lighter	●	●	●
15	Glovebox with Lock	●	●	●
16	Glovebox with flocking trim	●	●	●
17	punching Leather Steering Wheel	●	●	●
18	4-Way Manually Adjustable Steering Wheel	●	●	●
19	Heated Steering Wheel	×	○	○
20	Multi-function Steering Wheel	●	●	●
21	Bluetooth Hands Free Link	●	●	●
22	Brightness-adjustable Instruments	●	●	●
23	12V Power Outlet	●	●	●
24	Rear Spare Power Outlet	●	●	●
25	W/o Rear Spare Power Outlet	×	○	○

26	220V Power Outlet(150W)	×	○	○
27	110V Power Outlet in Luggage Compartment	×	○	○
28	Aluminium Decoration Pedals	●	●	●
29	Fixed rope hooks	●	●	●
30	Cargo Curtain	×	●	●
31	Stainless Steel Threshold	●	●	●
32	Steering Wheel with Paddle Shifters	●	●	●
33	seven inch Colours Trip Computer	●	●	●
34	Integrated Monitor	●	●	●

四、座椅配置 Seats Equipment (Configuración de Asiento)

1	Fabric Seats	○	×	×
2	PU Seats	●	●	×
3	Leather Seats (nappa)	×	×	●
4	Five seats	○	○	○
5	Seven seats	●	●	●
6	Front Power Heated Seats	×	○	○
7	2nd row Power Heated Seats	×	○	○
8	Memory Seats	×	●	●
9	Front Active Headrests	●	●	●
10	Lumbar Electric Support Drive Seat	●	●	●
11	6-Way Manually Adjustable Driver Seat	○	×	×
12	8-Way Electrically Adjustable Driver Seat	●	●	●
13	4-Way Manually Adjustable Front Passenger Seat	○	×	×
14	4-Way Electrically Adjustable Front Passenger Seat	●	●	×
15	6-Way Electrically Adjustable Front Passenger Seat	×	×	●
16	Front Passenger Seat with VIP button switch	×	○	●

17	Front Seats with leg rest Function	×	○	●
18	Front ventilated seats	×	○	●
19	Massage seats	×	○	●
20	Front Central Armrest	●	●	●
21	Manually Adjustable 2 nd row Seats	●	●	●
22	Central armrest of 2 nd row seats(w/ cupholder)	●	●	●
23	6:4 Separated Foldable 2 nd row seats	●	●	●
24	ISOFIX Child Seat Fixing Device of 2 nd row seats	●	●	●
25	5:5 Separated Foldable 3 rd row seats	●	●	●
26	3rd row seats with Electrically foldable	×	○	●
27	3rd row seats without Electrically foldable	●	●	○

五、主、被动安全 Active/Passive Safety (Seguridad Activa y Pasiva)

1	Dual Airbags	●	●	●
2	Front Side Airbags	●	●	●
3	Side Curtain Airbags	●	●	●
4	Adjustable Front Seatbelts with Pretensioner	●	●	●
5	Rear Seatbelts with Pretensioner	●	●	●
6	3 point seatbelt of 2 nd row seats	●	●	●
7	Manually Anti-glare Internal Rear-View Mirror (LHD)	●	×	×
8	Electrically Anti-glare Internal Rear-View Mirror (LHD)	×	●	●
9	Children Safety Lock	●	●	●
10	Reverse Camera with the dynamic reversing auxiliary line	●	●	●
11	Reverse Radars(4 front+4 rear)	●	●	●
12	Driver condition monitoring	●	●	●
13	Remote control window closed	●	●	●
14	Speed-sensing Central Door Lock	●	●	●
15	Automatic Collision Unlocking Function	●	●	●

16	Button Start System	●	●	●
17	Keyless Entry System	●	●	●
18	Intelligent key	●	●	●
19	Remote Control Central Door Lock	●	●	●
20	Automatic Locking Return Function	●	●	●
21	Open the Door of the Fuel Tank inside the Car	●	●	●
22	Flameout Automatic Unlocking	●	●	●
23	Intelligent Door Locking Error-Proofing Function	●	●	●
24	Car Locating Function	●	●	●
25	Collapsible Energy-absorbing Steering Column	●	●	●
26	TPMS(Tyre Pressure Monitoring System)	●	●	●
27	ABS(Anti-skid Brake System)+ EBD(Electronic Brake force Distribution)+TCS(Traction Control System)	●	●	●
28	BA(Brake Assist)	●	●	●
29	ESP(Electronic Stability Program)	●	●	●
30	HAC(Hill-start Assist Control)	●	●	●
31	RMI(Roll Movement Intervention)	●	●	●
32	HDC(Hill Descent Control)	●	●	●
33	Cruise Control System	●	●	●
34	Electronic Parking Brake (EPB)	●	●	●
35	Auto Hold	●	●	●
36	Electronic Differential Lock	○	○	●
37	All Terrain Response system(Auto, sport, sand, snow, mud,4L)	●	●	●
38	Electric Shift Program	●	●	●
39	Auto start stop	●	●	●
40	Doubling the auxiliary	×	○	●
41	Astern side warning	×	○	●

六、防盗装置Immobiliser (Antirobo)

1	Engine Immobiliser	●	●	●
2	Burglarproof Alarm System	●	●	●

七、多媒体配置 Multi-media Equipment (Multi-Media)

1	CD	●	●	●
2	CD (South American Version) (LHD)	○	○	○
3	AUX IN /USB (Audio+Video)	●	●	●
4	8" LCD touch screen	●	●	●
5	GPS(Russian Version) (LHD)	○	○	○
6	GPS(Brazilian Chile version) (LHD)	○	○	○
7	4 High Tone Speakers + 4 Low Tone Speakers + 1 center-channel speaker	●	×	×
8	4 High Tone Speakers + 4 Low Tone Speakers + 1 center-channel speaker + 1 Subwoofer	×	●	●
9	Independent Amplifier	●	●	●
10	DVD(rear row)	×	○	○
11	Automatic adjustable volume w/ vehicle speed	●	●	●
12	SD card slot	●	●	●

八、玻璃/后视镜 Glass/Rear Mirrior (Lunas)

1	Green Glasses(Grey Glass Sunroof)	●	●	●
2	Grey Glasses(back door+triangular window on the side+rear window+Sunroof)	○	○	○
3	Heated Wire Defrost	●	●	●
4	Full Power Windows (with one click lifting and anti-pinch Function)	●	●	●
5	Electric Rear View Mirror w/ Defroster	●	●	●
6	Rear View Mirror w/ LED Turn Signal Light	●	●	●
7	Blue Rear View Mirror	●	●	●
8	Blue Rear View Mirror with Arabic Signs (LHD)	○	○	○
9	Door mirror position memory assist	×	●	●

10	Electrically Adjustable Door Mirror	●	●	●
11	Rear-View Mirror with Body-coloured Strip (Piano lacquer base)	●	●	●

九、灯光配置 Lamp Equipment (Luz)

1	Automatic Headlamps	●	●	●
2	25W Xenon Headlamps	●	×	×
3	35W Xenon Headlamps	×	●	●
4	Headlights cleaning system	×	●	●
5	DRL(daytime running lights)	●	●	●
6	Electric Height-adjustable Headlamps	●	×	×
7	AFS(Adaptive Frontlighting System)	×	●	●
8	Front/Rear Foglights	●	●	●
9	High Level Brake Light	●	●	●
10	DRL(daytime running lights)	●	●	●
11	Door Mirror Ground laser Lamp	●	●	●
12	Emergency Brake Alarm System	●	●	●
13	Front Reading Light	●	●	●
14	The Middle Ceiling Light	●	●	●
15	Luggage Boot Light	●	●	●
16	Atmosphere Lights	●	●	●
17	Atmosphere Lights of the door Armrest	●	●	●
18	Threshold w/ Illuminated entry Lights	●	●	●
19	Side Pedal Lights	●	●	●

十、空调/冰箱 Air conditioning (Climatización)

1	Three-zone automatic air conditioning(driver+passenger+indepent rear)	●	●	●
2	Ventilated glove box	●	●	●

3	Dust Filter	●	●	●
4	Outside Temperature Indicator	●	●	●
5	Air purification system	×	○	●
6	3 rd row air outlet	●	●	●
7	Automatic defogging	×	○	●

十一、报警装置 Alarm system (Alarma)

1	Front Seatbelt Unfastening Warning System (Driver and Front Passenger)	●	●	●
2	Door Ajar Warning System	●	●	●
3	Over 120km/h Warning System	●	●	●
4	emergency call for Russia	○	○	○
5	Lane Departure Warning	×	○	●

十二、其他 Other Configuration (Otros)

1	Extinguisher(0.5kg)	○	○	○
2	Extinguisher(1kg)	○	○	○
3	Extinguisher(2kg)	○	○	○
4	Warning Triangle	○	○	○
5	First-aid Kit	○	○	○
6	Special Package for Russia (LHD)	○	○	○
7	Special Package for Middle East (LHD)	○	○	○

Remarks: “●” standard; “○” Optional; “×” not available.

--



BORGWARD

宝沃汽车(中国)有限公司

Borgward Automotive (China) Co., Ltd.

PHOTO



BORGWARD BX5

Model		BX5								
Configuration		1.4T-2WD-MT Comfort	1.4T-2WD-MT Fashion	1.4T-2WD-AT Comfort	1.4T-2WD-AT Fashion	1.4T-2WD-AT Elite	1.8T-2WD-AT Comfort	1.8T-2WD-AT Fashion	1.8T-AWD-AT Fashion	1.8T- AWD-AT Elite
Drivetrain		2WD							4WD	
TECHNICAL PARAMETER										
Engine	Type	1.4TGDI	1.4TGDI	1.4TGDI	1.4TGDI	1.4TGDI	1.8TGDI	1.8TGDI	1.8TGDI	1.8TGDI
	Displacement	1395cc					1797cc			
	Max Power	110Kw					140Kw			
	Max Torque	250N·m					280N·m			
Length		4490mm								
Width		1877mm								
Height		1675mm								
Wheelbase		2685mm								
Transmission		6MT		6AT						
Engine & Transmission										
Engine	1.4T	•	•	•	•	•	—	—	—	—
	1.8T	—	—	—	—	—	•	•	•	•
Transmi sion	6MT	•	•	—	—	—	—	—	—	—
	Tip-6	—	—	•	•	•	•	•	•	•
Chassis System										
Drivetra in	2WD	•	•	•	•	•	•	•	—	—
	4WD	—	—	—	—	—	—	—	•	•
Brakes	Front ventilated disc brakes	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Rear disc brakes	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	EPB (Electronic Parking Brake) + Auto Hold	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Suspens ion	Macpherson front suspension	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Rear multi-link suspension	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Steering	Electronic power steering	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Electronic Steering Column Lock (ESCL)	—	—	•	•	•	•	•	•	•
	Mechanical Steering Column Lock (MSCL)	•	•	—	—	—	—	—	—	—
Wheels	Aluminum alloy rims	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	17-inch	•	•	•	•	—	—	—	—	—
	18-inch	—	—	—	—	•	•	•	•	•
	Spare tire(Steel rim)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Lighting System										
	Halogen headlights	•	•	•	•	—	•	—	—	—
	Xenon headlights	—	—	—	—	•	—	•	•	•
	Height adjustable headlight s	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Automatic delay-off headlights	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Automatic-on headlights	—	•	—	•	•	—	•	•	•
	Static cornering lights	—	—	—	—	•	—	•	•	•

Lighting System	LED daytime running lights		•	•	•	•	•	•	•	•
	Front/rear fog lights		•	•	•	•	•	•	•	•
	Side mirror turn-signal indicators		•	•	•	•	•	•	•	•
	LED taillights		•	•	•	•	•	•	•	•
	LED High-mount brake light		•	•	•	•	•	•	•	•
	Front and second row reading lights		•	•	•	•	•	•	•	•
	Glove box light		•	•	•	•	•	•	•	•
	Trunk light		•	•	•	•	•	•	•	•
	Interior ambient LED lighting		—	—	—	—	—	—	•	•
	Interior automatic delay-off lights		•	•	•	•	•	•	•	•
	Exterior									
Windshield Wipers	Boneless front wiper blades		•	•	•	•	•	•	•	•
	Rain-sensing front wipers		—	•	—	•	•	—	•	•
	Boneless rear wiper blade		•	•	•	•	•	•	•	•
Side Mirrors	Power adjustable side mirrors		•	•	•	•	•	•	•	•
	Manual-folding side mirrors		•	•	•	•	—	•	•	—
	Power-folding side mirrors		—	—	—	—	•	—	—	•
	Side mirrors with illuminated lights		—	—	—	—	—	—	—	•
	Heated side mirrors		—	—	—	—	•	—	—	•
Windows	UV protected/thermally insulated windows		•	•	•	•	•	•	•	•
Tailgate	Manual open tailgate		•	•	•	•	—	•	—	—
	Remote power tailgate		—	—	—	—	•	—	•	•
Other	roof rails		•	•	•	•	•	•	•	•
Interior										
Steering Wheel	Leather-wrapped steering wheel		•	•	•	•	•	•	•	•
	Tilt/telescoping steering column		•	•	•	•	•	•	•	•
	Multifunction steering wheel		•	•	•	•	•	•	•	•
Instrument	4.2-inch monochrome screen		•	—	•	—	—	—	—	—
	4.2-inch color TFT		—	—	—	•	•	•	•	•
Windows and Doors	One-touch raise/lower with anti-pinch (driver-side window)		•	•	•	•	—	—	—	—
	One-touch raise/lower with anti-pinch (four windows)		—	—	—	—	—	•	•	•
Roof	Panoramic sunroof		—	•	O(Optional)	•	•	•	•	•
	Driver's sun visor		•	•	•	•	•	•	•	•
	Co-driver's sun visor		•	•	•	•	•	•	•	•
	Front sun visor with mirror		•	•	•	•	•	•	•	•
	Front sun visors with light		—	•	—	•	•	•	•	•
	Manual Anti-glare rear-view mirror		•	—	•	—	—	•	—	—
	Automatic Anti-glare rear-view mirror		—	•	—	•	•	—	•	•
	Sunglass holder		•	•	•	•	•	•	•	•
Seats	Fabric seats		•	—	•	—	—	•	—	—
	Pleather seats		—	•	—	•	•	—	•	—
	Genuine leather seats		—	—	—	—	—	—	•	•
	Manual 6-way adjustable driver's seat		—	—	•	—	—	—	—	—
	Power 6-way adjustable driver's seat		•	•	—	•	•	•	•	•
	Power 2-way adjustable lumbar support driver's seat		•	•	—	•	•	•	•	•
	Heated driver seat		—	—	—	—	—	—	—	•
	Manual 4-way adjustable co-driver's seat		•	•	•	•	•	•	•	•
	Heated co-driver's seat		—	—	—	—	—	—	—	•
	Front seatback storage pockets		•	•	•	•	•	•	•	•

	Adjustable second row seat backrest	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Second row with three adjustable headrests	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Other	Door sill plates	—	—	—	—	—	—	—	—	•
	Front center console adjustable armrests with storage	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Second row armrests	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Luggage storage pockets	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Retractable cargo cover	•	•	—	•	•	•	•	•	•
	Front cup holders	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Electrical System									
AirConditioning	Electronic air-conditioning	•	•	•	•	—	—	—	—	—
	Dual-zone automatic air-conditioning	—	—	—	—	•	•	•	•	•
	Outside temperature display	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	2nd-row air vents	—	—	—	—	•	•	•	•	•
	Automatic AQS	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Entertainment System	FM/AM	•	•	•	•	•	•	•	•
MP3		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Video player		•	•	•	•	•	•	•	•	•
USB ×2 (1x USB charging only)		•	•	•	•	•	•	•	•	•
AUX		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Floating 8-inch touchscreen display		•	•	•	•	•	•	•	•	•
10-way control knob		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Shark fin antenna(GPS+4G)		•	•	•	•	•	•	•	•	•
6-speaker Hi-Fi stereo system		•	•	•	•	•	•	•	•	—
8-speaker Hi-Fi stereo system		—	—	—	—	—	—	—	—	•
Mobile phone synchronization (CarPlay /Android Auto)		•	•	•	•	•	•	•	•	•
Voice Recognition		—	•	—	•	•	•	•	•	•
Local GPS (English, Spanish,Arabic)		—	•	—	•	•	•	•	•	•
Bluetooth		•	•	•	•	•	•	•	•	•
WI-FI		—	•	—	•	•	•	•	•	•
Driver Assistance	Remote key	•	•	—	—	—	—	—	—	—
	Smart Key (keyless entry)	—	—	•	•	•	•	•	•	•
	Remote vehicle locator	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Adaptive Cruise Control	—	•	—	•	•	—	•	•	•
	Pushbutton engine start/stop	—	—	•	•	•	•	•	•	•
	Remote raise/lower windows	—	—	—	—	—	•	•	•	•
	Front park assist	—	—	—	—	•	—	•	•	•
	Reverse radar	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Cigarette Lighter	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	12-volt power outlet	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Reverse Camera	•	•	•	•	—	•	—	—	—
	360 park assist	—	—	—	—	•	—	•	•	•
	Security system									
Airbags	Dual front airbags	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Front side airbags	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Front and rear side curtain airbags	—	•	—	•	•	—	•	•	•
Safety	Front row 3-point seat belts and pretensioners	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Front row seatbelts with force limiters	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Front row seatbelts with height adjustment	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Front row seatbelts with locking escape	—	—	—	•	•	—	•	•	•

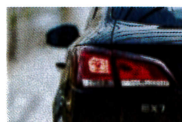
Seatbelts	Front row seatbelt reminder system	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Second row 3-point seatbelts on both sides	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Second row seatbelts with force limiters on both side	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Second row seatbelts with pretensioners	—	—	—	•	•	—	•	•	•
	Second row middle seat 3-point seatbelts	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Rear seatbelts with locking escape	—	—	—	•	•	—	•	•	•
Electronic Control	ABS	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Electronic brake force distribution (EBD)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Vehicle stability control	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Traction control	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Auto Hold	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Brake Assist	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Tire Pressure Monitoring System (TPMS)	●	●	●	●	•	●	●	●	•
	Hill-start assist control (HAC)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Hill Descent Control (HDC)	—	—	—	—	—	—	—	•	•
Other	Interior trunk release	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Engine immobilizer	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Central locks	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Crash sensor door auto-unlock	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Speed sensitive power locks	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Child safety locks	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Unlocked door warning	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	ISOFIX anchor points	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Anti-intrusion brake pedal	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Brake light flashers	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Engine splash shield	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Driver Fatigue detection (simplified)	—	•	—	•	•	—	•	•	•
Color										
Exterior colors	Black	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	White	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Gray	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Brown	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Gold	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Red	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Interior colors	Black	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Blue+Beige	—	○	—	○	○	—	○	○	○
	Black+amber	—	○	—	○	○	—	○	○	○



BORGWARD

宝沃汽车(中国)有限公司
Borgward Automotive (China) Co., Ltd.

PHOTO



BORGWARD BX7

SOLARIS BX7										
Model	BX7									
	Elite 2WD 5-Seats	Elite 2WD 7-Seats	Elite AWD 5-Seats	Elite AWD 7-Seats	Luxury 2WD 5-Seats	Luxury 2WD 7-Seats	Luxury AWD 5-Seats	Luxury AWD 7-Seats	Ultimate AWD 5-Seats	Ultimate AWD 7-Seats
Drivetrain	2WD		AWD		2WD		AWD		AWD	
TECHNICAL PARAMETER										
Engine	2.0TGDl									
	28TGDl : Maximum Power 165kw, Maximum Torque300N·m									
Transmission	6AT									
Length×Width×Height (mm)	4715×1911×1690									
Wheel base (mm)	2760									
Suspension	Front: McPherson Suspension; Rear: Multi-link Suspension									
Brakes	Front: Ventilated disc brakes; Rear: Disc brakes									
Steering	Electronic Power Steering with speed sensors									
Wheels	17-inch Alloy							18-inch Alloy		
Emissions Standard	EURO-V (Upgradeable to EURO-VI)									

Note: -- None; ● Standard Equipment; ○ Optional Equipment

Exterior	Halogen headlights	●	—	—	—
	Xenon headlights	—	—	—	●
	Static cornering lights	—	—	—	●
	Automatic on headlights	—	—	—	●
	LED daytime running lights	—	—	—	●
	LED taillight	●	●	●	●
	Side mirrors with LED turn signal indicators	●	●	●	●
	Door handles with welcome lights	●	●	●	●
	Front fog lights	●	●	●	●
	Rear fog lights	●	●	●	●
	Automatic Delay-off headlights	●	●	●	●
	Side mirrors with welcome lights	—	—	—	●
	Panoramic sunroof	●	●	●	●
	UV Protected/thermal insulated windows	●	●	●	●
	Power windows (4 windows)	●	●	●	●
	One-touch raise/lower with anti-pinch (four windows)	●	●	●	●
	Boneless front wiper blades	●Manual	●rain-sensing	●rain-sensing	●rain-sensing
	Boneless rear wiper blade	●Manual	●Manual	●Manual	●Manual
	Power-folding side mirrors	—	●	●	●
	Power adjustable side mirrors	●	●	●	●
Interior	Heated side mirrors	●	●	●	●
	Memory side mirrors	—	—	—	●
	Automatic anti-glare side mirrors	—	—	—	●
	Aluminum alloy wheels	●	●	●	●
	Space-saving steel spare wheel	●	●	●	●
	Chassis undercoating	●	●	●	●
	Luggage rails	●	●	●	●
	Leather wrapped steering wheel	●	●	●	●
	Tilt/telescoping steering column	●	●	●	●
	Footwell lights	—	—	—	●
	Reading lights (front and second rows)	●	●	●	●
	Glove box with automatic light	●	●	●	●
	Retractable cargo cover	●	●	●	●
	Door sill plates	●	●	●	●
	Anti-glare rear-view mirror	●manual	●automatic	●automatic	●automatic
	Sun visors with vanity mirrors	●with light	●with light	●with light	●with light
	Front center console adjustable armrests with storage compartment	●	●	●	●
	Remote liftgate lock/unlock	●	●	●	●
	Remote fuel tank cap	●	●	●	●
	Instrument cluster with digital display	●	●	●	●
	Cargo net	●	●	●	●
	Front cup holders	●	●	●	●
	Sunglass holder	●	●	●	●
	Front seatback storage pockets	●Map pockets	●Map pockets	●Map pockets	●Map pockets
	Cigarette Lighter with ashtray	●	●	●	●
	12V power outlet	●	●	●	●
	Front center console armrest light	●	●	●	●
	Tailgate light	●	●	●	●
	Dome light	●	●	●	●
	Interior ambient lighting	●	●	●	●

			Seat upholstery	●Perforated leather + pleather				●Perforated leather				●Tartan Leather	
Interior	Front row seats		Driver's seat with three memory functions	—				—				●	
			Driver's seat	●Manual 6-way				●Power 8-way and lumbar 4-way adjustable seats				●Power 8-way and lumbar 4-way adjustable seats	
			Co-driver's seat	●Manual 4-way				●Manual 4-way				●Power 4-way and lumbar 4-way adjustable seats	
			Front row heated seats	—				—				●	
			Front row massage seats	—				—				●	
	Second row seats	40/60 fold down	Second row heated seats	—	—	—	—	—	—	—	—	●	—
			Second row seatback 40/60 fold down	●	—	●	—	●	—	●	—	●	—
			Second row center console with cup holders and storage compartment	—	—	—	—	●	—	●	—	●	—
			Second row with three adjustable headrests	●	—	●	—	●	—	●	—	●	—
		40/60 fold down, sliding seats (7-seats)	Second row heated seats	—	—	—	—	—	—	—	—	—	●
			Second row seatback 40/60 fold down	—	●	—	●	—	●	—	●	—	●
			Second row with three adjustable headrests	—	●	—	●	—	●	—	●	—	●
			Second row slides forwards/backwards	—	●	—	●	—	●	—	●	—	●
			Second row center console with cup holders and storage compartment	—	●	—	●	—	●	—	●	—	●
			Second row one-touch fold forward	—	●	—	●	—	●	—	●	—	●
	Third row seats (7-seats)	Third row seatback 50/50 fold down	—	●	—	●	—	●	—	●	—	●	
		Third row fold down seats	—	●	—	●	—	●	—	●	—	●	
		Third row with two adjustable headrests	—	●	—	●	—	●	—	●	—	●	
		Third row with cup holders and storage compartment	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	
		Third row 3-point safety belts	—	●	—	●	—	●	—	●	—	●	
Air Conditioning	A/C (Front)		●automatic				●automatic				●automatic		
	Outside temperature display		●				●				●		
	Second row air vents		●				●				●		
	Automatic AQS		●				●				●		
	Dual zone automatic climate control		●				●				●		
	Pollen filter		●				●				●		
	Third row A/C		—				—				—		
Entertainment System	FM/AM radio		●				●				●		
	Hi-Fi digital stereo system		●				●				●		
	MP3 support		●				●				●		
	Digital inputs (USB x2 (1 charge-only USB port), AUX x 1)		●				●				●		
	Video Player		● (HD)				● (HD)				● (HD)		
	Front 12.3-inch touchscreen		●				●				●		
	Local GPS		—				●				●		
	Wi-Fi		●				●				●		
	10-way control knob		●				●				●		
	4G shark fin antenna		●				●				●		
	8-speaker Hi-Fi stereo system		●				—				—		
	10-speaker JVC Hi-Fi stereo system		—				—				●		
	Bluetooth		●				●				●		
	Multi-Function Steering Wheel		●				●				●		
	Mobile phone synchronization (CarPlay/Android Auto)		●				●				●		
Electronic Control	Voice control		●				●				●		
	4.2-inch instrument panel		Color TFT				Color TFT				Color TFT		
	360 park assist		—				—				●		
	Reverse camera		●				●				●		
	Parking sensors (front/rear park assist)		●Reversing Radar				●Front&Rear radar				●Front&Rear radar		
	Cruise Control		●				●				●		
Driver Assistance	Smart key (keyless entry)		●				●				●		
	Remote raise/lower windows		●				●				●		
	Push-button start		●				●				●		
	Dual front airbags		●				●				●		
	Front side airbags		●				●				●		
	Front and Rear side curtain airbags		—				—				●		
	Front 3-point seatbelts with pretensioners and height adjustment		●				●				●		
	Front row seatbelt reminder system		●				●				●		
	Second row seats with 3-point seatbelts, pretensioners and force limiters on both sides		—				—				●		
	Second row side seats with 3-point seatbelts with force limiters		●				●				—		
	Second row middle seat with 3-point seatbelts		●				●				●		
	ABS		●				●				●		
	Stability control (ESC/DSC/VSC)		●				●				●		
	Electronic Differential Lock (EDL)		●				●				●		
	EBD/CBC		●				●				●		
ASR/TCS/TRC		●				●				●			
EPB		●				●				●			
Auto Hold		●				●				●			
Brake assist (EBA/BAS/BA)		●				●				●			

Driver Assistance	TPMS	•		•		•
	ESCL	•		•		•
	Interior trunk release	•		•		•
	Engine immobilizer	•		•		•
	Power door locks	•		•		•
	Child safety locks	•		•		•
	Unlocked door warning	•		•		•
	Collapsible steering column	•		•		•
	Crash sensor door auto-unlock	•		•		•
	Speed sensitive power locks	•		•		•
	ISOFIX	•		•		•
	Anti-intrusion brake pedal	•		•		•
	Anti-theft system	•		•		•
	Driver Fatigue detection (simplified)	•		•		•
	Blind spot detection	—		•		•
	High mount LED brake light	•		•		•
	Engine splash shield	•Plastic		•Plastic		•Plastic
Other	Brake Override System (BOS)	•		•		•
	Hill Descent Control (HDC)	—	•	—	•	•
	Hill-start assist control(HAC)	•		•		•
	Manual-open liftgate	•		•		—
	Power liftgate (with memory setting)	—		—		•
Exterior Color	Black	o		o		o
	White	o		o		o
	Silver	o		o		o
	Gray	o		o		o
	Brown	o		o		o
Interior Color	Black	o		o		o
	Black+Beige	o		—		—
	Black+Amber	o		o		o
	Chocolate+Beige	—		—		o

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.

Plot No.278/4, 278/5, Myay Taing Block No.Ya La Pa – 25, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ၊ ဩဂုတ်လ (၁၆) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ လိုအပ်ချက်များ ဆက်လက်ပေးပို့တင်ပြခြင်း

Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd. ၏ မော်တော်ယာဉ်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရေး အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အဆိုပြုချက်တင်ပြခြင်း ပတ်သက်၍ ထုတ်လုပ်မည့် မော်တော်ယာဉ်အမျိုးအစား(၇)မျိုးအတွက် Certificate for China Compulsory Product Certification များအား ထပ်မံ၍ ဤစာနှင့်အတူ ပူးတွဲ ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့် -

Soetint
(ဦးစိုးတင့်)

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကမကထပြုသူ

Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd.



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2014011101675564

版本: 01

委托人名称、地址

长城汽车股份有限公司
河北省保定市朝阳南大街2266号

生产者(制造商)名称、地址

长城汽车股份有限公司
河北省保定市朝阳南大街2266号

生产企业名称、地址

长城汽车股份有限公司
河北省保定市朝阳南大街2299号

产品名称和系列、规格、型号

轿车

CC7151SMA0D/CC7151SMA0J

产品标准和技术要求

CNCA-02C-023: 2008

上述产品符合强制性产品认证实施规则
CNCA-02C-023: 2008的要求, 特发此证。

发证日期: 2014年10月20日

有效期至: 2019年02月19日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。
本证书涉及的认证标准和零部件认证实施规则等信息见附件。

本证书为变更证书, 证书首次颁发日期: 2014年02月19日

本证书的相关信息可通过国家认监委网站www.cnca.gov.cn查询



主 任:

中国质量认证中心

中国·北京·南四环西路188号9区100070

<http://www.cqc.com.cn>



Q 1018930



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

No. : 2014011101675564 VER. : 01

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

Great Wall Motor Company Limited
2266 Chaoyang South Avenue, Baoding City, Hebei Pro, P. R. China

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

Great Wall Motor Company Limited
2266 Chaoyang South Avenue, Baoding City, Hebei Pro, P. R. China

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

Great Wall Motor Company Limited
2299 Chaoyang South Avenue, Baoding City, Hebei Pro, P. R. China

NAME, MODEL AND SPECIFICATION

Saloon car

CC7151SMA0D/CC7151SMA0J

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

CNCA-02C-023:2008

This is to certify that the above mentioned products have met the requirements of implementation rules for compulsory certification (REF NO. CNCA-02C-023:2008).

Date of issue: Oct. 20, 2014 Date of expiry: Feb. 19, 2019

Validity of this certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

This certificate has appendices which indicate information of applicable standards and implementation rules for the parts.

Date Of original certification: Feb. 19, 2014

This certificate can be verified through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



President:

Wang Kejiao

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

Section 9, No. 188, Nansihuan Xilu, Beijing 100070 P. R. China

<http://www.cqc.com.cn>



Q 1018930



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号: 2014011101675564

发证日期: 2014-10-20

产品名称	轿车	
车型种类	完整车辆	
产品型号	不适用	
产品型号附加	不适用	
第一阶段 (适用于多阶段制成车辆)	制造商名称	不适用
	产品车型系列和单元信息	不适用
第二阶段 (适用于多阶段制成车辆)	制造商名称	不适用
	产品车型系列和单元信息	不适用
第三阶段 (适用于多阶段制成车辆)	制造商名称	不适用
	产品车型系列和单元信息	不适用

共5页 第1页



主任:

中国质量认证中心

中国·北京·南四环西路188号9区 100070

<http://www.cqc.com.cn>





中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号: 2014011101675564

发证日期: 2014-10-20

证书中产品符合机动车辆类（汽车产品）强制性认证实施规则引用标准和认证实施规则的名称和编号明细表

符合的标准或实施规则名称和编号	备注
GB1495-2002 《汽车加速行驶车外噪声限值及测量方法》	满足第二阶段限值要求
GB15082-2008 《汽车用车速表》	
GB15083-2006 《汽车座椅、座椅固定装置及头枕强度要求和试验方法》	
GB15084-2006 《机动车辆后视镜的性能和安装要求》	
GB15085-1994 《汽车风窗玻璃刮水器、洗涤器的性能要求及试验方法》	
GB15740-2006 《汽车防盗装置》	
GB15741-1995 《汽车和挂车号牌板(架)及其位置》	
GB15742-2001 《机动车用喇叭的性能要求及试验方法》	
CNCA-02C-026: 2005 《汽车安全带产品强制性认证实施规则》	

共5页 第2页



主任:

中国质量认证中心

中国·北京·南四环西路188号9区100070

<http://www.cqc.com.cn>





中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号: 2014011101675564

发证日期: 2014-10-20

CNCA-02C-055: 2005 《机动车用喇叭产品强制性认证实施规则》	
CNCA-02C-056: 2005 《机动车回复反射器产品强制性认证实施规则》	
CNCA-02C-057: 2005 《机动车制动软管总成产品强制性认证实施规则》	
CNCA-02C-058: 2005 《汽车外部照明及光信号装置强制性认证实施规则》	
CNCA-02C-059: 2005 《汽车后视镜产品强制性认证实施规则》	
CNCA-02C-060: 2005 《汽车内饰件产品强制性认证实施规则》	
CNCA-02C-061: 2005 《汽车门锁及车门保持件产品强制性认证实施规则》	
CNCA-02C-062: 2005 《汽车燃油箱产品强制性认证实施规则》	
CNCA-02C-063: 2005 《汽车座椅及头枕产品强制性认证实施规则》	
CNCA-03C-027: 2001 《机动车辆轮胎类强制性认证实施规则》(轮胎产品)	
GB20071-2006 《汽车侧面碰撞的乘员保护》	
GB20072-2006 《乘用车后碰撞燃油系统安全要求》	
GB21670-2008 《乘用车制动系统技术要求及试验方法》	
GB22757-2008 《轻型汽车燃料消耗量标识》	
GB26134-2010 《乘用车顶部抗压强度》	
GB1589-2004 《道路车辆外轮廓尺寸、轴荷及质量限值》	
GB16735-2004 《道路车辆 车辆识别代号(VIN)》	

共5页 第3页



主 任:

中国质量认证中心

中国·北京·南四环西路188号9区 100070

<http://www.cqc.com.cn>





中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号: 2014011101675564

发证日期: 2014-10-20

GB17354-1998 《汽车前后端防护装置》	
GB17675-1999 《汽车转向系 基本要求》	
GB18352.5-2013 《轻型汽车污染物排放限值及测量方法（中国第五阶段）》	不带IUPR
GB4094-1999 《汽车操纵件、指示器及信号装置的标志》	
CNCA-04C-028: 2009 《安全玻璃类强制性认证实施规则》（安全玻璃产品）	
GB/T13594-2003 《机动车和挂车防抱制动性能和试验方法》	
GB/T14172-2009 《汽车静倾翻稳定性台架试验方法》	
GB/T14365-1993 《声学机动车辆定置噪声测量方法》	
GB/T17692-1999 《汽车用发动机净功率测试方法》	
GB/T19233-2008 《轻型汽车燃料消耗量试验方法》	
GB11551-2003 《乘用车正面碰撞的乘员保护》	
GB11552-2009 《乘用车内部凸出物》	
GB11555-2009 《汽车风窗玻璃除霜和除雾系统的性能和试验方法》	
GB11557-2011 《防止汽车转向机构对驾驶员伤害的规定》	
GB4785-2007 《汽车及挂车外部照明和信号装置的安装规定》	
GB7063-2011 《汽车护轮板》	

共5页 第4页



主任:

中国质量认证中心

中国·北京·南四环西路188号9区 100070

<http://www.cqc.com.cn>





中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号: 2014011101675564

发证日期: 2014-10-20

GB7258-2012 《机动车运行安全技术条件》	4.1.1、4.1.2、4.1.3、4.1.4、4.1.6、4.3、4.5.1.2、4.5.1.4、4.5.2、4.7.3、8.5、11.6、12.5、12.13.7、12.1.5
汽车空调应有使用制冷剂的标识或相应的证明文件, 禁止使用CFC12	
GB11562-1994 《汽车驾驶员前方视野要求及测量方法》	
GB11566-2009 《乘用车外部凸出物》	
GB11568-2011 《汽车罩(盖)锁系统》	
GB14023-2011 《车辆、船和内燃机 无线电骚扰特性 用于保护车外接收机的限值和测量方法》	
GB14167-2006 《汽车安全带安装固定点》	

共5页 第5页



主 任:

中国质量认证中心

中国·北京·南四环西路188号9区 100070

<http://www.cqc.com.cn>





中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2016011101838181 版本: 06

委托人名称、地址

长城汽车股份有限公司

河北省保定市朝阳南大街 2266 号

生产者(制造商)名称、地址

长城汽车股份有限公司

河北省保定市朝阳南大街 2266 号

生产企业名称、地址

长城汽车股份有限公司徐水分公司

河北省保定市徐水区朝阳北大街(徐) 299 号

产品名称和系列、规格、型号

轿车

CC7150FM02/CC7150FM05/CC7151FM02/CC7151FM05/CC7130FM01/CC7131FM01/CC7150FM0G/CC7151FM0G/CC7150FM0GA/CC7151FM0GA

产品标准和技术要求

CNCA-C11-01:2014

上述产品符合强制性产品认证实施规则 CNCA-C11-01:2014 的要求,
特发此证。

发证日期: 2018 年 07 月 18 日 有效期至: 2021 年 01 月 18 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书涉及的认证标准和零部件认证实施规则等信息见附件。

本证书为变更证书, 证书首次颁发日期: 2016 年 01 月 18 日

本证书的相关信息可通过国家认监委网站 www.cnca.gov.cn 查询



主 任:



中国质量认证中心



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: 2016011101838181 VER.: 06

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

Great Wall Motor Company Limited
2266 Chaoyang South Avenue, Baoding City, Hebei Pro, P.R. China

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

Great Wall Motor Company Limited
2266 Chaoyang South Avenue, Baoding City, Hebei Pro, P.R. China

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

Great Wall Motor Company Limited Xushui Branch
No.299 Chao Yang North Street, Xushui District, Baoding, Hebei, China

PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION

Saloon Car

CC7150FM02/CC7150FM05/CC7151FM02/CC7151FM05/CC7130FM01/CC7131FM01/CC7150
FM0G/CC7151FM0G/CC7150FM0GA/CC7151FM0GA

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

CNCA-C11-01:2014

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of
implementation rules for compulsory certification(REFNO.CNCA-C11-01:2014).

Valid from: Jul.18,2018

Valid until: Jan.18,2021

The validity of the certificate is subject to positive result of the regular follow up
inspection by issuing certification body until the expiry date.

The certificate has appendices which indicate information of applicable standards and
implementation rules for the parts.

Date of original issued: Jan.18,2016

The certificate information is available through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



President:

Wang Kejiao



CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号：2016011101838181

发证日期：2018 年 07 月 18 日

产品名称	轿车	
车型种类	完整车辆	
产品型号	不适用	
产品型号附加	不适用	
第一阶段（适用于多阶段制成车辆）	制造商名称	不适用
	产品车型系列和单元信息	不适用
第二阶段（适用于多阶段制成车辆）	制造商名称	不适用
	产品车型系列和单元信息	不适用
第三阶段（适用于多阶段制成车辆）	制造商名称	不适用
	产品车型系列和单元信息	不适用



主 任：



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号: 2016011101838181

发证日期: 2018 年 07 月 18 日

证书中产品符合机动车辆类(汽车产品)强制性认证实施规则引用标准和认证实施规则的名称和编号明细表

符合的标准或实施规则名称和编号	备注
GB/T14172-2009 《汽车静倾翻稳定性台架试验方法》	
GB/T14365-1993 《声学机动车辆定置噪声测量方法》	
GB/T17692-1999 《汽车用发动机净功率测试方法》	
GB/T19233-2008 《轻型汽车燃料消耗量试验方法》	
GB11551-2014 《汽车正面碰撞成员保护》	
GB11552-2009 《乘用车内部凸出物》	
GB11555-2009 《汽车风窗玻璃除霜和除雾系统的性能和试验方法》	
GB11557-2011 《防止汽车转向机构对驾驶员伤害的规定》	
GB11562-2014 《汽车驾驶员前方视野要求及测量方法》	
GB11566-2009 《乘用车外部凸出物》	
GB11568-2011 《汽车罩(盖)锁系统》	
GB14023-2011 《车辆、船和内燃机 无线电骚扰特性 用于保护车外接收机的限值和测量方法》	
GB14166-2013 《机动车乘员用安全带、约束系统、儿童约束系统 ISOFIX 儿童约束系统》	
GB14167-2013 《汽车安全带安装固定点、ISOFIX 固定点系统及上拉带固定点》	
GB1495-2002 《汽车加速行驶车外噪声限值及测量方法》	满足第二阶段限值要求
GB15082-2008 《汽车用车速表》	
GB15083-2006 《汽车座椅、座椅固定装置及头枕强度要求和试验方法》	



主 任:



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号：2016011101838181

发证日期：2018 年 07 月 18 日

GB15084-2013	《机动车辆 间接视野装置 性能和安装要求》
GB15085-2013	《汽车风窗玻璃刮水器和洗涤器的性能要求和试验方法》
GB15086-2013	《汽车门锁及车门保持件的性能要求和试验方法》
GB15740-2006	《汽车防盗装置》
GB15741-1995	《汽车和挂车号牌板(架)及其位置》
GB15742-2001	《机动车用喇叭的性能要求及试验方法》
GB1589-2016	《汽车、挂车及汽车列车外廓尺寸、轴荷及质量限值》
GB16735-2004	《道路车辆 车辆识别代号 (VIN)》
GB17354-1998	《汽车前后端防护装置》
GB17675-1999	《汽车转向系 基本要求》
GB18352.5-2013	《轻型汽车污染物排放限值及测量方法 (中国第五阶段)》
GB19151-2003	《机动车用三角警告牌》
GB20072-2006	《乘用车后碰撞燃油系统安全要求》
GB21670-2008	《乘用车制动系统技术要求及试验方法》
GB22757-2008	《轻型汽车燃料消耗量标识》
GB26134-2010	《乘用车顶部抗压强度》
GB30509-2014	《车辆及部件识别标记》
GB32087-2015	《轻型汽车牵引装置》
GB4094-1999	《汽车操纵件、指示器及信号装置的标志》
GB4785-2007	《汽车及挂车外部照明和信号装置的安装规定》



主 任：



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号：2016011101838181

发证日期：2018 年 07 月 18 日

GB7063-2011 《汽车护轮板》	
GB7258-2012 《机动车运行安全技术条件》	



主 任：



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2014011101705665 版本: 04

委托人名称、地址

长城汽车股份有限公司

河北省保定市朝阳南大街 2266 号

生产者(制造商)名称、地址

长城汽车股份有限公司

河北省保定市朝阳南大街 2266 号

生产企业名称、地址

长城汽车股份有限公司徐水分公司

河北省保定市徐水区朝阳北大街(徐) 299 号

产品名称和系列、规格、型号

多用途乘用车

CC6480TM2B/CC6480TM29

产品标准和技术要求

CNCA-C11-01:2014

上述产品符合强制性产品认证实施规则 CNCA-C11-01:2014 的要求,
特发此证。

发证日期: 2017 年 11 月 23 日 有效期至: 2019 年 07 月 03 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书涉及的认证标准和零部件认证实施规则等信息见附件。

本证书为变更证书, 证书首次颁发日期: 2014 年 07 月 03 日

本证书的相关信息可通过国家认监委网站 www.cnca.gov.cn 查询



主 任:



中国质量认证中心



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: 2014011101705665 VER.: 04

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

Great Wall Motor Company Limited
2266 Chaoyang South Avenue, Baoding City, Hebei Pro, P.R. China

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

Great Wall Motor Company Limited
2266 Chaoyang South Avenue, Baoding City, Hebei Pro, P.R. China

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

Great Wall Motor Company Limited Xushui Branch
No.299 Chao Yang North Street, Xushui District, Baoding, Hebei, China

PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION

Multipurpose Passenger Car
CC6480TM2B/CC6480TM29

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

CNCA-C11-01:2014

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (REFNO.CNCA-C11-01:2014).

Valid from: Nov.23,2017

Valid until: Jul.03,2019

The validity of the certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

The certificate has appendices which indicate information of applicable standards and implementation rules for the parts.

Date of original issued: Jul.03,2014

The certificate information is available through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



President:

Wang Kejiao



CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号：2014011101705665

发证日期：2017 年 11 月 23 日

产品名称	多用途乘用车	
车型种类	完整车辆	
产品型号	不适用	
产品型号附加	不适用	
第一阶段（适用于多阶段制成车辆）	制造商名称	不适用
	产品车型系列和单元信息	不适用
第二阶段（适用于多阶段制成车辆）	制造商名称	不适用
	产品车型系列和单元信息	不适用
第三阶段（适用于多阶段制成车辆）	制造商名称	不适用
	产品车型系列和单元信息	不适用



主 任：



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号：2014011101705665

发证日期：2017年11月23日

证书中产品符合机动车辆类（汽车产品）强制性认证实施规则引用标准和认证实施规则的名称和编号明细表

符合的标准或实施规则名称和编号	备注
汽车空调应有使用制冷剂的标识或相应的证明文件，禁止使用 CFC12	
GB/T13594-2003 《机动车和挂车防抱制动性能和试验方法》	
GB/T14172-2009 《汽车静倾翻稳定性台架试验方法》	
GB/T14365-1993 《声学机动车辆定置噪声测量方法》	
GB/T17692-1999 《汽车用发动机净功率测试方法》	
GB/T19233-2008 《轻型汽车燃料消耗量试验方法》	
GB11551-2014 《汽车正面碰撞成员保护》	
GB11552-2009 《乘用车内部凸出物》	
GB11555-2009 《汽车风窗玻璃除霜和除雾系统的性能和试验方法》	
GB11557-2011 《防止汽车转向机构对驾驶员伤害的规定》	
GB11562-2014 《汽车驾驶员前方视野要求及测量方法》	
GB11566-2009 《乘用车外部凸出物》	
GB11568-2011 《汽车罩(盖)锁系统》	
GB14023-2011 《车辆、船和内燃机 无线电骚扰特性 用于保护车外接收机的限值和测量方法》	
GB14166-2013 《机动车乘员用安全带、约束系统、儿童约束系统 ISOFIX 儿童约束系统》	
GB14167-2013 《汽车安全带安装固定点、ISOFIX 固定点系统及上拉带固定点》	
GB1495-2002 《汽车加速行驶车外噪声限值及测量方法》	满足第二阶段限值要求



主任：



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号: 2014011101705665

发证日期: 2017 年 11 月 23 日

GB15082-2008 《汽车用车速表》	
GB15083-2006 《汽车座椅、座椅固定装置及头枕强度要求和试验方法》	
GB15084-2013 《机动车辆 间接视野装置 性能和安装要求》	
GB15085-2013 《汽车风窗玻璃刮水器和洗涤器的性能要求和试验方法》	
GB15740-2006 《汽车防盗装置》	
GB15741-1995 《汽车和挂车号牌板(架)及其位置》	
GB15742-2001 《机动车用喇叭的性能要求及试验方法》	
GB1589-2016 《汽车、挂车及汽车列车外廓尺寸、轴荷及质量限值》	
GB16735-2004 《道路车辆 车辆识别代号(VIN)》	
GB17354-1998 《汽车前后端防护装置》	
GB17675-1999 《汽车转向系 基本要求》	
GB18352.5-2013 《轻型汽车污染物排放限值及测量方法(中国第五阶段)》	
GB19151-2003 《机动车用三角警告牌》	
GB20071-2006 《汽车侧面碰撞的乘员保护》	
GB20072-2006 《乘用车后碰撞燃油系统安全要求》	
GB21670-2008 《乘用车制动系统技术要求及试验方法》	
GB22757-2008 《轻型汽车燃料消耗量标识》	
GB26134-2010 《乘用车顶部抗压强度》	
GB30509-2014 《车辆及部件识别标记》	
GB32087-2015 《轻型汽车牵引装置》	



主 任:



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号：2014011101705665

发证日期：2017 年 11 月 23 日

GB4094-1999	《汽车操纵件、指示器及信号装置的标志》	
GB4785-2007	《汽车及挂车外部照明和信号装置的安装规定》	
GB7063-2011	《汽车护轮板》	
GB7258-2012	《机动车运行安全技术条件》	



主 任：



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2016011101916853 版本: 06

委托人名称、地址

长城汽车股份有限公司

河北省保定市朝阳南大街 2266 号

生产者(制造商)名称、地址

长城汽车股份有限公司

河北省保定市朝阳南大街 2266 号

生产企业名称、地址

长城汽车股份有限公司徐水分公司

河北省保定市徐水区朝阳北大街(徐) 299 号

产品名称和系列、规格、型号

多用途乘用车

CC6463RM0U/CC6464RM0U/CC6463RM0K/CC6463RM06A/CC6464RM06A/CC6464RM0K

产品标准和技术要求

CNCA-C11-01:2014

上述产品符合强制性产品认证实施规则 CNCA-C11-01:2014 的要求,
特发此证。

发证日期: 2018 年 02 月 08 日 有效期至: 2021 年 11 月 07 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书涉及的认证标准和零部件认证实施规则等信息见附件。

本证书为变更证书, 证书首次颁发日期: 2016 年 11 月 07 日

本证书的相关信息可通过国家认监委网站 www.cnca.gov.cn 查询



主 任:



中国质量认证中心



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: 2016011101916853 VER.: 06

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

Great Wall Motor Company Limited
2266 Chaoyang South Avenue, Baoding City, Hebei Pro, P.R. China

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

Great Wall Motor Company Limited
2266 Chaoyang South Avenue, Baoding City, Hebei Pro, P.R. China

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

Great Wall Motor Company Limited Xushui Branch
No. 299 Chao Yang North Street, Xushui District, Baoding, Hebei, China

PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION

Multipurpose Passenger Car
CC6463RM0U/CC6464RM0U/CC6463RM0K/CC6463RM06A/CC6464RM06A/CC6464RM0K

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

CNCA-C11-01:2014

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification(REFNO.CNCA-C11-01:2014).

Valid from: Feb.08,2018

Valid until: Nov.07,2021

The validity of the certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

The certificate has appendices which indicate information of applicable standards and implementation rules for the parts.

Date of original issued: Nov.07,2016

The certificate information is available through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



President:

Wang Kejiao



CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号: 2016011101916853

发证日期: 2018 年 02 月 08 日

产品名称	多用途乘用车	
车型种类	完整车辆	
产品型号	不适用	
产品型号附加	不适用	
第一阶段 (适用于多阶段制成车辆)	制造商名称	不适用
	产品车型系列和单元信息	不适用
第二阶段 (适用于多阶段制成车辆)	制造商名称	不适用
	产品车型系列和单元信息	不适用
第三阶段 (适用于多阶段制成车辆)	制造商名称	不适用
	产品车型系列和单元信息	不适用



主 任:



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号：2016011101916853

发证日期：2018 年 02 月 08 日

证书中产品符合机动车辆类（汽车产品）强制性认证实施规则引用标准和认证实施规则的名称和编号明细表

符合的标准或实施规则名称和编号	备注
GB/T14172-2009 《汽车静倾翻稳定性台架试验方法》	
GB/T14365-1993 《声学机动车辆定置噪声测量方法》	
GB/T17692-1999 《汽车用发动机净功率测试方法》	
GB/T19233-2008 《轻型汽车燃料消耗量试验方法》	
GB11551-2014 《汽车正面碰撞成员保护》	
GB11552-2009 《乘用车内部凸出物》	
GB11555-2009 《汽车风窗玻璃除霜和除雾系统的性能和试验方法》	
GB11557-2011 《防止汽车转向机构对驾驶员伤害的规定》	
GB11562-2014 《汽车驾驶员前方视野要求及测量方法》	
GB11566-2009 《乘用车外部凸出物》	
GB11568-2011 《汽车罩(盖)锁系统》	
GB14023-2011 《车辆、船和内燃机 无线电骚扰特性 用于保护车外接收机的限值 and 测量方法》	
GB14166-2013 《机动车乘员用安全带、约束系统、儿童约束系统 ISOFIX 儿童约束系统》	
GB14167-2013 《汽车安全带安装固定点、ISOFIX 固定点系统及上拉带固定点》	
GB1495-2002 《汽车加速行驶车外噪声限值及测量方法》	满足第二阶段限值要求
GB15082-2008 《汽车用车速表》	
GB15083-2006 《汽车座椅、座椅固定装置及头枕强度要求和试验方法》	



主 任：



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号: 2016011101916853

发证日期: 2018 年 02 月 08 日

GB15084-2013	《机动车辆 间接视野装置 性能和安装要求》
GB15085-2013	《汽车风窗玻璃刮水器和洗涤器的性能要求和试验方法》
GB15086-2013	《汽车门锁及车门保持件的性能要求和试验方法》
GB15740-2006	《汽车防盗装置》
GB15741-1995	《汽车和挂车号牌板(架)及其位置》
GB15742-2001	《机动车用喇叭的性能要求及试验方法》
GB1589-2016	《汽车、挂车及汽车列车外廓尺寸、轴荷及质量限值》
GB16735-2004	《道路车辆 车辆识别代号(VIN)》
GB17354-1998	《汽车前后端防护装置》
GB17675-1999	《汽车转向系 基本要求》
GB18352.5-2013	《轻型汽车污染物排放限值及测量方法(中国第五阶段)》
GB19151-2003	《机动车用三角警告牌》
GB20071-2006	《汽车侧面碰撞的乘员保护》
GB20072-2006	《乘用车后碰撞燃油系统安全要求》
GB21670-2008	《乘用车制动系统技术要求及试验方法》
GB22757-2008	《轻型汽车燃料消耗量标识》
GB26134-2010	《乘用车顶部抗压强度》
GB30509-2014	《车辆及部件识别标记》
GB32087-2015	《轻型汽车牵引装置》
GB4094-1999	《汽车操纵件、指示器及信号装置的标志》



主 任:



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号: 2016011101916853

发证日期: 2018 年 02 月 08 日

GB4785-2007 《汽车及挂车外部照明和信号装置的安装规定》	
GB7063-2011 《汽车护轮板》	
GB7258-2012 《机动车运行安全技术条件》	



主 任:



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2014011101705671 版本: 07

委托人名称、地址

长城汽车股份有限公司

河北省保定市朝阳南大街 2266 号

生产者(制造商)名称、地址

长城汽车股份有限公司

河北省保定市朝阳南大街 2266 号

生产企业名称、地址

长城汽车股份有限公司徐水分公司

河北省保定市徐水区朝阳北大街(徐) 299 号

产品名称和系列、规格、型号

多用途乘用车

CC6490WM21/CC6510WM21/CC6490WM28/CC6510WM28

产品标准和技术要求

CNCA-C11-01:2014

上述产品符合强制性产品认证实施规则 CNCA-C11-01:2014 的要求,
特发此证。

发证日期: 2018 年 03 月 16 日 有效期至: 2023 年 03 月 16 日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书涉及的认证标准和零部件认证实施规则等信息见附件。

本证书为变更证书, 证书首次颁发日期: 2014 年 07 月 03 日

本证书的相关信息可通过国家认监委网站 www.cnca.gov.cn 查询



主 任:



中国质量认证中心



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: 2014011101705671 VER.: 07

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

Great Wall Motor Company Limited
No.2266 Chaoyang South Avenue, Baoding City, Hebei Pro. P.R. China.

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

Great Wall Motor Company Limited
No.2266 Chaoyang South Avenue, Baoding City, Hebei Pro. P.R. China.

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

Great Wall Motor Company Limited Xushui Branch
No.299 Chao Yang North Street, Xushui District, Baoding, Hebei, China

PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION

Multipurpose Passenger Car
CC6490WM21/CC6510WM21/CC6490WM28/CC6510WM28

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

CNCA-C11-01:2014

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification(REFNO.CNCA-C11-01:2014).

Valid from: Mar.16,2018

Valid until: Mar.16,2023

The validity of the certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

The certificate has appendices which indicate information of applicable standards and implementation rules for the parts.

Date of original issued: Jul.03,2014

The certificate information is available through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



President:

Wang Kejiao



CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号：2014011101705671

发证日期：2018 年 03 月 16 日

产品名称	多用途乘用车	
车型种类	完整车辆	
产品型号	不适用	
产品型号附加	不适用	
第一阶段（适用于多阶段制成车辆）	制造商名称	不适用
	产品车型系列和单元信息	不适用
第二阶段（适用于多阶段制成车辆）	制造商名称	不适用
	产品车型系列和单元信息	不适用
第三阶段（适用于多阶段制成车辆）	制造商名称	不适用
	产品车型系列和单元信息	不适用



主 任：



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号：2014011101705671

发证日期：2018 年 03 月 16 日

证书中产品符合机动车辆类（汽车产品）强制性认证实施规则引用标准和认证实施规则的名称和编号明细表

符合的标准或实施规则名称和编号	备注
GB/T13594-2003 《机动车和挂车防抱制动性能和试验方法》	
GB/T14172-2009 《汽车静倾翻稳定性台架试验方法》	
GB/T14365-1993 《声学机动车辆定置噪声测量方法》	
GB/T17692-1999 《汽车用发动机净功率测试方法》	
GB/T19233-2008 《轻型汽车燃料消耗量试验方法》	
GB/T19515-2015 《道路车辆 可再利用率和可回收利用率 计算方法》	
GB11551-2014 《汽车正面碰撞成员保护》	
GB11552-2009 《乘用车内部凸出物》	
GB11555-2009 《汽车风窗玻璃除霜和除雾系统的性能和试验方法》	
GB11557-2011 《防止汽车转向机构对驾驶员伤害的规定》	
GB11562-2014 《汽车驾驶员前方视野要求及测量方法》	
GB11566-2009 《乘用车外部凸出物》	
GB11568-2011 《汽车罩(盖)锁系统》	
GB14023-2011 《车辆、船和内燃机 无线电骚扰特性 用于保护车外接收机的限值和测量方法》	
GB14166-2013 《机动车乘员用安全带、约束系统、儿童约束系统 ISOFIX 儿童约束系统》	
GB14167-2013 《汽车安全带安装固定点、ISOFIX 固定点系统及上拉带固定点》	
GB1495-2002 《汽车加速行驶车外噪声限值及测量方法》	满足第二阶段限值要求



主 任：



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号: 2014011101705671

发证日期: 2018 年 03 月 16 日

GB15082-2008 《汽车用车速表》	
GB15083-2006 《汽车座椅、座椅固定装置及头枕强度要求和试验方法》	
GB15084-2013 《机动车辆 间接视野装置 性能和安装要求》	
GB15085-2013 《汽车风窗玻璃刮水器和洗涤器的性能要求和试验方法》	
GB15740-2006 《汽车防盗装置》	
GB15741-1995 《汽车和挂车号牌板(架)及其位置》	
GB15742-2001 《机动车用喇叭的性能要求及试验方法》	
GB1589-2016 《汽车、挂车及汽车列车外廓尺寸、轴荷及质量限值》	
GB16735-2004 《道路车辆 车辆识别代号 (VIN)》	
GB17354-1998 《汽车前后端防护装置》	
GB17675-1999 《汽车转向系 基本要求》	
GB18352.5-2013 《轻型汽车污染物排放限值及测量方法 (中国第五阶段)》	
GB19151-2003 《机动车用三角警告牌》	
GB20071-2006 《汽车侧面碰撞的乘员保护》	
GB20072-2006 《乘用车后碰撞燃油系统安全要求》	
GB21670-2008 《乘用车制动系统技术要求及试验方法》	
GB22757-2008 《轻型汽车燃料消耗量标识》	
GB26134-2010 《乘用车顶部抗压强度》	
GB30509-2014 《车辆及部件识别标记》	
GB32087-2015 《轻型汽车牵引装置》	



主任:



中国质量认证中心



中国国家强制性产品认证证书

证书附件

证书编号: 2014011101705671

发证日期: 2018 年 03 月 16 日

GB4094-1999 《汽车操纵件、指示器及信号装置的标志》	
GB4785-2007 《汽车及挂车外部照明和信号装置的安装规定》	
GB7063-2011 《汽车护轮板》	
GB7258-2012 《机动车运行安全技术条件》	



主 任:



中国质量认证中心



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: 2017011101952470 VER.: 02

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

Beijing Borgward Automotive Co., Ltd
No.188, Xitong Road, Miyun District, Beijing

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

Beijing Borgward Automotive Co., Ltd
No.188, Xitong Road, Miyun District, Beijing

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

Beijing Borgward Automotive Co., Ltd
No.188, Xitong Road, Miyun District, Beijing

PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION

Passenger car
BW7140A1X5, BW7140A1A5, BW7140A1X5F

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

CNCA-C11-01:2014

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification(REFNO.CNCA-C11-01:2014).

Valid from: Apr.19,2018

Valid until: Apr.05,2022

The validity of the certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

The certificate has appendices which indicate information of applicable standards and implementation rules for the parts.

Date of original issued: Apr.05.2017

The certificate information is available through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



President:

Wang Kejiao



CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

<http://www.cqc.com.cn>

Section 9, No. 188, Nanshuoan Xilu, Beijing 100070 P. R. China

Tel: +86 10 83886666

Q 1924908



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: 2016011101861317 VER.: 04

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

Beijing Borgward Automotive Co., Ltd
No.188, Xitong Road, Miyun District, Beijing

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

Beijing Borgward Automotive Co., Ltd
No.188, Xitong Road, Miyun District, Beijing

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

Beijing Borgward Automotive Co., Ltd
No.188, Xitong Road, Miyun District, Beijing

PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION

Passenger car

BW6470B1Y5A, BW6470B1Y5B, BW6471B1Y5A, BW6472B1Y5A, BW6473B1Y5A, BW6460A4Y5J

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

CNCA-C11-01:2014

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification(REFNO.CNCA-C11-01:2014).

Valid from: Apr.16,2018

Valid until: Apr.27,2021

The validity of the certificate is subject to positive result of the regular follow up inspection by issuing certification body until the expiry date.

The certificate has appendices which indicate information of applicable standards and implementation rules for the parts.

Date of original issued: Apr.27,2018

The certificate information is available through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



President:

Wang Kejiao



CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

<http://www.cqc.com.cn>

Section 9, No. 188, Nanshuan Xilu, Beijing 100070 P. R. China

Tel: +86 10 83886666

Q 1922886



VCA Headquarters
1 The Eastgate Office Centre
Eastgate Road
Bristol, BS5 6XX
United Kingdom

Switchboard: +44 (0) 117 951-5151
Direct line: +44 (0) 117 952
Main Fax: +44 (0) 117 952 4103
Email: enquiries@vca.gov.uk
Web: www.vca.gov.uk

VCA job number: CSN258994

Date: 21 December 2012

Dear Sirs,

1. The vehicle type / component described on the attached approval(s) has been tested and meets the requirements of the ECE Regulation / EEC Directive displayed on the approval certificate(s). I enclose a set of approval documents, comprising, as appropriate, the approval certificate, test report and your documentation duly authenticated.

2. If you think there are any errors in the enclosed package, please contact Ian Woodruff, telephone 0117 9524164, e-mail ian.woodruff@vca.gov.uk immediately. Please be aware that from the date of issue we have a three week holding period, any corrections required after this time will need to be corrected via an extension, index revision or correction 1 certificate, as appropriate.

ROAD TRAFFIC ACT 1988 - SECTION 80

3. The Secretary of State for Transport authorises, under section 80 of the Road Traffic Act 1988, the stated manufacturer or accredited agent to apply to the motor vehicle type / part specified, the appropriate mark designated in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulations 1979, as amended. The conditions attached to this authorisation are set out overleaf.

4. If this approval / extension / index revision results in a change being required to a vehicle information document issued under either a National or European Whole Vehicle approval you should notify the issuing authority to arrange for the approval(s) to be updated.

5. VCA is continually scrutinising the quality of the service it provides to customers, in order to discover more ways in which the standard can be improved. If you have a specific complaint concerning the way this job has been dealt with, our customer services leaflet gives guidance on the best approach. If you would like a copy, please contact the above.

Yours sincerely,

European Operations Branch

VCA Midlands Centre
Nuneaton, Warwickshire, UK
Switchboard: +44 (0)247 632 8421
Fax: +44 (0)247 632 9276
Email: enquiries@vca.gov.uk

VCA Millbrook Centre
Millbrook, Bedford, UK
Telephone: +44 (0)1525 408466
Email: millbrook@vca.gov.uk

VCA North America
Northville, Michigan, USA
Switchboard: +1 248 4680151
Main Fax: +1 248 3499261
Email: general@vcana.com
Web: www.vcana.com

Ohio office
Ashland, Ohio, USA
Telephone: +1 419 207 8123
Fax: +1 419 207 1193
Email: c.gepper@vcana.com
Web: www.vcana.com

VCA East Asia
Naka-ku, Nagoya, Japan
Telephone: +81 52 681 8831
Fax from Europe: +44 (0)800 125 304
Fax from East Asia: +81 (0)6 7500 1280
Email: enquiries@vca-asia.jp
Web: www.vca-asia.net

VCA Malaysia
Selangor, Malaysia
Telephone: +6 037 494 0221
or +6 037 494 4668
Fax: +6 037 494 0225
Email: paulowendvca@myairing.net

VCA China
Beijing
Telephone: +8610 852 830 9123
Fax: +8610 852 830 97



1. CONDITIONS

- 1.1 This Approval may be withdrawn at any time and while held is subject to the following conditions.

2. CONDITIONS OF MOTOR VEHICLE PARTS

- 2.1 The holder of this approval shall put the approval mark described in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulations 1979 as amended only on Motor Vehicle Parts that:
- Have been manufactured, assembled or completed in factories under his control and
 - Conform in all material respects with the samples, which were tested before this approval was issued.
- 2.2 The holder of this approval shall mark his products in the manner set out in the relevant Regulation / Directive as given in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulations 1979 as amended together with:
- The approval number allocated by the Secretary of State for Transport.
 - His name or trademark
 - Any other markings specified in the appropriate international Regulation
- 2.3 The holder of this approval shall be prepared at any time to satisfy Department for Transport officials or agents of the Department, that the quality of the part being produced and marked or intended to be by him with the approval marking conforms in all material respects with that of the samples tested as the International Regulation requires.
- 2.4 The holder of this approval undertakes to admit duly authorised officials or agents of the Department at all reasonable times to any premises in which parts marked or intended to be marked are being manufactured, assembled or stored and to permit any such official or agent to inspect parts and all records relating to them and their production processes.
- 2.5 This approval may be suspended or withdrawn by the Secretary of State for Transport at any time without any particular length of notice being given and in the event of that being done the holder will absolve the Secretary of State from any claim for damages or compensation.

3. CONDITIONS FOR MOTOR VEHICLES

- 3.1 The holder of this approval shall put the approval mark described in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulation 1979 as amended only on Motor Vehicles fitted with Motor Vehicle parts which Motor Vehicles as fitted with such parts conform with the type of Motor Vehicle approved by as on behalf of the Secretary of State for Transport and only on Motor Vehicles that:
- Have been manufactured, assembled or completed in factories under his control and
 - Conform in all material respects with the type of Motor Vehicle, which was tested before an approval certificate was issued.
- 3.2 The holder of this approval shall mark motor vehicles of the type approved. In the matter set out in the relevant Regulation / Directive using the authorised approval mark as given in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulation 1979 as amended together with the approval number allocated by the Secretary of State for Transport.
- 3.3 The holder of this approval shall mark Motor Vehicles of the type approved in the manner set out in the relevant Regulation annexed to the United Nations agreement of 1958 as amended using the authorised approval mark which comprises a capital letter E followed by the number 11 within a circle together with the approval number allocated by the Secretary of State for Transport.
- 3.4 The holder of this approval shall be prepared at any time to satisfy Department for Transport officials or agents of the Department that Motor Vehicles of the type approved which have been produced and marked or that are intended to be marked by him conform in all material respects with the type of vehicle approved.
- 3.5 The holder of this approval undertakes to admit duly authorised officials or agents of the Department at all reasonable times to any premises in which the Motor Vehicles of the type approved which have been or are intended to be marked are manufactured, assembled or stored and to permit any such official or agent to inspect the Motor Vehicles and all records relating to them and their production processes.
- 3.6 This approval may be suspended or withdrawn by the Secretary of State for Transport at any time without any particular length of notice given and in the event of that being done the holder will absolve the Secretary of State from any claim for damages or compensation.





THE UNITED KINGDOM VEHICLE APPROVAL AUTHORITY

COMMUNICATION CONCERNING THE APPROVAL GRANTED⁽⁴⁾/EXTENDED⁽⁴⁾/REFUSED⁽⁴⁾/
WITHDRAWN⁽⁴⁾/PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED⁽⁴⁾ OF A VEHICLE TYPE WITH
REGARD TO SAFETY-BELT ANCHORAGES, AND ISOFIX ANCHORAGES SYSTEMS AND ISOFIX
TOP TETHER ANCHORAGE IF ANY PURSUANT TO REGULATION 14.07



Approval No: 14R-070751

Extension No: Not applicable

1. Trade name or mark of the power-driven vehicle: Great Wall Motor Company Limited

2. Type of vehicle: MAS, Commercial name: HAVAL M4, HOVER M4

3. Manufacturer's name and address:

Great Wall Motor Company Limited
No.2266, Chaoyang South Street,
Baoding, Hebei Province,
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

4. If applicable name and address of manufacturer's representative:

International Motors Limited
I.M. House,
South Drive,
Coleshill,
B46 1DF,
UNITED KINGDOM



INVESTOR IN PEOPLE



VCA Midlands Centre
Nuneaton, Warwickshire, UK
Switchboard: +44 (0)247 632 8421
Fax: +44 (0)247 632 9276
Email: enquiries@vca.gov.uk

VCA Millbrook Centre
Millbrook, Bedford, UK
Telephone: +44 (0)1525 408466
Email: millbrook@vca.gov.uk

VCA North America
Livonia, MI 48152
Telephone: +1 248-468-0151
Fax: +1 248-349-9261
Email: general@vcana.com

Ohio Office
Ashland, Ohio, USA
Telephone: +1 419-207-8123
Fax: +1 419-207-1193
Email: c.gepper@vcana.com

Southern Office
Telephone: +1 770-755-5435
Fax: +1 770-755-5435
Email: c.rushlow@vcana.com

VCA Southern Europe
Via Stezzano, 87
24126 Bergamo, Italy
Telephone: +39 035 059 0447
Fax: +39 035 069 0448
Email: info@vca-italy.it

VCA Asia Pacific
Atsuta-ku, Nagoya, Japan
Telephone: +81 52 683 8831
Fax: +81 52 683 8832
Email: ap-enquiries@vca.gov.uk

VCA India
New Delhi - 110 015, India
Telephone: +91 11 465 18 545
Fax: +91 11 465 18 546
Email: admin@vca-india.com

VCA Malaysia
Selangor, Malaysia
Telephone: +6 037 494 0221
or +6 037 494 4868
Fax: +6 037 494 0225
Email: enquiries@vca.com.my

VCA China
Beijing, China
Telephone: +86 10 852 830 91/2/3
Fax: +86 10 852 830 97
Email: ann@vca.cn

VCA Australia
Brunswick, Victoria, Australia
Telephone: +61 (03) 90167758
Email: howard@vca-aus.com

VCA Headquarters
1 The Eastgate Office Centre
Eastgate Road
Bristol, BS5 6XX
United Kingdom

Switchboard: +44 (0) 117 951 5151
Direct line: +44 (0) 117 952
Main Fax: +44 (0) 117 952 4103
Email: enquiries@vca.gov.uk
Web: www.dft.gov.uk/vca

THE UNITED KINGDOM TYPE APPROVAL AUTHORITY

Date: 06 January 2015

Dear Sir / Madam.

1. The vehicle component / type described on the attached approval(s) has been tested and meets the requirements of the ECE Regulation/EEC Directive displayed on the approval certificate(s). I enclose a set of approval documents, comprising, as appropriate, the approval certificate(s), test report and your documentation duly authenticated.

2. Maintaining Conformity of Production (COP) is a means of evidencing the ability to produce a series of products that exactly match the specification, performance and marking requirements outlined in the type approval documentation. Whether you are a manufacturer, or the agent applying for approvals on behalf of a manufacturer, and whatever your product is, suitable COP arrangements must be made. **Please follow these links to documents that explain COP in more detail:** <http://www.dft.gov.uk/vca/conformity-of-production/conformity-of-production.asp>

3. If you think there are any errors in the enclosed package, please contact Ian Woodruff, ian.woodruff@vca.gov.uk immediately.

Please be aware that from the date of issue we have a three week holding period, any corrections required after this time will need to be corrected via an extension, index revision or correction 1 certificate, as appropriate.

ROAD TRAFFIC ACT 1988 - SECTION 80

3. The Secretary of State for Transport authorises, under section 80 of the Road Traffic Act 1988, the stated manufacturer or accredited agent to apply to the motor vehicle type / part specified, the appropriate mark designated in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulations 1979, as amended. The conditions attached to this authorisation are set out overleaf.

4. If this approval / extension / index revision results in a change being required to a vehicle information document issued under either a National or European Whole Vehicle approval you should notify the issuing authority to arrange for the approval(s) to be updated.

5. VCA is continually scrutinising the quality of the service it provides to customers, in order to discover more ways in which the standard can be improved. If you have a specific complaint concerning the way this job has been dealt with, please view the VCA complaints procedure for guidance: <http://www.dft.gov.uk/vca/vca-complaints-procedure.asp>

Yours faithfully,

Rabata Liu

VCA Operations Branch



1. CONDITIONS

1.1 This Approval may be withdrawn at any time and while held is subject to the following conditions.

2. CONDITIONS OF MOTOR VEHICLE PARTS

2.1 The holder of this approval shall put the approval mark described in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulations 1979 as amended only on Motor Vehicle Parts that:

- a. Have been manufactured, assembled or completed in factories under his control and
- b. Conform in all material respects with the samples, which were tested before this approval was issued.

2.2 The holder of this approval shall mark his products in the manner set out in the relevant Regulation / Directive as given in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulations 1979 as amended together with:

- a. The approval number allocated by the Secretary of State for Transport.
- b. His name or trademark
- c. Any other markings specified in the appropriate international Regulation

2.3 The holder of this approval shall be prepared at any time to satisfy Department for Transport officials or agents of the Department, that the quality of the part being produced and marked or intended to be by him with the approval marking conforms in all material respects with that of the samples tested as the International Regulation requires.

2.4 The holder of this approval undertakes to admit duly authorised officials or agents of the Department at all reasonable times to any premises in which parts marked or intended to be marked are being manufactured, assembled or stored and to permit any such official or agent to inspect parts and all records relating to them and their production processes.

2.5 This approval may be suspended or withdrawn by the Secretary of State for Transport at any time without any particular length of notice being given and in the event of that being done the holder will absolve the Secretary of State from any claim for damages or compensation.

3. CONDITIONS FOR MOTOR VEHICLES

3.1 The holder of this approval shall put the approval mark described in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulation 1979 as amended only on Motor Vehicles fitted with Motor Vehicle parts which Motor Vehicles as fitted with such parts conform with the type of Motor Vehicle approved by as on behalf of the Secretary of State for Transport and only on Motor Vehicles that:

- a. Have been manufactured, assembled or completed in factories under his control and
- b. Conform in all material respects with the type of Motor Vehicle, which was tested before an approval certificate was issued.

3.2 The holder of this approval shall mark motor vehicles of the type approved. In the matter set out in the relevant Regulation / Directive using the authorised approval mark as given in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulation 1979 as amended together with the approval number allocated by the Secretary of State for Transport.

3.3 The holder of this approval shall mark Motor Vehicles of the type approved in the manner set out in the relevant Regulation annexed to the United Nations agreement of 1958 as amended using the authorised approval mark which comprises a capital letter E followed by the number 11 within a circle together with the approval number allocated by the Secretary of State for Transport.

3.4 The holder of this approval shall be prepared at any time to satisfy Department for Transport officials or agents of the Department that Motor Vehicles of the type approved which have been produced and marked or that are intended to be marked by him conform in all material respects with the type of vehicle approved.

3.5 The holder of this approval undertakes to admit duly authorised officials or agents of the Department at all reasonable times to any premises in which the Motor Vehicles of the type approved which have been or are intended to be marked are manufactured, assembled or stored and to permit any such official or agent to inspect the Motor Vehicles and all records relating to them and their production processes.

3.6 This approval may be suspended or withdrawn by the Secretary of State for Transport at any time without any particular length of notice given and in the event of that being done the holder will absolve the Secretary of State from any claim for damages or compensation.





THE UNITED KINGDOM VEHICLE APPROVAL AUTHORITY

COMMUNICATION CONCERNING THE ~~APPROVAL GRANTED⁽⁴⁾~~ / APPROVAL EXTENDED⁽⁴⁾ /
~~APPROVAL REFUSED⁽⁴⁾~~ / ~~APPROVAL WITHDRAWN⁽⁴⁾~~ / ~~PRODUCTION DEFINITELY~~
~~DISCONTINUED⁽⁴⁾~~ OF A VEHICLE TYPE WITH REGARD TO THE SPEEDOMETER EQUIPMENT
INCLUDING ITS INSTALLATION PURSUANT TO REGULATION NO. 39.



Approval No: 39R-002171

Extension No: 01

1. Trade name or mark of the vehicle: Great Wall Motor Company Limited

2. Vehicle type: MSZ ,
Commercial description: Haval H2

3. Manufacturer's name and address:

Great Wall Motor Company Limited
No.2266,Chaoyang South Street
Baoding, Hebei Province
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

4. If applicable, name and address of the manufacturer's representative:

International Motors Limited
I.M.House ,
South Drive , Coleshill,
B46 1DF ,
UNITED KINGDOM

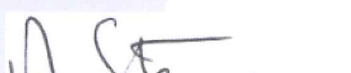
5. Description of the speedometer equipment:
Make: Bosch Automotive Products(Suzhou) Co.,Ltd
Type: SZ-ARXCSB-01

5.1. Details of tyres normally fitted: Front & Rear: 235/55 R18

5.2. Details of tyres fitted during the test: Front & Rear: 235/55 R 18

Job No: CSQ311541



- 5.3. Ratio of speedometer equipment: front wheel 48 pulses per revolution .
6. Mass of vehicle as tested and its distribution between the axles:
- Front Axle 910kg
- Rear Axle 680kg
- Gross 1590kg
7. Variants: Valid to petrol variants with tyre 235/55 R18
8. Vehicle submitted for approval on: As before and 24 December 2014
9. Technical service responsible for conducting approval tests: Vehicle Certification Agency
10. Date of report issued by that service: As before and 04 January 2015
11. Number of report issued by that service: As before and CSQ311541
12. Approval ~~GRANTED/REFUSED/EXTENDED~~WITHDRAWN⁽⁴⁾
13. Position of approval mark on the vehicle: Printed on a label next to the statutory plate
14. Place: BRISTOL
15. Date: 06 JANUARY 2015
16. Signature: 

A. W. STENNING
Head of Technical and Quality Support Group

Any remarks: Approval to Supplement 3

(1) Strike out what does not apply

**VCA Headquarters**

1 The Eastgate Office Centre
Eastgate Road
Bristol, BS5 6XX
United Kingdom

Switchboard: +44 (0) 117 951 5151
Direct line: +44 (0) 117 952
Main Fax: +44 (0) 117 952 4103
Email: enquiries@vca.gov.uk
Web: www.vca.gov.uk

VCA job number: CSP286391

Date: 18 November 2013

Dear Sirs,

1. The vehicle type / component described on the attached approval(s) has been tested and meets the requirements of the ECE Regulation / EEC Directive displayed on the approval certificate(s). I enclose a set of approval documents, comprising, as appropriate, the approval certificate, test report and your documentation duly authenticated.

2. If you think there are any errors in the enclosed package, please contact Ian Woodruff, telephone 0117 9524164, e-mail ian.woodruff@vca.gov.uk immediately. Please be aware that from the date of issue we have a three week holding period, any corrections required after this time will need to be corrected via an extension, index revision or correction 1 certificate, as appropriate.

ROAD TRAFFIC ACT 1988 - SECTION 80

3. The Secretary of State for Transport authorises, under section 80 of the Road Traffic Act 1988, the stated manufacturer or accredited agent to apply to the motor vehicle type / part specified, the appropriate mark designated in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulations 1979, as amended. The conditions attached to this authorisation are set out overleaf.

4. If this approval / extension / index revision results in a change being required to a vehicle information document issued under either a National or European Whole Vehicle approval you should notify the issuing authority to arrange for the approval(s) to be updated.

5. VCA is continually scrutinising the quality of the service it provides to customers, in order to discover more ways in which the standard can be improved. If you have a specific complaint concerning the way this job has been dealt with, our customer services leaflet gives guidance on the best approach. If you would like a copy, please contact the above.

Yours sincerely,

European Operations Branch



VCA Midlands Centre
Nuneaton, Warwickshire, UK
Switchboard: +44 (0)247 632 8421
Fax: +44 (0)247 632 9276
Email: enquiries@vca.gov.uk

VCA Millbrook Centre
Millbrook, Bedford, UK
Telephone: +44 (0)1525 408466
Email: millbrook@vca.gov.uk

VCA North America
Northville, Michigan, USA
Switchboard: +1 248 4680151
Main Fax: +1 248 3499251
Email: general@vcana.com
Web: www.vcana.com

Ohio office
Ashland, Ohio, USA
Telephone: +1 419 207 8123
Fax: +1 419 207 1193
Email: c.gepper@vcana.com
Web: www.vcana.com

VCA East Asia
Naka-ku, Nagoya, Japan
Telephone: +81 52 683 8831
Fax from Europe: +44 (0)20 125 3704
Fax from East Asia: +81 (0) 6 7500 1280
Email: enquiries@vca-asia.jp
Web: www.vca-asia.net

VCA Malaysia
Selangor, Malaysia
Telephone: +6 037 494 0221
or +6 037 494 4868
Fax: +6 037 494 0225
Email: paultownend.vca@myjaring.net

VCA China
Beijing
Telephone: +8610 852 830 91/2/3
Fax: +8610 852 830 97



1. CONDITIONS

- 1.1 This Approval may be withdrawn at any time and while held is subject to the following conditions.

2. CONDITIONS OF MOTOR VEHICLE PARTS

- 2.1 The holder of this approval shall put the approval mark described in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulations 1979 as amended only on Motor Vehicle Parts that:
- a. Have been manufactured, assembled or completed in factories under his control and
 - b. Conform in all material respects with the samples, which were tested before this approval was issued.
- 2.2 The holder of this approval shall mark his products in the manner set out in the relevant Regulation / Directive as given in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulations 1979 as amended together with:
- a. The approval number allocated by the Secretary of State for Transport.
 - b. His name or trademark
 - c. Any other markings specified in the appropriate international Regulation
- 2.3 The holder of this approval shall be prepared at any time to satisfy Department for Transport officials or agents of the Department, that the quality of the part being produced and marked or intended to be by him with the approval marking conforms in all material respects with that of the samples tested as the International Regulation requires.
- 2.4 The holder of this approval undertakes to admit duly authorised officials or agents of the Department at all reasonable times to any premises in which parts marked or intended to be marked are being manufactured, assembled or stored and to permit any such official or agent to inspect parts and all records relating to them and their production processes.
- 2.5 This approval may be suspended or withdrawn by the Secretary of State for Transport at any time without any particular length of notice being given and in the event of that being done the holder will absolve the Secretary of State from any claim for damages or compensation.

3. CONDITIONS FOR MOTOR VEHICLES

- 3.1 The holder of this approval shall put the approval mark described in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulation 1979 as amended only on Motor Vehicles fitted with Motor Vehicle parts which Motor Vehicles as fitted with such parts conform with the type of Motor Vehicle approved by as on behalf of the Secretary of State for Transport and only on Motor Vehicles that:
- a. Have been manufactured, assembled or completed in factories under his control and
 - b. Conform in all material respects with the type of Motor Vehicle, which was tested before an approval certificate was issued.
- 3.2 The holder of this approval shall mark motor vehicles of the type approved. In the matter set out in the relevant Regulation / Directive using the authorised approval mark as given in the Motor Vehicles (Designation of Approval Marks) Regulation 1979 as amended together with the approval number allocated by the Secretary of State for Transport.
- 3.3 The holder of this approval shall mark Motor Vehicles of the type approved in the manner set out in the relevant Regulation annexed to the United Nations agreement of 1958 as amended using the authorised approval mark which comprises a capital letter E followed by the number 11 within a circle together with the approval number allocated by the Secretary of State for Transport.
- 3.4 The holder of this approval shall be prepared at any time to satisfy Department for Transport officials or agents of the Department that Motor Vehicles of the type approved which have been produced and marked or that are intended to be marked by him conform in all material respects with the type of vehicle approved.
- 3.5 The holder of this approval undertakes to admit duly authorised officials or agents of the Department at all reasonable times to any premises in which the Motor Vehicles of the type approved which have been or are intended to be marked are manufactured, assembled or stored and to permit any such official or agent to inspect the Motor Vehicles and all records relating to them and their production processes.
- 3.6 This approval may be suspended or withdrawn by the Secretary of State for Transport at any time without any particular length of notice given and in the event of that being done the holder will absolve the Secretary of State from any claim for damages or compensation.





THE UNITED KINGDOM VEHICLE APPROVAL AUTHORITY

COMMUNICATION CONCERNING THE APPROVAL ~~GRANTED⁽⁴⁾~~ / EXTENDED ~~(4)~~ / ~~REFUSED⁽⁴⁾~~ /
~~WITHDRAWN⁽⁴⁾~~ / ~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED⁽⁴⁾~~ OF A VEHICLE TYPE WITH
REGARD TO SAFETY-BELT ANCHORAGES AND ISOFIX ANCHORAGES SYSTEMS, AND ISOFIX
TOP TETHER ANCHORAGES AND I-SIZE SEATING POSITIONS IF ANY PURSUANT TO
REGULATION NO. 14.07



Approval No: 14R-070736

Extension No: 04

1. Trade name or mark of the power-driven vehicle: Great Wall Motor Company Limited
2. Type of vehicle: MKZ
3. Manufacturer's name and address:

Great Wall Motor Company Limited;
No. 2266,
Chaoyang South Street,
Baoding,
Hebei Province,
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
4. If applicable name and address of manufacturer's representative:
International Motors Limited
I.M. House,
South Drive,
Coleshill,
B46 1DF,
UNITED KINGDOM



5. Designation of the type of belts and retractors authorised for fitting to the anchorages with which the vehicle is equipped:

		Anchorage */	
		Vehicle Structure	Seat Structure
FRONT	Right hand seat { Lower anchorages { outboard inboard } Upper anchorage	Aer4mp Aer4mp	Aer4mp
	Middle seat { Lower anchorages { right left } Upper anchorage		
	Left hand seat { Lower anchorages { outboard inboard } Upper anchorage	Aer4mp Aer4mp	Aer4mp
REAR	Right hand seat { Lower anchorages { outboard inboard } Upper anchorage	Ar4m Ar4m	Ar4m
	Middle seat { Lower anchorages { right left } Upper anchorage	 Ar4m	Ar4m Ar4m
	Left hand seat { Lower anchorages { outboard inboard } Upper anchorage	Ar4m Ar4m	Ar4m

*/ Insert in the actual position the following letter(s):

'A' for three-point belts,

'B' for lap belts,

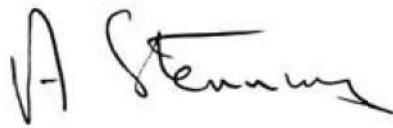
'S' for special type belts; in this case the type shall be stated under 'Remarks',

'Ar', 'Br' or 'Sr' for belts with retractors,

'Ae' 'Be' or 'Se' for belts with an energy absorption device,

'Are', 'Bre' or 'Sre' for belts with retractors and energy-absorption devices on at least one anchorage.

Remarks:

6. Description of seats ⁽²⁾: 5 seats, Front row: 2 seats, Rear row: 3 seats
7. Description of the adjustment, displacement and locking systems either of the seat or of its parts ⁽²⁾: See manufacturer's information document
8. Description of seat anchorage ⁽²⁾: See manufacturer's information document
9. Description of particular type of safety belt required in the case of an anchorage located in the seat structure or incorporating an energy-dissipating device: Not applicable
10. Vehicle submitted for Type Approval on: As before and 26 OCTOBER 2013
11. Technical service responsible for conducting Approval tests: Vehicle Certification Agency
12. Date of report issued by that service: As before and 11 NOVEMBER 2013
13. Number of report issued by that service: CSP286391
14. Approval ~~GRANTED/EXTENDED/REFUSED/WITHDRAWN~~ ⁽⁴⁾
15. Position of approval mark on vehicle: Printed on a label next to the statutory plate
16. Place: BRISTOL
17. Date: 18 NOVEMBER 2013
18. Signature: 

A. W. STENNING
Head of Technical and Quality Support Group
19. The following documents, filed with the administration service which has granted approval and available on request are annexed to this communication:

drawings, diagrams and plans of the belt anchorages. ISOFIX anchorages systems, of the top tether anchorages if any, vehicle floor contact surface of i-Size seating positions if any, and of the vehicle structure;

photographs of the belt anchorages, of the ISOFIX anchorages systems of the top tether if any, vehicle floor contact surface of i-Size seating positions if any, and of the vehicle structure;



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à.r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

Référence: E13*83R06/09/J*6939*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Luxembourg, le 09 février 2018



Communication concernant ⁽²⁾ / Communication concerning ⁽²⁾:

- Délivrance d'une homologation / approval granted
- ~~Extension d'homologation~~ / approval extended
- ~~Refus d'homologation~~ / approval refused
- ~~Retrait d'homologation~~ / approval withdrawn
- ~~Arrêt définitif de la production~~ / production definitely discontinued

d'un type de véhicule en ce qui concerne les émissions de polluants
en application du Règlement N° 83, série 06 d'amendements

of a vehicle type with regard to the emission of gaseous pollutants by the engine pursuant
to Regulation N° 83, 06 series of amendments

Numéro d'homologation:
Approval number:

E13*83R06/09/J*6939*00

Raison de l'extension:
Reason for extension:

not applicable

Marque d'homologation:
Approval mark:



83 R - 066939 - J

SECTION I SECTION I

0.1. Marque (raison sociale du constructeur):
Make (trade name of manufacturer):

BORGWARD

0.2. Type:
Type:

S500-S3

0.2.1. Nom commercial (si disponible):
Commercial name(s) (if available):

BX5

Variante(s):
Variant(s):

1: BW7140A1A5
2: BW7140A1X5

宝沃汽车(中国)有限公司
Borgward Automotive (China) Co., Ltd.



China Office:

Jucheng Pioneer Park, Building 23
3999 Xiu Pu Rd, Nan Hui Pudong District
201315 Shanghai - China

Tel. +86 (21) 6210 0894
Fax +86 (21) 5208 0556
e-mail: idiada_china@idiada.com

Headquarters:

L'Albornar - P.O.Box 20
E - 43710 Santa Oliva (Tarragona)
Spain

Tel. +34 977 166000
Fax +34 977 166007
e-mail: idiada@idiada.com

Página / Page 1/6

INFORME / REPORT N° CN16060366

REGLAMENTO ECE 83.06 RELATIVO A LAS EMISIONES CONTAMINANTES /
ECE REGULATION 83.06 RELATIVE TO POLLUTANT EMISSIONS

Solicitante / Applicant : Beijing Borgward Automotive Co., Ltd.

Fabricante del vehículo / Manufacturer : Beijing Borgward Automotive Co., Ltd.
No.188, Xitong Road, Miyun District, Beijing, China

Marca / Make : BORGWARD

Tipo / Type : S700-S3

Denominación comercial /
Commercial description : BX7

Categoría / Category : M1

Lugar y fecha de emisión del informe/
Place and date of test report issue : L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona), 13.07.2016

宝沃汽车(中国)有限公司
Borgward Automotive (China) Co., Ltd.

CONCLUSIONES / CONCLUSIONS: El vehículo presentado CUMPLE las prescripciones relativas a la homologación de los automóviles en lo que se refiere a las emisiones por el motor de gases contaminantes en aplicación del Reglamento ECE 83.06 (Euro 5b), según se detalla en la hoja de ensayo que se anexa a este informe.
/ This vehicle FULFILLS the prescriptions with regard to the emissions from motor vehicle pursuant to Regulation ECE 83.06 (Euro 5b), as detailed in the annex to this report.

Realizado / Performed by:

Leo Luo

Leo Luo
INGENIERO DE HOMOLOGACIONES
HOMOLOGATION ENGINEER

V. B° / Revised by:

Lluís Sans

Lluís Sans Gomis
JEFE DE DEPARTAMENTO
DEPARTMENT MANAGER

- * LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE
- * QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

GO EXCELLENT (MYANMAR) CO., LTD.

Plot No.278/4, 278/5, Myay Taing Block No.Ya La Pa – 25, Shwe Lin Ban Industrial Zone, Hlaing Tharyar Township, Yangon.

သို့.

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၁၈ ခုနှစ် ၊ ဩဂုတ် လ (၁၆) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ လိုအပ်ချက်များ ဆက်လက်ပေးပို့တင်ပြခြင်း

Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd. ၏ မော်တော်ယာဉ်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ရေး အတွက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု အဆိုပြုချက်တင်ပြခြင်း ပတ်သက်၍ လက်ရှိ အဆိုပြုချက်တွင် တင်ပြထားသည့် မြေဧက(၃.၂၅၄)ဧက ဖြင့် လုံလောက်မှု မရှိဘဲ မြေတိုးချဲ့အသုံးပြုရန် လိုအပ်ပါက ထပ်မံသုံးစွဲနိုင်မည့် (၄.၅၅) ဧကအကျယ်အဝန်းရှိသော မြေနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အထောက်အထား စာရွက်စာတမ်းများအား ဤစာနှင့်အတူ ထပ်မံ၍ ပူးတွဲ ပေးပို့တင်ပြအပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့် -

Soetint

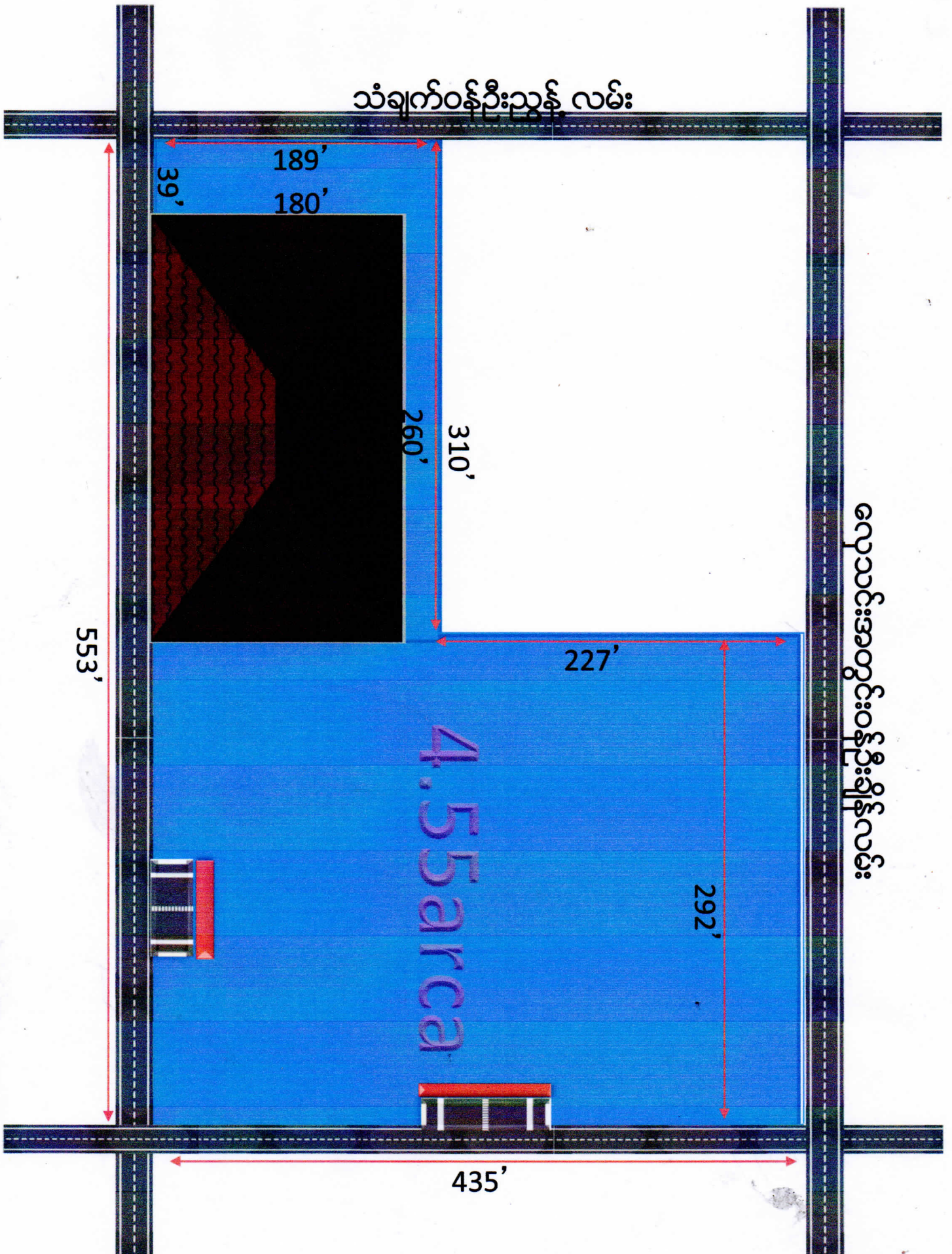
(ဦးစိုးတင့်)

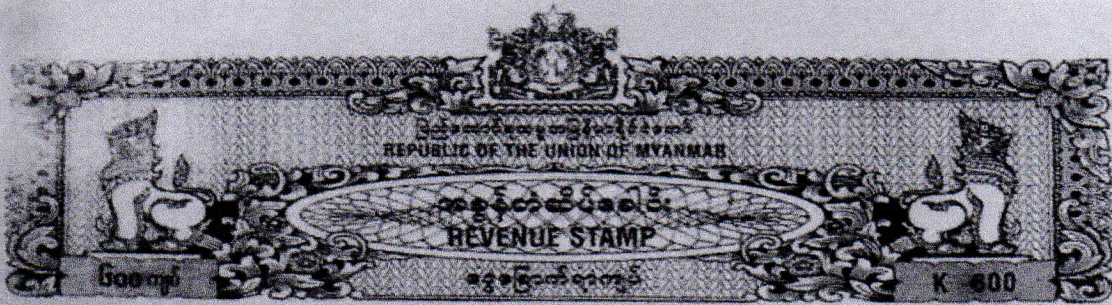
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကမကထပြုသူ

Go Excellent (Myanmar) Co., Ltd.

သံချက်ဝန်ဦးညွန့် လမ်း

လှေသင်းအတွင်းဝန်ဦးချိန်လမ်း





နှစ်ဦးသဘောတူ စက်မှုနှင့်ရိခေါင်အဆောက်အဦအား
ငှားရမ်းခြင်း စရံပေးကတိစာချုပ်

ဤစာချုပ်ကို ရန်ကုန်မြို့၊ ယနေ့ခရစ်သက္ကရာဇ် (၂၀၁၈)ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ(၂၃)ရက်နေ့တွင် ဖော်ပြပါပုဂ္ဂိုလ်တို့မှ
စက်မှုနှင့်ရိခေါင်အဆောက်အဦအား နှစ်ချုပ်စနစ် "မြင်ငှားရမ်းခြင်း စရံပေးကတိစာချုပ်ကို" စောက်ပါအတိုင်း
ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

အငှားချထားသူ

ဦးသန်းအောင်

၁၄/ပသန(နိုင်)၁၅၄၀၀၉

အမှတ်(၁၈၃)၊ ကနောင်မင်းသားကြီးလမ်း၊ ရွှေလင်ပန်းစက်မှုဇုန်၊

လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

အငှားယူသူ

ဦးစိုးတင့်

၁၃/လရန(နိုင်)၀၇၂၄၃၀

အမှတ်(124,125)၊ ကန်သာယာလမ်း၊ FMI City အိမ်ရာ၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး။

Saelint
၁၁.7.18

အငှားချထားသည့်ပစ္စည်း

ရန်ကုန်တိုင်းဒေသကြီး၊ လှိုင်သာယာမြို့နယ်၊ ရွှေလင်ပန်းစက်မှုဇုန်၊ ကနောင်မင်းသား
ကြီးလမ်း၊ အမှတ်(၁၈၃)ရှိ၊ မြေ(၄- ၅၅)ဧက၊ ရိခေါင်(၁၈၀၀၀ x ၂၆၀၀၀)
ရုံးခန်း(၂၀၀၀ x ၁၈၀၀၀)လေးလွှာ၊ ပီး(400KVA) ချေး
စုစုပေါင်းရိခေါင်အကျယ်အဝန်း(၆၁၂၀၀စတုရန်းပေ)

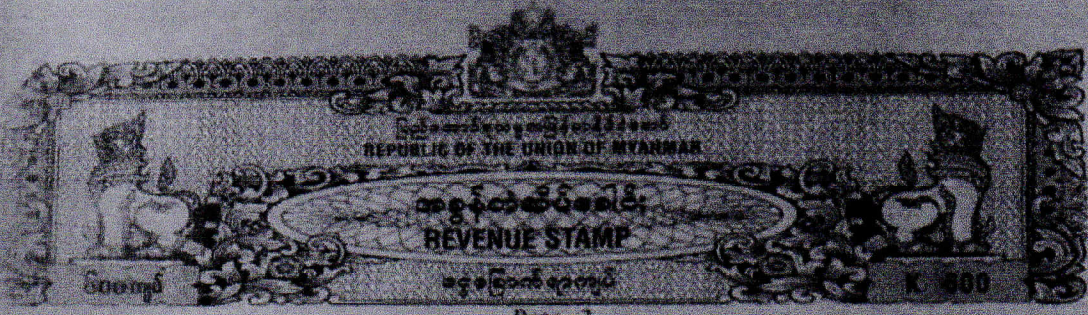
ဤချက်အရ အထက်ဖော်ပြပါ "အငှားချထားသူ" "အငှားယူသူ" ဟုသောစကားရပ်များတွင် အငှားချထားသူ
ဦးသန်းအောင် အငှားယူသူ ဦးစိုးတင့် တို့အသီးသီးနှင့်တကွ ၎င်းတို့အသီးသီး၏ အမွေစားအမွေခံများ တရားဝင်
တိုင်ကြားလှယ်များ ပစ္စည်းတွင်စီမံအုပ်ချုပ်သူများ လှုံ့အပ်ထားသူများအားလုံး အကျုံးဝင်သက်ဆိုင်သည်ဟု
မှတ်ယူရမည်။

၁။ အငှားချထားသူများသည် ငှားရမ်းသည့်ပစ္စည်းဖြစ်သော အထက်ဖော်ပြပါ မြေကွက်နှင့်ရိခေါင်အဆောက်အဦကို
တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်၍ အရွယ်အစားတန်တရာတောင်းခံပြီး မိမိတို့တွင်အတားအဆီးအချုပ်အနည်းစနစ် အငှားချ
ထားပိုင်ခွင့်ရှိကြောင်းဝန်ခံတော်ပြုပါသည်။

၂။ အငှားချထားသောကာလမှာ (၁. ၉. ၂၀၁၈)နေ့မှ (၃၁. ၈. ၂၀၂၁)နေ့အထိ (၃)နှစ်သက်တမ်းဖြစ်ပြီး ငှား
ရမ်းခမှာ တစ်လလျှင် သိန်း(၁၈,၀၀၀,၀၀၀/-) (သိန်းတစ်ရာရှစ်ဆယ်ကျပ်တိတိ)ဖြစ် ငှားရမ်းရန် အငှားချ
ထားသူမှအဆိုပြုသောသောကြာနှင့် အငှားယူသူမှလည်း တို့နှစ်ဦးအတိုင်းပင်ငှားရမ်းရန်သဘောတူညီပါသည်။

၃။ ငှားရမ်းကာလ(၃)နှစ်အတွင်း ပထမနှစ်ငှားရမ်းကာလဖြစ်ပြီးနောက် ဒုတိယနှစ်ငှားရမ်းခကို ပထမနှစ်ငှားရမ်း
ခထက်(၁၀%)နှင့် တတိယနှစ်ငှားရမ်းခကို ဒုတိယနှစ်ငှားရမ်းခထက်(၁၀%)တိုး၍ ဖော်ပြရမည်
ဖြစ်ကြောင်း နှစ်ဦးအတိုင်းသဘောတူညီကြပါသည်။

၄။ ယနေ့(၂၃. ၇. ၂၀၁၈)နေ့တွင် ပထမနှစ်ငှားရမ်းခဖြစ်သော သိန်း(၂၀၆,၀၀၀,၀၀၀/-) (သိန်းနှစ်ထောင်
တစ်ရာခြောက်ဆယ်ကျပ်တိတိ)မှ နှစ်လလျှင် သိန်း(၁၀၀,၀၀၀,၀၀၀/-) (သိန်းတစ်ထောင်ကျပ်တိတိ)
ကို အငှားချယူသူမှအငှားချထားသူသို့ပို့သွင်းရန်အကြောင်းဝန်ခံတော်ပြုလက်မှတ်ရေးထိုးပါသည်။



Page - 2

၅။ ငွေရမ်းခင်းကျန်ငွေဖြစ်သော သိန်း(၁၀၀,၀၀၀,၀၀၀/) (သိန်းတစ်ထောင်တစ်ရာခြောက်ရာယ်ကျပ်တိတိ) တို့ ငွေရမ်းကာလစတင်သော(၁. ၉. ၂၀၁၈)နေ့တွင် အပြီးအပြတ်ပေးချေရမည်ဖြစ်ကြောင်းကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သိရှိသဘောတူညီကြပါသည်။

၆။ အကယ်၍ အကြောင်းအမျိုးမျိုးကြောင့် အငွေချထားသူပိုင်ရှင်မှ ငွေရမ်းရန်ပျက်ကွက်ခဲ့ပါက စရံငွေ(၂)ဆကို ပြန်လည်ပေးလျှော်ရမည်ဖြစ်ပြီး၊ အငွေယူသူမှ ငွေရမ်းရန်ပျက်ကွက်ခဲ့ပါကလည်း ပေးချေထားသောစရံငွေ မှာ မိမိ၏ဆုံးရှုံးနှုန်းနာမူသာဖြစ်ကြောင်း နှစ်ဖက်သိရှိသဘောတူညီကြပါသည်။

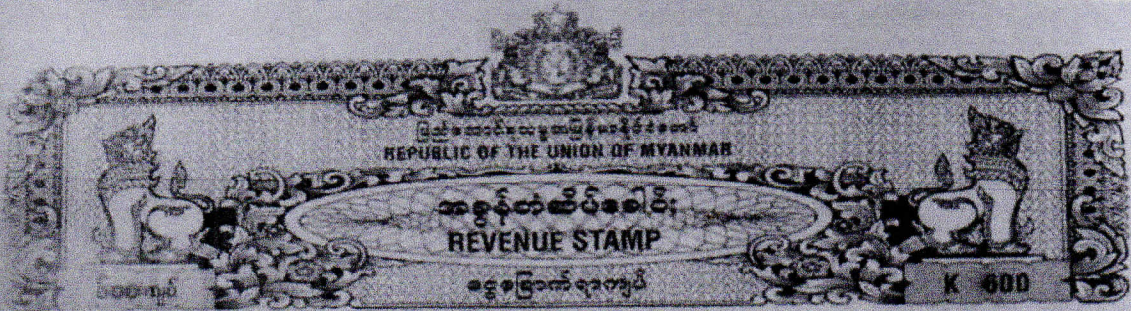
၇။ ငွေရမ်းကာလပြည့်ပြီး အငွေယူသူမှ ၎င်းအဆောက်အဦအားဆက်လက်ငွေရမ်းလိုလျှင် (၂)လ ကြိုတင်အကြောင်းကြားရမည်ဖြစ်ပြီး အငွေချထားသူမှလည်း ဆက်လက်ငွေရမ်းလိုခြင်းရှိ/မရှိကို (၂)လ ကြိုတင်၍ အကြောင်းကြားညှိနှိုင်းရမည်ဖြစ်ကြောင်း နှစ်ဘက်သိရှိသဘောတူညီကြပါသည်။ အကယ်၍ ငွေရမ်းသူမှ ဆက်လက်ငွေရမ်းလိုပါက ယခုအငွေချထားသက်တမ်းမပြည့်မီ (၁)လ အလိုတွင် ငွေရမ်းခင်းကို ပေးချေရမည်ဖြစ်ပါသည်။

မှတ်ချက်။ ။ ငွေရမ်းကာလစတင်မီကာလအတွင်း အငွေချထားသူပိုင်ရှင်မှ ဂိုဒေါင်ပြီးစီးရန်ကျန်ရှိနေသော အပိုင်းများကို (၁. ၉. ၂၀၁၈)နေ့မတိုင်မီအတွင်း အပြီးဆောင်ရွက်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း သိရှိသဘောတူပါသည်။

Solent
23.7.18

ငွေရမ်းမူဆိုင်ရာစည်းကမ်းချက်များ

- (က) ငွေရမ်းခြင်းစာချုပ်သက်တမ်းတန်ဆုံး၍ အငွေချထားသူမှဖြစ်စေ၊ ငွေရမ်းသူမှဖြစ်စေ ဆက်လက်ငွေရမ်းခြင်း မပြုတော့ဘဲ မြေကွက်နှင့် အဆောက်အဦအား ပြန်လည်အပ်နှံသည့်အခါတွင် စတင်ငွေရမ်းအသုံးပြုစဉ်က ပါရှိသောပစ္စည်းများအားလုံးကိုမပျက်စီးစေဘဲ ပြန်လည်အပ်နှံရန်နှင့် ငွေရမ်းသည့်မြေနှင့်အဆောက်အဦကို အငွေချထားသူသို့ အလွတ်လက်ရောက်ပြန်လည်အပ်နှံရန် ငွေရမ်းသူမှဝန်ခံတတ်ပြုပါသည်။ အကယ်၍ တစ်စုတစ်ရပ်ဆိုင်ဆုံးရှုံးမှုဖြစ်ပေါ်လာပါက ကျဆုံးသောတန်ဖိုးငွေအား ပြန်လည်ပေးလျှော်ရမည်ဖြစ်သည်။
- (ခ) ငွေရမ်းပုကာလအတွင်းသုံးစွဲသော အမြတ်ခွန်၊ လိုင်စင်ခွန်၊ စည်ပင်ခွန်၊ မြေခွန်၊ သန့်ရှင်းရေးခွန်၊ လျှပ်စစ်မီတာခများအပါအဝင် အငွေယူသူနှင့်သတ်ဆိုင်သမျှ အခွန်အခအဝဝတို့ကို အငွေယူသူမှသာကြွေးကျန်မရှိပေးဆောင်ရပါမည်။ ထို့အပြင် ငွေရမ်းသည့်ကာလပြည့်၍ အငွေထွက်ခွါသည့်အချိန်တွင် လျှပ်စစ်မီးလှိုင်းနှင့် Transformer ကို ပိုင်ရှင်မှပြန်လည်စစ်ဆေးသွားမည်ဖြစ်ပြီး ယခင်ငွေရမ်းစဉ်ကအခြေအနေအတိုင်း ပြန်လည်အပ်နှံရမည်ဖြစ်ကြောင်း အငွေယူသူမှသဘောတူညီပါသည်။
- (ဂ) ငွေရမ်းသည့်အဆောက်အဦ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုနှင့်ပတ်သက်၍ အရွပ်အအုံတရားပေါ်ပေါက်လာ၍ တစ်စုတစ်ရပ်ဆိုင်ဆုံးရှုံးခြင်းကို ကန့်ကွက်လာပါက ငွေရမ်းသူအားထိခိုက်နှုန်းနာမူမရှိစေဘဲ ဖြစ်ပေါ်လာသည့်ကိစ္စအဝဝကို တာဝန်ယူဖြေရှင်းပေးပါမည်ဟု အငွေချထားသူက ဝန်ခံတတ်ပြုပါသည်။
- (ဃ) အငွေယူသူသည် ငွေရမ်းသည့်ဥပဒေအတွင်း မူးယစ်ဆေးဝါးသို့လှောင်ရောင်းချခြင်း၊ ဂိုဒေါင်အားထိခိုက်စေသောပစ္စည်းများသို့လှောင်အသုံးပြုခြင်းများအပါအဝင် တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အနီကျင့်ကြံစွမ်းသော မည်သည့်ကိစ္စကိုမျှ ပြုလုပ်ခြင်းမရှိစေရ။ ပြုလုပ်ပါက အငွေယူသူ၏ တာဝန်သာဖြစ်ပြီးတို့ကိစ္စအတွက် ဆုံးရှုံးနှုန်းနာမူငွေကို ပြန်လည်ပေးလျှော်ရန်တာဝန်ဖြစ်သည်။
- (င) အငွေယူသူမှတစ်ဆင့်ထပ်ဆင့်၍ အခြားငွေရမ်းသူများကို ငွေရမ်းခြင်း၊ ပေါင်နှံခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ ကန်နည်းနည်းလွှဲပြောင်းခြင်းမပြုရန်တတ်ပြုပါသည်။



Page - 1

- (ခ) အငှားချထားသည့် ဂိုဒေါင်အဆောက်အဦအား မွမ်းမံပြင်ဆင်ရန် ကိစ္စတစ်ခုတစ်ရာပေါ်ပေါက်လာပါက အငှားချထားသူနှင့် အငှားယူသူတို့ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။ အကယ်၍ ပျက်စီးဆုံးရှုံးမှုများဖြစ်ပေါ်ပြီး ပြုပြင်ရန်လိုအပ်ပါကလည်း ပိုင်ရှင်ထံအသိပေးအကြောင်းကြား၍ ပိုင်ရှင်၏ခွင့်ပြုချက်ရယူသော ပြုပြင်ခွင့်ရှိကြောင်းသိရှိသဘောတူညီပါသည်။
- (ဆ) အငှားယူသူသည် အချိန်အခါအားလျော်စွာ ဂိုဒေါင်အဆောက်အဦအား အငှားချထားသူမှ ဝင်ရောက်စစ်ဆေးခြင်းကို ကြည်ဖြူစွာခွင့်ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။
- (ဇ) ငှားရမ်းကာလကုန်ဆုံးသောနေ့တွင် အငှားယူသူ(ငှားရမ်းသူ)မှ အခြားသို့ပြောင်းရွှေ့ပေးခြင်းမရှိခဲ့သော် အငှားချထားသူ(မြေကွက်နှင့် အဆောက်အဦပိုင်ရှင်)အနေဖြင့် ဥပစာအတွင်းတည်ရှိနေသော ပစ္စည်းများကို စွန့်ပစ်ပစ္စည်းအဖြစ် စီမံခန့်ခွဲပိုင်ခွင့်ရှိပြီး မြေနှင့်အဆောက်အဦအားသေစေ၍ လက်ရောက်ပြန်လည်ရယူမည်ဖြစ်ကြောင်းကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်သိရှိသဘောတူညီပါသည်။
- (ဈ) အငှားယူသူသည် လျှပ်စစ်မီးသုံးစွဲရာတွင်လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသည့်အဆောက်အဦအားသုံးစွဲရာတွင်လည်းကောင်း၊ အစိုးရဌာနအသီးသီးမှအမတ်ထားသည့် ဥပဒေစည်းကမ်းအတိုင်းသတ်မှတ် လိုက်နာသုံးစွဲရမည်။ အငှားယူသူ၏ ပေါ့ဆမှုကြောင့်လည်းကောင်း၊ နည်းလမ်းတကျသုံးစွဲမှုမဟုတ်၍လည်းကောင်း၊ အငှားချထားသည့် ပစ္စည်းများမီးလောင်ကျွမ်းလျှင် (သို့) ပျက်စီးဆုံးရှုံးလျှင် ကာလပေါက်စွေးအတိုင်း ပြန်လည်ပေးလျှော်ရမည်။ သို့ရာတွင်နှစ်ဖက်စလုံးမှ မမျှော်မှန်းနိုင်သည့် သဘာဝဘေးအန္တရာယ်ကြောင့်ဖြစ်ပွားလျှင် အငှားယူသူတွင်တာဝန်မရှိစေရ။

အထက်ပါအချက်အလက်များကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သေချာစွာဖတ်ရှုနားလည် သဘောပေါက်ကြပြီးဖြစ်သဖြင့် အောက်ပါအသိသက်သေတို့၏ရွှေ့မှောက်တွင် မိမိတို့ဆန္ဒဖြင့် စက်မှုရန်ဂိုဒေါင်အဆောက်အဦငှားရမ်းခြင်း စရံပေးကတိစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးစာချုပ် ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

အငှားချထားသူ

အငှားယူသူ

ဦးသန်းအောင်
၁၄/ယမန(နိုင်)၁၅၄၀၀၉

ဦးစိုးတင်
၁၃/လရန(နိုင်)၀၇၂၄၃၀

အသိသက်သေများ

လက်မှတ်

လက်မှတ်

.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....